PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - Nº 13.996

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 24 DE AGOSTO DE 1997 - 74 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, **Bs. 3.50**

En esta Edición

Exija

Y los suplementos Literaria, Historietas y Tv Guía.

Vigilia
Juan Pablo II se reúne en una vigilia con unos 700.000 jóvenes de 140 países (PRESENCIA del Mundo, página 8).

Apodos
Los apodos, tan antiguos como el hombre. (Página 3)

Pobreza
ONU: Pobreza galopante en muchos países desestabiliza el mundo. (Página 3)

Irregularidades
Alcaldía de El Alto, Nº 1 en ránking del mal control. (Página 11)

Sugerencia
"Súper" de Hidrocarburos da la receta a los usuarios para reclamar. (Página 12)

Calidad
Ganaderos benianos quieren mejorar calidad de la carne con el apoyo de japoneses. (Página 9)

Sed
Sólo el 64% de la población cochabambina tiene agua en su casa. (PRESENCIA del País)

Bancos
La banca oferta al cliente depósitos, créditos y más. (Página 10)

PRESENCIA
Después de leer, recicle este papel.

El Dólar
1$us=Bs5,27

Presidentes clausuran preocupados el encuentro

EE.UU. y armas ponen en apuros al Grupo de Río

A pesar de que el anfitrión de la XI Cumbre trató de minimizar el problema generado por EE.UU. al levantar el embargo de la venta de armas en Latinoamérica, los presidentes se mostraron muy preocupados. El Mandatario colombiano advirtió sobre futuros conflictos armados. La declaración conjunta hace hincapié en la educación. Banzer reclamó una solución a la demanda boliviana de recuperar un acceso soberano al océano Pacífico.

Página 7

Min. Comunicación

FRENTE A FRENTE.- *Mientras los presidentes del Grupo de Río ríen, los mandatarios de Bolivia y Chile apenas se sonríen. El problema del mar, que Banzer trata de multilateralizar aún más, los separa.*

Ley del Medicamento, el detonante

Estalla la guerra entre farmacéuticos gigantes

"Súper Farmacia" y "Súper Drugs" les quitan el sueño a las 400 "micro" farmacias que funcionan en La Paz por sus bajos precios. Ahora, la cadena "Estrella Azul" se suma a la contienda.

Página 2

DESDICHA LUCRATIVA.- *La enfermedad hace llorar a algunos y sonreír a otros. Hay tal variedad de medicamentos como si se tratara de refrescos.*

"¡Queremos un cargo!"

Adenistas invaden una Prefectura por pegas

Archivo

Al estilo de los condepistas, centenares de adenistas recordaron en la Prefectura de Oruro cómo pintaron paredes para hacer de Banzer Presidente. Los dirigentes les piden "paciencia". Los empresarios están molestos.

Página 6

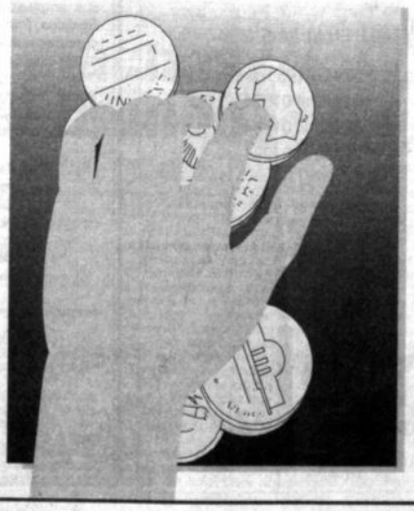
"PEGACOALICION".- *Los seguidores del General quieren un puesto; aunque sólo hayan pintado paredes.*

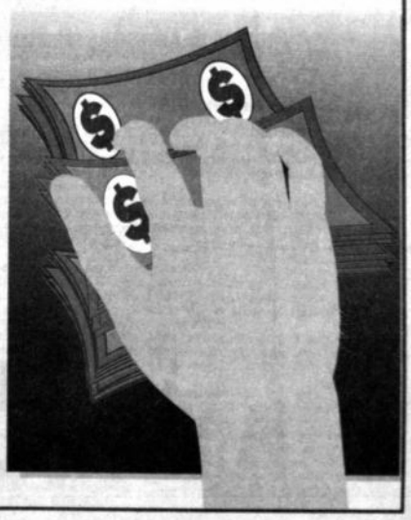
Millonarios hay pocos, pero aumentan los que tienen más de lo necesario

¿Quiénes son los ricos de cada región?

Santa Cruz es la tierra de las mil y una oportunidades. Si antes habían familias ricas, ahora se habla de grupos económicos. El Cerro Rico sigue arrojando dinero para unos cuantos. En Beni y Pando cinco familias controlan el ganado. En Cochabamba los ricos viven como en EE.UU. En El Alto los "khamiris" (ricos) son comerciantes. En Tarija sólo hay familias con dinero.

PRESENCIA del País, páginas 2, 3 y 4





UNOS MILES MENOS, UNOS MILES MAS.- *Aunque los ricos de un lugar no son tan ricos como los de otros, se hacen sentir en el lugar donde viven.*

La Ley del Medicamento fue la detonante

Estalló guerra a muerte entre "megafarmacias"

"Súper Farmacia" y "Súper Drugs" hicieron gemir con sus bajos precios a las 400 "micro" farmacias que funcionan en La Paz. Ahora, la cadena "Estrella Azul" se suma a la contienda. Al parecer, los paceños son tan enfermizos que los empresarios los ven como un lucrativo mercado.

Ya no percibiremos sólo cruentas batallas entre detergentes o supermercados en los medios de difusión. Un producto más se sumó a la guerra: los fármacos.

Al parecer, el pueblo boliviano es bastante enfermizo y por tanto un valioso mercado para la industria de los medicamentos. No otra cosa se puede pensar después del surgimiento de una tercera "mega" farmacia, denominada "Cruz Azul".

Hace algunos meses, los "micro" farmacéuticos casi lloran porque "Superfarmacia" les rompió el monopolito, al ofrecer fármacos con 20 por ciento de descuento. Tenía que llamarse "súper" porque agrupa a 25 farmacias en la ciudad de La Paz y en Tarija.

Amparada en la nueva Ley del Medicamento, el 1º de agosto apareció en escena la segunda cadena. Se llama "Súper Drugs", y también quitó el sueño a los "micro", quienes para colmo de males, ahora sufren porque está a la vista una tercera cadena.

La nueva red de farmacias se denomina "Cruz Azul" y anunció que en breve abrirá sus puertas al público. Las 400 "micro" farmacias que operan en esta ciudad se ven seriamente amenazadas porque ya se siente en el ambiente una cruenta batalla por el mercado boliviano.

Sin embargo, funcionarios de la Dirección Departamental de Salud (Dides), adelantaron que "Cruz Azul" aún no concluyó los trámites de autorización y por tanto todavía no está autorizada para operar.

TRES GRANDES SE BATEN

Sonia Chavarría, representante de "Superfarmacias", anunció que similares redes se constituirán en Cochabamba y Sucre en los próximos meses, pese a los problemas que enfrentan con el Colegio de Bioquímica y Farmacia de La Paz, y con la Asociación Nacional de Propietarios de Farmacias (Anpofar), quienes los acusan de incumplir normas éticas de esa entidad colegiada.

Chavarría destacó, que a raíz de la vigencia de la Ley del Medicamento, cualquier persona puede ser propietaria de una farmacia, claro que sin olvidar cumplir normas legales como estar regentadas por un bioquímico, por ejemplo.

El gerente de la "Súper Drugs", Jaime Reyes, resaltó que en los primeros 10 días de vida de la farmacia, alrededor de 12 mil personas visitaron sus instalaciones.

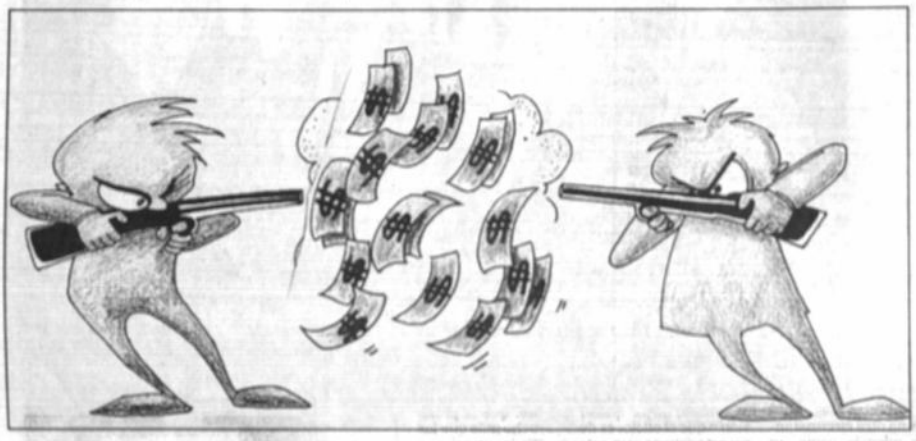
Olga Fujita, representante de los propietarios de farmacias denunció que en este establecimiento se expendía medicamentos cerca de cigarillos, que no contaban con el personal profesional y que expendían medicamentos de contrabando.

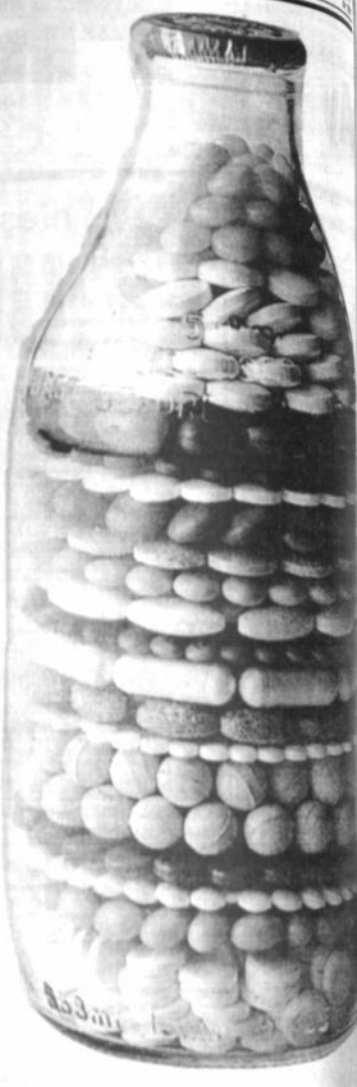
Reyes aseguró que su establecimiento ofrece buen servicio, medicamentos registrados y controlados, y que además tienen un precio menor al resto en un 10 a 15 por ciento.

LA LEY FUE LA DETONANTE

La competencia entre cadenas farmacéuticas comenzó con la aprobación de la Ley del Medicamento, instrumento que busca mejorar el servicio y bajar costos.

Gracias a la norma legal, cualquier persona puede instalar farmacias.





No hay quién los pare. El mercado es así.

ENTEL MÓVIL INFORMA

TARIFAS DEL SERVICIO PREPAGO DE ENTEL MÓVIL

TARIFA LOCAL, en bolivianos por minuto

	Normal	Reducida	Superreducida
Móvil Prepago a Móvil ENTEL	2,20	1,10	
Móvil Prepago a fijo	2,20	1,10	
Móvil ENTEL a Prepago	1, 80	0,90	
Fijo a Móvil Prepago (*)	1, 30	1,00	0,80

Horarios de aplicación:

N= Normal: de horas 07:00 a 19:59
R= Reducida: de horas 20:00 a 06:59
SR= *Superreducida sólo: de horas 23:00 a 06:59

- El sistema de redondeo para la tarifación de estas llamadas será cada 30 segundos.
- Para las llamadas de Móvil a Larga Distancia, se adiciona la tarifa nacional o internacional, según corresponda.
- Costo de la llamada de consulta para conocer su saldo: Bs. 1,00

CODIGOS DE ACCESO AL SERVICIO PREPAGO EN EL PAIS

La Paz:	0192, 0193	Santa Cruz:	0194, 0195
Cochabamba:	0196	Sucre:	01970 al 01974
Trinidad:	01975 al 01979	Potosí:	01980 al 01984
Oruro:	01985 al 01989	Tarija:	01990 al 01994

La Paz, 24 de agosto de 1997

Entel móvil

Estar juntos, llegar lejos.

SUPERINTENDENCIA DE PENSIONES

REPUBLICA DE BOLIVIA

RESOLUCION SP 032/97

(DEPENDIENTE CON DOS O MAS EMPLEADORES)

CONSIDERANDO.-

Que la Superintendencia de Pensiones tiene jurisdicción nacional y competencia privativa e indel para cumplir y hacer cumplir la Ley de Pensiones y sus reglamentos, asegurando la correcta ap de sus principios y objetivos.

Que las Resoluciones SP 011/97 y SP 014/97 regulan las obligaciones de los emplea dependientes del sector privado y del sector público con relación a la afiliación, registro y cotizaciones, primas, comisión, intereses y recargos con destino al financiamiento del Segu Obligatorio de largo plazo administrado por las Administradoras de Fondos de Pensiones.

Que en el numeral 4 de la Resolución 011/97 se establece que en un área de exclusividad, el emp deberá registrar a su dependiente a la Administradora de Fondos de Pensiones correspond domicilio del dependiente, siendo éste el lugar donde el dependiente ejerce su activida principal.

Que es necesario regular el registro y pago de contribuciones de los afiliados que tuvieran rel dependencia laboral con dos o más empleadores, uno de los cuales se encuentre domiciliado Area de Exclusividad y el otro u otros en un Territorio de Explotación Común respectivamente

POR TANTO.-

El Superintendente de Pensiones en uso de las atribuciones que le confiere la ley.

RESUELVE.-

1.- El afiliado que tuviera relación de dependencia laboral con dos o más empleadores, uno dom en un Area de Exclusividad y el otro u otros en un Territorio de Explotación Común, deberá re únicamente en la Administradora de Fondos de Pensiones que corresponda al Area de Exclus

2.- Los Empleadores deberán pagar la Cotización, Cotización Adicional, Depósitos Voluntar Beneficios Sociales, Primas y Comisión únicamente en la AFP que corresponda al Area de Exc dad.

3.- El afiliado como responsable del control de su Cuenta Individual, debe notificar por escrito a sus empleadores que la Cotización, Cotización Adicional, Depósitos Voluntarios de Ben Sociales, Primas y Comisión deberán ser pagadas en la Administradora de Fondos de Pens donde se encuentre registrado de acuerdo a lo establecido en el numeral 1 de la presente Resol

4.- En caso de que a la fecha de la presente Resolución, se hubieran realizado pagos de Cotizac Cotización Adicional, Depósitos Voluntarios de Beneficios Sociales, Primas y Comisión al Se Social Obligatorio, en dos Administradoras por cuenta de un dependiente que presta sus servi dos o más empleadores, la Administradora de Fondos de Pensiones donde se encuentre registra acuerdo a lo establecido en el numeral 1 de la presente Resolución, deberá:

a) Notificar a la otra Administradora de Fondos de Pensiones y solicitar el traspaso recursos de su cuenta individual que deberá ser transferida en un plazo máximo de 30 calendario.

b) Notificar a todos los empleadores del dependiente que deben realizar el pago contribuciones al Seguro Social Obligatorio únicamente en la Administradora de Fo de Pensiones correspondiente, de acuerdo a lo establecido en el numeral 1 de la pres Resolución.

Regístrese, comuníquese y archívese.

Guillermo Aponte R. O.
SUPERINTENDENTE DE PENSIONES

Nadie se salva de su mordaz sentido del humor

¡Ay los apodos! Hirientes pero creativos

¿Quién no tuvo un apodo? Es una costumbre universal, pero en Bolivia el fenómeno es peculiar. Apodar, si bien es tener sentido del humor, también puede ser fruto de la crítica y el resentimiento social. El apodo se basa en la "estructura totémica". El tótem es la figura que representa a algún componente del reino animal o vegetal, con el que algunas sociedades se identifican.

Gordis, Chingolo, Chichi, Pituña, Siscuchita, Che, Chocolatín, Monta toros, K'isa, Abuelo, Chuño, Mono, Pajarito, Chihuanco, Pantera, P'olcos, K'asa ventana (sin dientes), Pulgas, Loro, Falso conejo, Polilla, Chato, Tojpi, Mochos, Chino, Wawa perdiche, Bolas, Vampiro, Zorro y hasta "Wacala" (por ser muy feo) son sólo algunos de los miles de apodos que cotidianamente los bolivianos generan, en ocasiones como muestra de cariño, pero la mayor parte de las veces por ironía, antipatía y rencor.

¿Quién alguna vez no tuvo un apodo en su vida? Según antropólogos y sociólogos es una "costumbre universal" muy arraigada en el hombre y que se remonta a su aparición sobre la faz de la tierra. En Bolivia, el apodar tiene características peculiares.

Los sobrenombres, alias, motes o apodos varían de acuerdo a la clase, el oficio que se tiene, o al grupo social y la región a la que uno pertenece. Pues, no son sólo productos de la picarezca imaginación, sino también de fenómenos histórico, social y culturalmente determinados.

¿COMO NACE?

El estudioso de las costumbres bolivianas, Antonio Paredes Candia, en su libro *El Apodo* (1975), sostiene que si bien el apodar es la gracia de un individuo que tiene sentido del humor, también puede ser fruto de un espíritu incisivo "lleno de un resentimiento social", que a manera de desahogo hace resaltar los defectos de sus semejantes. "Es innegable que el mote tiene origen individual, aunque después, por su vigencia, adquiera la calidad de popular".

Según el director de la carrera de Sociología de la UMSA, David Quino, son diferentes las finalidades de su existencia, pero el apodo, principalmente busca definir la personalidad de un individuo, hacer resaltar un defecto físico, o evidenciar una actitud equívoca en su comportamiento. "Lo que se busca con el apodo es que a ese individuo se lo distinga e identifique dentro de la colectividad en que vive".

ORIGEN TOTEMICO

Para el jefe de la Unidad de Antropología dependiente del Instituto Nacional de Arqueología y Antropología, José Teijeiro, el apodo se basa o tiene sus cimientos en lo que podría llamarse la "estructura totémica".

"El tótem es la figura que representa a algún componente del reino animal o vegetal, con la que algunas sociedades remotas se articulaban vía descendencia. Algunas sociedades, en el proceso de explicarse sus orígenes, concluían en que ellos descendían de ciertos animales o vegetales (puma, árbol, víbora, por ejemplo)".

Lo importante es que el totemismo implicó la emergencia de un sentimiento de grupo, un mecanismo de pertenencia al grupo. Estos grupos se hacían llamar con el nombre del totem: los alcones, los pumas, los bisontes, explica.

¿EN BOLIVIA?

David Quino corrobora que los apodos se originaron con el mismo hombre y que indudablemente son sólo el producto de su interrelación con la naturaleza que los circunda. "Por ejemplo, en las culturas originarias, los nombres provenían del medio en que vivían: Kori (oro), Katari (serpiente).

"Esto, históricamente, se fue modificando para finalmente combinarse de forma compleja con otros tipos de nombres y apodos que penetraron en este continente con la conquista. Kara (blanco), Laika (diablo) son algunos ejemplos.

Para algunos, es divertido

Si es hiriente, podría causar problemas

En el oriente gustan de los diminutivos

Cambas y collas apodan diferente

El apodo en el sector rural occidental, en general, tiene más sentido de referencia, dato y seña, que de ironía, sarcasmo, burla o insulto, sostiene Antonio Paredes Candia.

El apodo se origina en algunas regiones andinas en desgracia o a partir de un hecho importante de la que es protagonista una persona. Por ejemplo, "yacu paskha tatay (el tío que lo arrastro el río) o "Mulamansa" (el que amansa las mulas).

El apodo también es una forma de referencia. Se relaciona con el lugar donde mora el individuo. Si ha construido su casa sobre un morro de la región le apodan "Mokho runa" (hombre del morro) o "Mokho tiburcio". Si vive en alguna hondonada, "Waykho tiburcio" (Tiburcio el de la hondonada).

En algunos casos, el apodo tiene carácter de sindicación, de denuncia. Así por ejemplo, los Wallipa súas" (los ladrones de gallinas).

EN EL ORIENTE

En el sector oriental sobresalen los apodos que tienen que ver con los diminutivos. Chichi, Chudo, Chano, Chuchi, Chiquilina, son algunos ejemplos, aunque no falta la relación con los animales que les circundan.

Al final, ¿qué hacen los apodos?

Buenos para discriminar y acusar

Según el diccionario de la Real Academia de la Lengua el "apodo" es el "nombre que suele darse a una persona, tomando en cuenta sus defectos corporales o alguna otra circunstancia". Lo define además como un "chiste o dicho gracioso con que se califica a una persona o cosa, sirviéndose ordinariamente de una ingeniosa comparación".

Para Antonio Paredes Candia, el apodo equivale al alias, al mote y al sobrenombre.

Candia afirma que el apodo tiene una función de calificar, valorar y distinguir a alguien, la mayoría de las veces de forma burlesca. "Es una costumbre hispano-americana, generalizada en Bolivia y mayormente en el área provincial".

"Acusa cuando el apodo pone en evidencia un hecho delictuoso o de corrupción cometido por el sujeto. Discrimina cuando el apodo señala la clase social o el grupo racial al que pertenece el individuo".

CARICATURIZANDO

Para Paredes Candia, el "mote" muchas veces señala y delinea la personalidad de un individuo, mejor que el nombre, que la profesión o que el oficio; es decir, mucho más que las características que ostenta. "Es lo mismo que hace el caricaturista al interpretar la figura de una persona".

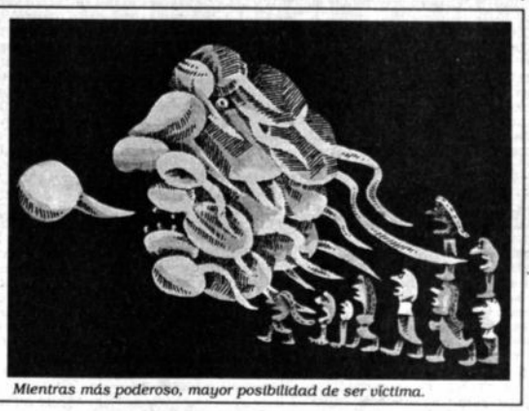
El apodo se motiva generalmente en el odio, la antipatía, el rencor, el sarcasmo y la envidia. Cuando el rencor entre individuo, familias o comunidades se ahonda, una manera de herirse mutuamente es endilgándose algunos apodos que luego se utilizan como insulto. El apodo nunca es el producto de la indiferencia, añade.

DEL AMOR

Sin embargo, es menester hacer notar que el apodo, excepcionalmente, también nace del amor, cuando la madre o los familiares, como expresión de cariño, apodan al hijo, hermano, con un diminutivo o una palabra derivada de su verdadero nombre como por ejemplo Chichi, Chachita, Kuki, Chichina, Siscuchita, Chicho, o Chacho.

Famosos no se salvan del ingenio popular

Simón Bolívar	"El Cu... de fierro" (Tenía aguante para montar a caballo)
Manuel Isidoro	"El pajuelero" porque su madre vendia pajuelas (fósforos antiguos)
Ismael Montes	"Cobretacho" porque su madre era orienda de Coro Coro.
Mariano Melgarejo	"Yena"
Hilarión Daza	"Cocholín" (tenía antepasados italianos de apellido Grósolin).
Bautista Saavedra	"Mono" (exiliaba a quienes se lo decían)
Hugo Ballivián	"Tumba leyes"
Mamerto Urriolagoitia	"El chivo"
Víctor Paz	"Mono"
Hernán siles	"Falso conejo"
René Barrientos	"El q'uewua Melgarejo" "Burrientos"
Juan José Tórrez	"C'hamuñero"
Jaime Paz Zamora	"Churrasco"
Leopoldo López	"Polilla"
Carlos Sánchez B.	"Chulupi" "Zorro"
Víctor H. Canelas	"Lagarto"
Víctor Hugo Cárdenas	"Chalinas"



Mientras más poderoso, mayor posibilidad de ser víctima.

La ONU se pone la mano al pecho

Pobreza galopante en muchos países desestabiliza el mundo

Sigue habiendo una sensible diferencia entre las aspiraciones y los logros. A pesar de la prosperidad sin precedentes de que disfrutan muchos países, ni los gobiernos, ni la ONU, ni tampoco el sector privado, han dado con la clave para erradicar la persistente pobreza.

[ANF] .- La Organización de Naciones Unidas (ONU), a los 52 años de su creación, reconoce que ha podido erradicar la pobreza la enorme diferencia de los países situación que pone en peligro estabilidad del mundo.

La exhortación fue presentada la ONU en el quincuagésimo período de sesiones al dar inicio el programa de reforma innovación de las Naciones Unidas.

Después de 52 años de la firma la Carta constitutiva de la ONU, mundo está en condiciones de erar un gran numero de cambios progresivos. Entre estas, la ha contra la dificultades de los nes pobres ha estado a la vanguardia de las actividades económicas de la ONU.

Sin embargo —dice la ONU—, se habiendo una sensible diferencia entre las aspiraciones y los logros. A pesar de la prosperidad sin precedentes de que disfrutan muchos países gracias al avance tecnológico y a la mundialización de la producción y las finanzas. Ni los gobiernos ni la ONU, ni tampoco el sector privado, han dado con la clave para erradicar la persistente pobreza en que se debate la mayor parte de la humanidad.

De hecho, los desequilibrios existentes actualmente en la economía mundial plantean graves desafíos a la estabilidad internacional del futuro, según el organismo mundial.

Se trata de desequilibrios en la distribución de la riqueza, entre las fuerzas que promueven la integración económica y las que impulsan la fragmentación política, y entre los efectos de la presencia humana en los sistemas planetarios de apoyo a la vida y la capacidad de estos.

Se señala que una vez terminada la guerra fría, la ONU comenzó a prestar ayuda en las esferas de la transición a la democracia, la reconciliación nacional y la reforma de los mercados.

En la actualidad las NU tienen 185 estados miembros y hay miles de organizaciones intergubernamentales de todo nivel. Los recursos de varias de estas organizaciones exceden con creces los de la ONU, dice este organismo.

Al mismo tiempo, el sector privado continúa expandiéndose en el plano transnacional. Las corrientes financieras internacionales dejan eclipsado al comercio internacional en una proporción de 60 a 1, en tanto que el propio comercio continúa dejando muy atrás, por un margen de 5 por ciento, los aumentos anuales del Producto Interno Bruto mundial.

Breves

"Polilla": Generaremos empleo

(ANF).- "El Ministerio de Trabajo dejará de ser un simple dirimidor de controversias laborales y se convertirá en ente generador de empleo, a través de las microempresas", aseguró el titular de esa cartera de Estado, Leopoldo López.

De acuerdo con la autoridad, el proyecto que pretende llevar adelante tiene la perspectiva de ampliar y alentar el crecimiento de las microempresas en diferentes rubros, en el entendido que es el sector de mayor generación de empleo.

"El objetivo es generar una institución que promueva la tecnificación de los trabajadores bolivianos para volverlos microempresarios, que tengan una capacidad de organización para generar producción adecuada que les permita ser competitivos".

Csutcb no piensa desafiliarse de COB

(ERBOL).- El Comité Ejecutivo Nacional de la Confederación de Trabajadores Campesinos de Bolivia (Csutcb), nunca pensó y menos analizó la posibilidad de desafiliarse de la COB, si la organización sindical no convoca a un Congreso Orgánico.

"Taxativamente quiero decir que una decisión orgánica sobre una potencial desafiliación, nunca fue ni mencionada al interior de CEN y cualquier versión en ese sentido, es personal", puntualizó.

Pando, zona endémica de Leishmaniasis

Cobija, (ERBOL).- El departamento de Pando está considerado como zona endémica de la Leishmaniasis, principalmente en las personas del campo, quienes son afectadas por la enfermedad, informó la organización no gubernamental Fundación Programa de Asentamientos Humanos (PAHS).

El coordinador de esa fundación, Dr. Milton Buitrago, dijo que es muy lamentable ver a personas, principalmente de escasos recursos, que contrajeron la Leishmaniasis. Dijo que esa enfermedad se presenta casi en todo el departamento.

Curso bíblico/ Nº 66

Por Oscar Uzín Fernández, OP

Curación del ciego de Jericó

El viaje de Jesús y sus discípulos a Jerusalén termina con una esce na paralela a la presentada al comienzo del viaje: la curación de un ciego. Las dos "iluminaciones" (término que las primitivas comunidades cristianas aplicaban al bautismo) son los acordes inicial y final de la catequesis sobre el discipulado que, desarrollada mediante un ciclo de enseñanzas, es la sección central del evangelio de Marcos.

Pero hay diferencias importantes entre la historia del ciego de Betsaida, a orillas del lago de Galilea, y la del ciego de Jericó, un pueblo cercano a Jerusalén. El primero fue llevado a Jesús por otras personas, su curación se hizo con saliva y en etapas y se le prohibió divulgar su experiencia (ver 8:22-26). El segundo, en cambio, se presenta a Jesús por sí mismo, es sanado de inmediato, profundiza su proceso de fe y después sigue a Jesús como discípulo.

Estas diferencias expresan la enseñanza teológica de las dos curaciones, que son metáforas aplicadas a los discípulos al comienzo y al final del viaje, es decir, antes y después de recibir la catequesis sobre el discipulado. Como lo indicó la última frase del ministerio en Galilea, la pregunta de Jesús "¿Aún no entienden?" (8:21) muestra que sus acompañantes necesitan una instrucción especial para entender el destino del Mesías y la esencia del discipulado, porque eran pasivos, lentos y obtusos como el ciego de Betsaida.

En cambio, el ciego de Jericó representa el estado al que, idealmente, deberían llegar los discípulos, mediante la serie de enseñanzas, al terminar el viaje a Jerusalén.

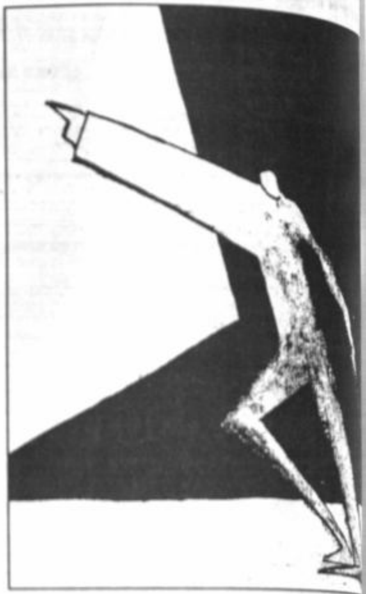
"Cuando Jesús salía de Jericó con sus discípulos, seguido de una muchedumbre, Bartimeo, un mendigo ciego, hijo de Timeo, estaba sentado junto al camino. Al saber que Jesús de Nazaret pasaba por allí, se puso a gritar: ¡Jesús, Hijo de David, ten compasión de mí! La gente lo hacía callar, pero él gritaba con más fuerza: ¡Hijo de David, ten compasión de mí! Jesús se detuvo y ordenó que lo llamaran. Le dijeron: ¡Ánimo, ponte en pie, te está llamando! Y él, arrojando su manto, dio un salto y corrió donde Jesús, que le dijo: ¿Qué quieres que haga contigo? Contestó: ¡Maestro, haz que vea! Jesús le dijo: Anda, tu fe te ha salvado. Y al instante el ciego recobró la vista y seguía a Jesús por el camino" (Marcos 10:46-52).

El título mesiánico "Hijo de David" aparece sólo en este lugar en el evangelio marcano, como, también el respetuoso pero intimista vocativo "Rabbouni" (maestro). La última frase del relato utiliza el verbo "akolquthéo" (seguir), que tiene el significado teológico de ser discípulo, es decir, ir detrás de Jesús. Los evangelios de Mateo y Lucas no tomaron al ciego de Betsaida, tal vez por sus elementos negativos y por su uso de saliva en la curación, pero colocan al ciego de Jericó al final del viaje a Jerusalén.

Se ha dicho que "idealmente" los discípulos estarían representados por Bartimeo después de la catequesis. Aunque en la siguiente sección del evangelio (el ministerio de Jesús en Jerusalén) los discípulos vuelven al trasfondo, Marcos ha de presentar de nuevo sus limitaciones y finalmente su fracaso, al abandonar a Jesús, en el relato de la pasión. Será sólo al terminar el evangelio, con el kerygma resurreccional, que se vislumbrará la redención final de los discípulos.

La Ley Reglamentaria del Tribunal Constitucional

Por Jaime Urcullo Reyes*



Las más importantes reformas a la Constitución Política del Estado introducidas por la Ley de Reforma de la Constitución, sancionada, después de difícil gestión, el 5 de agosto de 1994 y promulgada el 12 de agosto de 1994, están contenidas indudablemente en el Título relativo al Poder Judicial. Estas reformas consisten en la creación de los siguientes órganos: El Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura y el Defensor del Pueblo, y en la modificación al procedimiento del juicio de responsabilidades. Y la más importante entre estas importantes reformas, es, también indudablemente, la creación de Tribunal Constitucional.

El Tribunal Constitucional tiende a garantizar la vigencia plena de la Constitución Política del Estado, como Ley fundamental del cual deriva todo el ordenamiento jurídico que apunta a consagrar el valor Justicia; el Consejo de la Judicatura pretende conseguir la selección, la capacidad, la imparcialidad y la honestidad en los jueces del país, con la convicción de que el elemento humano es el fundamental para el funcionamiento de todo sistema; y el Defensor del Pueblo busca instituir una Autoridad Moral que luche por conseguir bienestar, buen trato y condiciones igualitarias para la mayoría de la población como importantes medios para la dignificación de la persona.

Sin embargo, he aquí que ninguna de estas reformas al Poder Judicial ha encontrado hasta ahora el camino abierto de su aplicación y funcionamiento. Y ello ¿por qué? Pues por dos razones esenciales, que pueden reducirse a una. La primera, que es la misma Ley de Reforma la que ha previsto (en la parte final del art. 121) que: "La ley reglamenta (debió decir reglamentará) la organización y funcionamiento del Tribunal Constitucional, así como las condiciones para la admisión de los recursos y sus procedimientos". La segunda, que el gobierno de Sánchez de Lozada —propiamente el Poder Ejecutivo— no ha tenido el propósito decidido de aprobar la implantación del Tribunal Constitucional, por el temor que alberga sobre que este Tribunal pudiera declarar inconstitucionales algunas de sus leyes o algunos de sus decretos y reglamentos de su política de cambios neoliberales que ha impuesto en estos cuatro años.

Lo malo de todo esto es que con esta maniobra política —que también afecta a los demás órganos creados por la reforma constitucional— no se dan los necesarios pasos de evolución jurídica en el país y no se sirve mejor a la Justicia.

Ahora, en que se ha dado democráticamente una sustitución de personas y de métodos en el gobierno de nuestro país, hemos escuchado con complacencia que el Presidente Constitucional Gral. Hugo Banzer, en su discurso de posesión, ha enunciado entre los puntos básicos de su programa, la constitución y funcionamiento del Tribunal Constitucional, del Consejo de la Judicatura y del Defensor del Pueblo, y que varios parlamentarios, especialmente los presidentes de las Comisiones de Constitución de la Cámara de Diputados y del Senado han prometido que el Tribunal Constitucional estará funcionando para fines del corriente año.

Pero lo que queremos encarecer aquí es que la Ley Orgánica del Tribunal Constitucional, necesaria para la organización, nombramiento y funciones de este organismo, sea preparada y redactada cuidadosamente "como no lo ha sido ley alguna", repitiendo la frase que lanzó nuestro recordado profesor Don Hugo Sandoval Saavedra al referirse a un reglamento sobre una institución civil creada por reforma constitucional. No importará que se sacrifique la celeridad en aras a la calidad de la ley.

Por nuestra parte declaramos que hemos conocido uno de los borradores —no sabemos si es el último— del "Anteproyecto de Ley del Tribunal Constitucional" preparado por el Ministerio de Justicia, por la acción decidida de su ex titular Dr. René Blattmann, con la participación de sus ase[...] expertos internacion[...] tenecientes a la Com[...] dina de Juristas.

Nos permitimos ap[...] siguientes observacion[...] "Anteproyecto de Ley".

1) Su extensión. [...] siado ampuloso y [...] suista, no dejando na[...] la creación de normas [...] larizadas merced a u[...] aplicación e interpret[...] propio tribunal;

2) Sus limitaciones [...] pone en uno de sus [...] Así, es restrictivo con [...] al recurso abstracto de [...] titucionalidad en cu[...] apoyo de senadores [...] dos legitimados, al [...] interponerlo y a pres[...] tos. No vemos tampoco [...] recursos de inconstitucio[...] dad no resueltas por la C[...] Suprema puedan ser p[...] al Trib. Const. Pero [...] biera querido preserva[...] algún modo, a las leyes [...] tos y resoluciones que [...] ron y son objeto de [...] ción.

3) Los efectos de la [...] cia. Se debe regular [...] tos efectos de modo [...] eficacia en las resolu[...] Tribunal y se puedan [...] como precedentes.

*Ex catedrático de la [...] Universidad Católica [...] "Proceso democrático [...] dica y Reforma Cons[...] Bolivia".

¿Es necesaria una nueva reforma del Poder Ejecutivo?

Por Alberto Solares Gaite*

Al asumir funciones el nuevo Gobierno, se hizo público su propósito de proceder de forma inmediata a la reestructuración del Poder Ejecutivo, modificando la anterior estructura adoptada en septiembre de 1993 mediante la denominada Ley de Ministerios. Se ha abierto así un importante debate sobre esta temática y sobre la necesidad de una nueva reforma.

Para el criterio de muchos, y particularmente para los que tuvieron la responsabilidad de gobierno hasta el 6 de agosto, este cambio anunciado se inscribe en la perniciosa práctica de modificar o reestructurar todo lo que hizo una administración anterior. Se considera que es natural que cada nuevo Gobierno llegue con su propio programa y su propia concepción de políticas económicas y sociales, pero que modificar estructuras tan recientes, mediante las cuales se buscó una organización moderna y eficiente del Estado, constituirá una regresión y afectará a la estabilidad institucional y seguridad jurídica.

Es por ello importante evaluar, así sea globalmente, la concepción y aplicación de la reforma instituida por la Ley de Ministerios, para determinar si se justifica o no su cambio o simplemente algunos ajustes que mejoren su aplicación.

A pesar de que ésta fue la primera de las reformas del anterior Gobierno, no fue lo suficientemente difundida y explicada. La población, e incluso los propios funcionarios públicos, nunca tuvieron una percepción clara de la nueva organización. Su concepción, al parecer, estuvo orientada a compatibilizar el nuevo papel del Estado con el modelo de liberalización de la economía y del mercado, asimilando una estructura de tipo gerencial para la gestión pública. En ese marco, con el objetivo de concentrar los niveles decisionales, se disminuyó el número de los ministerios, de los 18 existentes a sólo 10, facultando, sin embargo, al Presidente de la República para designar con carácter temporal y con funciones específicas hasta dos ministros sin cartera. Otra de las características fundamentales radicó en la fusión de las áreas sectoriales en grandes ministerios, considerados en su momento como "superministerios", que agruparon con enfoque global los temas del desarrollo humano y del desarrollo económico e incorporaron, como una nueva área de administración gubernamental, al desarrollo sostenible y medio ambiente.

En cuanto a la estructura de los ministerios, se estableció una estructura uniforme para las cúpulas ministeriales, incorporando como una nueva instancia jerárquica a los secretarios nacionales entre los ministros y los tradicionales subsecretarios, con el objetivo de diferenciar la responsabilidad política del ámbito técnico de la gestión.

En el presente comentario se pretende identificar los problemas de aplicación de esta reforma que fueron, al parecer, determinantes para su actual imagen de fracaso y que motivan la necesidad actual de su cambio.

Ausencia de un mecanismo coordinador

No fue instituido un órgano para coordinar la aplicación de la reforma y realizar su seguimiento. Ello determinó que en cada ministerio se aplicaran criterios diversos y hasta discrecionales.

Crecimiento burocrático

Pese a la disminución de ministerios se dio lugar a un excesivo crecimiento de la planta, no sólo por las secretarías nacionales y sus entornos, sino por la creación de unidades de todo tipo y género incluso al margen de la estructura orgánica. Sin contar que, en los niveles altos y medios de la Administración, mediante "plus" o contratación de consultores, se generó una estructura paralela a los niveles orgánicos del sector público, cuya amplitud e importancia son notorias, siendo en estos niveles donde realmente se planifican y se generan las decisiones.

Deficiencias en la estructura

No obstante la fusión de las áreas sectoriales, la falta de articulación orgánica entre ministros y secretarios nacionales redujo la función ministerial a una instancia de simple intermediación. El ejercicio de las funciones de ministro y de secretarios nacionales estuvo supeditado a la personalidad de quienes asumían el cargo y no a estructuras de relación y jerarquía orgánicamente institucionalizadas.

Por otro lado, en muchos ministerios fue evidente la duplicidad decisoria entre el ministro y los secretarios nacionales y duplicidades operativas entre éstos y los subsecretarios. En la realidad, se crearon cuellos de botella en la cúpula de la organización debido a la presencia de niveles superpuestos. En el caso de los subsecretarios, la intención original de que expresaran la dimensión técnica de la gestión fue desvirtuada al concentrarse precisamente en este nivel las designaciones y la acción política partidaria.

Alcance limitado de la reforma

La Ley de Ministerios constituyó una reforma cupular. A los niveles medios e inferiores de la organización no llegó el cambio, las prácticas y deformaciones tradicionales de la administración pública no sólo persisten, incluso se han profundizado.

Un vacío normativo importante es el relativo a las Direcciones Nacionales (Ej: Impuestos Internos, Aduanas), que constituyen verdaderos servicios y órganos jurisdiccionales de ámbito nacional, hallándose subsumidos como simples direcciones de ministerio.

Finalmente, y este es un problema que afecta a la misma concepción de la reforma, la Ley de Ministerios y sus normas complementarias legislan sólo para el núcleo central del Poder Ejecutivo (ministerios). Para las instituciones públicas de acción económica y social, que constituyen en propiedad el nivel descentralizado del Poder Ejecutivo, diferente de la desconcentración espacial o regional mal llamada descentralización administrativa, sólo se ha establecido la figura de "tuición", concepto muy precario para definir un área tan importante de gestión pública. Existe la clara necesidad de normar la estructura y funcionamiento de las entidades descentralizadas.

Dispersión y quebrantamientos normativos

Durante la relativa corta vigencia de la Ley de Ministerios y su Reglamento, se dictaron innumerables normas modificatorias, de cambio de competencias, de reubicación de secretarías nacionales y subsecretarios, o de cambio de tuición sobre instituciones, dando lugar todo ello a un fenómeno de dispersión normativa, totalmente contradictorio a la necesidad de un marco legal integrado y estable.

Pero lo grave del problema es que se efectuaron modificaciones a la misma Ley de Ministerios por la vía de simples decretos supremos. La transferencia de competencias al Ministro de Capitalización, por ejemplo, y la creación por decreto del Ministerio de Desarrollo Económico, ambos bajo la figura de ministros sin cartera, contradicen todo principio de legalidad.

Como regla general, un ministro sin cartera debe tener competencias específicas y temporales establecidas por decreto supremo, pero no sustitutivas ni transferidas por otro ministerio creado por ley, salvo que una norma de similar jerarquía jurídica así lo determine, lo que no sucedió en el caso de Capitalización. En el caso de Desarrollo Económico la situación es más grave aún, ya que no sólo se desvirtúa la especificidad y temporalidad de un ministro sin cartera, sino que se divide un ministerio establecido por ley, creando en realidad uno nuevo por decreto, al cual paradójicamente se le atribuye competencia sobre las principales áreas económicas, en las que se concentra un gran porcentaje de la gestión pública.

Los ministerios sin cartera han sido desnaturalizados por la normativa complementaria y por la situación de facto que los convirtió en las más importantes estructuras del Gobierno. No obstante, su situación jurídica es irregular e implica el riesgo de nulidad de todos sus actos y decisiones, en virtud del principio establecido en el artículo 31 de la Constitución Política del Estado. En forma innecesaria, se generó un problema de ilegalidad e inseguridad jurídica cuyos efectos pueden ser imprevisibles.

En conclusión, esta reforma tiene la imagen generalizada de un virtual fracaso y de una nueva frustración. Sí existe, por tanto, la clara necesidad de una nueva Ley que organice el Poder Ejecutivo sobre bases que rescaten los objetivos de una gestión pública eficiente, moderna, simplificada, segura y estable, evitando la posibilidad futura de nuevas reestructuraciones asociadas a cada cambio de gobierno.

Abogado, profesor universitario y consultor en temas de gestión pública. La Paz.

Cartas a: PRESENCIA

A propósito de un "viraje"

Señor Director:

En la primera página de la edición de PRESENCIA de la fecha, junto a mi foto, indican con resalto de admiración "¡Qué viraje! Ministro de Trabajo quiere modernizar la Ley Laboral". Esto lo adicionan a que sería por influencia del Banco Mundial, siendo que al posesionarme dije que no modificaría ni un punto de la Ley.

En la página 3, con grandes letras, indican: **Viraje: "Polilla" quiere modernizar Ley Laboral**. Luego continúan: "Al posesionarse dijo que no se modificaría ni un punto de la Ley..." incluyendo una opinión inadecuada de un dirigente obrero, la misma que fue solicitada por instrucción de vuestro periódico.

Sin embargo en el desarrollo de la nota, continúan... "A pocos días... el ministro López, afirmó que el gobierno 'no modificará ni un solo punto de la Ley del Trabajo' **sin consenso**".

Aquí está el viraje, en la nota, de lo que se dice en la página 1 a lo exacto de lo desarrollado en la página 3, no en las opiniones del Ministro de Trabajo.

Si se entiende la precisión, estoy seguro que Ud. coincidirá que no merezco ser tratado como lo hicieron, inclusive encomendando reportajes a un dirigente sindical pa[...] ta opiniones con las [...] co coincido.

No tengo ninguna [...] de que este esclarec[...] le hago, tenga algún [...] Ud., sin embargo [...] recordarle que yo [...] hijo de Dios.

Reciba mis saludos [...] petuosos.

Arq. Leopoldo López
Ministro de Trabajo [...] Empresa

N. de D.- Nos co[...] la publicación de PR[...] haya dado lugar a qu[...] tro de Trabajo Leopo[...] ratifique su inicial de[...] en sentido de que "el [...] no modificará ni un so[...] de la Ley Laboral sin co[...] Con el tiempo sabre[...] buen propósito se [...] dad.

En cuanto al titular [...] que dice "Ministro de [...] quiere modernizar la [...] ral" no hay nada que [...] pues, el Arq. López en [...] no niega esa intención [...] complementa remarca[...] considera esencial el [...] para impulsar esa re[...]

Lo que nos pare[...] que en su condición [...] tro, y precisamente de [...] tache de inadecuada [...] de un dirigente sindi[...] ese tema y critique a [...] CIA por haberla di[...]

Nos abstenemos [...] comentario sobre los [...] los políticos: prefe[...] eso para nuestros lec[...]

El último párrafo [...] te nos parece un [...]

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o conciernen al acontecer internacional. Además, para este propósito hemos habilitado el "e.mail": prsencia@wara.bolnet.bo

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

-Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.

-El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debaten ideas.

-Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.

-Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales.

-Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

PRESENCIA

Premios obtenidos:
Nacional de Fotografía-1991 y 1994
Nacional de Prensa-1993
Interamericano de Prensa-1993
Nacional de Periodismo- 1992 y 1994
María Moors Cabot- 1990
América Latina - ALADI- 1984 y 1989
SIP - P. J. Chamorro- 1987
EFE de Periodismo- 1981

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga
Editor General: Jaime Humérez Seleme
Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

La Paz, Bolivia, domingo 24 de agosto de 1997

Nueva estructura del Ejecutivo

Se encuentra en el Congreso Nacional el proyecto de la "Ley de Organización Administrativa del Poder Ejecutivo", que sustituirá a la "Ley de Ministerios del Poder Ejecutivo" que normó la organización de este Poder durante la gestión pasada. Este proyecto muestra cambios radicales, por lo que es posible presumir que su puesta en marcha tomará un largo tiempo.

Tal vez el cambio fundamental se refiera a la concepción del aparato estatal. La estructura dejada tenía un carácter integral; es decir, rompía la tradición sectorial del Poder Ejecutivo. La nueva propuesta retoma esa tradición lo que, en principio, aparece como un retroceso pues la sectorialización da pie a la feudalización de la actividad pública (característica que no pudo ser totalmente superada con la ley a ser modificada) que dificulta la coordinación interna y atenta contra la eficiencia.

Se argüirá que la creación de los Consejos Nacionales de Política Económica y de Política Social, prevista en la propuesta, otorgará integralidad a la acción gubernamental; sin embargo, la experiencia muestra que estos mecanismos funcionan no tanto por sus atribuciones, sino por el peso específico de sus miembros y, por lo general, el que más lo tiene es quien maneja los recursos del Estado, cuyos criterios -en parte, determinados por metas fijadas ante organismos multilaterales- no siempre coinciden con las necesidades de la gente.

Otra modificación. En la propuesta, el Presidente de la República "podrá designar (...) Ministros Sin Cartera, cuya competencia se fijará mediante Decreto Presidencial"; es decir, no hay el límite que en la Ley a derogarse establecía a esta atribución, por la que sólo se podía crear dos. A ello se añade la nueva facultad de designar Comisionados Presidenciales para "encomendarles tareas específicas", además, sus titulares, si fueran parlamentarios, "quedarán suspensos del ejercicio parlamentario mientras dure su comisión", hecho que no coincide con lo que norma la Carta Magna en su artículo 48, que especifica que los parlamentarios sólo podrán ser elegidos Presidente o Vicepresidente de la República, Ministros de Estado, Agentes Diplomáticos y Prefectos, sin perder su mandato.

En ambos casos, se abren las posibilidades de agrandar el Poder Ejecutivo al libre arbitrio del Primer Mandatario, hecho que puede generar presiones innecesarias difíciles de evadir, sin descontar que esto atentaría contra la oferta de reducir sustancialmente la burocracia estatal. Es más, un ejercicio hecho por un matutino paceño sobre la nueva estructura, da cuenta de que de 115 principales autoridades que había en la anterior gestión, se podría pasar a 124.

Una tercera modificación importante es la que devuelve a "competencia nacional" los regímenes de Registro de Comercio y Propiedad Intelectual (con sus dos componentes: propiedad industrial y derechos de autor), los mismos que, por la Ley de Descentralización Administrativa, pasaron a tuición de las Prefecturas. Esta medida afectará indudablemente a los departamentos, una de cuyas demandas permanentes ha sido evitar que se concentre en la sede de gobierno actividades que pueden ser resueltas en las regiones.

Por los puntos señalados, el proyecto presentado por el Ejecutivo da la impresión de que ha primado la idea de que todo lo pasado fue peor. Nadie puede negar que una de las falencias que tuvo que afrontar el anterior gobierno fue, precisamente, la reforma del Poder Ejecutivo, que mostró muchas limitaciones, pese a que la concepción en que se basó era la correcta frente al nuevo país. Pero, una cosa es mejorar así sea sustancialmente una estructura y otra, muy diferente, transformarla totalmente, que es lo que parece que sucederá.

En todo caso, el desafío central es que el gobierno se dote de los mecanismos que considere necesarios para ejercer su mandato constitucional.

Pensando en voz alta

Por Alcides Parejas Moreno

El Papa y la juventud

He venido a París para investigar qué es lo que atrae a los jóvenes del Papa". Así hablaba una periodista alemana cuando se presentaba para recabar su credencial para cubrir la visita del Papa a Francia con motivo de las XII Jornadas Mundiales de la Juventud. El interés de la periodista se funda en unas cifras por demás elocuentes: medio millón en Santiago de Chile; una cifra similar en Denver (USA); un millón en el santuario de Czestokowa (Polonia); tres millones en Manila (Filipinas); trescientas mil en el santuario de Loreto (Italia), a lo que ahora hay que sumar medio millón en el Campo de Marte de París, cifra que seguramente aumentará el domingo 24, día de la clausura de las jornadas.

Creo que la investigación en la que está empeñada la periodista no es muy complicada. El pasado 15 de agosto de 1996 Juan Pablo II convocó a la reunión de París con estas palabras: "No tengáis miedo a Jesús, de cruzar el umbral de su casa, de hablar con El cara a cara, como se está con un amigo... Es mejor resignarse a una vida sin ideales, a un mundo construido a imagen y semejanza propia, o más bien buscar con generosidad la verdad, el bien, la justicia, trabajar por un mundo que refleje la belleza de Dios, incluso a costa de tener que afrontar las pruebas que esto conlleva?". Aquí está resumida la respuesta: el Papa habla a los jóvenes de "lo de siempre" (el evangelio, la Buena Nueva, es viejo y nuevo, y casi está sin estrenar), pero con un estilo muy especial (y aquí es tal vez donde radica el "secreto"): con fortaleza, con generosidad, con dulzura, con alegría y, paradójicamente, con mucha juventud, a pesar de sus 77 años. En definitiva, el Papa invita a los jóvenes a dar y compartir al mundo de hoy nuestra esperanza, esa esperanza que se fundamenta en la resurrección de Cristo. Esperanza es lo que transmite el Santo Padre para los constructores del nuevo orden mundial. Con respecto a la esperanza, el general Philippe Morillon, encargado por el gobierno francés de la coordinación de estas jornadas, decía que "la apuesta de Pascal (desde el punto de vista estadístico, se me abre por lo menos una posibilidad de que Dios exista), conviene formularla al revés: incluso si descubriera, al final de mi vida, que Dios no existe, hubiera valido la pena vivir con esta esperanza!".

Durante cuatro días más de medio millón de jóvenes de más de 150 naciones de los cinco continentes han mostrado al mundo su fe sin tapujos. Durante cuatro días han gritado al unísono: ¡libertad!, porque -como dice San Pablo- Dios nos ha hecho libres para que gocemos de la libertad. En este mundo de voluntades flojas, malos ejemplos, conciencias deformadas y torcidas, todos estos jóvenes, llenos de esperanza y con la conciencia clara de ser hijos de Dios, se preparan para ser ciudadanos de un país, miembros de una sociedad, trabajadores, profesionales metidos en el gran quehacer humano. Serán, sin lugar a dudas, los hombres que -en uso de su libertad- encaucen, dirijan y den soluciones cristianas a los tremendos problemas de la patria, del mundo.

El Papa Juan Pablo II, que seguramente pasará a la historia como una de las figuras que más jóvenes ha arrastrado, tiene un secreto a voces: Habla de Cristo con alegría, con firmeza, sin complejos, sin concesiones baratas para la galería, como esperanza. Eso es lo que atrae a los jóvenes.

¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Ahorcar al corrupto

El título de este comentario es draconiano. No, señores, no pretendo retrotraer la historia a los civilizados tiempos de la horca, de la guillotina o del refinado garrote vil.

Pero hablemos de corrupción.

Hace unos días escribí un comentario sobre el *'Decálogo de ética del funcionario'* dado a conocer por la Presidencia de la República. La verdad es que ese recetario no fue ni convincente ni fue recibido con beneplácito por la mayoría de la gente con la que he hablado. Pareció demasiado aguado y tibio como para resultar eficaz contra la extendida corrupción. Entonces ¿habrá que ahorcar a los corruptos? Dejaré bien establecido que no es lícito ni acusar a nadie sin pruebas ni hacer juicios temerarios sobre la honradez de las personas del nuevo Gobierno, muchas o pocas.

Como tampoco es justo involucrar a todos los pasados gobernantes en los trampantojos que cometieron algunos de sus correligionarios. No se puede confundir el todo con la parte.

Pero no me negará el amable lector que no exista un muy extendido y malsano prejuicio sobre quellos que, habiendo entrado pobres al Gobierno -sea nacional o municipal- salen ricos al terminar sus funciones. Incluso antes de ponerles fin ya han cambiado su ritmo de vida. Y la transformación es tan veloz que uno deberá creer en la herencia legada, así, de sopetón, de aquella tía olvidada y que hizo fortuna en los emiratos petroleros del Golfo Pérsico.

Dejo al perspicaz lector que ponga nombres y apellidos a esas personas que pasaron de usar ropa baratita del mercado negro a vestir la que se vende en las boutiques más caras y exclusivas. Menciono lo de la ropa -que es *'lo menos'*- porque, *'lo más'* no está a la vista de todos: residencia lujosa (a lo nuevo rico), vehículos de gran cilindrada, hacienda y vaquitas en el Beni, cuentas bancarias en paraísos fiscales y un sinfín de bagatelas. La ropita es sólo un signo externo de bienestar económico que podría hacer malpensar en otras minucias.

¡Malos pensamientos! digo yo. Por eso adelanto una aclaración: Dios me libre de atribuir a las personas decentemente trajeadas, enriquecimientos sospechosos. Ni sería correcto que los funcionarios tuvieran que andar por ahí andrajosos. Ni que afirmo que el signo externo de honradez tuviera que ser la indumentaria estropajosa. Uno o una podrían vestirse de harapos y poseer los millones de Creso.

Así que no confundamos la decencia y la compostura con el latrocinio y sus múltiples sinónimos.

Lo que quiero decir -y Ud. me entiende- es que la función púbica no debe seguir siendo la financiera de enriquecimientos ilícitos y, para hacerlo mejor, fulminantes. Ahí debería apuntar ese desleído *'decálogo ético'* tan mal concebido como peor interpretado.

Al llegar a este punto de mi artículo descubro que podría haberlo acortado y, con eso, ahorrado tiempo -el mío y el del lector (el burro va delante ...)- si hubiera empezado y terminado con la sentencia que va a continuación. Ignoro si el aforismo es chino o árabe. No importa ni su nacionalidad ni su origen, sino el mensaje que en él se encierra: Tome nota: "El que se hizo rico en menos de un año, debería haber sido ahorcado el año anterior."

Día del Señor

Jesús captó en su mente que sus propios discípulos criticaban su discurso, y les dijo: "Les desconcierta lo que les he dicho. ¡Qué va a ser entonces, cuando vean al Hijo del Hombre subir al lugar donde estaba antes! El espíritu es quien da vida, la carne no sirve de nada. Las palabras que les he dicho son espíritu y, por eso, dan vida. Pero hay algunos de ustedes que no creen".

En efecto, sabía Jesús desde el principio quiénes eran los que no creían y quién era el que lo iba a entregar. Agregó: "¿No les he dicho que nadie puede venir a mí si mi Padre no le ha concedido esta gracia?"

A partir de ese momento, muchos de sus discípulos dieron un paso atrás y dejaron de seguirlo. Jesús preguntó a los Doce: "¿Quieren dejarme también ustedes?"

Pedro contestó: "Señor, ¿a quién iríamos? Tú tienes palabras de vida eterna. Nosotros creemos y sabemos que tú eres el Santo Dios". (Juan 6, 61-69).

El planeta escondido

Por Fernando Molina

Los "pajpakus" de lujo

Shhhh. Atienda al siguiente párrafo:

"Mediante la transformación productiva se postula una reconfiguración de los métodos y sistemas de producción, en términos de oferta. Buscando una articulación innovadora y adaptativa a los cambios en las tendencias de la demanda bajo una visión de mercados ampliados internos y externos, y nuevas consideraciones para la generación de excedentes, el aprovechamiento de las potencialidades, las ventajas y oportunidades económico comerciales y la redefinición de los esquemas y escalas de organización económica que introducen un sentido flexible y polivalente en las estructuras productivas".

Esta es una cita auténtica. Pertenece a uno de los inefables "consultores" que trabajan para nuestros gobiernos. Es decir, a esos brillantes señores cargados de títulos que cobran en dólares y por horas; a los que el Estado les paga con los impuestos de usted y de mí, o con cargo a la deuda externa del país.

El procedimiento es el siguiente. El gobierno tiene (para usar la jerga de moda) "un rol normativo". Es decir, ya no realiza acciones prácticas, sino que orienta el comportamiento de la colectividad mediante leyes y reglamentos, planes y estrategias. Dado que ésa es su única función, podría suponerse que debiera cumplirla la élite burocrática nativa, por demás frondosa y cara. Pero no. Dicha élite se halla demasiado atareada asistiendo a inacabables reuniones de "coordinación", a inagotables seminarios para escuchar las propuestas de los susodichos consultores, o contestando infinidad de llamados telefónicos en sus celulares. Así que, cada vez que ha de cumplir una tarea concreta y de cierta envergadura, zas, convoca a los consultores, les paga fantasías para que le hagan su trabajo y luego consagra su tiempo a la asistencia a seminarios en los que recibe los informes que ha encomendado.

Este sistema podría considerarse un mal necesario si de verdad se contratara a los mejores especialistas, y los resultados de su reflexión fueran inmediata y eficientemente aplicados. Pero no es así. Sin desconocer las honrosas excepciones, muchas veces los consultores son seleccionados en consideración a factores ajenos a la calidad, y sus productos no sirven más que para engrosar los archivos estatales con montañas de proyectos, planes y diagnósticos, que los próximos gobernantes ni siquiera se molestan en revisar, para, en cambio, volver a encargar nuevas consultorías que repetirán los estudios ya existentes. Es toda una industria ésta. Y muy próspera. No en vano las empresas de consultoría se multiplican como hongos después de la lluvia.

Pero, por lo común, los consultores nacionales son mucho más baratos y están mejor ubicados. Los verdaderos tiburones son los consultores internacionales, que siempre se prefiere a los otros, a causa del malinchismo imperante, por un lado, y de las presiones de la cooperación internacional, por el otro. Y es que la cooperación internacional defiende su industria. Los informes de estos doctores son, en muchos casos, un testimonio de su aprendizaje, durante una o dos semanas, de la historia y la situación política de Bolivia. De ello obtienen dinero y experiencia, pero ¿qué gana el país?

Para peor, se ha desarrollado una teoría justitificatoria de este negocio. ¿No son acaso tan especiales estos señores? ¿No somos acaso tan burros los bolivianos, en general, y las autoridades gubernamentales, en particular? Y entonces ahí va uno y se despacha mamotretos como el citado al comienzo de este artículo. Y quienes lo escuchan, tomando dolorosa conciencia de que no entendieron ni un comino, se postran de hinojos ante sus palabras, inalcanzables en su absurdidad, pues en ellas está resumida la quintaesencia del saber y de la penetración. Acto seguido, los simples mortales que no han podido consagrar su vida a la ciencia, y por eso no comprenden al Eminente, meten la mano en el bolsillo donde llevan la chequera.

¿Es un genio el consultor? ¿O simplemente un pajpacu que se aprovecha de la ignorancia del resto? Un pajpacu de lujo que se escuda en palabras difíciles pero, al mismo tiempo, se denuncia a sí mismo con una construcción sintáctica catinflera y palurda. Así es. Esto es lo que, a veces, paga el país. En dólares y por horas...

"La transformación productiva consiste en una reconfiguración de los métodos y sistemas de producción. Dicha transformación permitirá una adaptación innovadora de Bolivia a los cambios en las tendencias de la demanda, que se producen en los mercados ampliados internos y externos. Creará nuevas condiciones para la generación de excedentes, el aprovechamiento de las potencialidades, las ventajas y las oportunidades comerciales del país. Exigirá la redefinición de los esquemas y escalas de la organización económica, a fin de darle a ésta una naturaleza flexible y polivalente".

PRESENCIA
Matutino fundado por Huáscar Cajías K. el 28 de marzo de 1952

Secretario de Dirección: Jesús Urzagasti A.
Jefe de Informaciones: Amparo Canedo Guzmán
Jefe Corresponsales del País Drina Ergueta
Jefe de Producción: Miguel Valdez C.

Jefes de Area:
Política: Andrés Gómez V.
Economía: Ana Fabbri C.
Social: Miguel Lora
Internacional: Teddy Molina.
Cultural: Rubén Vargas
Deportes: Oscar Dorado Vega
Reportajes: Víctor H. Sandóval R.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lic. María Luisa Urday
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040
e.mail: prsencia@wara.bolnet.bo

Tomaron el ejemplo de los condepistas e invadieron la Prefectura de Oruro

Adenistas también saben "asaltar" cuotas de poder

Los militantes del partido del General están decepcionados porque, hasta ahora, el "voto por Banzer", no se traduce en "pegas". Con el grito de guerra "queremos un cargo, queremos un cargo" pidieron la renuncia del prefecto orureño, Armando Rosas Guzmán.

Si no es a las buenas, pues a la malas; el lío es tener una pega asegurada durante los próximos años.

ORURO (PRESENCIA/ERBOL).- Centenares de militantes adenistas irrumpieron en la Prefectura para reclamar puestos de trabajo y expresar profunda decepción y frustración porque pasadas más de dos semanas del nuevo gobierno su "voto por Banzer" no les reditúa un cargo.

Con el grito de guerra "queremos un cargo", queremos un cargo", los aguerridos militantes adenistas, hombres y mujeres, irrumpieron en el salón dorado de la Prefectura y exigieron además la renuncia del prefecto Armando Rosas Guzmán.

Los adenistas tomaron el ejemplo de militantes condepistas, quienes la semana pasada asaltaron las oficinas de la Secretaría de Desarrollo Rural para reclamar pegas y detuvieron al menos a 60 personas en calidad de rehenes por algunas horas.

Este hecho, calificado por sectores políticos como un acto de vandalismo, causó la molestia del propio Presidente Hugo Banzer y de dirigentes adenistas, quienes aseguraron que los partidos de la megacoalición tendrán que conformarse con las cuotas de poder que les corresponde.

REFRESCANDO LA MEMORIA

Expresaron desesperación ante los jefes adenistas, a quienes recordaron, con lujo de detalles, su participación en la campaña proselitista, pintando paredes, e incluso enfrentándose a los movimientistas, para hacer de Banzer Presidente, en la perspectiva de lograr una fuente de trabajo.

"Ya no podemos seguir esperando, queremos trabajo, queremos trabajo", vociferaban las huestes adenistas que luego hicieron correr la voz de que el prefecto Rosas tiene militancia emenerrista. Distribuyeron una supuesta boleta de registro partidario del Prefecto para luego exigir su renuncia.

El general Banzer ganó las elecciones en Oruro con el voto de los miles de desocupados a quienes ofertó fuentes de trabajo.

Denunciaron al prefecto Rosas por otorgar puestos en la administración pública a sus allegados o ex militantes movimientistas y no así a los verdaderos banzeristas y adenistas.

SERENIDAD Y PACIENCIA

El ex jefe de ADN José Sánchez convocó a la serenidad a su militancia y comprometió hacer todo lo posible para satisfacer las demandas de trabajo. "Por favor paciencia", pidió.

Víctor Hugo Pérez, secretario Nacional de Finanzas de ADN, abucheado y criticado por las bases adenistas, aseguró que en Oruro existen unos mil cargos en la administración, empero no todos les corresponden porque deben compartirlos con sus aliados de la megacoalición.

Pérez dijo que el cambio del Prefecto es atribución del Presidente de la República. Se afirmó que se desconocía que Rosas tenga militancia emenerrista.

El dirigente adenista José Sánchez, sin embargo, ratificó sus denuncias contra las autoridades de la Prefectura, de quienes dijo cometen una serie de irregularidades, particularmente en la Aduana Distrital, de donde habrían sustraído documentación.

A "Papi" Camacho no le gusta nada la repartija de pegas

"Insana tentación"

A la CEPB le alarma la repartija de pegas

(ANF).- Cansados de observar tanta disputa política entre la megacoalición, los empresarios señalan que la repartija de pegas se constituye en "la degradación de la función pública y de los espacios de la administración del Estado para atender compromisos o intereses sectarios".

El presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), José Luis Camacho, afirmó que no se trata de un problema sólo de "la hora presente", porque ninguno de los anteriores gobernantes se salvan de esta "insana tentación", expresada incluso en escenas tan desagradables como el asalto a las oficinas públicas.

La alusión hace directa referencia al asalto y toma de rehenes en la Subsecretaría de Desarrollo Rural, en días pasados, por parte de un grupo de simpatizantes de Condepa.

Camacho en su discurso por el 75 aniversario de la Cámara de Comercio de Cochabamba está consciente que sus críticas serán recibidas con agrado o displicencia, pero espera que sobre todo sean acogidas con la mejor buena voluntad, porque buscan coadyuvar a que la presente sea una eficaz gestión de gobierno.

DESEOS DE EXITO

Manifestó sus mejores deseos de éxito al Presidente Hugo Banzer, al Vicepresidente Jorge Quiroga y a todos los componentes de la nueva administración para el desarrollo de sus responsabilidades.

En su criterio "sería insurable que alguna voz, de los rincones de la quindad, se atreviera siquiera a susurrar un pronóstico de fracaso del Gobierno, pues esa vocación sería reprimida de inmediato por toda la comunidad nacional", anotó.

Sin embargo, sostiene "el cuoteo no es otra cosa la división del botín político, decir, la repartija de la pública", recordó el dirigente empresarial a los políticos.

Por tanto, dijo que "muchos es consuelo de tontos", esperamos que la estructura estatal comience a funcionar con la premisa coherencia que demanda necesidades del país.

Recordó que uno de temas que más le preocupa sector privado son los inmantes datos sobre contrabando de mercaderías por 1.000 millones de dólares año, antecedentes que ya ron entregados al Ministerio Hacienda, a través de un luminoso legajo de documentos para encontrarle una solución.

En 18 días, el nuevo gobierno derrumbó algunas de sus promesas

Banzer, aún no cumple

La reversión de ENFE al Estado, prácticamente, se diluyó. La revisión del contrato con la Enron no se cristalizará en los términos que anunciaron los partidos de la megacoalición durante la campaña. Misicuni se ahoga. Y el Compromiso por Bolivia no parece tal.

Otra cosa es con guitarra, expresa un dicho popular, que articulado a las acciones iniciales del gobierno del Presidente Hugo Banzer Suárez, deja en claro que los partidos de la megacoalición utilizaron un lenguaje surreal en su discurso electoral. Veamos algunos ejemplos.

Durante la campaña, incluso antes, varios dirigentes adenistas, entre ellos, el propio Hugo Banzer y el ahora Vicepresidente Jorge "Tuto" Quiroga acusaron al ex Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada de tener vínculos con la petrolera Enron, una de las capitalizadoras de YPFB, y denunciaron vicios en el contrato con esta empresa. Es más, anunciaron su revisión apenas lleguen al gobierno.

En ese mismo escenario político, varios dirigentes adenistas, respaldados por condepistas, entre ellos los diputados Eduardo Paz y Gonzalo Ruiz, plantearon la reversión de ENFE, capitalizada por la chilena Cruz Blanca, al Estado Boliviano. Argumentaron cuestiones geopolíticas. En una sesión de la Cámara de Diputados, se instalaron con una pancarta que decía la siguiente leyenda: "El que controla las vías de comunicación de un país, controla el país".

DESPUES DE LAS ELECCIONES

En el caso de la Enron, el discurso de ADN cambió cuando una delegación encabezada, precisamente, por Jorge Quiroga viajó a Washington. Desde ese día, se bajó el tono y desapareció la versión de los vínculos de Sánchez de Lozada con la transnacional petrolera.

Las promesas de la revisión de los contratos de la capitalización se hicieron trizas cuando el embajador de Estados Unidos, Curtis Kamman, declaró que las anunciadas revisiones deben ser realizadas en mutuo acuerdo con la petrolera estadounidense y sin ahuyentar los capitales extranjeros. Desapareció el término de revisión.

Sobre ENFE, el propio Banzer dijo que la reversión era imposible porque el anterior gobierno empeñó la fe del Estado boliviano. La pelea por las pegas sumergió este tema en el olvido, al menos por el momento.

MISICUNI

La otra promesa que comenzó a caer por el barranco de la duda es la referida a la cristalización del proyecto Misicuni, planteado para dotar de agua potable permanente a Cochabamba.

"Haremos lo que el pueblo cochabambino pida", declaró Hugo Banzer, en Cochabamba, durante la época electoral. En ese entonces, los cochabambinos pedían y todavía piden Misicuni. Hace días, durante la fiesta de la Virgen de Urkupiña, el Presidente Banzer amagó sutilmente este tema cuando señaló que "no conocía el proyecto Coraní". Este último fue propuesto por el ex presidente Gonzalo Sánchez de Lozada como el proyecto más viable.

COMPROMISO POR PEGAS

Esta estructura discursiva, compuesta de dos fases, una en campaña y otra en Palacio, se observó en toda su dimensión con el denominado "Compromiso por Bolivia".

El rótulo se quebró cuando comenzó la batalla campal por las pegas, que se tradujo en el asalto de un grupo de condepistas a la Secretaría de Desarrollo Rural. El cuadro se completó con la invasión de militantes adenistas a la Prefectura de Oruro, que para ese objetivo acuñaron el grito de guerra "queremos un cargo, queremos un cargo".

Desde ese día, el "compromiso por Bolivia" derivó en un "compromiso por pegas".

CONTRADICCIONES

A este rosario de contradicciones, todavía incompleto, se inserta la cambiante posición del ministro de Trabajo, Leopoldo "Polilla" López, quien antes de reunirse con directivos del Banco Mundial aseguró que la Ley General del Trabajo es intocable. Después del encuentro anunció que esa Ley debe ser actualizada.

Así transcurrieron los primeros 18 días del gobierno del Presidente Hugo Banzer Suárez.

Después del champán viene la preocupación

Propone igualdad entre los sexos

Nace nueva agrupación: el Partido Humanista

En un acto realizado en la Plaza Ríosinho, de La Paz, nació ayer el Partido Humanista que tiene como principio central de su acción el respeto al ser humano.

"Este es el inicio de un nuevo sistema democrático del país en función a los valores humanos, la unidad regional y el desarrollo común", dijo la secretaria de Asuntos Sociales, Adriana Cobo, en el discurso del lanzamiento de este nuevo frente político.

El Partido Humanista, que forma parte de la Internacional Humanista, propone la cooperativización de las empresas, convirtiendo a los capitalistas y trabajadores en socios, bajo el principio de que ambos ponen su parte; el uno el dinero y el otro la fuerza de trabajo.

Además propone la participación del 50 por ciento de las mujeres en la administración del Estado como una muestra de la igualdad que hay entre los sexos: culino y femenino.

Otra de las propu anunciadas por Adriana fue la participación de ciedad, como represe natural, con candida parlamentarios y conce entre otros cargos po

"La verdadera rep tación está del pueblo en el pueblo y por es dará su lugar", subra

Cobo anunció que e tido Humanista, a dife de los partidos tradi les, no utilizará la fue trabajo de la juventu que ésta sea recompe

"Los jóvenes pued gir, pero no pueden se dos y para ello se argu que tienen falta de exp cia, que se asocia a u puesta falta de intelig pero eso quedará en el do porque el Partido H nista da espacios en la de decisiones", dijo al s car que se debe ro brecha generacional.

Según Gastón Encinas

MNR controla gran pa del sistema judicial

SUCRE (PRESENCIA).- El senador mirista Gastón Encinas afirmó aquí que el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) actualmente tiene controlado gran parte del sistema judicial del país, al extremo de que en La Paz más del cincuenta por ciento de los vocales son emenerristas.

"Según informes que tenemos nosotros, el MNR se ha ocupado de copar totalmente el Poder Judicial y en ese sentido, al parecer de los 20 vocales que tiene la Corte Superior de La Paz, 14 son emenerristas", dijo.

Anunció que su partido, el MIR, propondrá que de una vez los cargos acéfalos en la Corte Suprema y en las Cortes Superiores del país sean completados para de esa manera normalizar el trabajo en el Poder Judicial.

Por otra parte anunció que a partir del próximo lunes, la "megacoalición" comenzará el análisis de la aplicación de la Constitución Política del Estado referente a la puesta en marcha del Tribunal Constitucional y del Consejo de la Judicatura.

Aseveró que la disc realizará en todos los ni gobierno nacional que ver con ambos órg aplicación judicial que s rá un avance de las r constitucionales desea mejorar la justicia bol

"En la agenda de f tenemos previsto el cr avanzar sustancialmen implementación de ese del Poder Judicial y para temas de discusión, qu dientes todavía, como q que está siendo plant los ministros de la Cort ma, solamente se va mentar una sala constit o va a haber un tribuna tucional, diferente, aga Corte Suprema de Justi

Acotó que se tien tema que todavía está r te, sobre eso tienen que la etapa de diálogo y co con todas las fuerzas p sociales e institucional perspectiva de que lo m to posible podamos lle en la aprobación de un de Ley del Poder Judici

El General saluda a Frei.

En el Grupo de Río

Hugo Banzer reclamó mar para Bolivia

(ANF).- El presidente de Bolivia, Hugo Banzer, en su primera misión oficial, reclamó en el Grupo de Río, reunión de mandatarios que concluyó este sábado en Asunción, Paraguay, una solución a la centenaria demanda boliviana por contar con un acceso soberano al océano Pacífico.

"Queremos que a través nuestro, se facilite el proceso que haga del sistema Andino y el Mercosur, un solo espacio de integración, ideales y obras conjuntas, pero debo decirlo, esa función que la historia y la geografía le han asignado a Bolivia, se encuentra seriamente limitada por nuestra falta de un acceso soberano al océano Pacífico", apuntó.

Luego acotó: "confiamos en que la nueva mentalidad con la que deberemos encarar los retos del próximo milenio abrirá paso a la solución de este centenario problema que nos afecta.

Ello como parte de la consolidación del entendimiento y la plena armonía de los vínculos de vecindad y cooperación que corresponde dejar como herencia a nuestros pueblos".

Bolivia perdió su Litoral en 1879, luego de una conflagración bélica con Chile.

METAS COMUNES

Aseguró que los países de la región cuentan con los mecanismos y la voluntad para alcanzar metas mancomunadas y expresó su seguridad de que concertando iniciativas y acciones convergentes "ingresaremos al siglo 21 con una perspectiva proyectada hacia un destino común".

Prometió esfuerzos para que se haga realidad el Mercado Común (americano) que se desea establecer, para multiplicar el comercio y la inversión y de esa forma dar respuestas efectivas a las justas demandas de la ciudadanía.

"Alienta, y quizá sea la clave del éxito del Grupo de Río, que su agenda está abierta a todas las inquietudes y planteamientos. Bolivia, por su particular ubicación geográfica, tiene un papel protagónico que desempeñar como país nexo entre los procesos de integración en Sudamérica", puntualizó.

Indicó que Bolivia tuvo que concentrar todos sus esfuerzos en los últimos años en recuperar su estabilidad económica, en redefinir el papel del Estado y de los actores privados

Conclusiones de la Cumbre

Privilegiar la educación y preservar la democracia

ASUNCION, 23 (AP) - Con una exhortación a la defensa de la democracia y a la integración regional, la XI cumbre del Grupo de Río se clausuró esta noche cuando los 12 presidentes asistentes pusieron punto final al encuentro con la denominada "Declaración de Asunción".

La cumbre formalmente empezó hoy aunque algunos presidentes empezaron a reunirse desde anoche. Su cierre se registró esta misma noche y no mañana como estaba previsto, debido a que varios presidentes decidieron regresar a sus países.

"Todo salió de maravillas y por eso esto se acabó", dijo el presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti.

Cada uno de los mandatarios puso sobre el tapete su posición sobre el tema "Educación y Democracia", eje central de las deliberaciones de este foro político que se reúne anualmente desde 1987.

La necesidad de preservar y fortalecer la democracia, la integración de Latinoamérica y el Caribe, la lucha contra el narcotráfico, la corrupción y la pobreza fueron el nudo central de los discursos de los mandatarios, cuyo contenido forma las bases de la "Declaración de Asunción".

EDUCACION FUNDAMENTAL

Los mandatarios coincidieron en que la educación es un objetivo fundamental del sistema democrático y el presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, fue más allá al decir que "la amenaza más grave que se cierne sobre nuestras democracias es la pobreza".

"Concentremos nuestros esfuerzos en combatir la pobreza", fue una de las exhortaciones de Alarcón a sus colegas.

Para el mandatario chileno Eduardo Frei "la expansión de la democracia ha traído consigo un notable aumento del respeto por los derechos humanos y las libertades cívicas y ha hecho al mundo menos propenso a resolver los conflictos entre países por medios violentos", mientras para el peruano Alberto Fujimori resulta "tan importante como la defensa de la democracia es la promoción de la misma".

Después de la tormenta...

Argentina y Brasil seguirán a la cabeza del Mercosur

ASUNCION (EFE).- Tras superar sus últimas diferencias en el ámbito de la política internacional, Argentina y Brasil acordaron ayer en Asunción seguir liderando "unidos" el Mercado Común del Sur (Mercosur), proceso de integración que incluye también a Paraguay y Uruguay.

El jefe de Estado argentino, Carlos Menem, y su colega brasileño, Fernando Henrique Cardoso, que acudieron a la capital paraguaya para participar en la XI Cumbre del Grupo de Río, limaron sus últimas asperezas y anunciaron que entre sus países no ha pasado nada.

"El presidente Menem y yo tuvimos una conversación muy amistosa, como siempre", explicó Cardoso antes de anunciar que "Argentina y Brasil estamos unidos para fortalecer el Mercosur".

Ambas naciones, según Cardoso, acordaron hacer consultas "sobre cada paso importante de las relaciones bilaterales y también de la acción de nuestros países en el ámbito latinoamericano y en el ámbito mundial".

Los negociadores de Argentina y Brasil acudieron a la Cumbre del Grupo de Río, inaugurada el viernes, con una clara diferencia sobre aspectos relacionados a una eventual reforma del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, organismo al que Latinoamérica pretende acceder de forma permanente.

Tanto el Gobierno de Argentina como el de Brasil apoyan totalmente dicha aspiración continental, pero el desacuerdo surge a la hora de tratar de definir qué país debe representar a la región en el Consejo de Seguridad de la ONU.

Por un lado está Brasil, que quiere ocupar esa representación, y por otro se presenta Argentina, que se niega a que aquello suceda.

El asunto forma parte, precisamente, de la agenda que discuten en Asunción los doce jefes de Estado y de Gobierno de América Latina que han acudido a la cumbre.

Antes de las deliberaciones, Menem y Cardoso se dispusieron a acercar sus posiciones y decidieron que en adelante "cualquier tema relativo al Consejo de Seguridad de la ONU será encarado por los presidentes de Argentina y Brasil (...) sobre la base de un sólido entendimiento".

Abruptamente concluyó la XI Cumbre de Presidentes

EE.UU. y armas no dejan dormir al Grupo de Río

Los países de la región expresan unidad cuando se trata de condenar la certificación de Estados Unidos, pero desnudan sus diferencias en el momento de hablar de armas y el Consejo de Seguridad de la ONU. Washington los une y divide a la vez. La próxima cita de Presidentes será en Panamá.

Las amenazas de una carrera armamentista patearon los sueños de unidad e integración de los Presidentes latinoamericanos.

ASUNCION (ANSA/EFE/).- El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, titular pro tempore del Grupo de Río, rechazó ayer que la región esté embarcada en una carrera armamentista.

En la conferencia final, tras la imprevista conclusión de la XI Cumbre de Río un día antes de lo previsto, Wasmosy dijo categóricamente que "aquí no hay ninguna carrera armamentista".

Fue al señalársele la reciente designación de Argentina como aliado especial de la OTAN y la adquisición de armamentos por varios países de la región, y el levantamiento de la prohibición de venta de armas norteamericanas a América Latina.

Wasmosy informó que Chile presentó un "libro blanco" explicando qué tipo y la cantidad de armamentos que adquirió y lo mismo harán Brasil y otros países para demostrar que las compras son al solo efecto de renovar materiales obsoletos.

Sobre el tema, la declaración final de la Cumbre señala en el punto 41: "Consideramos que América Latina y el Caribe tienen un papel fundamental que desempeñar en la aplicación plena y eficaz de los instrumentos que regulan la posesión, construcción y transferencia de armas de destrucción masiva...".

Continúa diciendo que los presidentes reiteran "la firme decisión de mantener nuestra región libre de las mismas (armas), y de carreras armamentistas".

"Si los empresarios norteamericanos quieren ofertar sus armas están en su derecho, pero en América Latina no hay interés en una carrera armamentista", enfatizó Wasmosy.

En cuanto a la reforma del Consejo de Seguridad de la ONU, la declaración señala que "la región deberá llenar los puestos que se le asignen, mediante un proceso cuyo resultado goce no sólo de validez jurídica, sino también de legitimidad política, otorgando real y efectiva igualdad de posibilidad democrática de acceso a dichos puestos".

Agrega una reafirmación a que la reforma del Consejo de Seguridad debe observar los principios de distribución geográfica equitativa y la igualdad soberana de los Estados.

COLOMBIA

Respecto a la carrera armamentista que amenaza a la región, el presidente colombiano, Ernesto Samper, dijo que el levantamiento que hizo Estados Unidos del embargo de venta de armas en Latinoamérica estimulará los conflictos en la región.

Samper señaló que propuso a sus colegas establecer una moratoria de dos años a la compra de armas de alta tecnología "ahora que algunos países han tomado la decisión de levantar este embargo".

A su juicio, "Colombia tiene la preocupación de que esta decisión no sólo genere una carrera armamentista en la región, sino que, de cierta manera, se susciten los conflictos necesarios para que se empleen esas armas".

El gobernante colombiano señaló que la moratoria de compra de armas permitiría hacer un inventario en los armamentos, establecer las reglas de juego para renovarlos "dentro de lo que se puede considerar condiciones razonables de modernización".

CERTIFICACION

En medio de esos temores, los países miembros del Grupo de Río rechazaron la aplicación de medidas unilaterales y extraterritoriales, por parte de Estados Unidos, que afectan las relaciones internacionales, el comercio, las inversiones y la cooperación.

Sin mencionar a los Estados Unidos, el Grupo de Río emitió una declaración contra esas medidas que "amenazan la convivencia entre los Estados" y "erosionan las relaciones de amistad y cooperación".

Entre las medidas, los presidentes latinoamericanos mencionaron "la Ley Helms-Burton y las recientes iniciativas para ampliar sus alcances, las evaluaciones en materia de derechos humanos, los procesos de certificación en la lucha contra el narcotráfico, los criterios sobre cuestiones medioambientales y los intentos por condicionar la cooperación a las formas de votación de los países en los organismos internacionales".

Los presidentes del Grupo de Río se reunirán en la XII Cumbre entre el 4 y 5 de septiembre de 1998, en la República de Panamá.

Limaron asperezas a puertas cerradas

ASUNCION (EFE).- La XI Cumbre del Grupo de Río concluyó hoy apresuradamente con la aprobación de una declaración que contiene una sucesión de propuestas muy poco novedosas y menos aún relacionadas con lo que realmente han discutido en Asunción los presidentes latinoamericanos.

La Cumbre de Asunción, en medio de un aparatoso dispositivo de seguridad, duró menos de 24 horas, durante las cuales los presidentes se han dedicado, principalmente, a limar asperezas a puertas cerradas por diferencias y recelos en torno a la eventual ampliación del Consejo de Seguridad de la ONU y al equilibrio militar en la región.

Brasil y Argentina han discutido por el afán del primero en ocupar un puesto en el Consejo de Seguridad de la ONU y la negativa del segundo a aceptarlo, en medio del escozor chileno por la calificación estadounidense a Argentina de "aliado principal extra OTAN".

CANTO A LA DEMOCRACIA

La Declaración de Asunción es un canto a la Democracia, que los gobernantes latinoamericanos se comprometen a fortalecer mediante la educación y a vigilar con la amenaza de convocar reuniones extraordinarias de ministros de Relaciones Exteriores cuando en algún país miembro sea violado el orden constitucional.

Tropieza con Washington desde que nació en 1987

Grupo de Río: las propuestas no rebasan el límite del deseo

La realidad de los países en vías de desarrollo marca la urgencia de crear un organismo de concertación, pero las intenciones quedan frenadas ante la fuerza de las naciones industrializadas.

América Latina y el Caribe intentan levantar un frente de lucha contra los problemas de la región que, por su complejidad, han obligado a ponerse los pantalones a los países en vías de desarrollo, que han decidido unirse para conformar un mecanismo de consulta y concertación política: el Grupo de Río, que avanza con tropiezos y algunos avances al mismo tiempo.

Ese organismo, que empezó a caminar en 1987, se pronunció repetidas veces sobre distintas áreas de interés común. Primero se fijaron metas y reglas, para ingresar a la búsqueda del diálogo con las naciones industrializadas y desembocar en el tratamiento de temas conflictivos, como la preservación de la democracia, lucha contra el narcotráfico, terrorismo y la protección del medio ambiente.

Las primeras cumbres presidenciales, en México, Uruguay, Perú y Venezuela, rayaron la cancha para su accionar. La primera aventura en "serio" se dio en 1991, en Colombia. Se tomó la decisión del bloqueo militar contra Haití, en un intento por el retorno de la democracia a ese país. También se discutió la crisis de Cuba.

MENSAJES A LA CASA BLANCA

Latinoamericanos y caribeños se atrincheraron en el Grupo de Río para, de alguna forma, lanzar globos de ensayo de rechazo a las imposiciones de los Estados Unidos. Por ejemplo, hubo censura a la denominada Ley Torricelli, destinada a la ampliación del bloqueo contra Cuba.

No faltaron las críticas al proteccionismo de los países ricos. El año 1994, el embargo económico contra la isla caribeña volvió a la mesa de discusión, pero esa vez se incluyó un pronunciamiento para la transición democrática.

También se pidió reformar el Consejo de Seguridad de la Organización de Naciones Unidas (ONU) y fue unánime la condena al terrorismo. Tal vez por este último punto, la Casa Blanca mostró una sonrisa de satisfacción.

La corrupción, el narcotráfico y la subversión, fueron declarados enemigos en Ecuador, durante la Cumbre de 1995. El embargo estadounidense contra Cuba no quedó en el olvido y aún permanece como una herida en la región.

NARCOTRAFICO, CERTIFICACION

En 1996, Bolivia se hizo cargo de la Secretaría Pro-Tempore del Grupo de Río. En esa gestión, se emitieron varios pronunciamientos. Uno de ellos fue de apoyo al gobierno de Fidel Castro, que tenía al frente a la polémica Ley Helms-Burton para sancionar a las empresas que negocien con Cuba.

Seguramente la Casa Blanca tiene la vista clavada en el Grupo de Río porque también se puso en duda la denominada certificación de la lucha contra las drogas, un proceso unilateral practicado por Estados Unidos.

Si bien se impulsaron acciones coordinadas, los problemas siguen vigentes: corrupción, atropello a los derechos humanos, el embargo contra Cuba, el narcotráfico, el terrorismo y la tristemente célebre descertificación en manos de Washington.

¿Por qué la mayoría de las declaraciones no se materializan? La respuesta no llega.

Son sospechosos de pertenecer al MRTA

Detienen a 14 peruanos y cuatro bolivianos

ASUNCION (EFE).- La Policía paraguaya ha detenido en las últimas horas a catorce peruanos y cuatro bolivianos ante la amenaza de un atentado terrorista durante la Cumbre de Jefes de Estado del Grupo de Río, que se celebra en Asunción, confirmaron ayer fuentes oficiales.

El grupo fue arrestado en hoteles y hospedajes de los alrededores de la terminal de autobuses de Asunción, y la mayoría entró a Paraguay en los últimos días, agregaron.

Los ciudadanos extranjeros permanecerán en la comisaría de San Lorenzo, municipio cercano a Asunción, hasta que las autoridades confirmen sus antecedentes a través de los organismos de seguridad peruanos y bolivianos.

La Policía paraguaya ha desplegado un amplio sistema de seguridad ante la sospecha de que un grupo de peruanos podía entrar el país con la intención de atentar contra las personalidades que participan en la reunión de Asunción este fin de semana.

Las autoridades fueron advertidas de la eventual presencia de miembros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) para atentar contra el presidente peruano Alberto Fujimori.

La historia los trajo de vuelta, el pasado aún respira

Marcelo y Banzer, otra vez frente a frente

Los políticos dicen que Banzer tiene ante sí la prueba definitiva para reconciliarse con la historia, pero hay quienes dudan que las heridas vayan a cerrarse definitivamente.

La historia está llena de dramáticas coincidencias y tiene sus propios caprichos. Esa historia parece haber puesto al Presidente Hugo Banzer Suárez ante el desafío de reivindicarse y restañar definitivamente las heridas del pasado: la búsqueda de los restos de Marcelo Quiroga Santa Cruz.

El juicio y condena al ex dictador Luis García Meza, el único caso en América Latina de un enjuiciamiento a una dictadura, no ha servido para cerrar esas heridas. Prueba de ello, es la polémica que desató los pasados días la continuación de la búsqueda de los restos del asesinado dirigente político. Funcionarios del actual gobierno desempolvaron un lenguaje que ya se creía olvidado cuando acusaron a la "ultraizquierda" de utilizar esa búsqueda para desestabilizar al nuevo gobierno.

NO HUBO DUELO

"Cuando se recuperó la democracia, vino un entierro sin duelo, pasamos del dolor al festejo sin que hayamos evaluado profundamente lo que significó para la historia el periodo de las dictaduras. Hay cosas que han quedado en el silencio; todo se ha diluido y borrado con la democracia, el pasado, enterrado provisionalmente, vuelve para reclamarnos cuentas, es que no hubo duelo que es lo que en definitiva ayuda a cicatrizar las heridas", comentó la socióloga, Sonia Montaño Virreira.

No parece obra de la casualidad que la primera tarea de Hugo Banzer, como Presidente demócrata, sea precisamente la búsqueda de los restos del líder socialista.

EL CHE Y MARCELO

A Gonzalo Sánchez de Lozada le tocó enfrentar otro desafío: ubicar y desenterrar los restos del legendario guerrillero Ernesto "Che" Guevara. La tarea no fue fácil, tuvo que enfrentar a los mismos "fantasmas" del pasado. Pero tuvo un gesto de generosidad.

Su figura sigue vigente como símbolo de la justicia y la democracia.

Dirigentes políticos de diferentes tendencias reconocen que no es obra de la casualidad, sino producto de esas pruebas que suele poner la historia, por ejemplo, el que dos hombres que significaron mucho para la historia de Bolivia, el "Che" y Marcelo, hayan vuelto al presente.

"Considero que la repatriación de los restos del 'Che' y ahora la búsqueda de los restos de Marcelo Quiroga Santa Cruz están cerrando definitivamente el pasado y la prueba es así que la propia familia de Marcelo está negociando con autoridades de gobierno para hallar los restos", comentó el diputado Carlos Börth, ex dirigente socialista y ahora aliado de Hugo Banzer.

Börth dijo que la tarea de búsqueda, lejos de constituir una tarea comprometedora, es la oportunidad para Hugo Banzer de volcar definitivamente la página del pasado y enfrentar sin traumas el presente.

"Yo estoy seguro que por razones políticas eso va a suceder; si hay inteligencia y generosidad, eso tendría que suceder", sentenció.

LUCHA POR LA JUSTICIA

Para el diputado movimientista Roberto Moscoso, uno de los políticos de la nueva generación, la figura del "Che" como la de Marcelo no morirán porque simbolizan la lucha por la justicia.

"Esa lucha está incompleta, podemos tener muchas leyes, pero la justicia es algo que no hemos logrado ejercer con plenitud en la democracia y parte de esa lucha es darle paz y sosiego a todas la heridas que hubo durante las dictaduras".

Pero, dijo Moscoso, no deja de extrañar que frente a esa búsqueda hayan salido a flote viejos discursos. Hablar de ultraizquierda o de un plan secreto con Cuba nos han hecho volver 20 años atrás", dijo.

La socióloga Sonia Montaño Virreira no sólo ve el costo-beneficio de la búsqueda de los restos de Marcelo, sino las cicatrices que dejaron.

"No creo que las heridas sanen definitivamente, todavía el drama de la Segunda Guerra Mundial nos conmueve y lo que nosotros vivimos en las dictaduras quedará como una etapa de violencia que dejó profundas huellas; de hijos que perdieron a sus padres, de esposas que perdieron a sus compañeros o de madres que perdieron a sus hijos".

Para la socióloga, esa etapa todavía no ha sido escrita y, a pesar de haber condenado a una dictadura, el país no acabó de cerrar sus heridas. "La historia se ha contado con eufemismos, no nos hemos curado de los miedos y odios y es que el tema de los derechos humanos siempre ha sido la conciencia crítica de una nación".

El narco confeso se juega al todo por el todo.

"Hay un complot contra mi persona"

Canelas: "Barbachoca" presenta falso testigo

El ex ministro de Gobierno Víctor Hugo Canelas ca... a Luis Tito Calderón Guarachi como un falso testi... intenta ser presentado por Luis Amado Pacheco, ... "Barbachoca", en el juicio que le interpuso por dem... difamación.

Luis Amado Pacheco declaró el jueves ante el ... noveno de Instrucción en lo Penal, Antonio Santa ... que Calderón Guarachi es la persona que sabe so... presuntas relaciones de Víctor Hugo Canelas con el nar... cotráfico.

"Una de las personas que acusa a Víctor Hugo Ca... es Luis Tito Calderón Guarachi", dijo "Barbachoca". ... ministro de Gobierno salió al paso restando validez a ... afirmaciones.

"Calderón declaró ante la Felcn, en las investiga... que realizó, que Amado Pacheco le intentó sobornar ... que atestiguara en su contra y así sustentar su de... que hasta ahora no fue probada", dijo a PRESENCIA ... ministro de Gobierno.

Explicó que Luis Tito Calderón, en sus declara... ante la Felcn, que están en poder del juez Santa ... señaló que "Barbachoca" y su abogado Eduardo ... Torre e Iván Medinacelli planearon el complot con... persona.

"Antes de dejar mi despacho ya había denu... públicamente este plan que está digitado por un nar... ficante y un violador de menores como es Medina... agregó.

Señaló que en todo caso, no le preocupa en m... declarado por "Barbachoca" porque será precisa... ante el Juez que tiene que presentar las pruebas de ... dice.

"Está claramente demostrado que se trata de ... denuncia que intentó mellar mi persona y el cargo p... llegaré hasta el final con el proceso y demostrar ... denuncias en mi contra fue el costo de haber comb... narcotráfico", comentó.

Adelantó que pedirá al Juez convoque a Calderón ... declarar, y si es necesario pedirá un care... supuesto testigo y Amado Pacheco.

Comenzó la guerra de acusacio...

Walter Guiteras acusa a ... de proteger al narcotráfi...

(ANF). - El dirigente de ADN y presidente del Senado, Walter Guiteras Denis, acusó ayer al diputado de la IU Evo Morales Ayma de protección indirecta al narcotráfico por defender los cultivos de coca excedentaria.

Asimismo, aseguró que por las declaraciones de Morales Ayma se tiene que presuponer que "existe todo un establecimiento y organización terrorista en el interior que Don Evo debe conocer".

En tono enérgico, manifestó a ANF que habría que preguntarle al diputado de la IU "si está a favor o en contra del narcotráfico porque la coca excedentaria solamente va a la elaboración de la cocaína".

La advertencia de la Embajada norteamericana sobre la necesidad de erradicar 7.000 hectáreas de coca excedentaria hasta fin de año para lograr la certificación nacional provocó un intenso debate en el Congreso.

DEFENSA SUBLIMINAL

El presidente del Senado manifestó que no se puede continuar bajo la premisa de defender la coca excedentaria por su origen y su uso tradic... que remarcó que est... respetará, pero no l... taria.

Entonces, dijo q... der esa "coca exced... nifica, de alguna m... uno está protegiend... tráfico, más allá d... cómo la decoremos ... protege la coca exc...

Añadió que ya se ... hubo luto, pero qu... tiene la "posibilidad ... var el crecim... narcotráfico con tod... mas de protección ... de que no hayan ... riesgo de enfrentam... liberar a Bolivia del ... narcotráfico".

Remarcó que ... bería propender a ... livia del narcotráfico ... rales Ayma "tiene la ... bilidad de concienc... gentes del Chapare ... tuación".

Sin embargo, dijo ... "diputado está ale... maturamente confr... entonces, está yend... liviano por un mal ...

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Jorge y Walter (ausente) Pol Alvarez Plata hijos, Antonia Pérez y Flavia Giménez, hijas políticas, Federico y Mery Alvarez Plata, hermanos; Marina Pinto de Alvarez Plata, René Aguirre Lenz, Ena Piñeiro Vda. de Alvarez Plata, hermanos políticos; Madeleine, Cecilia, Mónica, Carla, Walter, Ernesto y Vicente, nietos; bisnietos, primos, sobrinos y demás familia, agradecen a los amigos y personas piadosas por las muestras de condolencia por el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

LUCILA ALVAREZ PLATA CENTELLAS

(Q.E.P.D.)

e invitan a la misa que recordando los 8 días de su llorado fallecimiento, se oficiará el día lunes 25 de agosto a horas 12:30 en la Iglesia de los Padres Carmelitas.
La familia doliente agradecerá su gentil asistencia.

La Paz, agosto de 1997

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES SOCIO ECONOMICAS
IISEC

CORPORACION DE INVESTIGACIONES ECONOMICAS PARA LATINOAMERICA (CIEPLAN), Santiago de Chile

Con el auspicio de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI)

SEMINARIO DE POLITICAS ECONOMICAS PARA AMERICA LATINA
(Programa SPEAL)

- Pequeña y Mediana Empresa	Dr. Albert Berry Profesor de Economía, Universidad de Toronto, Canadá
- Política Cambiaria y Crisis Financiera	Dr. Luis Jácome Doctor en Economía Universidad de Boston; Investigador de CORDES, Quito, Ecuador
- Organización Industrial y Regulación	Dr. Ronald Fischer Doctor en Economía, Universidad de Pensilvania; Profesor Departamento de Ingeniería Industrial, Universidad de Chile
- Regulación Servicios Públicos	Dr. Anastassios Gentzoglanis Doctor en Economía, McHill University, Profesor del Departamento de Economía, Universidad de Sherbrooke, Canadá
- Evaluación Social de Proyectos	Mba. Eduardo Contreras MBA ESADE; Director Académico del MBA, Universidad de Chile
- Acuerdos Comerciales e Integración Económica	Dr. Patricio Meller Doctor en Economía, Universidad de California, Berkeley; Director del Departamento de Ingeniería Industrial, Universidad de Chile; Investigador de CIEPLAN

Audiencia: El programa está dirigido a licenciados y egresados de economía de 25 a 35 años. Se invita de manera especial a docentes universitarios

Duración: Del 6 al 24 de octubre de 1997

Local: Auditorio de la Universidad Católica Boliviana Av. 14 de Septiembre No. 4807

Horarios: Lunes a Viernes - 10:00 a 11:30 15:00 a 18:30 Es necesario un compromiso de tiempo completo para poder participar en el programa

Inscripciones: El seminario es gratuito y el número de plazas es de cincuenta. Se ofrece un número reducido de becas (que cubren traslado y viáticos) para candidatos que no residen en La Paz. Fecha límite para inscripciones: **Lunes 22 de septiembre de 1997**

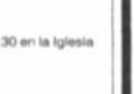
Certificación: Se otorgará Certificados de Asistencia

Informes: Instituto de Investigaciones Socio-Económicas (IISEC) Av. Hernando Siles, No. 4737 (Obrajes) Teléfono 784159. Fax 591 2 786707 La Paz - Bolivia

FARMACIAS DE TURNO
214433
LAS 24 HORAS

Espectacular Oferta !!!

- Computador Pentium 200 SVGA Color HD de 2 Gigas con garantía Sus 883.-
- Computador K5 90 MHz, con un SUPER CASCO DE REALIDAD VIRTUAL, CYBERPUCK, CD DE JUEGOS VIRTUALES y más por solo Sus 1,500.-
- Computador Pentium 133 Mhz, Monitor SVGA Color, HD 1 Giga Sus 719.-
- Aceptamos computadoras antiguas como parte de Pago
- Cargamos paquetes full disco Duro desde Sus 10.-
- Oferta de la semana Monitor Samsung SVGA Sus 199.-



Vive el Siglo XXI hoy, de la mano de CASA MEGATRON, firma que felicita a ALFONSO Y NANCY CLAURE, Propietarios de VIRTUAL REALITY ARCADE, la primera Sala de Juegos de Realidad Virtual en Bolivia...

Agradecemos la confianza al adquirir nuestros Computadores DATA JET e instalación de su Red con nuestros sistemas de Realidad Virtual

Auguramos además el mejor de los Exitos !!!

NOTA: Con este cupón obtienes un descuento especial en el uso de los equipos de Realidad Virtual

Edificio 16 de Julio, Piso 11 Of. 2 (El Prado)

FUNDFORMA
Fundación para el Desarrollo de la Formación Forestal y Medio Ambiente

SUELOS FORESTALES
CURSO INTENSIVO

Instructor: Dr. Víctor Gerding (Universidad Austral de Chile).
Dirigido a: Ingenieros y técnicos forestales, ingenieros agrónomos y otros profesionales afines.
Duración: 40 hrs. teórico-prácticas (con salidas a campo).
Lugar: Escuela Técnica Superior Forestal (ETSFOR/UMSS), Cochabamba
Fecha: 8-12 de septiembre.
Costo: 150 $us. (cubre materiales, viajes de prácticas y alimentación durante el curso).
Inscripciones: Hasta el 29 de agosto de 1997.
Auspicia: Proyecto de Manejo Forestal Sostenible (BOLFOR).

Informes e Inscripciones

Fundación para el Desarrollo de la Formación Forestal y Medio Ambiente (FUNDFORMA)
Casilla 447, Cochabamba
Telf./Fax: (042) 91131
E-mail: fundform@albatros.cnb.net

UMSS-COSUDE IC-AGRUCO
FACULTAD DE CIENCIAS AGRICOLAS Y PECUARIAS
AGROECOLOGIA UNIVERSIDAD COCHABAMBA

CONVOCATORIA TESIS - AGRONOMIA - ...

La Facultad de Agronomía de la UMSS y el programa Agro... Universidad Cochabamba (AGRUCO), dentro de su objetivo de ... proceso formativo en la Universidad Boliviana, invita a egresa... carrera de AGRONOMIA a realizar investigaciones de tesis en com... campesinas.

REQUISITOS:

- Haber concluido el plan de estudio de la carrera.
- Hoja de seguimiento académico y/o certificado de notas.
- Currículum Vitae completo (con fotocopias de documentos acredi...
- Preferentemente hablar idioma Quechua y/o Aymara.

ENTREGA DE DOCUMENTOS, EN SECRETARIA:
Hasta el viernes 29 de agosto.

EXAMEN DE CONOCIMIENTOS:
Jueves 4 de septiembre a horas 13:00

ENTREVISTA (por orden de llegada):
Viernes 5 de septiembre de horas 13:00 a 15:00 p.m.

DIRECCION: Facultad de Agronomía, Av. Petrolera Km 4 ...
Casilla 3392, Teléfono y Fax 52601-52602

Lo dicen sus pobladores

Trinidad una ciudad con ganas de triunfar

Trinidad, ciudad de inmensa riqueza natural, donde se encuentran extensos ríos como el Mamoré, que atraviesa todo su territorio y que en época de lluvias causa inundaciones y pérdidas agropecuarias, ha experimentado un crecimiento sustancial en los últimos años.

De ser una ciudad considerada un pueblo más en Bolivia, hoy se apresta a consolidar su desarrollo. Las calles han comenzado a pavimentarse, las iglesias se están reparando, se anuncian inversiones en diferentes rubros y hay un pueblo contento que cree haber iniciado el despegue al desarrollo.

Uno de los "taximoteros" comentó que antes sólo ganaba 50 bolivianos al día. Hoy en cambio logra 100 bolivianos, que invierte en mejorar la tienda de su esposa y pagar una mejor educación para sus hijos.

En Trinidad "el paraíso tiene que estar en casa, porque en el domicilio de un beniano nada tiene que faltar". Para ello sus pobladores trabajan incansablemente.

TODO AL AIRE LIBRE

En esta ciudad de ensueño, el turista puede disfrutar del arte culinario en los restaurantes de moda, de una discoteca y también de un karaoke, todo al aire libre.

Es también la región de cunas familiares donde uno encuentra un Suárez por lo menos de cada cinco personas, con este nombre hay también una laguna de aproximadamente tres kilómetros de diámetro y una profundidad no mayor a un metro y medio en toda su extensión. Caminar en sus aguas es un atractivo muy seguro, ya que su piso es totalmente duro.

En las cercanías de la laguna se invertirán más de 400 mil dólares para construir un hotel de cinco estrellas, además de cabañas sobre el agua, según explicó su propietario.

En el último año con la Participación Popular y la descentralización, Trinidad ha logrado un crecimiento importante. Según sus habitantes, han decidido encaminarse al desarrollo y dejar de ser una ciudad postergada.

Supermercados Ketal ideal para comprar

En el Ketal, fruta fresca en abundancia.

Ahora no tendrá que preocuparse dónde comprar los productos de su alacena, sólo tiene que visitar Ketal y lo encontrará todo, señaló el ejecutivo del nuevo supermercado de la zona sur, Jacobo Osorovich.

Con una inversión de ocho millones de dólares, la provisión de todos los insumos que requiere un hogar y un personal calificado, la nueva empresa pretende lograr ser el principal centro de abastecimiento de la población paceña.

El supermercado tiene 180 empleados y cuenta con equipos de refrigeración que le permitirán conservar los productos lácteos, carnes, pescados, mariscos, frutas y verduras -entre otros- en inmejorables condiciones de garantía al consumidor.

Su infraestructura abarca más de 2.700 metros cuadrados en la calle 15 de Calacoto.

Cuenta además con una panadería que constantemente proveerá de pan fresco y variado. A ese producto se suman los jugos de fruta, verduras, flambrería, bebidas y licores.

Tienen apoyo de la cooperación japonesa

Ganaderos benianos quieren mejorar calidad de la carne

Iniciarán un proyecto de mejoramiento genético el próximo lunes, que incluye la erradicación de la aftosa.

El ganado se ve muy bien, pero puede mejorarse más.

En medio de los acuerdos comerciales que tiene Bolivia donde abundan las oportunidades para exportar productos agropecuarios, si se cumplen las exigencias fitosanitarias, los ganaderos del Beni decidieron emprender el camino hacia los mercados internacionales.

Para lograr ese objetivo tienen que erradicar la aftosa que afecta a un alto porcentaje del ganado, mejorar la tecnología, sus niveles de conocimiento en la cría e invertir mayores recursos.

El presidente de la Federación de Ganaderos de Beni y Pando (Fegabepa), Luis Fernando Velasco, informó que mañana será inaugurado el proyecto "Mejoramiento de ganado de carne en el Beni" donde radican las esperanzas de la población, pues recién después de 10 años les están prestando atención.

Para los ganaderos uno de los grandes problemas relativos a la erradicación de la aftosa es el ingreso de ganado de contrabando que viene con enfermedades. Muy pocas veces las aduanas controlan su ingreso, señalaron. Esta situación echa por tierra los esfuerzos que se realizan.

EL PROYECTO

El proyecto en el cual se embarcarán consiste, en un inicio, en la cría de ganado importado directamente de Lengote - norte de Asia- muy parecidos al Cebú. Las actividades se concentrarán en: reproducción y saneamiento animal, calidad de pastos, manejo de crías y mejoramiento genético.

La inversión alcanza a más de dos millones de dólares que serán otorgados por la cooperación japonesa JICA, explicó el director del proyecto, Yeri Dubrasic, antes de indicar que la continuidad del apoyo financiero dependerá del cumplimiento de metas de corto plazo. Inicialmente otorgarán 80 mil dólares.

La importación de ganado que llegará este lunes a los establos de los ganaderos benianos, fue posible por los éxitos logrados en la cría del ganado en el Brasil y Santa Cruz. Los animales se sumarán a las más de un millón de cabezas de ganado que hay en todo el país, aunque no se precisó la cantidad que llegará.

LO QUE BUSCAN

El cuerpo técnico, capacitado en el Japón, busca reemplazar el ganado criollo que se tiene en la región y que tarda en lograr los 180 kilos entre tres y cuatro años, mientras que con el nuevo este peso se logrará en menos de dos años.

Por su parte, los ganaderos, a partir del proyecto, plantearán al gobierno la elaboración de la Ley de Desarrollo Agropecuario, donde se incluirán todos los parámetros de investigación, sanidad animal, mejoramiento genético, pastos, fiebre aftosa y otros que permitan a los departamentos involucrados el desarrollo de sus regiones.

El proyecto de Ley está siendo elaborado por una consultora y será presentado al Congreso en los próximos meses. Los ganaderos consideran que es responsabilidad de los sectores privados realizar estos esfuerzos para ser más competitivos.

INSTITUCION SIN FINES DE LUCRO
REQUIERE:
PROFESIONAL AUDITORA O CONTADORA
PARA TRABAJO EN VALLEGRANDE SANTA CRUZ

Que cuente con los siguientes requisitos:

- Formación universitaria en auditoría financiera o técnica superior en Contabilidad
- Experiencia de por lo menos dos años en posiciones similares
- Disponibilidad inmediata

Las interesadas deben enviar Curriculum Vitae documentado, indicando remuneración pretendida, dirección y número telefónico a la CASILLA No. 6334 LA PAZ

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

ALKE & Co., para su Departamento de Productos y Equipos Técnicos, necesita incorporar un EJECUTIVO DE VENTAS que cumpla con los siguientes requisitos:

- Experiencia en el Area de ventas de Equipos para Oficina.
- Conocimiento del manejo de computadoras (PC y Apple).
- Estudios en Ingeniería Comercial, Sistemas, Electrónica y/o ramas afines.
- Conocimiento en inglés técnico.
- Buena presencia y facilidad de palabra.

Ofrecemos: Buen ambiente de trabajo, capacitación permanente y remuneración de acuerdo al cargo.
Las personas interesadas, favor enviar su Curriculum Vitae con fotografía y pretensiones salariales a la casilla No. 10356 (Ref.: Ejecutivo de ventas Productos y Equipos Técnicos), hasta el día 30 de agosto de 1997. La información será tratada en forma confidencial.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Institución con financiamiento externo requiere la contratación de personal, con la siguiente experiencia mínima en el ejercicio de su profesión:

- Abogados	7 años
- Geólogos	10 años
- Topógrafos	5 años
- Economistas	7 años
- Ingenieros Industriales	5 años
- Ingenieros Salubristas	5 años
- Ingenieros Sanitarios	10 años
- Ingenieros Civiles	5 años
- Ingenieros Químicos	5 años
- Ingenieros de Sistemas	5 años
- Ingenieros Electricistas	7 años

Las propuestas deberán ser enviadas a la Casilla Nº 14377 hasta el día **28 de agosto.**

La Paz, agosto de 1997

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

BANCO MERCANTIL BOLIVIA

BANCO MERCANTIL S.A.

REQUIERE INCLUIR EN SU ESTRUCTURA A UN EJECUTIVO DE PRIMER NIVEL, PARA OCUPAR UN CARGO CON RANGO DE SUBGERENCIA EN EL AREA COMERCIAL.
LAS FUNCIONES INHERENTES AL CARGO, ESTARAN RELACIONADAS CON PRODUCTOS BANCARIOS Y MARKETING.
LA BUSQUEDA SE DIRIGE A PROFESIONALES, EN AREAS DE INGENIERIA COMERCIAL, ADMINISTRACION DE EMPRESAS O INGENIERIA INDUSTRIAL Y CON EXPERIENCIA EN CARGOS SIMILARES ENTRE 3 A 5 AÑOS.
INSINUAMOS A LAS PERSONAS INTERESADAS, ENVIAR SUS ANTECEDENTES PERSONALES Y PROFESIONALES, AJUNTANDO FOTOGRAFIA RECIENTE TAMAÑO PASAPORTE Y PRETENSION SALARIAL, HASTA EL 27 DE AGOSTO DE 1997, A CASILLA DE CORREO Nº 423, PARA EL EFECTO EN SOBRE Y CARTA, ROTULAR A SUBGERENCIA NACIONAL DE DESARROLLO DE PERSONAL Y REGISTRAR EL NUMERO DE REFERENCIA Y EL CARGO DE **SUBGERENTE.**

REF. 14/97

El abanico de la oferta bancaria

✔Créditos en bolivianos y dólares, pequeños, medianos y grandes. Para consumo, servicios o productos.

✔Los plazos, garantías y tasas de interés dependen del destino de los préstamos, montos de los mismos y tipos de garantía exigidos.

✔Caja de ahorro gana interés, la mayoría de los bancos dan capitalización mensual y acceso a cajeros automáticos mediante tarjetas de débito, durante las 24 horas del día.

✔Depósitos a plazo fijo a 30, 60, 90, 180, 360 o más de 360 días ganan intereses. Estos son más elevados, mientras más largo es el depósito

✔Cuenta corriente gana interés y opera en base a cheques.

✔Cajas de seguridad guardan objetos de valor bajo medidas estrictas de seguridad

✔Comercio exterior especial para importadores y exportadores. Apoya en la apertura de mercados realiza cobros, giros, transferencias, compra y venta de divisas.

✔Inversiones bursátiles realiza compra y venta de cualquier Título Valor registrado en el mercado primario o secundario.

✔Giro instantáneo hace trasferencias a personas y/o empresas, de forma inmediata, por medio de sus oficinas y agencias de los bancos que tienen este servicio.

✔Pago de servicios de luz, agua, servicio telefónico, teléfono celular. Además algunos bancos ofertan el pago de impuestos y de planilla de sueldos.

✔Cobro de pensiones escolares.

✔Banca en su empresa permite conectar al sistema del banco el computador de la oficina o domicilio para consultar movimientos de cuentas.

✔Tarjetas de crédito que permiten adquirir mercancías o servicios

✔Asesoría de inversiones a solicitud de las empresas para alcanzar eficiencia.

El abanico crece, también en Bolivia

La banca oferta al cliente depósitos, créditos y más

Hay depósitos en cuenta corriente, plazo fijo, caja de ahorro y líneas de crédito diversas. También cajas de seguridad, giro instantáneo, cajeros automáticos, tarjetas de crédito, débito, pago de servicios y otros.

Saíd Villavicencio Jaldín

Diversificar servicios y la buena atención, claves para un buen banco. (Gráfico BNB).

La oferta de servicios de la banca en general, día que pasa, crece también en Bolivia demostrando con ello que la economía mundial es una unidad de facetas de diversos niveles de desarrollo.

El país no es ajeno a innovaciones en servicios que van desde los depósitos y créditos, ya tradicionales, hasta las redes de cajeros automáticos o cajas de seguridad e incluso asesoría de inversiones. Los bolivianos también palpan los adelantos tecnológicos de la banca mundial.

Los servicios básicamente son dos, coincidieron el gerente regional del Banco de la Unión, Franco Urquidi, y el subgerente de Créditos del Banco Ganadero, Luis Bustillos, depósitos y créditos que tienen todos los bancos.

CREDITOS Y DEPOSITOS

En los créditos -hay en bolivianos y dólares igual que en los depósitos- la diferencia está en el nombre que reciben éstos por ciertas particularidades que dependen del destino de los préstamos, los volúmenes de los mismos y los tipos de garantía que se exigen, entre los principales.

Caja de ahorro le permite ganar intereses al cliente, con capitalización mensual y acceso a cajeros automáticos mediante tarjetas de débito, durante las 24 horas del día, en la mayoría de los bancos.

Los depósitos a plazo fijo a 30, 60, 90, 180, 360 ó más de 360 días ganan intereses más elevados, mientras el depósito es más largo. Según la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras la tasa de interés pasiva promedio de los depósitos superiores a 360 días, al 10 de agosto, fue de 14,2 por ciento.

Cuenta corriente, de igual manera, gana intereses y opera en base a cheques.

OTROS SERVICIOS

Las cajas de seguridad permiten guardar objetos de valor, bajo medidas estrictas de seguridad, en las bóvedas de los bancos. Pueden ser títulos, acciones, contratos, joyas u otros.

En comercio exterior, especial para importadores y exportadores, los bancos apoyan en la apertura de mercados realizando cobranzas, giros, transferencias, compra y venta de divisas.

A través de inversiones bursátiles los bancos realizan la compra y venta de cualquier Título Valor registrado en el mercado primario o secundario.

Asimismo, el giro instantáneo hace viable trasferencias a personas y/o empresas a través de las oficinas y agencias de los bancos que tienen este servicio, de manera inmediata.

El pago de servicios permite cancelar los servicios de luz, agua, servicio telefónico, teléfono celular, algunos bancos ofertan el pago de impuestos y de planilla de sueldos. El cobro de pensiones escolares es otro servicio, tanto para padres de familia como para los colegios, que se ofrece en diferentes agencias bancarias.

La banca en su empresa, permite la conexión del sistema del banco con un computador en la oficina o domicilio para consultar los movimientos de las cuentas.

Por otra parte, las tarjetas de crédito posibilitan adquirir mercancías o servicios tanto dentro, como fuera del país. Financia el consumo hasta en dos años en miles de locales comerciales.

La asesoría de inversiones a solicitud de las empresas, resulta altamente provechosa para identificar las debilidades de su funcionamiento y hacer ajustes que les permitan resultados eficientes en su labor.

Finalmente, está el cambio de monedas en la mayoría de las entidades bancarias, convertibles de bolivianos a dólares o de dólares a bolivianos en cualquier cuenta.

De grandes, medianos y los más chicos

Los bancos en Bolivia, según clasificación ... Müller & Asociados, ... función al volumen de ... activos y contingentes, ... man tres grandes grupos ... los grandes bancos, ... medianos y los chicos. ... Bolivia hay un banco grande, cinco medianos y ... chicos.

Hasta 1996 existían 219 oficinas que incluyen agencias y sucursales ... todos el país, a la fecha ... estima que las oficinas bancarias superan ... 230.

El banco con mayor número de cuentas ... el 31 de diciembre del pasado año fue y, sin ... sigue siendo, el Banco Santa Cruz con 127 ... mientras que el menor ... el BHN Multibanco ... con 7.832.

El único banco ... posee, entre activos y contingentes, un monto superior a 1.000 millones de dólares es el banco de Santa Cruz. Los bancos medianos tienen cifras ... yores a 350 millones ... menores a 1.000. Los ... cos considerados chicos llegan a tener 350 ... nes de dólares.

GRANDE

El documento ... un hecho, ya ... banco más grande ... livia, y por cierto ... dentro de esta ... es el de Santa Cruz ... tiene el 20.89 por ... en los activos y contingentes de todo el sistema bancario nacional. En ... a los pasivos, esta ... ción bancaria ... 21.56 por ciento ... del sistema y el 16 ... ciento del patrimonio ...

MEDIANOS

Dentro de la ca... de bancos medianos ... encuentran, de acuerdo ... tamaño, los bancos ... cional de Bolivia, ... trial, Mercantil, de la ... e Hipotecario Nac... Multibanco, ahora ... piedad del Citibank ... Nueva York.

Estos cinco bancos ... centran el 49 por ciento ... los activos, contingentes ... pasivo de todo el ... bancario nacional ... por ciento del patrimonio ...

CHICOS

Los restantes 1... cos, son los llamados ... cos. Dentro de esta ... goría se incluyen a los ... cos extranjeros, en ... cuales están el: Ci... N.A., Real, de la ... Argentina y el Do B...

Los once bancos ... mados sus activos ... tingentes, llegan al ... ciento del total del ... bancario boliviano, ... porcentaje muestra ... pasivos, mientras ... 36 por ciento le corresponde al patrimonio dentro del universo que conforman estas instituciones.

El juez fue conminado

Libertad del ex banquero Gutiérrez se definirá mañana

Se encuentra detenido desde el cuatro de agosto de 1995. Luego de dos años y 21 días, no se dictó la resolución inicial del juicio. La solicitud de libertad provisional fue planteada dentro del juicio penal que inició la Superintendencia de Bancos por la quiebra del Banco de Cochabamba.

ERBOL.- El Juez Décimo de Instrucción en lo Penal, Bernardo Soria, se pronunciará mañana lunes sobre la libertad provisional solicitada por el ex Presidente del liquidado Banco de Cochabamba, Luis Guillermo Gutiérrez Sosa.

Admitió que fue conminado por un Tribunal Constitucional a cumplir con ese procedimiento en el término de 24 horas a partir del pasado jueves, pero que factores inherentes a su trabajo impidieron ese propósito.

Explicó que sus recargadas labores, por la atención de otros casos y la revisión de 44 cuerpos que hacen al juicio contra el ex banquero, no le permitieron tomar una decisión en el plazo previsto.

"Concluiré con la revisión cuidadosa de los antecedentes que hacen al caso y el próximo lunes la prensa podrá conocer el fallo sobre la libertad provisional de Gutiérrez Sosa", agregó.

La resolución positiva o negativa del caso, debió ser pública en la tarde del pasado viernes o en la mañana de ayer sábado, pero las dificultades referidas por el juez Bernardo Soria imposibilitaron que eso ocurra.

El ex banquero se encuentra detenido en el Penal de San Pedro de La Paz desde el cuatro de agosto de 1995. Luego de dos años y 21 días no se dictó la resolución inicial del juicio. Esa solicitud de libertad provisional fue planteada dentro del juicio penal que inició la Superintendencia de Bancos en contra de Luis Guillermo Gutiérrez Sosa y otros diez presuntos responsables de la quiebra del Banco de Cochabamba.

Oficialmente se sabe que la liquidación del Banco de Cochabamba, junto a la del Banco Sur, provocó al Tesoro General de la Nación (TGN) una pérdida de más de 200 millones de dólares.

Ese hueco financiero fue cubierto con préstamos contratados de organismos internacionales de crédito y administrados por el Fondo de Desarrollo del Sistema Financiero (Fondesif), un colchón financiero creado por el anterior gobierno para inyectar capitales a la banca privada.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON
FACULTAD DE CIENCIAS Y TECNOLOGIA

DIRECCION DE POSTGRADO
CENTRO DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS RENOVABLES (CEMARR)

MAESTRIA EN CIENCIAS AMBIENTALES

A todos los profesionales del área de las Ciencias Experimentales (Biología, Química, Bioquímica y Física) y de las Ingenierías Sanitaria, Agronómicas, Industriales y otras afines, se les invita a participar en el Programa de **Maestría en Ciencias Ambientales**, organizado en cooperación las Universidades Libre de Bruselas (VUB), Católica de Lovaina (KUL) y de Gantes (RUG), del Reino de Bélgica.

Se ofertan, anualmente: 10 beca de estudio para el Diplomado (matrícula, seguro médico y manutención).
20 reducciones parciales de matrícula (alrededor del 50%).
5 becas de estudio para el 2º año de la Maestría de cada mención.

El Programa comienza el **Lunes 26 de Octubre**, según el siguiente rol:

PRIMER AÑO (97/98): **Diplomado en Ciencias Ambientales**	
25/8 al 19/9/97	Recepción de documentos
22-26/9/97	Selección de postulantes y asignación de becas
29-30/9/97	Comunicación de los resultados de la Selección de potulantes y becarios
1-8/10/97	Inscripción de los postulantes seleccionados
6/10/97	Inauguración del Programa de Maestría en Ciencias Ambientales
6/10/97	Inicio del Primer Semestre Académico del Programa
SEGUNDO AÑO (98/99): Mención de Maestría en **Biodiversidad Vegetal (MSc. BV)**	
3/98	Convocatoria al segundo año MSc. BV Convocatoria al Diplomado
TERCER AÑO (99/2.000):	Menciones de Maestría en **Biodiversidad Vegetal**, en **Saneamiento Ambiental (MSc.SA)** y en **Ciencias de los Recursos Acuáticos (MSc. RA)**
3/99	Convocatoria al segundo año MSc. BV, MSc.SA y MSc.RA Convocatoria al Diplomado

Boleta de preinscripción: 30 Bs.-
Matrícula anual: 2.500 $us.- (para postulantes sin beca ni reducción)

Preinscripciones y mayores informes:
Dirección de Postgrado - Facultad de Ciencias y Tecnología (calle Sucre frente al Parque La Torre) - Casilla 5150 - Teléfono 31765 (int. 323) - E-mail: postgra@cyt.umss.bo
Cochabamba (Bolivia)

Dr. Sc. Octavio Chávez Alba
DIRECTOR POSTGRADO FCyT

Vo.Bo. Ing. Franz Vargas L.
DECANO de la FCyT-UMSS

Superintendencia de Telecomunicaciones

Cambio de Dirección

Se comunica al público en general y a los operadores y usuarios de sistemas de telecomunicaciones en particular que, a partir del **Lunes ... de agosto 1997**, la nueva dirección de la *Superintendencia de Telecomunicaciones* es la siguiente:

Plaza España N° 612
Edificio María Cristina
Casilla 6692
La Paz

N° Piloto Teléfonos y Fax: 41 66 41 (La Paz)

Se ruega tomar debida nota.

Sólo uno corre para llegar a su meta, los demás... no se animan o no quieren.

Como en tiempos del garrote

Pocas HAMs presentan estados financieros

Cualquiera puede suponer que mínimo a fines de siglo, cualquier organismo público tendría que presentar estados financieros. Pues no en el país. De acuerdo a autoridades de la Contraloría General de la República, la Alcaldía de Cochabamba es la única que presenta estados financieros bien hechos. La Alcaldía de La Paz los emite, pero no son buenos y no reflejan la situación financiera de la comuna de acuerdo a los principios de las actuales normas.

¿Qué pasa en las comunas pequeñas? Ni siquiera tienen un contador. Lo único que muestran es una lista de los ingresos y de egresos. Con esa técnica rudimentaria no se puede saber el estado financiero real de una comuna. No tienen sistema de administración de personal, tampoco administración de bienes y servicios, y ni hablar de sistemas más sofisticados. No hay facturas ni las razones de los gastos que se hacen. Cualquier ex alcalde, aunque está penado por ley, se lleva toda la documentación.

En otros municipios, medianos y grandes, tienen unidades pero que no sirven para mucho. Y de ahí que les sobreviene una serie de juicios coactivos por la falta de rendición de cuentas y ausencia de sistemas. Muchas veces hay buena voluntad pero con ésta no es suficiente: deben mejorar.

BUSCAR LOS RESULTADOS

Así también muchos no saben qué hacer, tienen poca idea de perseguir resultados. Es el caso por ejemplo de Tipuani, cuyas autoridades consideraban que lo más importante para la comunidad era construir un hospital por la serie de problemas de salud que en la zona se presentaban . Edificar el hospital resultaba carísimo -lo hicieron- pero mantenerlo era peor. Dejaron la obra a medias y con el dinero que sobraba construyeron redes de agua potable, que verdaderamente sí las necesitaban y que les sirvió para librarse de mil y una enfermedades.

Por tanto, el problema no es sólo de manejo de recursos, sino también del tipo de inversión que se hace. ¿Sirve?, ¿es útil?, ¿no hay otros asuntos de mayor prioridad? Con los sistemas de control externo y posterior que lleva adelante la Contraloría se trata también de no levantar elefantes blancos.

En resumen, en el país hay un gran desconocimiento de implementar sistemas de buenos controles que conduzcan al municipio a sus metas.

Salta a la vista la falta de sistemas

Alcaldía de El Alto, Nº 1 en ranking del mal control

Penden sobre ésta 60 juicios coactivos. Cochabamba y un pueblo de Tarija, Uriondo, sobresalen por su buen manejo administrativo y aplicación de sistemas de control interno. El control es la cruz para el "drácula" de la corrupción.

Cuando se trata de hacer limpieza, no todos son ordenados.

Si bien la Contraloría no ha establecido un ranking o una ponderación exacta sobre el mal o buen manejo que hacen las 700 alcaldías que hay en el país, salta a la vista que existen unas -muy pocas- que lo hacen bien y otras que definitivamente, lo hacen mal.

En el supuesto ranking de buen manejo figurarían en puesto de honor las alcaldías de Cochabamba y la de un pequeño pueblo de Tarija, Uriondo. A la inversa, se situaría la Alcaldía de El Alto, entre los grandes municipios, y le siguen una cola de pequeños gobiernos municipales, que por su falta de ingresos, muchas veces, y por la escasa capacidad de sus recursos humanos, manejan su administración al garete.

El subcontralor General, Renán Arce, y el subcontralor Legal, Eduardo Rodríguez, explicaron que mientras claramente se ve en determinados municipios el afán de las cabezas de los gobiernos municipales por manejarlos bien e implementar de manera constante los diferentes sistemas de control interno, en otros no hay nada o si existe es muy poco.

Arce contó el caso de Cochabamba en el que por ejemplo, la Contraloría hace una auditoría y se emiten determinadas recomendaciones. A la siguiente vez que los auditores regresan, ya las recomendaciones se han ejecutado y se está buscando nuevas medidas con ese objetivo.

En cambio El Alto -y puede deberse a que esa Alcaldía es relativamente nueva- tiene en su haber 60 juicios coactivos. A modo de ejemplo, Rodríguez contó la experiencia de un soporte que el gobierno central dio a ese municipio por 21 millones de bolivianos, equivalente en ese tiempo a unos siete millones de dólares. Gran parte de ese monto se lo traspasó a una cuenta corriente personal con todos los peligros que ese traspaso acarreaba. El justificativo era el temor de que el gobierno central embargue esos dineros.

LA GRAN DIFERENCIA: LOS RECURSOS HUMANOS

Consultado cuál era el aspecto principal que diferenciaba el manejo sistemático y bueno de una alcaldía de la otra, Arce respondió que indudablemente son los recursos humanos: gente capacitada que sabe de su trabajo pero también la decisión de la cabeza -el alcalde- por implementar controles internos. "Tiene que haber una voluntad de mejorar. Si no hay, es difícil".

En la actualidad existe un gran desconocimiento de aplicar buenos controles. Y hay la gran necesidad de fortalecerlos porque bien puede ser, que el alcalde y los funcionarios sean muy buenos y de gran voluntad, pero de los de la próxima gestión, no se sabe. El buen alcalde será el que se preocupará porque siempre exista ese buen control interno de corrupción, malos manejos o deficiente gestión.

"No estamos persiguiendo individuos, sino promocionando la mejoría en los municipios".

LA PARTICIPACIÓN POPULAR Y EL BOOM DE LOS MUNICIPIOS

Luego de la promulgación de la Ley de Participación Popular, por la que se dio por primera vez recursos a los municipios por el número de habitantes, el contralor de la República, Marcelo Zalles, decidió crear una subcontraloría dedicada únicamente a los 700 municipios. De manera que se pueda fiscalizar, a través de auditorías posteriores y exteriores, la administración de los recursos entregados.

Y no sin motivo. Hoy por hoy, los gobiernos municipales usan el 25 por ciento de los recursos nacionales.

La tarea es titánica pues hay 500 empleados -contando con secretarias y personal de limpieza- en la Contraloría y hay 700 municipios que se debe fiscalizar. Y una auditoría por lo menos significa tres auditores y un tiempo de un mes.

Hasta ahora la Contraloría ha concluido 205 auditorías en las gestiones de 1996 y en la de 1997, y están en proceso 294.

A los municipios

205 auditorías hechas y 294 por acabar

✔ En las gestiones 1996-1997, la Contraloría General hizo 205 auditorías a los diferentes municipios y están en proceso 294.

✔ En el departamento de Cochabamba fue en el que más auditorías se hizo. Se llevó adelante 50 auditorías y están en proceso 36.

✔ En Pando fue en donde menos auditorías se realizó: sólo cinco. No hay ninguna en proceso.

✔ En los diferentes municipios del departamento de La Paz se hicieron 29 auditorías. Pero están en proceso un total de 42.

✔ En Chuquisaca 14 y se hacen 26.

✔ En el departamento orureño se realizaron 21 auditorías y se concluirán 31.

✔ En Potosí también se ejecutaron 21 y se tiene previsto terminar 37.

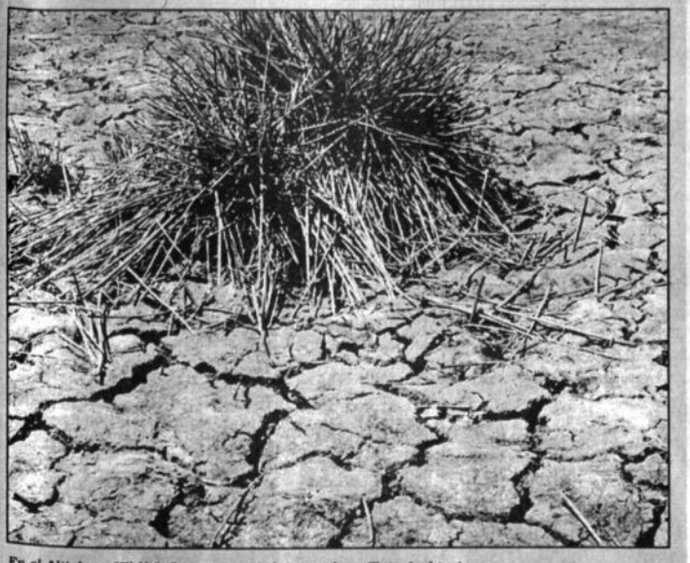
✔ En el Beni fueron siete en las dos pasadas gestiones y se auditan 32.

✔ Y en Santa Cruz hicieron 35 auditorías y ahora se realizan nada menos que 68.

En Chile

Habrá comité de vigilancia para combatir fenómeno "Niño"

Aún no existe una explicación científica certera respecto de las causas del Fenómeno del Niño (calentamiento del mar) y de la Niña (enfriamiento). Los cambios de temperatura significan la migración o muerte de las especies marinas.



En el Altiplano "El Niño" provoca agudas sequías. (Foto Archivo).

SANTIAGO DE CHILE (ANSA)- El gobierno de Chile decidió crear un comité permanente de vigilancia del Fenómeno climático del Niño, con el objetivo recabar antecedentes a nivel nacional e internacional a fin de detectar su presencia en forma oportuna y adoptar medidas de prevención.

Según explicó el director de la Oficina Nacional de Emergencia (Onemi), Alberto Maturana, el comité comenzará a su labor la próxima semana, con la participación de representantes de diversos ministerios y entidades académicas y científicas.

Maturana afirmó que aún no existe una explicación científica certera respecto de las causas del Fenómeno del Niño y de la Niña (o Antiniño).

Añadió que en 1982 se le consideraba un hecho excepcional, mientras que hoy existe consenso sobre su carácter cíclico.

El calentamiento de la superficie marina se relaciona con el Niño, lo que provoca fuertes lluvias en los valles del continente.

Por el contrario, el enfriamiento del mar caracteriza al surgimiento de la Niña, que causa graves sequías como la que vivió Chile hasta este año, cuando los pluviómetros marcaron cifras históricas.

Los cambios de temperatura en el océano significan la migración o muerte de las especies marinas, provocando en ocasiones verdaderas catástrofes económicas para la industria pesquera de países como Perú.

El Fenómeno del Niño ocurre con una frecuencia de entre 2 y 7 años, y perjudica a una vasta región que incluye a Ecuador, Perú y Chile, el noreste de Brasil, Centroamérica y el sureste de Africa.

Según expertos, esta vez el fenómeno durará aproximadamente un año y medio.

"No hay duda que Goni aportó con algunas de las ideas más brillantes que podría haber en el mundo para realizar este cambio..."

Jeffrey Sachs
Universidad de Harvard

Gracias Goni

Residentes Bolivianos en el Exterior

Según la COD

Sin huelgas "no dan pelota a nadie"

José Manuel Pinto, Secretario Permanente de la Central Obrera Departamental, admitió que la forma más común de reclamar y protestar es con marchas y en el mejor de los casos con la huelga de hambre.

Se ha vuelto una costumbre esta forma de lucha, dijo, debido a que por la vía del diálogo " a nadie le tiran pelota". Muchos reclamos se quedan en nada, sino hay medidas de presión.

El dirigente señaló que ciertamente es una "tradición boliviana" el tener que llegar a la presión para conseguir algo. Explicó que eso sucede, no sólo por la intransigencia del que reclama, sino fundamentalmente por la actitud cerrada de las autoridades o los empresarios, dependiendo a quién se reclama.

Pinto citó como ejemplo lo sucedido con las tarifas de energía eléctrica, en el caso cruceño, el recurso de nulidad presentado por el Concejo Municipal hace más de un mes y medio que se encuentra en manos del Superintendente de Electricidad, quién no da respuesta alguna.

En consecuencia, las organizaciones cruceñas no tendremos otro camino que volver a las calles para hacernos escuchar y defender nuestra economía.

"Entonces, esta costumbre, como le llama el Superintendente de hidrocarburos, Carlos Miranda, solo terminará cuando las autoridades sepan escuchar al consumidor", puntualizó.

Estado no puede ser juez y parte

Súper, sí; ministerios, no, para los empresarios

ANF.- El empresariado nacional considera que sería inadecuado que los ministerios se vuelvan a constituir en jueces y partes en la fijación de tarifas y en la regulación de los servicios públicos.

La declaración corresponde al presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), José Luis Camacho, ante los anuncios del Gobierno de cambiar a los superintendentes del Sistema de Regulación Sectorial (Siresé).

Para Camacho la fijación de tarifas y la regulación de los mercados son funciones que corresponde estrictamente a las superintendencias, objetivos para los cuales fueron creados esos organismos.

"Si se han detectado falencias en la operación de estas entidades, serán dignos de encomio todos los esfuerzos por subsanarlas, pero creemos que no es necesario desmoronar toda la edificación para tapar algunas goteras", sostuvo.

"Nos preocupa la posibilidad de que se pretenda retornar a etapas ya superadas, con relación a las responsabilidades que han sido establecidas para las superintendencias", agregó.

El Vicepresidente de la República y el Ministro de Hacienda ratificaron la intención del Gobierno de cambiar a los superintendentes del Siresé, por constituirse en "todopoderosos" en las tareas de regulación.

Jorge Quiroga asegura que se cumplirá la promesa electoral, mientras que Edgar Millares considera que existen "zonas grises" (...) en el Siresé.

Basta de marchas y paros, dice el Súper de Hidrocarburos

Para reclamar ahora ha que buscar otras formas

"Cualquier consumidor puede decir un momentito..., quiero que me explique por qué es incremento con el que no estoy de acuerdo". Los bolivianos estamos comenzando el s ma de regulaciones que otros países hace muchos años ya lo practican y generalmen buenos resultados.

Los usuarios no novatos y no pu den enfrentar s los la globalización.

SANTA CRUZ, (PRESENCIA).- El superintendente de Energía e Hidrocarburos, Carlos Miranda, señaló que los bolivianos debemos aprender a organizarnos y reclamar como consumidores, olvidando el estereotipo de salir a las calles y hacer manifestaciones "hasta las últimas consecuencias".

Según la autoridad la situación ha cambiado radicalmente con la aprobación de la Ley de Regulación Sectorial, que le da gran importancia al consumidor, aunque en el caso boliviano aún no tiene el impacto que en otros países va adquiriendo

Según la autoridad, en el país estamos acostumbrados a que las disposiciones las emita el gobierno, muchas veces sin tomar en cuenta a quiénes involucra y afecta la medida. Esta situación genera una respuesta inmediata: marchas, huelgas y paros.

Según dijo, esta modalidad debe terminar y el consumidor, en lugar de llevar adelante acciones, debe asumir su defensa directamente en el marco de la Ley y sin intermediarios.

MOMENTITO...

"La Ley de Regulación prevé que el consumidor pueda pedir audiencias públicas al empresario o al Estado para requerir una explicación del por qué de una determinada medida que afecta su economía de consumidor".

No es preciso que sean las organizaciones tradicionales, la Central Obrera, la Junta Vecinal u otras las que lleven adelante el reclamo, puede hacerlo cualquier consumidor de acuerdo a Ley y el empresarios o el Estado están en la obligación de escuchar y atender ese reclamo, incluso bajo pena de sanciones.

Miranda indicó que "cualquier consumidor puede decir un momentito..., quiero que me explique por qué este incremento con el que no estoy de acuerdo"

Manifestó que los bolivianos estamos comenzando en este "sistema de regulaciones" que otros países hace muchos años ya lo practican, y generalmente con buenos resultados.

NADIE LO HACE INDIVIDUALMENTE

En Bolivia, con una democracia representativa, donde ninguna persona puede atribuirse la representatividad del pueblo, es poco menos que imposible que algún ciudadano se atreva a reclamar directa y personalmente por algo a su economía.

Generalmente los son canalizados por zaciones naturales Sindicato, la Junta Comité Cívico. Sin túan de la mano cional. Primero, u tivo donde se recla mano se incluye trario asumiremos que el caso acon

Todos los jueves y sábados vuelos a Cancún, con las mejores tarifas. Consulte a su agencia de viajes o comuníquese con nosotros a través de nuestra Línea de Servicio al Cliente

08004321
LÍNEA DE SERVICIO AL CLIENTE

08003001
RESERVAS Y RECONFIRMACIONES

LAB
BOLIVIAN AIRLINES

PRESENCIA del PAIS
La Paz, Bolivia, domingo 24 de agosto de 1997

En esta Edición

Explotación

La falta de dinero impide que Pando controle la explotación de maderas (página 3).

Invitación
Prefecto Davis pidió a nueva directiva de Comcipo trabajar por desarrollo de Potosí (página 4).

Avenida

La avenida 6 de Marzo será la más cara y moderna de la ciudad de El Alto (página 4).

Desafuero
La Fiscalía de Oruro gestionará licenciamiento de la diputada Gladys Salazar (página 5).

Servicios
Los vecinos de Trinidad tienen el 50% de los servicios de agua, luz y teléfonos (página 4).

Ch'utillos

Potosinos festejan a apóstol San Bartolomé, con ch'utillos, majt'illos y tapuquillos (página 5).

Santa Cruz es la tierra de las mil y una oportunidades

Millonarios hay pocos, ricos suman fortunas

Antes las familias cruceñas eran ricas ahora se convirtieron en grupos económicos tras amasar dinero en la agricultura, ganadería y la explotación maderera; del Cerro Rico de Potosí siguen naciendo ricos; en Beni y Pando cinco familias controlan el ganado; en la llajta los ricos viven como en EE.UU.; en El Alto los khamiris (ricos) son comerciantes; en Tarija hay familias con dinero, nada más.

(Páginas 2, 3 y 4)

Agua por favor.

Un problema sin solución

Cuatro de cada diez cochalas sin agua

Además sometidos a la "distribución controlada" de agua por horas al día.

Casi cuatro de cada 10 habitantes de esta ciudad no dispone de agua potable para su higiene o alimentación por la escasa producción y la insuficiente red de distribución domiciliaria. Sólo el 64 por ciento de la población dispone de este elemento vital en su casa.

El déficit de 204 litros por segundo, además, obliga al Servicio de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa) a aplicar la llamada "distribución controlada", es decir, el racionamiento que significa tener agua sólo algunas horas al día y, a veces, sólo algunos días.

De acuerdo a datos proporcionados por la Sociedad de Ingenieros Geólogos, se estima que en este distrito hay más de 5.000 pozos perforados a distinta profundidad que son una solución eventual.

Según esta información, hasta mediados del próximo siglo las lagunas de la cordillera desaparecerán.

(Página 6)

En Prefectura de Tarija

30 empleados ganaban sin trabajar

Con ellos comenzaron los despidos; Zamora anunció que los funcionarios con más de cuatro años de antigüedad permanecerán en sus puestos.

TARIJA (PRESENCIA).- 30 funcionarios de la Prefectura, en la anterior administración, ganaban sueldos sin trabajar, según denunció el prefecto del departamento, Oscar Zamora, al confirmar el inicio de la entrega de memorándums de despido a todos ellos.

El Prefecto no precisó los nombres ni los cargos de los 30 funcionarios que percibían estos sueldos.

Zamora confirmó que este fin de semana se entregaron los primeros cinco memorándums de despido y anunció que continuarán mañana lunes, sin especificar a qué número piensa llegar.

El Prefecto reiteró que se trata de cambios de personal porque "hay un nuevo gobierno".

No obstante, la primera autoridad del departamemto aseguró que se respetará a los funcionarios con una antigüedad superior a los cuatro años que, en consecuencia, continuarán desplegando sus actividades.

Los anuncios de cambio de personal originaron zozobra en muchos funcionarios que aguardan no perder su fuente de empleo a pesar de la baja remuneración que perciben.

ESPERANZA DE INVERSION

Respecto de la reunión con el jefe nacional de la UCS, Johnny Fernández, dijo que su presencia en Tarija y la compra de la Cervecería Astra por parte de Paceña, significa una importante posibilidad de inversión.

Aseguró que la producción de esta cerveza irá al norte argentino donde hay miles de residentes bolivianos.

Zamora habló también de los acuerdos a los que llegó Fernández en el campo político. El Prefecto dijo que la UCS participará en algunas direcciones departamentales al igual que Condepa. "Todos somos gobierno", agregó.

Aquí, el nuevo gobierno regional revela irregularidades.

Todas son ganaderas

5 familias manejan la economía del Beni

TRINIDAD (PRESENCIA). - Aproximadamente cinco familias constituyen el grupo más rico de este departamento, manejan la economía de la región y dan fuentes de trabajo a un buen porcentaje de la población.

Estas familias tienen su economía saneada y no cuentan con ningún crédito bancario.

Cada uno de sus integrantes, un promedio de cinco personas por familia, puede darse anualmente vacaciones y viajar a cualquier parte del mundo sin quedar endeudados.

Pero este grupo, considerado privilegiado, no sólo se da sus satisfacciones personales, sino que también presta colaboración a diversos sectores de la población, como los ancianos, discapacitados, donaciones a centros de rehabilitación de drogadictos, entre otros.

Esta actividad generalmente es dirigida por las esposas de quienes se constituyen en los hombres fuertes económicamente del Beni, aunque también éstos atienden directamente a determinados sectores que les solicitan su apoyo.

Los miembros del grupo social antes mencionado, tienen una buena vivienda, con piscina, casas confortables con aire acondicionado, varias líneas telefónicas y cuentan con más de tres empleados en sus domicilios.

QUIENES SON LOS RICOS

En primer lugar se ubica la familia de Hernán Nogales Durán, quien se constituye en uno de los que más riqueza tiene en el Beni. Le sigue la familia de Alcides Sattori -quien tiene tres hijos, todos ellos también con una gran riqueza acumulada-, le sigue Bernardo Bauer, un extranjero que tiene en este departamento una cabaña denominada Espíritu. Posteriormente, se encuentra Isaac Shiriqui Bejarano ex empresario bancario, la familia Ada Yáñez, Carlos Montaño, Adalid Durán, entre otros.

Todas estas familias tienen como fuente de su riqueza la ganadería y cada una cuenta por lo menos con 20 mil cabezas de ganado y una extensión de tierra adecuada para la manutención de su hato ganadero. Todos ellos realizan el mejoramiento genético desde diferentes áreas, unos con la inseminación artificial y otros con transplante de embriones.

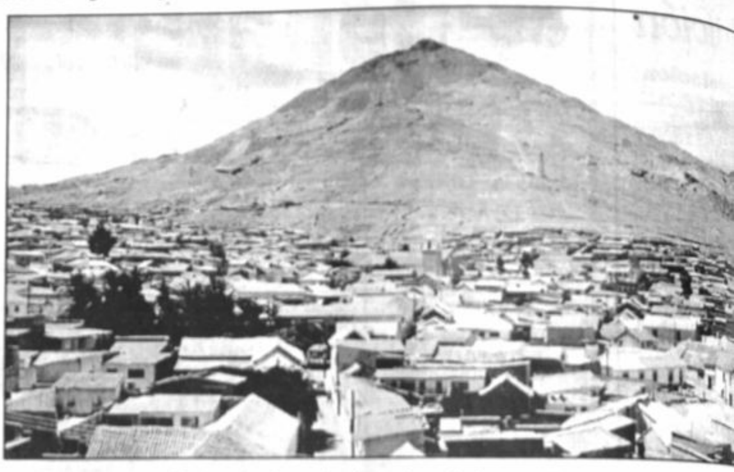
Los ricos del Beni tienen sus haciendas ganaderas en las diferentes provincias del departamento, algunos residen en Trinidad, y otros en Santa Cruz o La Paz.

BENI.- *El ganado es la fuente de la fortuna de los ricos de este departamento.*

Hay para otros 450 años

De las entrañas del Sumaj Orcko siguen naciendo ricos

La opulencia del Potosí colonial ya es cosa del pasado; sin embargo, las reservas del Cerro Rico están muy lejos de acabarse. La plata del Sumaj Orcko sigue amasando fortunas y en sus socavones rige la ley del más fuerte.



CERRO RICO.- *Hizo millonarios a los españoles y continúa siendo bondadoso con los potosinos. Gran parte de los ricos de esta ciudad le deben su fortuna.*

Por Juan José Toro

POTOSI (PRESENCIA).- La carroza del Virrey llega hasta el centro de la plaza donde gallardos caballeros hacen guardia junto a sus elegantes esposas. De cuando en cuando, la plata de las joyas que lucen se roba un pedacito de sol y espanta a las cabalgaduras. Un lacayo anticipa el descenso del Virrey quien, al pisar el suelo, se sorprende de que la mayoría de los potosinos vistan tan ricamente como él. La explicación está al fondo de la famosa ciudad: en las entrañas de aquel Cerro que, a esa misma hora, está produciendo incalculables cantidades de plata para la corona de España.

¡Qué lejanos están ahora aquellos días del Potosí colonial!

Hoy, 452 años después del inicio de la explotación del Cerro Rico o "Sumaj Orcko", la opulencia no sólo es un nostálgico recuerdo, sino que ya tiene sabor a leyenda.

Actualmente, es difícil imaginar que, durante la colonia, Potosí era la meta obligada de todos los ricos y famosos.

La pobreza de esta ciudad casi es proverbial. Sin embargo, los datos que posee la Corporación Minera de Bolivia (Comibol) revelan que la riqueza contenida en el Cerro Rico es suficiente para otros 450 años de explotación continua.

Quizás por eso, la minería y el Cerro Rico siguen siendo la principal fuente de riqueza en esta fría tierra.

Aunque el secreto bancario es el principal obstáculo, se conoce que unos 25 potosinos tienen ahorrado más de 100.000 dólares, mientras que por lo menos unos 60 rebasaron la barrera de los 50.000.

Pero eso es simplemente lo que tienen depositado en los bancos.

Si tomamos en cuenta otros valores, en esta ciudad existen personas que bien pueden llamarse "millonarios" porque su fortuna personal supera fácilmente el millón de dólares.

LOS RICOS

Tan sólo el nuevo prefecto Douglas Davis juró ante la Contraloría poseer bienes avaluados en 4,4 millones de bolivianos que significan más de 800.000 dólares.

Ahora bien... ¿de dónde sale el dinero? La respuesta está en las entrañas del Cerro Rico, de aquel portentoso Sumaj Orcko que dio tanta riqueza al mundo y aún tiene mucho más.

La mayoría de los ricos de Potosí le debe su fortuna al Cerro Rico aunque los afiliados a la Cámara Departamental de Minería no integren la lista de los privilegiados.

En cambio, los cooperativistas -o los que se llaman así- tienen más suerte.

El ejemplo más claro es el de los hermanos Alberto y Emilio Alave que, pese a no tener abultadas cuentas bancarias, acumularon una considerable fortuna que les permitió diversificar sus actividades hacia otros rubros como el transporte.

La minería también es el origen de la fortuna de los hermanos Rolando, Orlando y Milo Careaga, quienes poseen ingenios y aún pueden arriesgarse a buscar una diputación.

Uno de ellos, el automovilista Orlando Careaga, financió su propia campaña para la circunscripción 37 y fue difícilmente superado por el abogado Carlos Aranibar. Claro que la minería no es la exclusiva fuente de riqueza para los potosinos con fortuna.

Las cuentas bancarias demuestran que el transporte también puede generar utilidades, como en el caso de Alberto Ríos, mientras que la construcción es otra actividad rentable, por lo menos en el caso del ingeniero Walter Saavedra.

El comercio también dio buenos resultados, como a la señora Mirtha viuda de Murillo, aunque esa actividad esté rebasada ahora por los informales.

La incipiente industria potosina tiene como a su [...] Samuel Blanco, propie[...] fábrica de harina "La P[...] Carlos Wille, el presid[...] Federación de Empresa[...] dos que gerenta la Cerv[...] cional Potosí.

La lista de ejemplos p[...] longarse, pero es incu[...] que la minería ocupa [...] lugar.

La plata del Cerro [...] que sacó de la miseria [...] manos Alave y la que [...] empresario Roberto En[...] con los cooperativistas.

Estos últimos tien[...] pero también bastant[...] de preocupación.

Alave necesita un p[...] sonal, tiene un unifor[...] domicilio y ya no entr[...] desde que desconocid[...] ron desde un vehícul[...]

Es que allí adentro [...] vones, rige la ley del má[...] existe autoridad que [...] den.

Quizás por ell[...] lio Valda tampoco [...] quilo ya que teme que [...] toma del Cerro Rico [...] gonizada por los coop[...]

Y mientras los rico[...] dormir por sus preocu[...] mayoría de los habitan[...] sí, que son pobres, ap[...] lian el sueño en una c[...] da por sus propios fa[...]

En La Paz

La cerveza, el oro y el cemento crean riquezas

En la ciudad de La Paz viven millonarios para todos los gustos, desde el ex presidente Sánchez de Lozada que hizo fortuna en la minería, Samuel Doria Medina con su fábrica de cemento, y Johnny Fernández heredero de la más importante industria cervecera del país.

Del otro lado está la *choloburguesía*, dedicada al comercio y al contrabando, que mes tras mes mueve entre seis y siete millones de dólares. Este grupo amasó fortunas y conformó círculos de poder fuertes en el eje troncal gracias al contrabando. Su centro de acción está en la Uyustus, el Supermercado Eloy Salmón, sin contar con los grandes negocios instalados en el centro y zona Sur de la ciudad.

Las fortunas pueden dividirse también por las colonias de súbditos extranjeros como los turcos, japoneses, yugoeslavos que tienen como representantes a los Kuljis, los alemanes que trajeron a la Stege, judíos y los coreanos que se dedicaron a los textiles como los King.

La riqueza generada por la explotación minera se formó en diferentes etapas de la historia del país con empresas como la empresa Inti Raymi de la familia Mercado, Comsur de Goni y otras más. Entre los hombres millonarios del país está Julio León Prado que controla la banca, el sector hidrocarburífero y otros rubros.

Las cooperativas mineras auríferas crean pequeñas fortunas por la explotación de oro en los ríos de Tipuani, Guanay y otras regiones de los Yungas paceños; algo parecido sucede con los que trabajan en el rubro de vinos y singanis.

FORMAS ILICITAS

Existen otras formas, ilegales, para hacer fortuna, y que son frecuentes en La Paz. Por ejemplo la explotación indebida de madera, el narcotráfico, el loteamiento de tierras, el contrabando de vidas silvestres que genera millones de dólares. En este último campo podemos citar a los guacamayos que son cazados y luego vendidos en mercados de Europa y Estados Unidos desde 700 y 1.500 dólares.

A esto se incluye el tráfico de niños, vendidos a extranjeros para trabajar, ser adoptados o vender sus órganos. También se ve en La Paz el negocio de la trata de blancas, que mueve miles de dólares. Estas cifras han facilitado la creación de verdaderas redes internacionales.

LA PAZ.- *En la sede de gobierno circula mucho dinero. Gran parte de éste es legal, y otro ha sido obtenido de manera ilícita.*

Gran parte de los dólares está en manos de cholos

Sucre tiene ricos, pero no millonari[os]

Las otrora familias ricas de Sucre, con apellidos famosos, han quedado sólo con fama [e histo]ria, no tienen dinero en abundancia. Ahora los "dolarucos" están en manos de camione[ros y] esas cholas que construyen edificios de $us500.000, y que son dueños de 20 micros.

Sixto Valdez Cueto

SUCRE. (PRESENCIA). - ¿Hay ricos en Sucre o en Chuquisaca?. Si los hay, ¿quiénes son? Estas fueron las preguntas lanzadas a economistas, abogados, periodistas, comerciantes, banqueros y otros.

La conclusión generalizada es que esta ciudad no acoge a grandes millonarios. Hay gente que tiene bastante plata, pero no como ocurre en otros lugares. El más rico, probablemente, tenga alrededor de dos millones de dólares.

Es muy difícil establecer una nómina "oficial" de millonarios por varios factores. Uno de los obstáculos es el "secreto bancario". Los únicos instrumentos para identificar a los ricos de la región es su forma de vida y sus inversiones.

LOS MILLONES EN LA BANCA

Lo que oficialmente se conoce es que la banca local captó hasta julio de este año la suma de 126 millones de dólares. De esta cantidad 114 corresponde al sector privado y sólo $us12 millones al sector fiscal.

La gente que tiene dinero prefiere ahorrar. Un ejemplo de ello es el crecimiento de depósitos en los últimos seis meses. Hasta diciembre de 1996 la banca ahorró de sus clientes $us105 millones. En sólo en seis meses se aumentaron $us 21 millones.

Mientras que los préstamos están alrededor de $us32 millones. Hay una gran diferencia entre los depósitos y la cartera. Generalmente todo el dinero ahorrado en Sucre se va a ciudades del eje troncal boliviano.

¿BURGUESIA DE LA PERIFERIA?

Gran parte del dinero privado que se encuentra en los bancos corresponde a comerciantes, transportistas, importadores de comestibles, vendedores informales. Es decir en la llamada "burguesía chola" emergente en Chuquisaca.

Las otrora familias ricas de Sucre, con apellidos famosos, han quedado sólo con fama e historia. No tienen dinero en abundancia.

"Los nuevos ricos de Sucre son esos camioneros y esas cholas que trabajan duro, que construyen edificios de $us500.000, que son dueños de 10 o 20 micros", comentó un analista chuquisaqueño.

"Hay gente que cada mes tiene un movimiento de 300.000 dólares en su negocio. Pero ésta no aparece en las recepciones sociales de los clubes exclusivos. No usa corbata ni perfumes caros. Esta gente demuestra su riqueza y su poder en la fiestas, de preste, de padrino", añadió.

Una muestra de ello es que en la zona del mercado campesino, cuya arquitectura se parece a la de la avenida Buenos Aires de La Paz, se han abierto tres bancos. Sólo en seis meses los depósitos llegaron a un millón de dólares.

SUCRE.- *En esta [...] hay gente que cada [...] tiene un movimiento [...] 300.000 dólares en [...] gocio. Pero ésta no [...] ce en las recepciones [...] ciales de los clubes [...] sivos.*

Nombres q[ue] mueven di[nero]

SUCRE (PRESENCIA).- Entre los grandes invers[...] aparecen personas y grupos familiares. Por ejemplo [...] ro Marcelo Torrico instaló la fábrica de sombreros TN[...] a Sucre la televisión por cable. Es considerado como [...] los ricos de la capital gracias a su intensa actividad [...]

Emilio Heredia y Gastón Heredia tienen muchas a[...] des empresariales en cines, farmacias, minas, una fá[...] sombreros y hace meses compraron la terminal de [...]

También está Mariano Méndez Roca, dueño de u[...] de cuatro estrellas, de un canal de televisión y serv[...] TV por cable, de una fábrica de cerámica; Jorge C[...] propietario de una gigante librería; Jorge Ca[...] inversionista junto a otros en la empresa distribui[...] gas a domicilio; Gastón Solares, creador de una fá[...] chocolates y una agencia de turismo.

Marcelo Saavedra, que ha invertido alrededor [...] millón de dólares en un hotel al igual que Eduardo [...] su esposa. Esto últimos, además, son dueños de un[...] tructora y de una flota de buses.

Javier Alvarez, principal accionista de la ce[...] chuquisaqueña "Sureña".

Carlos Calvo, poderoso empresario de la So[...] Agropecuaria, Ganadera e Industrial del Cinti (Sa[...] fabrica la bebida "San Pedro". Es también dueño de a[...] de publicidad y del Hotel Los Tajibos de Santa Cruz.

Entre los considerados "nuevos ricos" -aquell[...] pertenecen a la clase media- aparecen: Aida de [...] dueña de edificios, comercios y otros negocios; las [...] Mita y Coronado vinculadas al comercio y al transp[...]

Aquí las inversiones se cosechan, pero en cantidades

Santa Cruz, tierra de las mil y una oportunidades

50 años bastaron para que algunas familias ricas ahora se hayan convertido en verdaderos grupos económicos que controlan la agricultura, la industria y otros rubros a nivel nacional; además son influyentes en la política.

SANTA CRUZ (PRESENCIA).- El departamento de Santa Cruz se convirtió en los últimos 50 años en la tierra donde muchos llegaron en busca de oportunidades, la encontraron y la aprovecharon hasta convertirse en nuevos ricos.

En tanto que muchas de las familias tradicionalmente ricas en Santa Cruz aumentaron su fortuna y se mantuvieron en ese privilegiado grupo de "ricos y famosos", pero también surgieron otros grupos financieros en los últimos 25 años, gracias al despegue económico de esta región.

El acudir a la memoria de algunos "cruceños de pura cepa", se pudo conocer que no hace más de 30 años, los "ricos y famosos" se podían contar con los dedos en "este pueblo".

Se mencionan a los Gutiérrez, la familia del patricio cruceño don Ramón Darío Gutiérrez, propietario del Ingenio San Aurelio; a la familia Monasterio, tradicionales ganaderos; a los Weisse, Henicke, Wille, Landívar, Pareja, que eran prácticamente los dueños de Santa Cruz hasta la década de los '60.

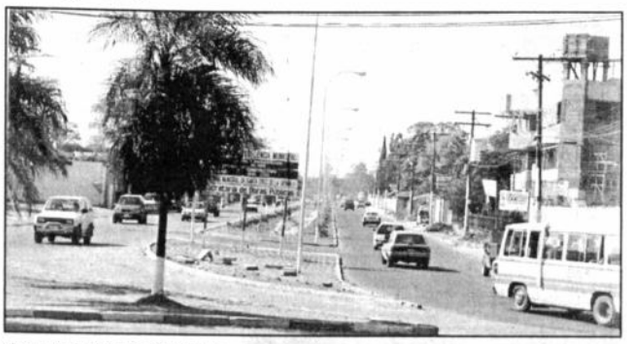
Muchas de estas familias supieron conservar su riqueza y ahora modernamente se denominan "grupos financieros o económicos" que ampliaron su actividad.

Por ejemplo, Ramón Gutiérrez Sosa (hijo de Ramón Darío Gutiérrez), junto a sus hermanos, no sólo es propietario del Ingenio de San Aurelio, sino que también son propietarios de La Bélgica y controlan un importante porcentaje de la producción azucarera.

LAS CADENAS

Ocurrió lo mismo con los Monasterio, que diversificaron sus actividades. De ahí que el Grupo Monasterio, a la cabeza del hasta hace poco senador de la república Osvaldo Monasterio controlan una de las más grandes cadenas televisivas del país, Teleoriente.

Monasterio también se convirtió en uno de los más exitosos ganaderos que no sólo produce carne, sino que ya exporta finos reproductores bovinos a partir *de un remate* particular que organiza anualmente. Pero sus actividades financieras no acaban ahí, el Grupo Monasterio también cuenta con grandes extensiones de tierras en la región chiquitana, además de convertirse en los principales accionistas del Banco Ganadero de reciente creación y al parecer es uno de los grupos económicos más fuertes de Santa Cruz.



La ciudad de los hombres del nuevo milenio.

Entre otros grupos que más se desarrolló en los últimos dos años está el Grupo Landívar, cuya cabeza es el ex senador, dirigente cívico y actual diputado por ADN Jorge Landívar, quien controla el periódico "La Estrella del Oriente", una emisora de Frecuencia Modulada, maneja el Banco Bidesa, varias importadoras de vehículos y otras inversiones no conocidas. Tradicionalmente, este grupo estuvo vinculado a la ganadería a través de don Alcides Landívar, tío de Jorge Landívar.

También el Grupo Industrial Roda surgió en los últimos años, a cuya cabeza se encuentra don Cristóbal Roda. Este es un verdadero "grupo industrial" porque no sólo se dedica a la extracción de materias primas, sino a la industrialización como ocurre con el laminado de madera (Sobolma), fábrica de cerámica (Margla), y fábrica de muebles (Rodar), de los que se conoce.

En los últimos años, llegaron a Santa Cruz muchos inversionistas brasileños que ahora son parte de la Asociación de Productores de Oleaginosas (Anapo), controlan más del 50 por ciento de la producción del grano de oro.

Ocurre otro tanto en la industria de la construcción donde surgieron verdaderos emporios como el caso de las empresas Iasa, Apolo y otras.

Los contrastes

Ricos prósperos, pero malos en la política

SANTA CRUZ (PRESENCIA).- Otro de los grupos más prósperos de los últimos tiempos en esta región es el de Saavedra, cuya cabeza visible es Luis Saavedra Bruno, estrechamente vinculados a la industria textil, la ganadería, también de alta tecnología con la cría de reproductores de alta calidad, rubro en el que compite con el grupo Monasterio. En la banca fue uno de los más importantes accionistas del Banco Santa Cruz, pero ahora está entre los accionistas del Banco Unión. También estuvieron vinculados a la televisión con Galavisión.

Algunos miembros de este grupo incursionaron en la política como Carlos Saavedra Bruno que llegó a ser ministro del Interior del Acuerdo Patriótico (AP) y ahora es alto dirigente del MIR.

También incursionó en la política Alfonso Saavedra Bruno, durante el AP, posteriormente, luego de problemas internos con el MIR, decidió crear su propia tienda política que se denomina "Fuerza Joven" e incursionó en las elecciones municipales con un gran derroche económico, pero perdió rotundamente.

MUCHO TRABAJO

Uno de los grupos que no data de mucho tiempo y que surgió en base al trabajo tesonero de un hombre, según los dicen ellos mismos, es el Grupo Fernández, que hizo crecer su fortuna en base a la comercialización de cerveza y ahora controla C. B.N.que realizó inversiones superiores a 20 millones de dólares en una fábrica inaugurada hace pocos años.

La cabeza es Johnny Fernández, que heredó de su padre, no sólo una gran fortuna, sino también un partido político UCS, y ahora es alcalde de Santa Cruz.

Se asegura que gran parte de la fortuna de Max Fernández, fue amasada en Santa Cruz, motivo por el cual este hombre en vida fue muy apegado a esta región.

Con cadena de industrias

Armando Ferrari, el afortunado de Oruro

ORURO (PRESENCIA).- En una tierra que se caracterizó por la explotación de los minerales, actualmente Armando Ferrari, propietario de una cadena de industrias, posee la mayor fortuna de la ciudad de Oruro y es considerado como un empresario que apostó por la Tierra de Pagador y año tras año recoge los beneficios.

Con la premisa de que la mayor fortuna que existe en Oruro es la enteresa y el valor de volver a reinvertir, Ferrari invirtió entre 1978 y 1994 alrededor de 27 millones de dólares, hecho que hace suponer que su riqueza supera los 50 millones de dólares.

La industria alimenticia Ferrari Ghezzi Ltda. (FGC), es una de sus principales empresas que comenzó a operar desde la década de los '30, con la llegada de inmigrantes italianos.

Pedro Ferrari, padre del actual próspero impresario, después de trabajar como molinero en la Fábrica Figliozzi de La Paz, junto a Emilio Vico, decidió fundar su propia empresa con el nombre de Molinos y Fábrica de Fideos el Pagador.

En 1948 se fusionó con la firma Ghezzi & Cía. y llegaron sus primeras máquinas automáticas.

En 1977, tras conseguir la asistencia técnica de la empresa Bagley de Argentina, se instala una segunda planta.

REINVERSION

A partir de 1979 la FGC reinvirtió en una fábrica de envases plásticos, una granja, la Metal Mecánica Hércules, una planta de alimentos balanceados y una editora *Offset*.

A partir de esa época la evolución y crecimiento de la fábrica fue controlado por Armando Ferrari, quien fundó otras empresas de diversos rubros que salieron de los límites de Oruro, como en Cochabamba. Actualmente, es el accionista mayoritario de la Fábrica de Conservas Dillman.

LOS OTROS

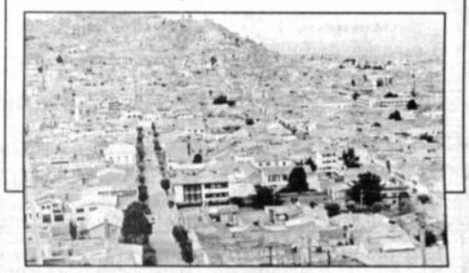
El empresario Alberto Loayza, que es propietario de la South American Corporation (Samco), que fabrica productos químicos para la Metalúrgica Vinto, se constituye en otros de los acaudalados de Oruro. Su dinamismo, hizo posible que se adjudique la terminal de buses.

Los familiares del ex senador fallecido Freddy Tejerina, figuran también como otros de los prósperos empresarios, con la propiedad de la Fundición "Aceros Tesa".

Caracterizado por su sencillez y humildad, Aguelino Fernández, quien cuenta con la Empresa de Transporte de Carga Nacional e Internacional (Lovibol), está considerado como otro de los ricos de Oruro.

Tito Terceros, Gualberto y Pedro Mena, que cuentan con una flotilla de camiones de alto tonelaje (trailers), que se denomina "Transinter", son acaudalados importantes de Oruro.

René Flores en el rubro de la confección, la familia Checa y Luis Urquieta, están entre los más importantes empresarios orureños.



Ferrari invirtió entre 1978 y 1994 Sus27 millones.

Por falta de recursos

Pando no controla la explotación de madera

COBIJA (EFE).- Las limitaciones de presupuesto y de recursos materiales impiden un mejor control de la explotación maderera en Pando, reconoció el jefe de la oficina regional de la Superintendencia Forestal, Julio César Balcázar.

La declaración fue una respuesta al presidente del Foro Pandino de Medio Ambiente, Luis Terrazas, quien afirmó que la Superintendencia "actúa pasivamente ante el embate de las empresas madereras, que talan indiscriminadamente en el Departamento".

Según el representante de la Superintendencia, negó que la actitud sea pasiva y sostuvo que "lo que pasa es que estamos siendo un poco flexibles en algunos casos y estamos haciendo una concientización gradual de las obligaciones" que tienen las empresas.

Los ecologistas indican que en Pando las empresas madereras actúan ilegalmente por no contar con los planes de manejo, como lo exige la Ley.

19 EMPRESAS MADERERAS

Al respecto, Balcázar señaló que son 19 las empresas forestales legalmente inscritas, con 1,6 millones de hectáreas concedidas, y "todas cuentan con el requisito (del plan de manejo), incluso las más observadas", dijo en referencia a Imapa y San Martín.

En relación a la crítica del Foro, por el incumplimiento de algunas empresas a los planes de manejo presentados, Balcázar admitió que se ha comprobado algunos casos de explotación ilegal y añadió que, por eso, se efectúan decomisos preventivos durante inspecciones periódicas.

Aseguró que se aplicó multas a dos empresas, que sin embargo no identificó "para no crear susceptibilidades".

MADEREROS CLANDESTINOS

El representante de la Superintendencia Forestal en Pando anunció, por otra parte, que una comisión viajará al lugar donde están asentados indígenas yaminahuas y machineris, cuyos dirigentes han denunciado la incursión de madereros clandestinos que están talando árboles.

Según la queja, ese lugar es parte de un área declarada inmovilizada por el Instituto Nacional de Reforma Agraria, por lo que la comisión verificará y hará cumplir la ley.

Balcázar aseguró que la Superintendencia "atenderá todas las denuncias, pero dejando en claro que tenemos una serie de limitaciones logísticas y presupuestarios, que nos debilita un poco para controlar todo el Departamento".

En la ciudad más pobre del país

El Alto tiene a sus khamiris (ricos) dedicados al comercio

Pero los maaas ricos son los loteadores e industriales que no pagan impuestos en la comuna alteña; después les siguen los importadores, que son los khamiris alteños. Entre los nuevos ricos también están las ex autoridades municipales.

Por Julio Mamani

Los alteños tienen sus propios ricos, conocidos con el nombre de khamiris (ricos) o empresarios criollos, quienes tienen sus negocios en la avenida 6 de Marzo, las calles de Villa Dolores, 12 de Octubre y la Zona 16 de Julio.

Los khamiris en su mayoría se dedican al comercio de productos alimenticios, artefactos electrodomésticos, prendas de vestir, bicicletas y la importación de repuestos para vehículos.

Los alteños consideran khamiris a aquellas personas que provienen de la cultura aymara y tienen suficiente dinero para acceder a casa de pisos, vehículos y bastante dinero para pasar "presentes" en las festividades zonales.

Los khamiris alteños, se caracterizan por tener actividades en tiendas de comercio.

LOS RICOS FORANEOS

Paradógicamente, Orbol una de las empresas más prósperas de Bolivia, que elabora objetos de oro, tiene sus instalaciones en una de las ciudades más pobres; se hallan en Villa Santiago I y utiliza la mano de obra de alteños, pero no deja beneficios significativos para el municipio alteño.

Los propietarios de Orbol no son alteños, sólo tiene su planta de trabajo en El Alto.

Al igual que esa empresa, a lo largo de las avenidas Juan Pablo II, 6 de Marzo y la carretera a Viacha, cientas de instalaciones de fábricas se hallan en estos lugares, cuyos domicilios legales están en la ciudad de La Paz.

Casi la totalidad de los propietarios de esas fábricas, no viven en El Alto.

Según el titular de la Oficialía Mayor Administrativa-Financiera de la comuna alteña, Zacarías Herrera, hay alrededor de 20 mil industrias, entre pequeñas, medianas y grandes, las que no pagan sus obligaciones tributarias.

LOS KHAMIRIS ORIGINARIOS

Los ricos criollos o que provienen de los pueblos originarios, están encarnados en los "jacha-aljiris, grandes comerciantes de la Zona 16 de Julio, de Villa Dolores y de la Zona 12 de Octubre.

Otra parte, son los "wakakharis" (matarifes prósperos), quienes para rescatar ganado de las ferias provinciales y trasladarlos a los centros de faeneo, utilizan sus propios motorizados, a diferencia de los matarifes que obtienen ganancias para sobrevivir.

LOS LOTEADORES TAMBIEN SON RICOS

Los urbanizadores, mejor conocidos con el nombre de loteadores, son los que más recursos tienen por esa actividad, que en el mayor de los casos lo ejercen apelando a la ilegalidad.

Sin embargo, se pudo establecer que el urbanizador de Cosmos pudo lograr un capital de alrededor de un millón de dólares sólo en la posesión de lotes.

Los más prósperos urbanizadores, que expresan su riqueza a través de sus edificios, gasolineras, vehículos y otros negocios, no pasan de los diez, aunque son más de 70 los que se dedican a esa actividad.

EX ALCALDES NUEVOS RICOS

Las ex autoridades de la Alcaldía de El Alto, entre alcaldes y concejales, gracias a las elevadas dietas y comisiones que percibieron, compraron algunos bienes, como casas, vehículos y otros, lo que les situó entre los alteños como "los nuevos ricos". Excepcionalmente, son contadas las ex autoridades de la comuna que no cuentan con vehículos y vivienda propias.

No se conocen a millonarios

En Tarija hay familias solventes

Hay grupos de personas dedicadas en vitivinícola, construcción; crece la pequeña industria.

Por Fernando Barral

TARIJA (PRESENCIA).- En el departamento de Tarija no hay millonarios ni ricos en el verdadero sentido de la palabra, sino sólo determinadas personas con una solvencia muy bien consolidada.

Este grupo de determinadas personas se caracteriza por tener ingresos por encima de la media y son poseedores de una significativa base material o económica que se traduce en bienes raíces o pequeñas y medianas industrias.

Según entendidos en materia económica un millonario o rico tiene grandes bienes y un gran capital, por ejemplo puede tener en propiedad avionetas, un helicóptero o un Rolls Royce, lo que no sucede en Tarija.

COINCIDENCIAS

Coincidentemente, el presidente cívico Julio Rodríguez afirmó que hay gente con solvencia consolidada, "pero de verdad, ricos como en el mundo o algunos bolivianos que acuñan millones de dólares, en Tarija no hay".

Para el dirigente de la Central Obrera Departamental José Rivera en Tarija hay gente considerada empresaria o que vive de sus rentas o los ingresos de sus comercios, pero que hayan multimillonarios, no es cierto.

Algunos economistas manifestaron que la riqueza se define en función al nivel de vida que uno tiene. Explicaron que el nivel de ingreso condiciona el nivel de vida y esto el nivel de estrato social.

En ese marco manifestaron que en Tarija no hay condiciones óptimas para la reproducción y mayor circulación del capital que dinamice la economía y genere riqueza, por el contrario es de rezago.

Dijeron que una prueba de ello son que las captaciones en la banca privada sobrepasaron los 70 millones de dólares, pero que las colocaciones son reducidas en comparación a esta cifra y estos ahorros están dinamizando la economía del eje central.

QUIENES SON

Algunos con solvencia consolidada son el industrial de ropa deportiva Ismael Maldonado, los propietarios de Bodegas como los Kohlberg, los Grannier, entre otros, los propietarios de empresas constructoras como Carlos Morales.

Los dedicados a la cerámica, Jaime Antonio Castellanos, la pequeña industria y la ganadería como Yamil Baracatt y los comerciantes formales, Mario Kisen, Mario Arce, Cristina Vaca, Morales Lazcano, entre otros. Finalmente hay gente que vive de los intereses de sus ahorros.

Hay chapacos ricos pero no millonarios.

A directiva de Comcipo

Prefecto pide trabajo conjunto por Potosí

POTOSI (PRESENCIA).- El prefecto de Potosí, Douglas Davis, invitó públicamente a los nuevos dirigentes del Comité Cívico Potosinista (Comcipo) a trabajar conjuntamente para revertir la depresión económica que afecta a esta región.

La invitación fue formulada en el acto de posesión de la nueva directiva de Comcipo que, como no ocurrió antes, contó con la presencia del Prefecto del Departamento; del alcalde de Potosí, Braulio Oré; del fiscal de distrito, Jorge Garnica, y hasta representantes de la Policía.

Pero el nuevo Prefecto no se limitó a sentarse en la testera, sino que, antes de finalizar el acto, entregó públicamente una invitación al nuevo directorio cívico para que éste participe en la sesión del Consejo Departamental, que analizará el presupuesto para la próxima gestión, el 15 de septiembre.

El nuevo presidente de Comcipo, Mario Rengifo, subrayó la necesidad que tiene Potosí de trabajar conjuntamente para superar su atraso.

En ese sentido, anunció que su primera tarea será realizar congresos subregionales que tendrán su epílogo en un congreso departamental de comités cívicos provincial en el que serán definidas las nuevas demandas potosinas.

Anticipó que esta región luchará intransigentemente por incluir a Potosí en el corredor bioceánico de exportación que impulsa el también nuevo ministro de Desarrollo Económico, Ivo Kuljis.

"Potosí tiene que ser parte de ese corredor y para que nos incluyan estamos dispuestos a realizar paros y huelgas", anticipo.

Por su parte, el presidente del Comité Cívico de Tarija, Julio Rodríguez, instó a los gobernantes a trabajar para lograr el desarrollo igualitario de las regiones.

"Actualmente tenemos dos Bolivias: una que está integrada por La Paz, Cochabamba y Santa Cruz y otra que está constituida por las demás regiones que siguen postergadas", declaró en el acto de posesión el nuevo presidente de Comcipo.

Con sistema norteamericano incluido

Los ricos en la "llajta" viven al norte, sean cochalas o n

En la falda de la cordillera del Tunari, hay urbanizaciones exclusivas como "Las Lomas de Aranjuez" o "El Frutillar", o en inmediaciones de Tiquipaya. La mayoría heredó tierras y negocios que es la base de su riqueza.

COCHABAMBA (PRESENCIA).- Es muy difícil determinar los parámetros para asegurar cuán ricos o no son algunos de los ciudadanos que viven en esta ciudad, sin embargo, por motivos que datan de hace muchos años y luego por circunstancias propias de su status, viven al norte.

De acuerdo a los datos recogidos, la mayoría de los ricos conocidos heredó tierras y negocios de sus antepasados que son la base de su riqueza que aumentó o disminuyó según el rubro y la eventualidad de las condiciones económicas vividas por el país y la región.

Cochabamba tuvo una veintena de años en medio de una economía artificial creada por el narcotráfico y las inmobiliarias que fue determinante para el movimiento económico-financiero que, sin hay duda, tuvo incidencia y dio certificado de nacimiento a nuevos ricos, aunque es imposible hablar de millones más o millones menos.

Obviamente no hay datos oficiales ni diferencias marcadas como en otros lugares del país, sin embargo, alguna gente, ahora adinerada, hizo fortuna con el comercio dado que esta capital y la zona tropical fueron y son mercado de consumo seguro.

SI, SON RICOS

Ricos ricos o no tan ricos, son distinguidos entre los cochabambinos por referencias que determinan esta condición. Una de las más importantes tiene que ver con el lugar donde viven, donde tienen sus chalets grandes o pequeños.

La falda de la cordillera del Tunari, donde se encuentran urbanizaciones exclusivas como "Las Lomas de Aranjuez" o "El Frutillar", o mansiones en las inmediaciones de Tiquipaya, también al norte, y propiedades en los valles identifica a quienes no son los más.

De la misma manera, los hijos estudian en el exterior, generalmente en Estados Unidos, o en establecimientos también exclusivos que funcionan con el sistema norteamericano donde, obviamente, las pensiones o cuotas no están al alcance del bolsillo de cualquier persona.

Claro está, sus actividades están circunscritas a grupos claramente definidos vinculados a políticos, industriales, comerciantes y empresarios en distintas ramas como bienes raíces, la construcción o los medios de comunicación. Comen y hacen fiestas privadas en lugares carísimos y, como es de suponer, figuran en las páginas sociales.

RICOS MAS, RICOS MENOS

Los cochabambinos de a pie conocen a los más y los menos ricos también por la marca y el modelo de sus vehículos, sus relaciones, el club al que pertenecen, la "disco" que fre... el lugar de vacaciones... mente por la tradición... lia y lo conocido del ap...

Parece que algu... han cambiado y alg... ricos de antes ya no l... to, pero continúan c... la "muestra" de su... heredada u obtenida... te o con mucho ingen... bién esfuerzo y sacri... derables.

Otro tanto de co... nos y no cochabamb... cos, consiguieron i... exclusivo círculo con... imaginación, matrim... venientes o eventual... recidas muy conocid... gente que sabe, com... qué no, especula.

De hecho, los ri... dos de la llajta son... especial que conserv... dición desde hace ya... o la adquirió como... de la sucesión natu... presenta en ésta y m... sociedad.

YPFB

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL VPNC-002/97

CONVOCATORIA A LA LICITACION DE CAMPOS MENORES PRODUCTORES DE HIDROCARBUROS

REF: POSTERGACION DE LA RECEPCION Y APERTURA DE OFERTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS COMUNICA A TODAS LAS PERSONAS INDIVIDUALES O COLECTIVAS NACIONALES O EXTRANJERAS INTERESADAS EN PRESENTAR OFERTAS PARA SUSCRIBIR CONTRATOS DE RIESGO COMPARTIDO PARA LA EXPLORACION Y EXPLOTACION DE LOS CAMPOS MENORES (MONTEAGUDO, NARANJILLOS, TATARENDA, CAMBEITI Y WARNES), QUE DEBIDO A NUMEROSAS SOLICITUDES HA DISPUESTO LA POSTERGACION DE LA RECEPCION Y APERTURA DE OFERTAS.

LA RECEPCION DE OFERTAS SERA ADMITIDA HASTA EL 30 DE OCTUBRE DE 1997 A HORAS 17:00, Y LA APERTURA DE SOBRES SE REALIZARA EN LA MISMA FECHA A HORAS 17:15.

LUGAR DE RECEPCION DE OFERTAS:

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
VICEPRESIDENCIA DE NEGOCIACIONES INTERNACIONALES Y CONTRATOS
DIRECCION DE CONTRATACION
4o. PISO EDIFICIO CENTRAL
CALLE BUENO 185
LA PAZ - BOLIVIA

LA PAZ, AGOSTO 1997

COTAP

Cooperativa Teléfonos Automáticos Poto...
Potosí, Patrimonio Natural y Cultural de la Humanid...

CONVOCATORIA
AMPLIACION DE PLAZO

El Consejo de Administración de COTAP, a solicitud de los interesados, ha ampliado el pla... concurso de méritos y examen de competencia, para la provisión de cargo de GERENTE GE... bajo los siguientes requisitos:

GERENTE GENERAL A TIEMPO COMPLETO Y DEDICACION EXCLUSIVO

1.- Presentar diploma académico Universitario y Título en Provisión Nacional a nivel d... tura, o grado superior, original o fotocopia legalizada por la Universidad de Origen.
2.- Acreditar experiencia profesional mínima de cinco años, en cualesquiera de las ... áreas: Ciencias Económicas, Financieras y Administrativas, Jurídicas, de Comunica... electrónicas. Asimismo preferentemente tener conocimiento sobre cooperativism...
3.- Solvencia Fiscal original actualizada emitida por la Contraloría.
4.- Certificado de Inscripción y solvencia del Colegio Profesional correspondiente ... actualizado.
5.- Presentar un plan de trabajo para el desempeño del cargo y un plan de desarr... telecomunicaciones para nuestra institución.
6.- El profesional designado, deberá presentar fianza real para tomar posesión del ca...

El profesional designado asumirá el cargo de manera inmediata, con el nivel de sueldo ... COTAP.

Los interesados deberán presentar una carta dirigida al Consejo de Administración de ... acompañando su curriculum vitae documentado y foliado, original o fotocopias debidamente ... por la autoridad competente, en sobre cerrado, en secretaría de Gerencia General hasta Hrs. ... día martes 2 de septiembre de 1997, no se tomará en cuenta a quienes no cumplan con los ... descritos. El Consejo de Administración se reserva el derecho de declarar desierta la convo... caso de que los postulantes no reúnan los requisitos establecidos.

Potosí, 19 agosto de 1997

POR EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Primo Subieta F.
PRESIDENTE

José Ochoa C.
SECRETARIO

PROYECTO DE FORTALECIMIENTO DE LA ATENCION PRIMARIA EN SALUD EN LOS DISTRITOS III Y IV DE LA CIUDAD DE EL ALTO

INVITACION PUBLICA

SECRETARIA NACIONAL DE SALUD
PROYECTO DE FORTALECIMIENTO DE LA ATENCION PRIMARIA EN SALUD EN EL DISTRITO III DE LA CIUDAD DE EL ALTO

El Proyecto de Fortalecimiento APS Dto. III, invita a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la construcción del:

CENTRO DE SALUD BASICO
"SANTIAGO I"
EN LA CIUDAD DE EL ALTO

Los Pliegos podrán ser adquiridos a partir del día 25 de agosto hasta el 1º de septiembre horas 16:00 en las oficinas del Proyecto APS Dto. III, ubicado en Villa Dolores Calle 2 Nº 140 1er. Piso, teléfono 822663, previo pago de Bs. 500.-
Las propuestas deberán ser presentadas con las formalidades establecidas en los pliegos, en las mismas oficinas hasta el día 15 de septiembre de 1997 a horas 15:00 en sobre lacrado.
La apertura de sobres se realizará en acto público a horas 15:30 del día 15 de Septiembre en las mismas oficinas.

La Paz, Agosto 22 de 1997

COTEL
COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.

COMUNICADO

Se comunica a los Socios de la Cooperativa que deseen que sus no... no figuren en la Guía Telefónica Edición 1998, envíen sus solicitud... exclusión a nuestras oficinas ubicadas en la calle Colón Nº 255 Ed. Bu... Planta Alta (Lado Ex-Cine Tesla), a partir del 25 de Agosto hasta el ... Septiembre del año en curso impostergablemente; una vez conclui... plazo, la Cooperativa no se responsabiliza de las inclusiones q... efectúen.

La Paz, Agosto de...

COTEL
COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ L...

CON CARACTER DE URGENCIA COMUN...

COTEL, A LAS PERSONAS Y/O INSTITUCIONES QUE FIRMARON ... TRATOS Y RESERVAS ANTES DEL 24 DE MAYO DE 1996, FAVOR ... SONARSE A NUESTRAS OFICINAS DE LA CALLE COLÓN Nº 255 (... CIO VICENTE BURGALETA) PLANTA BAJA, CON EL OBJETO DE ... FICAR O RECTIFICAR SU DIRECCIÓN, HASTA EL DÍA VIERNES ... AGOSTO DEL PRESENTE IMPOSTERGABLEMENTE, A FIN DE PR... DER A SU INSTALACIÓN.
PASADA ESTA FECHA, COTEL SE RESERVA EL DERECHO DE TO... LAS ACCIONES QUE CORRESPONDAN.

LA PAZ, AGOSTO DE 1997

puerta Abierta
PRESENCIA
Responsable: Rubén Vargas
La Paz, Bolivia, domingo 24 de agosto de 1997

El GIE la respalda plenamente

La Ley del Libro, una necesidad perentoria

Entre los muchos logros de la Segunda Feria Internacional del Libro de La Paz está la actualización de la necesidad de discutir los marcos legales en los que debe desarrollarse la actividad librera nacional, desde la producción intelectual y material del libro, hasta el momento en que éste llega a manos del lector.

La Cámara Boliviana del Libro, entidad organizadora de la Feria, en los años pasados ha desplegado una amplia actividad para la elaboración y discusión entre los sectores implicados del proyecto de la Ley del Libro.

Este proyecto, tras un largo proceso, ha llegado finalmente en la legislatura pasada, a manos de los Senadores de la República. Esa instancia debería comenzar su discusión para someterla luego a la Cámara de Diputados para su aprobación. En más de una oportunidad se ha anotado que faltó voluntad política para el tratamiento y posterior promulgación de esta Ley. La nueva legislatura está ante el reto y la exigencia de discutir dicho instrumento legal.

La Ley del Libro tiene que ver con el desarrollo cultural y económico del país. Facilitar el acceso de la población al libro es una obligación del Estado; también lo es el establecer reglas claras para la promoción de la producción intelectual. Por otro lado, no es menos importante un marco legal adecuado para el desarrollo de la industria editorial como actividad productiva nacional, así como facilidades para la exportación e importación de materiales impresos. Todos estos puntos están contemplados en el proyecto de Ley del Libro.

REUNION DEL GIE

Como actividad previa a la Feria Internacional del Libro, se ha reunido en La Paz, el jueves y viernes, el Grupo Interamericano de Editores (GIE), entidad que agrupa a Cámaras del Continente, España y Portugal, para discutir las barreras que impiden la libre circulación del libro e intercambiar experiencias sobre aranceles preferenciales a la producción e importación de libros aplicados en algunos países.

Ana María Cabanellas, Presidenta de la Cámara Argentina del Libro, comentando los alcances de esta reunión declaró a PUERTA ABIERTA que para el GIE la libre circulación del libro es una gran preocupación. "No se trata -dijo- que los países la impidan abiertamente, pero no sirve que se haga declaraciones en sentido de que no existen fronteras para el libro, cuando existen otro tipo de fronteras, como los impuestos, las tasas aduaneras y las tasas paraarancelarias".

Para Cabanellas los impuestos y todos los gastos que se realizan para importar o exportar libros, hacen que el precio de estos se encarezca y así traban su libre circulación. En el caso de Bolivia, este encarecimiento alcanza hasta a un 36 por ciento.

Uno de los objetivos de la reunión del GIE -dice Cabanellas- "fue establecer un acuerdo entre todas las Cámaras para realizar un estudio de los gastos que tiene que realizar importadores y exportadores para que el libro llegue al público. Con estos resultados las Cámaras se dirigirán a las autoridades económicas y culturales de los países, especialmente a las primeras, porque estos son problemas que tienen que resolver las autoridades del ámbito económico".

Por otro lado, el GIE aprobó un documento de apoyo a las gestiones para el tratamiento de la Ley del Libro en Bolivia, el mismo que fue presentado a las autoridades invitadas a la inauguración de la Feria Internacional del Libro el viernes pasado.

Arrancó la II Feria Internacional del Libro

Hoz de Vila presentará proyecto para liberar al libro del IVA

El actual Ministro de comunicaciones, durante el acto de inauguración de la Feria, también se comprometió a impulsar la promulgación de la Ley del libro. Con estas buenas nuevas se abrió uno de los eventos culturales más importantes del año, que reúne a más de 60 editoriales bolivianas y extranjeras.

LISTOS...¡YA!.- *Así comenzó el viernes la Feria Internacional del libro. Las sonrisas de satisfacción sobraron tanto en el representante de la Cámara del libro Freddy Carrasco (a la izquierda) como en las autoridades: Tito Hoz de Vila y Gaby Candia.*

Aplausos recibió Tito Hoz de Vila el viernes, durante el acto de inauguración de la II Feria Internacional del Libro en el Círculo de oficiales del ejército, cuando anunció que su despacho está presentando en estos días un proyecto de modificación de la Ley 843, liberando a los libros del pago del IVA e impuesto a las transacciones. "Es un deseo personal del Presidente de la República y forma parte de la oferta electoral de los partidos de la actual coalición de gobierno", dijo.

La declaración vino poco después de que Francisco del Carril, Presidente del Club Interamericano de Editores, le entregara un documento firmado por los integrantes del GIE, entidad que agrupa a Cámaras del Continente, España y Portugal, en la que se solicita a Hoz de Vila su intervención para la aprobación de la Ley del Libro de Bolivia. Carril, después, mostró su agrado por la realización de esta segunda Feria que, dijo, coloca a Bolivia en el concierto mundial de Ferias más importantes del continente.

Antecedió a ambas intervenciones la de Freddy Carrasco, Presidente de la Cámara del Libro de Bolivia. Esta autoridad mencionó que uno de los objetivos de la Feria es mostrar a Bolivia internacionalmente en el campo bibliográfico, promover los hábitos de lectura, el valor de los libros, la importancia de los derechos de autor, respaldar plenamente la urgente promulgación de la Ley del Libro y reconocer el trabajo de los escritores bolivianos.

Carrasco habló de los 50 años de la Cámara Boliviana del Libro, aniversario que se celebra este 1997. Reiteró su compromiso de trabajar contra la piratería.

Entre las actividades que el público podrá seguir hasta el 31 de agosto, cuando termine la Feria, mencionó al rincón de los niños, la exhibición de videos con reportajes a escritores latinoamericanos, café internet, tertulias de literatura y una Conferencia sobre derechos de autor.

LA FERIA

Una verdadera fiesta es la que espera al público que asista a la Feria. Marcadamente diferente a la primera, esta permite acceder a una mayor variedad de títulos con una subrayada presencia de literatura infantil.

Además de la venta y exposición de libros, la Feria realizará en los próximos días un Coloquio de literatura latinoamericana. Habrán, también, homenajes póstumos a Pepe Ballón, Fernando Diez de Medina y Hugo Boero Rojo y reconocimientos a Matilde Casazola y al escultor Víctor Zapana.

Por nuestra parte, le ofrecemos en las páginas que siguen un panorama completo, en base a la información a la que pudimos acceder, de todo lo que tiene, vendrá y será la Feria en los próximos días. Buen provecho.

Con el Escudo de Armas de La Paz

La Cámara Boliviana del Libro fue condecorada por sus 50 años de vida

En un acto realizado el mediodía del pasado viernes, el Gobierno Municipal de La Paz reconoció la labor que cumple la Cámara Boliviana del Libro -este año cumple 50 años de vida-, con la condecoración del Escudo de Armas.

En la misma ceremonia fueron declarados Huéspedes Distinguidos de nuestra ciudad los presidentes y representantes de 13 Cámaras del Libro de países latinoamericanos y ejecutivos del Grupo Interamericano de Editores (GIE) y del Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe, que llegaron al país para participar en la Segunda Feria Internacional del Libro y en la XLII reunión del GIE. El municipio paceño también otorgó el Escudo de Armas, en el grado de Servicios Distinguidos, como homenaje a su labor cultural e integradora, al escritor boliviano Pedro Shimose Kawamura, residente desde hace 26 años en Madrid.

CAMARA DEL LIBRO

La Ordenanza Municipal No. 79 /97 establece en su parte resolutiva: "Otorgar la Condecoración Escudo de Armas de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, en el Grado de Servicios Especiales, a la Cámara Boliviana del Libro por sus 50 años de servicio y continua labor en las actividades que contribuyen al proceso cultural y educativo en nuestro país".

CONDECORACION.- *La alcaldesa de La Paz impone al estandarte de la Cámara del Libro, el Escudo de Armas.*

La Cámara Boliviana del Libro, presidida actualmente por Freddy Carrasco Jara, fue fundada el 5 de septiembre de 1945. En la creación de esta intitución participaron José Gisbert de la Librería Arnó Hnos.; Carlos Burgos de la Librería La Paz; Julio Deutchs de la Librería América, Heriberto Vilela de la Librería Atlántida; Julio Vilagut de la librería Las Novedades; Alfredo León de la Librería Selecciones y Alfredo Alexander de Alexander Hnos.

A lo largo de estos años -declaró Carrasco Jara- "no hemos sido meros comerciantes del libro; pusimos nuestro empeño no sólo para llevar el libro boliviano a los países del mundo, sino también para fomentar entre nuestros escritores la creación literaria".

Homenaje en la Feria

Recordando a Pepe Ballón

Hoy, a partir de las 20:00, la Oficialía de cultura rendirá un homenaje especial a Pepe Ballón, personaje vinculado por un cuarto de siglo a la impresión de libros de diversos géneros y fallecido hace poco.

El homenaje será del Municipio y la Cámara Boliviana del Libro, representada por Werner Guttentag.

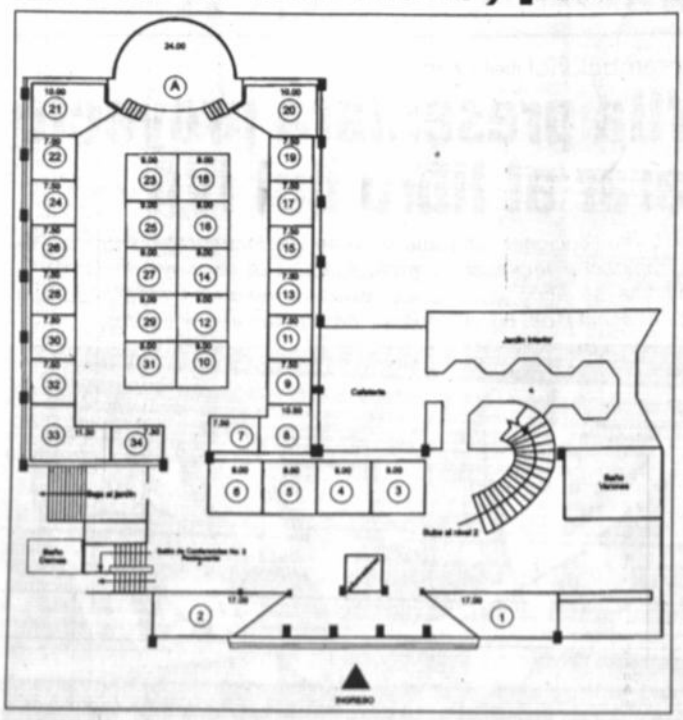
Varios son los artistas que se sumarán al acto de recordación, entre ellos Yayo Joffré, el trío, "José, Joselo y Marcelo" y otros. El homenaje se realizará en el Círculo de Oficiales del Ejército.

▼ Plural editores y 30 títulos nuevos p.3
▼ Un plano completo de la Feria p.2
▼ Coloquio de literatura latinoamericana p.2
▼ Trece editoriales mexicanas en Irpa Luraña p.3

De libros, stands y casas editoriales

Una guía completa para seguir la Feria del libro, paso a paso

Ofrecemos a continuación un plano de la Feria internacional del libro, con sus 89 stands distribuidos en las dos plantas del Círculo de Oficiales del Ejército. Esta información le permitirá saber cómo recorrer y qué encontrar en la Feria.



LA PLANTA BAJA Y SUS 36 STANDS

Stand 1
Distribuidores El Agora SRL, Arconte SRL
- Revistas para niños como Billiken, Anteojito, Batman y Superman. Además de revistas para la familia como Pátinas, Selecciones, Muy Interesante.

Stand 2
Librerías Asociadas
- Libros sobre negocios y computación.

Stand 3
Industrias Offset Color SRL
- Especialistas en diseño gráfico y montaje electrónico.

Stand 4 y 5
Embajada de España
- Bibliografía española sobre el País Vasco, Sevilla, Andalucía, Valencia y Galicia. También presentan libros de historia sobre América en el siglo XVI.

Stand 6
Plural Editores
- Libros de historia, filosofía, psicoanálisis. Investigaciones sobre temas de desarrollo rural y diagnósticos en ciencias sociales.

Stand 7-8-9-11-13-15
Los Amigos del Libro LTDA
- En la sección niños presentan los libros que forman parte de la Reforma Educativa. Dentro las novedades se encuentra "Ando volando bajo" de Ramón Rocha Monroy y "La Mandarina Fresca" de Raúl Alfonso Monroy.

Stand 10-40
Luvisa ediciones
- Libros sobre historia del arte y de la literatura. También ofrece volúmenes sobre los museos de arte más importantes del mundo.

Stand 12-14-16
Librería Yachaywasi
- Ofrece libros de antropología, historia, filosofía y política. Entre sus novedades presenta Historia de la música e Historia del cine.

Stand 17-19
Grijalbo S.A. - Libresa
- Libros sobre historia y literatura clásica. Presenta novedosos libros de arte.

Stand 18
Librería Atiántida
- Libros de literatura universal.

Stand 20-B
Cultural de Ediciones
- Este año presenta libros de cocina internacional y latinoamericana y también enciclopedias infantiles.

Stand 21-22-24
Editoriales Jurídicas argentinas, Andrés Bellos, Chile y Multilibro
- Ofrece obras sobre investigación jurídica. También presenta los libros publicados por la Corte Suprema de Justicia.

Stand 23
Libros Cristianos
- Textos sobre alabanza y adoración.

Stand 25
Sociedad Bíblica boliviana
- Se especializa en literatura cristiana para niños.

Stand 26
Ediciones Alfaro
- Ofrece los poemas y tos de Oscar Alfaro.

Stand 27
Oxford University Pre
- Ofrece textos de estu del idioma inglés.

Stand 28
Editorial América SR
- Entre los libros que d se encuentran "Tradicion livianas", también libros tores como Guillermo Pablo Ramos.

Stand 29-31
Librería A.B.C.
- Puede encontrar libr niños, rompecabezas tiempos. En la sección tienen obras de veterin nomía y computación.

Stand 30
Organización Panam na de la Salud
- Presentan sobre tod publicados por la Orga Mundial de la Salud.

Stand 32-33-34
Martínez Acchini
- Entre sus libros te ratura, pedagogía, ar ra, fotografía, jardiner universitarios.

Stand A
Libros Irpa Lurais
- Presenta libros d cine, poesía, historia, quitectura.

Stand
Reforma Educativ
- Ofrece un espacio los niños tienen acce los libros que son útil la Reforma.

EL SEGUNDO NIVEL Y SUS 53 STANDS

Stand 35-36-38
Editorial Océano
- Presenta enciclopedias audiovisuales y diccionarios para todas las edades. También tiene libros de cocina.

Stand 37-39-51-52
Editorial Santillana
- Las novedades son "El Mocho" de José Donoso, "Plenilunio" de Antonio Molina y "Nosotros que nos queremos tanto" de Marcela Serrano.

Stand 41
Asociación de la Prensa
- Ofrece libros escritos por periodistas bolivianos como: "100 Personajes al desnudo" de Fátima Molina o "El Rey" de Francisco Roque Bacarreza.

Stand 42-44
Ediciones Larousse
- Ofrece en su stand, enciclopedias para niños, diccionarios de inglés, frances, alemán y otros.

Stand 43
Imbolec S.R.L.
- Tiene libros técnicos y profesionales en ingeniería, arquitectura, economía y administración.

Stand 45
Naciones Unidas
- Ofrece publicaciones sobre desarrollo social y derechos humanos. También algunos juegos para niños.

Stand 46-47
Centro Editorial Boliviano
- Ofrece sobre todo libros de cocina y decoración.

Stand 48
Editorial La Hoguera
- Publicaciones escolares de lenguaje y matemáticas.

Stand 49-50
Litexsa Boliviana
- Presenta libros de arte y cultura, entre los best seller ofrece "Memorias" de Mia Farrow y "Alina" escrito por la hija de Fidel Castro.

Stand 53-54-55
Librería papelería y editorial Gisbert y Cía.
- Ofrece literatura, economía, derecho y agronomía. También libros de arte y obras nacionales.

Stand 56
Francia en Bolivia
- La novedad ofrece la colección "Sendas Abiertas" sobre investigaciones en Perú y Bolivia de exploradores franceses del siglo pasado.

Stand 57-58-59-60-61-62
RTAC II Bis Bolivia
- Ofrece material de medicina y psicología, también textos de ingeniería, computación y derecho.

Stand 63
Manual Moderno
- Ofrece libros mexicanos de derecho y psicología.

Stand 64
Universidad Mayor de San Andrés
- Presenta material histórico, manuales de historia, química y física.

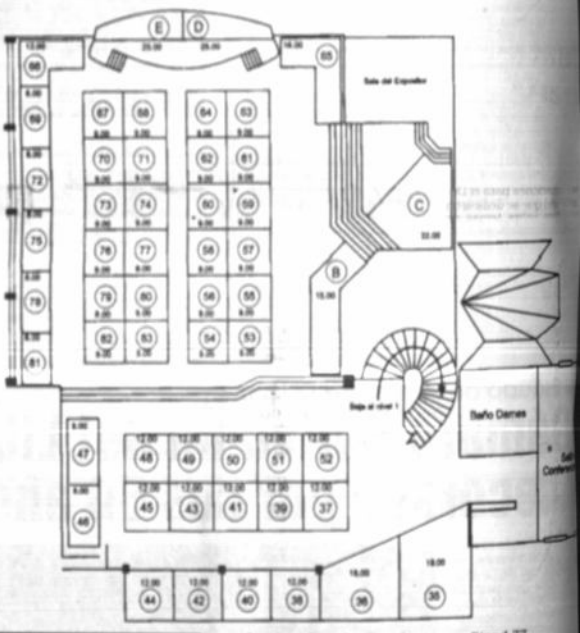
Stand 65
Honorable Alcaldía Municipal
- Presenta publicaciones del premio Franz Tamayo, la revista Khana y como novedad el libro de fotografía "Ciudad de La Paz, Luz, Magia y tradición".

Stand 66
Carrera de Literatura de la UMSA.
- Publicaciones sobre simposios y encuentros de literatura. También algunos estudios realizados en la facultad de Humanidades

Stand 67
Editorial jurídica Temis
- Ofrece libros sobre teoría del derecho, también diccionarios de derecho y libros de la judicatura nacional.

Stand 68
Industrias Gráficas Sirena Color

Stand 69
Ediciones Cubanas
- Además de ofrecer libros de literatura cubana, tienen como novedad "Cien imágenes de la revolución cubana" y "Las obras escogidas del Che".



Stand 70
Edarsa Representaciones
- Libros de diseño y construcción y también temas de gerencia de ventas.

Stand 71
CEBIAE
- Tiene sobre todo publicaciones sobre educación y temas relacionados con la reforma educativa.

Stand 72
Editorial Hisbol
- Ofrece libros de sociología e investigación antropológica. Entre sus títulos: "Agitadoras de buen gusto" y "Compadres al micrófono".

Stand 73
Rincón Ecológico
- Presenta investigaciones sobre ecología y medio ambiente y la legislación boliviana sobre el tema.

Stand 74
Ediciones Soval
- Libros de cocina y repostería, además cuentos infantiles.

Stand 75
Hispania S.R.L.
- Este stand ofrece libros de moda, cocina, decoración, tejidos y peluquería.

Stand 76
Latina Editores
- Las publicaciones que presenta son de ciencias exactas, química, física y aritmética. La novedad es la "Antología de la Poesía" en cuatro tomos.

Stand 77
Sairam Editores
- Libros con temflexión y motivación, algunas publicaciones hombres notables.

Stand 78-81
Cámara Brasilera
- Presenta libros de za del idioma portugbién clásicos de la literasileña y portuguesa.

Stand 79-82
Librería Juventud
- Libros de autornos como: Antonio Diaz Guillermo Francovich, Céspedes o Valentín Ab

Stand 80
Espacio Vida y Con
- Ofrece obras de au superación personal y ca.

Stand 83
Wilrox Representa
- Presenta libros p diantes de matemáticas química y ciencias natu

Stand C
Cámara Argentina del Libro
- Ofrece publicacion teratura, derecho, tu terismo y autoayuda.

Stand E - D
Café Internet
- Es un servicio de público nacional e nal. Puede navegar y a Internet, enviar fax y teléfonos tarjeteros.

Desde mañana

Coloquio de literatura latinoamericana

Mañana, y hasta el jueves, se realizará en la Feria el Segundo coloquio de literatura latinoamericana organizado por la Carrera de literatura de la Umsa.

Este año se ha invitado a Elizabeth Monasterios y a Pedro Lastra, ambos docentes de la Universidad de Nueva York, para que participen.

En la sesión de mañana, habrá un homenaje al primer invitado. Elizabeth Monasterios leerá "Con tanto tiempo encima". Luego este estudioso expondrá "Un chileno leyendo la literatura boliviana"; más tarde de Guillermo Mariaca, lo nombrará Profesor honorario de la Carrera.

El martes se realizará la Mesa sobre narrativa latinoamericana. Juan Carlos Orihuela se detendrá en "Humor e insurgencia: Matías el apostol suplente de Julio de la Vega"; Dora Cajías desarrollará "Alvaro Mutis. La nueva geografía de la novela"; Juan Ignacio Siles "Vargas Llosa o el fracaso de un teatro de estructura narrativa" Ana Rebeca Prada "Nadie, nada nunca: Juan José Saer"

El miércoles intervendrán Blanca Wiethüchter con "Alejandra: Entre la ficción y lo real", Diego Valverde Villena leerá "Para Catalina Micaela: Alvaro Mutis, más allá del tiempo" y Rubén Vargas se encargará de los "Caminos de la poesía latinoamericana actual".

El jueves estará de vuelta la narrativa con Gilmar Gonzáles y "El dilema de José María Arguedas", Marcelo Villena Alvarado con "Esa muerte al revés: Apuntes sobre la narrativa de Jorge Enrique Adoum; Juan Carlos Orihuela "La ciudad periférica",

AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

1.- Antonio Perdriel - Santa Cruz
2.- Carmen Quiroga de Córdova - Tarija
3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerín
4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
6.- Radi Gonzales A. - Potosí
7.- Manfredo Justiniano - Guayaramerín
8.- Sadi Robles Villavicencio-Santa Ana de Yacuma
9.- Elly Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
10.- Margarita Carvalio H. - Santa Ana de Yacuma
11.- Froilán Durán - San Borja
12.- Juan Carlos Mercado - Irupana
13.- Eliodoro Gutiérrez - Escoriani Ixtasi
14.- Jhonny Justiniano Aranda - Santa Cruz

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

1.- Hugo Castedo Raffo
(Prensa Internacional Santiago de Chile)
2.- Fernando Bascón Quiroga
3.- Guillermo Lanza
(Ovni Publicidad)
4.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los telefonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

214433 FARMACIAS DE TURNO LAS 24 HORAS

Santillana

Un panorama de los narradores latinoamericanos y españoles

SANTILLANA.- *Cuenta, entre otras ofertas, con una amplia selección de novedades literarias editadas por el sello Alfaguara.*

Santillana de Ediciones es un grupo editorial que publica a varios sellos españoles. La empresa se ha establecio hace pocos años en Bolivia y, además de represenatar y distribuir libros publicados fuera del país, ha iniciado la publicación de obras bolivianas. En su amplio catálogo figuran obras de carácter educativo, especialmente dirigidas al ciclo primario, y una gran variedad de libros de literatura, del género narrativo.

Para la segunda versión de la Feria Internacional del Libro, los stand de Santillana (37, 39, 51 y 52) cuentan, entre otras ofertas, con una amplia selección de novedades literarias editadas por el sello Alfaguara.

Entre éstas se destaca la colección Cuentos Completos que en atractivos volúmenes recoge la producción en este género de los peruanos Juan Ramón Ribeyro y Alfredo Bryce Echenique, de los uruguayos Mario Benedetti y Juan Carlos Onetti y del argentino Julio Cortázar.

Alfaguara ha publicado también en un solo tomo las siete novelas del colombiano Alvaro Mutis, Premio Príncipe de Asturias 1997, que relatan las aventuras y desventuras de su célebre personaje Maqroll el Gaviero.

El narrador chileno José Donos murió el año pasado. De su amplia producción Alfaguara ofrece una serie de siete novelas, incluyendo su obra póstuma "El mocho".

Completando este panorama de la narrativa latinoamericana actual, está la biografía de Gabriel García Márquez titulada "El viaje a la semilla" escrita por Dasso Saldívar.

Otra de las atracciones de este stand es la presencia de los mayores representantes de la novela española de hoy. El visitante a la feria podrá encontrar "El capitan Alatriste" de Arturo Pérez Reverte, "Mañana en la batalla piensa en mí" de Javier Marías y "Plenilunio" del magnífico Antonio Muñoz Molina.

A estos libros hay que sumar dos volúmenes de carácter antológico muy atractivos. Por un lado están los "Cuentos de fútbol" seleccionados por Jorge Valdano y, por otra, los "Cuentos de cine" seleccionados y prologados por el cineasta argentino Sergio Renán.

ACTIVIDAES

El martes 26, a las 20:00 horas en el salón 1 del reciento ferial, Santillana propiciará un diálogo con los autores bolivianos representados en la "Antología para jóvenes", publicada por este sello y seleccionada y prologada por Raquel Montenegro.

El sábado 30, en el mismo lugar, Jaime Iturri presentará y comentará la novela "Plenilunio" de Antonio Muñoz Molina.

Todos los días, a partir de las 19:00 horas, en el stand de Santillana se proyectarán videos de entrevistas con los autores publicados por Alfaguara.

Una oportunidad imperdible

Los amigos del libro venderá textos de la Reforma Educativa

Los amigos del libro ha duplicado su presencia en la Feria internacional del libro, en relación al año pasado. Así lo afirma Ingrid Guttentag, al anunciar que entre los más de 700 títulos que esta distribuidora y casa editorial especializada en literatura boliviana propondrá en la Feria, están varios de los que figuran como textos de la Reforma Educativa.

De la editorial Sigmar de la Argentina, se cuenta con las colecciones Operación Tierra, Jugando con la Ciencia, Primera Lectura y Osito Sabe.

El público también podrá encontrar libros de la editorial Trillas de México, con textos para niños y otros sobre política, sociología, hotelería y técnicos.

Los amigos del libro es representante del Fondo de Cultura Económica, editorial que pertenece al estado mexicano y produce una gran catidad de títulos sobre antropología, política, economía y literatura. Según Guttentag el público tendrá la posibilidad de adquirir las colecciones de Historia de la Literatura. Figura como novedad la Breve Historia Contemporánea de Bolivia de Mariano Baptista, editada por el Fondo. El domingo estará el autor firmando en el stand de Los amigos del Libro.

También está la editorial española Serres, casa que vende libros de literatura y de arte para niños que les ayuda, a través de stickers y cuentos, acercarse a los grandes del arte mundial.

Una parte de los escritores del Pen Club de Bolivia se hará presente en la Feria en el stand de Los amigos del Libro con obras de Gaby Vallejo, Ademar Uyuni, César Verduguez, Freddy Ayala, Rosario Quiroga de Urquieta, entre otros.

FONDO DE CULTURA.- *Textos del FCE se encuentran en el stand de "Los amigos del libro", librería responsable de su distribución en Bolivia.*

El stand se completa con libros del Centro Simón I. Patiño y de la Fundación Simon I. Patiño de Ginebra, por supuesto con los editados por Los Amigos del Libro y todos los premios Erich Guttentag, concurso de novela organizado por esta casa editorial. También estarán los textos de editorial Alianza 100.

ACTIVIDADES

Los Amigos del Libro ha nominado al domingo 24 como Día del Libro de Derecho. Todos los estudiantes y público interesado en este material podrán adquirir la colección jurídica Guttentag con 20% de descuento.

El sábado 30 y domingo 31 serán días del Premio de Novela Erich Guttentag. Durante la feria se lanzará además "Ando volando bajo", novela de Ramón Rocha Monroy, Premio Guttentag 1996.

Habrá también firma de libros. Hoy domingo estarán Manuel Vargas y René Recacochea. El domingo 30 llegarán autores de Cochabamba que no estuvieron el año pasado en la Feria como Tito Gutiérrez autor de "Mariposa blanca", Giancarla de Quiroga con "La flor de la Candelaria y Ernesto Contreras con "El primo Juan".

Todos los libros tienen un descuento del 10%.

Con textos de Historia, Literatura, Filosofía

Plural editores dice "presente" en la Feria con treinta títulos nuevos

José Antonio Quiroga director de "Plural Editores" (Stand 6, planta baja) comenta que la institución dió los primeros pasos en 1987 cuando se formó el "Centro de Informaciones para el Desarrollo" con el que se dedicaron a editar libros sobre temas de desarrollo rural y algunos diagnósticos de las diferentes zonas del país.

Años después surgió "Plural" lo que les permitió ampliar el campo editorial a libros de historia, literatura, filosofía, psicoanalisis, estudios bolivianos y ensayos sóciopolíticos. "Nos ocupamos de todas las fases de producción del libro. Somos editores, Impresores y distribuidores de sellos nacionales e internacionales".

PLURAL.- *Sus libros se encuentran en el stand 6 de la Feria.*

FERIA DEL LIBRO

José Antonio Quiroga afirma que este año están presentando en su stand cerca a 30 títulos nuevos que incluyen aquellos de producción propia y también los que pertenecen a editoriales extranjeras de las que "Plural" es representante exclusivo en la Segunda Feria del libro.

Plural ha dividido su muestra en dos áreas. Como editores están exhibiendo entre otros: "Tres siembras una cosecha" de Jorge Torres Obleas, "Huanchaca" de Hugo Rodas, "La guerrilla del che y la narrativa boliviana" de Juan Ignacio Siles, "¿Dios es evangelista?" de Amalia Prado, "Ricardo Perez Alcalá o los melancólicos senderos del tiempo" de Blanca Wiethücter, "El mito de la democracia" de Gustavo Porto Carrero y como lanzamiento especial para la feria ofrece "El espejo Indígena" de Josefa Salmón.

Como distribuidores de libros nacionales presentan "La Mesa Coja" de Javier Mendoza y "¿Ejemonías?" de Fernando Mayorga. También están exhibiendo libros de editoriales como: "Tu nombre en vano" de Arturo Fontaine, "Antología Poética" de Vicente Huidobro, "Yo el supremo" de Augusto Roa Bastos o "Dios la muerte y el tiempo" de Emmanuel Levinas. Estos libros pertenecen a editoriales como: Escuela de Orientación Lacaniana y Paidós de Argentina, Editorial Universitaria, Dolmen, Pehuen y Universidad Católica de Chile y de España tienen libros del Grupo Anaya.

"Plural" también se ocupa de la edición de revistas como: "Escarmenar", "Pro-Campo", "Diseño y Construcción" y "El Tonto del Pueblo" cuyo tercer número ya está a la venta.

*** OFERTAS DE PLURAL**

Además de los títulos mencionados, "Plural" ofrece descuentos hasta del 30 % en varios de sus libros. En el transcurso de la semana algunos de los autores como Juan Ignacio Siles, Gustavo Portocarrero, María Soledad Quiroga, Javier Mendoza, Blanca Wiethücter, Jorge Torres Obleas, Javier Mendoza, Javier Albó, Hector Borda Leaño, Aníbal Crespo Ross, estarán presentes firmando libros para el público asistente.

Irpa Luraña

Trece editoriales mexicanas ofrecen libros para todas las edades y gustos

La distribuidora y editorial nacional Irpa Luraña (stand A, en la planta baja) participa en esta Segunda Feria Internacional del Libro representando a trece editoriales mexicanas y lanzando las dos primeras publicaciones de su propio sello.

Algunas de las editoriales mexicanas que representa Irpa Luraña llegan por primera vez al público boliviano. Dos son las características de estos sellos: por un lado, cada una se ocupa de una línea muy específica o especializada -arquitectura, teatro, poesía, traducciones, filosofía, historia, feminismo, etc.-; por otro lado, se destacan por lanzar al mercado ediciones muy cuidadas y, en algunos casos, artísticas.

Entre las editoriales mexicanas se puede citar a Vuelta, especializada en literatura contemporánea y editora de una revista dirigida por el Premio Nobel de Literatura Octavio Paz; la Universidad Iberoamericana con su colección de libros de poesía y su revista Poesía y Poética; el sello Aldus con varias colecciones de literatura moderna; la revista debate feminista; el Instituto Mora, la revsita de teatro Escénica, y otras.

Irpa Luraña se acercó ya al público lector de La Paz con dos ferias del libro mexicano, ambas realizadas en el hall de la Biblioteca Municipal, y participó con una oferta de libros y revistas especializados en teatro en el Primer Festival Internacional de Teatro de Santa Cruz.

NOVEDADES

Para la Segunda Feria Internacional del Libro, inaugurada el pasado viernes, Irpa Luraña ofrece 90 títulos mexicanos nuevos y dos publicaciones propias.

Entre las novedades Vuelta ha publicado a un poeta coreano; la editorial El Milagro ofrece "El cuarteto" del dramaturgo alemán Heiner Muller, este libro, además de la obra de teatro, contiene una bitácora de su puesta en escena con fotos y entrevistas. El sello Hotel Ambosmundos estará presente con cinco libros de poetas norteamericanos, entre ellos Paul Bowles, H.D. y Delmore Schwartz. La revsista Poesía y Poética ofrecerá su más reciente número, el 26, y una novedad en nuestra lengua "Requiem" de la poeta rusa Ana Almatova. También Irpa Luraña ofrece libros-objeto del Consejo Nacional de la Cultura, como el realizado por el escritor Hugo Hiriart con el pintor Vicente Rojo.

LANZAMIENTOS PROPIOS

El viernes 29, en un acto que será anunciado oportunamente, Irpa Luraña lanzará sus dos primeras publicaciones. Por un lado una agenda de bolsillo conmemorativa de los 30 años de la muerte de Ernesto Che Guevara. Por otro, un tabloide dedicado exclusivamente a libros bajo el título "La letra e", en homenaje a la obra homónima del escritor guatemalteco radicado en México Augusto Monterroso.

IRPA LURAÑA.- *Lanzarán dos publicaciones con su sello.*

JEFFREY SACHS
Doctor en Economía Universidad de HARVARD
REPRIS
¿Quién es el padre del 21060?
Lunes 25 de agosto hrs. 22:00 CANAL 7 TVB
DE CERCA
CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA
CONDUCE: CARLOS D. MESA GISBERT
P.A.T.
Entel

G&M Servicios Gráficos

Organiza la Casa de la Cultura

Programa artístico en la II Feria del Libro

La Oficialía Mayor de Cultura, ha elaborado un extenso programa artístico-cultural que involucrará a la música, la danza y, por supuesto, la literatura, para ser desarrollado en estos siete días que restan de Feria.

Hoy se realizará un acto en homenaje a Luis Alberto Ballón, más conocido como "Pepe Ballón". Recordarán su aporte a la cultura Yayo Joffré, el trío, "José, Joselo y Marcelo" y otros.

Para evocar temas inspirados en los años 20 al 40, se harán presentes en la Feria, experimentados músicos que a lo largo de su vida artística han cultivado y perfeccionado la ejecución de la concertina tradicional. Mencionamos a "Los Pucara" y el conjunto "Miraflores" a la cabeza de Luis López. Las actuaciones se producirán el lunes 25.

Fernando Diez de Medina, conocido por su obra "El guerrillero y la luna", es otro de los escritores bolivianos que merecerá una distinción póstuma de la Sociedad Coral Boliviana. Esta ofrecerá un selecto programa en las voces de ocho integrantes suyos (martes 26 a las 19:00). Para el miércoles 27, en el mismo horario, la Oficialía Mayor de Cultura ha programado la participación de los tangueros Dardo Greco y Ariel Irusta acompañados por el "Trío Tango" integrado por los populares hermanos Molina.

En el salón Nº 1 del Círculo de Oficiales del Ejército, también el miércoles, a horas 18:00, la Oficialía de Cultura conjuntamente la Asociación Boliviana de Artistas Pláticos, reconocerán el trabajo de varias décadas del maestro de la escultura Víctor Zapana.

El jueves 28, el ya afamado grupo "Música de Maestros", subirá al escenario para exponer, una vez más, el repertorio basado en temas de principios de siglo. Para darle un marco diferente al espectáculo, actuarán con ellos los integrantes de la Compañía Nacional de Danzas.

Otro de los conciertos que concentrará bastante público será el de Willian Ernesto Centellas y su colega Ernesto Cavour. Será un buen pretexto para apreciar a los dos maestros del charango de nuestro país. Este encuentro se realizará el viernes 29 a horas 19:00.

Una de las actividades centrales del programa recaerá en las actuaciones de Jenny Cárdenas, Enriqueta Ulloa, Cintya De Villegas y la Banda "Eduardo Caba" que el domingo 31, al promediar las 16 horas, animarán la jornada con temas de Matilde Casazola, Néstor Olmos, Julio Bracamonte, Gilberto Rojas y Carlos Medrano.

SOCIEDAD CORAL.- *Hará una distinción póstuma a Fernando Diez de Medina, conocido por su obra "El guerrillero y la luna".*

LIBROS

Novela y teatro

El 29 de agosto a las 19:15 hrs. se presentarán los libros "Al Otro lado de la Realidad" y "La tuerca danza con amor en la pizarra" de Rafael Saavedra, el acto se realizará en el auditorio de la Fundación "Mario Mercado Vaca Guzmán" (calle Camacho 1372. Edif Ultima Hora).

"Arquitectura Andina"

El jueves 28 a hrs 11:30 a.m. en el Museo Nacional de Arte, se presentará el libro "Arquitectura Andina" de Teresa Gisbert y José de Mesa.

TEATRO

Festival de teatro en Santa Cruz

En el teatro de la Casa Municipal de Cultura "Raúl Otero Reich" de Santa Cruz, se está realizando el Festival de Teatro Colegial. Los grupos teatrales se presentan todos los días hasta el 26 de agosto.

Teatro Municipal de Cámara

El grupo teatral "Café con malicia" dirigido por José Aramayo, se presentará del 25 al 31 de agosto con la obra "Del amor, las petunias, la libertad y la vida". La cita es en el Teatro Municipal de Cámara a las 19:30 hrs.

"La Mueca"

Se presentará en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez" con la obra "Hay que deshacer la casa". Bajo la dirección de Zenobia Azogue las funciones serán los días 28 y 29 de agosto a las 19:30 hrs.

"El Ultimo Tramo"

Así titula la obra dirigida por Eduardo Perales que se presentará en el escenario del Teatro Modesta Sanginés, del 27 al 31 de agosto en funciones de tanda.

CINE Y VIDEO

En la ciudad de El Alto

Cineteca Trono (Ciudad Satélite, Plan 405, calle 17-B, Nº 609) presenta la película "Rebelde sin causa" de N. Ray.

Lunes de cine

La Casa de la Cultura, en su ciclo de cine presenta, el lunes 25, la película "El demonio vestido de azul" basada en la novela de Walter Mosley. La cita es en la sala Modesta Sanginés en horarios de matine y tanda.

Ciclo de video

La Asociación Cultural Nueva Acrópolis presentará el jueves 28 el film "Claroscuro". Los videos se proyectarán en la pastelería "Boulevard" (Av. Montenegro 778, San Miguel).

Taller de Cine-Video

El 1 de septiembre se inicia el taller "La imágen Musical" dedicado a la producción de video clips y dirigido por Guillermo Medrano. Informes e inscripciones en Av. Ecuador 2650, teléfono 414743.

En la Cinemateca

Dentro el ciclo de cine español hoy se difunde la película "Sevillanas" de Carlos Saura. Matiné 16:00 Hs. y Tanda 19:30 Hs.

Arte y Cultura

MUSICA

Música potosina

Los "Taquipayas" interpretarán música del norte potosino hoy 24 hasta el 26 de agosto en el Teatro Municipal. Funciones de tanda, 19:30 hrs.

El Conservatorio Nacional de Música

Ha preparado un ciclo de conferencias titulado "Viajes por la Historia del Jazz" dictado por el compositor y pianista inglés Martin Joseph. Las conferencias se realizarán los miércoles a las 19:00 hrs en el nuevo local del Conservatorio en la calle Colón. Informes al teléfono 373297.

EXPOSICIONES

Uruguay expone

El martes 26 a las 19:00 hrs. en el Palacio Chico (Ayacucho esq. Potosí) se inaugura la muestra de arte, artesanías y libros uruguayos. El viernes 29 se realizará la lectura de fragmentos literarios de Horacio Quiroga, Mario Benedetti y Juan Carlos Onetti.

En Emusa

Se inaugura la exposición de grabados "Odas y Cantos" presentada por el servicio cultural de la Embajada de los EE.UU. La cita es el lunes 25 a las 19:00 hrs.

En el salón Kollasuyo

El martes 26 a horas 18:30 se inaugurará la exposición del pintor Luis Miguel Aranda. La cita es en el salón Kollasuyo de la Agrupación Femenina de Amigos de la Ciudad.

Abstraccionismo en esART

En la Galería "esArt" se presenta la muestra "Abstraccionismo" con obras de Cecilia Lampo, Alfredo La Placa, Fernando Pacheco, Angélica Heckl, Oscar Pantoja y Leif Yourston. "esArt" se encuentra en Av. Arce esq. Clavijo 2895. Tel. 432238.

En Taipinquiri

Se presenta la exposición de Freddy Blanco titulada "Luces sin ciudad y ocho epílogos" y estará abierta hasta el 2 de septiembre. Taipinquiri queda en Av. Montenegro 1378, San Miguel.

En la galería del Hotel los Tajibos

- El artista cruceño Julio Cesar Casanova expone sus obras hasta el 30 de agosto en la galería del Hotel los Tajibos de Santa Cruz de la Sierra.

Konstantin Kovalenko en la Alianza Francesa

La Alianza Francesa (calle Fernando Guachalla 399) presenta la exposición del pintor ruso Konstantin Kovalenko. La muestra permanecerá abierta hasta el día 6 de septiembre.

Zenón Sansuste en el Guzmán de Rojas

En la galería "Cecilio Guzmán de Rojas" (calle Colón 279) se expone la muestra del artista potosino Zenón Sansuste.

Bolivia Infinita

En los salones del Palacio Chico se presenta la exposición "Bolivia Infinita" con la participación de artistas de la familia Militar del Ejército. La muestra estará abierta hasta el 25 de agosto.

Alejandro Zapata en la galería BHN

En la galería de la Fundación BHN (calle Belisario Salinas 516), se exponen las obras del artista nacional Alejandro Zapata.

"América Aplilada" en fotografías

En la galería del Espacio Simón I. Patiño se realiza la exposición fotográfica denominada "América Aplilada", con obras del español Carlos Diez Polanco. La muestra estará abierta hasta el 29 de agosto.

Galería de Arte Banco de Crédito

Con obras de los artistas Gastón Ugalde, Roberto Valcárcel y Francine Secretan, se inauguró la galería de arte del Banco de Crédito, que está ubicada en el piso 7 del edificio de la esquina de las calles Colón y Mercado. Nro. 1304.

En el museo Nacional de Arte

En el museo Nacional de Arte (calle comercio esq. Socabaya) se exponen las obras de Mario Conde Cruz y David Vargas Perez. La muestra estará abierta hasta el 2 de septiembre.

Expo - Arte - Roc[k]

En el espacio del "Caf[é] ... ubicado en la Calle ... exponen las obras de ... Miguel Salazar, Marco ... vid Morín. La muestra ... hasta el 21 de septiembre ...

En el Goethe Institut

Se expone la muestra ... y obra de Heinrich Heine. La ... incluye fotos, manuscritos ... impresiones vitales del ... alemán. Estará abierta hasta ... septiembre.

VARIOS

Provida

Hoy en homenaje a la ... "Provida" invita al acto artístico ... que se realizará en el Teatro ... Sanginés de la Casa Municipal ... ra "Franz Tamayo". El ingreso ...

Conferencia sobre Heinrich Heine

El lunes 1 de septiembre ... zará en el Goethe Institut ... 2118), dos conferencias sobre ... de Heine" y "La influencia ... res como Heine en la literatura ... viana" a cargo del Dr. Arturo ... la Lic. Blanca Wiethüchter ... mente. La cita es a las 19:...

El mensaje Hopi

En la Biblioteca Municipal ... 18:30 horas se realizan ... sobre el "Mensaje Hopi" ... del planeta y de la humanidad ... es todos los miércoles hasta ... septiembre.

Presentación

El Canal 27, Galería ... el Instituto Summa Artis ... lunes 25 a hrs 19:30 el ... Arte y Cultura "ARS". El ... zará en la galería Taipinquiri ... Montenegro 1378, San Miguel.

Homenaje

El jueves 28 a hrs. ... Instituto Internacional de ... "Andrés Bello" (Pinilla 4...) ... Femenino Boliviano de Cultura ... pánica rendirá un homenaje ... a la Sra. Aida Aguirre de ...

FERIA DEL LI[BRO]

Domingo 24

La Oficialía Mayor de Cultura ... dirá homenaje póstumo a ... Ballón, hoy domingo 24 ... hrs. en el mismo local. ... presentarán Yayo Jofré y ... el trío "José, Joselo y Marcelo" ...

Lunes 25

En el mismo ... Hinojuentes y 16 de Calacoto ... lizará un concierto de ... las 19:00 horas con temas ... do.

Martes 26

En el Círculo de Oficiales ... cito se presentará el Coro de ... ciedad Coral Boliviana.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINSERCION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID) Tel. 342391 C.Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
COTEL Reclamos Tel. 113 **INFORMACIONES** Tel. 104, **SEÑORITA HORA** Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel 101; **INFORMES**, Tel. 360211
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIRUGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322823
BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBEROS, Tel. 375468 - 375469 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376477
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 211222.
A.T.I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.
AUXILIO MECANICO Y GRUA 24 horas. 325950-01226718

LanChile
LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: **Martes, Jueves y Domingos**
Directo de La Paz a Chile: **todos los días**

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO

DESDE CHILE			DIRECCION	DESDE BOLIVIA		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
LA-[illegible] B-737 Y	LA-[illegible] B-737 Y	LA-[illegible] B-737 Y	VUELO EQUIPO CLASE	LA-[illegible] B-737 Y	LA-[illegible] B-737 Y	LA-[illegible] B-737 Y
9:15	[illegible]	9:15	Sa SANTIAGO Ll	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11:35	[illegible]	11:35	Ll IQUIQUE Sa	15:50	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sa Ll	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ll ARICA Sa	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13:10	[illegible]	13:10	Sa Ll	[illegible]	17:10	17:10
	12:40	13:55	Ll LA PAZ Sa	13:15	[illegible]	
14:45			Ll SANTA CRUZ Ll			11:45
STA. CRUZ	LA PAZ	LA PAZ		LA PAZ	LA PAZ	STA. CRUZ

[illegible]

Viajes

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Llallagua: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
A UYUNI: martes y viernes a Hs. 17:30

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korllazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota Copacabana	Tel. 362803
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 329911
Transportes Ciene	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443
Panasur	Tel:362708

TRANSPORTE AEREO MILITAR

ITINERARIOS VIGENTES A PARTIR DEL 02 DE JULIO DE 1997

LUNES

EST. VLO. 711	LLEGA	SALE F-27
CZ		09:00
TI	10:30	11:00
CZ	12:30	

VLO. 712	LLEGA	F-27
LP		10:00
AP	10:50	11:20
RQ	11:50	12:15
LP	13:15	

VLO. 713	LLEGA	F-27
CZ		14:00
TR	15:00	15:30
LP	16:30	

MARTES

EST. VLO. 721	LLEGA	SALE F-27
LP		09:00
CO	10:45	11:30
RI	12:30	13:00
GY	13:20	14:00
CB	16:10	

MIERCOLES

EST. VLO. 731	LLEGA	SALE F-27
CB		09:00
RI	11:00	11:30
GY	11:50	12:30
TR	12:50	14:15
CZ	15:20	

VLO. 732	LLEGA	F-27
LP		10:00
RQ	10:50	11:30
LP	12:20	

JUEVES

EST. VLO. 741	LLEGA	SALE F-27
CZ	09:00	
TR	10:05	10:30
GY	11:45	12:30
RI	12:50	13:13
CB	15:30	

VLO. 742	LLEGA	F-27
LP		08:30
RQ	09:20	09:45
SB	10:05	10:30
TR	11:30	12:00
CZ	13:00	

VIERNES

EST. VLO. 751	LLEGA	SALE F-27
CZ		08:30
TI	10:30	10:30
SI	11:10	11:30
CZ	12:30	

VLO. 752	LLEGA	F-27
CB		09:00
RI	11:00	11:30
GY	11:50	12:30
LP	14:40	

VLO. 753	LLEGA	F-27
LP		10:00
CO	11:45	12:15
LP	14:00	

VLO. 754	LLEGA	F-27
CZ		13:00
PS	14:45	15:15
CZ	17:00	

VLO. 755	LLEGA	CV-580
LP		16:00
CZ	17:30	

SABADO

EST. VLO. 761	LLEGA	SALE F-27
CZ		08:00
TJ	09:20	10:00
VM	10:45	11:15
CZ	12:15	

VLO. 762	LLEGA	F-27
LP		10:00
RQ	10:45	11:00
SB	11:25	11:45
LP	12:40	

DOMINGO

EST. VLO. 771	LLEGA	SALE F-27
CZ		08:00
RI	10:20	11:00
GY	11:20	12:00
CZ	14:20	

VLO. 772	LLEGA	CV-58
CZ		16:00
LP	17:30	

REFERENCIAS

LP	LA PAZ	TJ	TARIJA	TR	TRINIDAD
CZ	SANTA CRUZ	PS	PUERTO SUAREZ	VM	VILLAMONTES
GY	GUAYARAMERIN	SB	SAN BORJA	AP	APOLO
RY	REYES	RI	RIBERALTA	SI	SAN IGNACIO
CO	COBIJA	RQ	RURRENABAQUE		
CB	COCHABAMBA	TI	SAN MATIAS		

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL.-

EL MUNDO Yungas esq. Corrales	341235
COCHABAMBA II c. Sucre esq. Yanacocha	390276
LADY Comercio 897 esq. Jenaro Sanjinés	369569
BOLIVIANA c. Nicasio Cardozo 450	371537

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO

VIRGEN DE CHAGUAYA Av. 20 de Octubre 2157 Edif. L a Paz	364169
ISABEL LA CATOLICA Av. Arce 2529	433498
LUZ DE ORIENTE Pioneros de Rochedale 1075	....
SR. DE QUILLACAS Av. 20 de Octubre 1668	340681

ZONA MIRAFLORES

DIAZ ROMERO c. Díaz Romero 1389	225384
EL SOL Av. Saavedra 1774	351261
ATENAS II Av. Saavedra esq. Plaza Uyuni	223619
ARCO IRIS Av. Tejada Sorzano 420 esq. Psje. Kennedy	211506

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO

ADONAY c. Nuñez del Prado Nº 8 Villa Copacabana	231229
WARA Josefa Mujía Nº 10	232382
SEÑOR DE LA SENTENCIA c. Nº 1 Pza. del Minero-Villa Armonía	200223

CEMENTERIO-BS.AIRES -TUMUSLA-BELEN-GRAN PODER.-

SUMAC KOLLA c. Baptista 1037	371120
SAN FRANCISCO DE ASIS Buenos Aires-Puente Abaroa	375799
VERIA León de la Barra 683	375749
SAGARNAGA c. Sagárnaga 569	368912

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES

SAN LUIS Av. Hernando Siles 4714	785004
AMIGA Av. Roma 6609 esq. c. 20 B.Periodista	783433

ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI

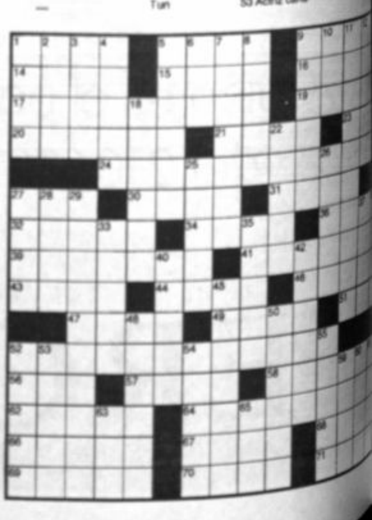
COLONIAL Av.Montenegro 1295 - San Miguel	793620
PROVIDENCIA Av. Ballivián 1578 entre calles 23 y 24	797539
MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá Blq. 131 Los Pinos	799649
ACHUMANI Av. Gral. García Lanza - c. 10	770675
IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpavi	720176
TIAHUANACO Av. Ballivián Nº 4 c. 28 - Cota Cota	795342

CRUCIMANIA

POR LUIS CAMPOS

HORIZONTAL
1 Dep. de Argentina (Salta)
5 Actor Jack
9 Envoltura de semillas
14 Actriz Adriana
15 Nacido
16 Añadan
17 Quitar la borra al paño
19 Atraiga, seduzca
20 Masa de yeso y cola
21 No te quedes
23 Cuadro para cultivar
24 Multilátero
27 Remo: inglés
30 Ave trepadora
31 Sumo pontífice
32 Gran, en Great Britain
34 Actriz __ Torres
36 Esa no
39 Recobra lo caído en poder ajeno
41 Rogativa a Dios
43 C. de España (Gerona)
44 Hablar en público
46 Friegan; jabonan
47 Negro: fr.
49 Madre
51 Colectivo; sufijo
52 Cubierto de cardenales
56 C. de EUA, Fond du __
57 Ensayista esp. Federico de __
58 Médico
62 Cocine con aceite
64 De San Francisco de Sales
66 Solitario, en Malone, EUA
67 Surcar el terreno
68 Río del Ecuador
69 Composición mus.de tema repetido
70 Piel curtida
71 Moneda de Irán

VERTICAL
1 Se quema
2 Negaciones
3 Prueba; examen
4 Libro para retratos
5 Inscribió en el rol
6 Hogar
7 Vestir; acicalar
8 Pintor argentino Carlos __
9 Ermitaño
10 Calle; calleja
11 Imperiosa; necesaria
12 Pago; pagaré
13 Actriz Tatum __
18 Escondida
22 Cubrir; arropar
25 Escoger; elegir
26 Periodo; era
27 Gigante; monstruo
28 Criba para aventar trigo
29 Sonido
33 Tin Tan o Tun Tun
35 Honesto; decoroso
37 Camino, en Hampton Roads, EUA
38 Actriz (EUA) __ Chumsky
40 Recordada actriz Marta __
42 Que tienen alas
45 Reuniera; juntara
48 Competente
50 Wood, madera o leño: esp.
52 Taller de alfarero
53 Actriz cana-



SOLUCION ANTERIOR

RUMP AVIG...
OSAR MISI...
CEDI PULGU...
ENREDADA O...
UTERO RI...
ARGANA CA...
TEA GROOM...
RADA AMBA...
OTOÑO ARS...
ZARAPITO ...
DIRE TE...
LAICA MOR...
MARROQUINA...
ALGA UNTA...
LOON IDOLO...

Población clama atención

Servicios básicos en Trinidad sólo el 50%

TRINIDAD. (PRESENCIA).- Los servicios básicos de agua, energía eléctrica y teléfonos, llegan a cubrir cerca del 50 por ciento de la población, aunque las cooperativas que administran los mismos no alcanzan a los 9.000 socios.

Estos servicios son proporcionados a la población con algunas deficiencias las mismas que intentan ser superadas por las Cooperativas de Servicios, que en su mayoría se encuentran enfrentando problemas económicos, es el caso de la Cooperativa de Servicios Eléctricos y la Cooperativa de Agua.

La Cooperativa de Teléfonos de Trinidad (Coteatri) cuenta con más de 4.000 socios, pero cubre un 50 por ciento de la población porque la mayoría de las personas procede a alquilar teléfonos para realizar llamadas de emergencia.

Este es el servicio que menos problemas ha presentado para la población y el que actualmente se encuentra modernizado, ya que está funcionando con el sistema digital a través de una central moderna con señalización 7.

La Cooperativa de Servicios Eléctricos de Trinidad (Coserelec) es la que tiene más socios registrados, cerca de 10.000. Este servicio logra cubrir por lo menos el 85 por ciento de toda la población trinitaria, pero con ciertos problemas como el racionamiento de energía eléctrica.

Una realidad preocupante es la que vive la Cooperativa de Agua, entidad que hasta la fecha no ha podido superar el desabastecimiento de este servicio a la población.

Coatri no tiene más de siete mil socios, sin embargo, el servicio también llega a más del 50 por ciento de la población, "porque en los lugares donde aún no existen medidores, los vecinos aprovechan para ir a abastecerse de este líquido elemento de acuerdo a sus posibilidades", comentó el gerente general de Coatri, Rubén Darío Velasco.

Se espera mejorar este servicio cuando se termine de construir el proyecto de agua potable y alcantarillado de la ciudad. Este proyecto podría ser iniciado el 98.

Sufren las amas de casa

Hay desabastecimiento permanente en la capital

TRINIDAD (PRESENCIA).- El desabastecimiento casi permanente de agua en los diferentes barrios de la ciudad y el racionamiento de energía eléctrica se han constituido, en estos últimos meses, en los dolores de cabeza de las amas de casa, quienes tienen que hacer esfuerzos sobrehumanos para conseguir el líquido elemento y esperar a que se solucionen los problemas de Coserelec (Cooperativa de Servicios Eléctricos).

La señora Justa Guardia de Pérez, vecina de esta ciudad, manifestó que en su zona "en el momento menos pensado se corta el suministro de agua, y eso no es cuestión de horas sino de días, sin embargo tenemos que pagar a la Cooperativa de Agua hasta por el tiempo que no gozamos de este servicio", agregó.

Otra vecina de la Cooperativa 12 de Abril, Lucía Malale, manifestó su preocupación porque cuando se dota del servicio de Agua, este líquido elemento sale en mal estado, con olor, mugre y de color amarillento. En resumen no puede ser utilizada para el consumo familiar.

En el centro de la ciudad, también existe desabastecimiento de agua, dijo el señor José Luis Moya, quien señaló que para contar con este líquido elemento se deben instalar pequeñas bombas y así forzar a que el agua salga, caso contrario -debido a la baja presión- ésta no llega a los grifos o pilas.

Para Coatri estos problemas podrían verse solucionados con el funcionamiento de nuevos pozos que han sido construidos dentro del proyecto de agua potable y alcantarillado, pero que al momento aún no están funcionando.

Se conoció que Coatri está realizando la rehabilitación de algunos pozos en diversas zonas de la ciudad con el propósito de superar temporalmente los problemas de desabastecimiento, causado por el bajo caudal de producción de los pozos que hoy funcionan en la ciudad.

La triste historia de los trinitarios sigue cuando en el momento menos pensado se realizan cortes de energía eléctrica, ya sea porque la planta de distribución de energía de Ende tiene problemas o porque los tiene Coserelec. Por ello, el gerente general de esta cooperativa, Hugo Martínez, manifestó que existe la necesidad de instalar otras subestaciones de rebaje de energía ya que en el momento menos pensado hay una subida en la tensión lo que también produce cortes en el servicio.

Para ello, señaló, estamos haciendo un estudio de consultoría que esperamos nos pueda arrojar un diagnóstico donde se identifiquen todos los problemas y se nos planteen soluciones para ser ejecutadas en el menor tiempo posible.

Pese a dificultades y actos de corrupción

Av. 6 de Marzo será la más cara y moderna de El Alto

La avenida del escándalo costará finalmente alrededor de 16 millones de dólares. Por sus características, se convertirá en una de las más modernas del país. Sermaq continúa creando problemas y las irregularidades en la adjudicación de la avenida a esta empresa, son claras.

AVENIDA 6 DE MARZO.- *Será moderna y extensa. Se piensa estrenarla a fines de 1998.*

Por Julio Mamani Conde

Por las escandalosas irregularidades en los anticipos que se otorgaron a la empresa Sermaq, que nunca encaró la construcción de la avenida 6 de Marzo, ésta será la más costosa en la ciudad de El Alto. Incluyendo el anticipo de 970.000 dólares, se habrá gastado en ella alrededor de $us16 millones. Además llevará la marca de la administración de Conciencia de Patria (Condepa), llena de deficiencias y hechos de corrupción, los mismos que se reflejaron en la destitución de la mayor parte de sus alcaldes, desde Walter Vargas hasta Flavio Clavijo.

El primer tramo de la modernización y ampliación de la Avenida 6 de Marzo, consta de 3.4 kilómetros y seis carriles y demandará una inversión de $us 5.200.000 que serán financiados por la Prefectura a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR). El segundo tramo, que tiene una extensión de seis kilómetros y ocho carriles, costará $us 9.880.000 que serán invertidos por la Alcaldía alteña.

Tomando en cuenta ambos tramos y el anticipo a Sermaq, el costo de la modernización y ampliación de la avenida 6 de Marzo, vía que conecta a El Alto con la ciudad de Oruro, suma 16.050.000 dólares. En esta cifra no figuran los gastos del juicio que sigue la comuna alteña a la empresa Sermaq.

MODERNA Y EXTENSA

Con sus más de nueve kilómetros de longitud, la avenida 6 de Marzo, se constituirá en la vía más moderna de la ciudad de El Alto. Desplazará a la actual Av. Bolivia en la parte sur y a la Av. Juan Pablo II en la parte norte de aquella ciudad.

El primer tramo, ejecutado por la empresa Forti León, tiene una extensión de 3,4 kilómetros y comprende desde la calle 2 de Villa Bolívar "A" hasta el cruce de Achocalla (Villa Rosas Pampa). El segundo tramo abarca seis kilómetros y va desde el cruce de Achocalla hasta la actual tranca de Senkata. Las obras son ejecutadas por Ingenieros Civiles Asociados (ICA).

La modernización y ampliación de la Av. 6 de Marzo de la ciudad de El Alto, contará en toda su extensión con seis carriles, tres de ida y dos de vuelta, los cuales estarán separados por una jardinera central, donde se instalarán las luminarias más modernas.

En lo que corresponde al primer tramo, la sección transversal de la calzada será de 40 metros, la jardinera central tendrá 2,10 metros, la bermas de 3,50 metros y las aceras peatonales de 3,90 metros.

También se tiene establecida la instalación de seis pasarelas peatonales a lo largo del primer tramo. Alrededor de 270 piezas de luminarias serán instaladas.

La señalización se hará con fajas pintadas y símbolos, además contará con ojos de gato.

Las alcantarillas serán de hormigón armado. También por la vía se instalarán los servicios de gas natural, teléfono, el alcantarillado sanitario, agua potable y fibra óptica de Entel.

El segundo tramo tendrá un ancho de vía de 50 metros. La superficie asfáltica es de 186.200 metros cuadrados. También comprende la instalación del alcantarillado pluvial, la iluminación, el establecimiento de jardineras centrales, la iluminación integral y pasarelas peatonales.

LA AV. PALENQUE

A la muerte del jefe nacional de Conciencia de Patria (Condepa), Carlos Palenque Avilés, los concejales decidieron aprobar una resolución que dispone el cambio de nombre de la Av. 6 de Marzo por la del fallecido líder.

Sin embargo, esa disposición que fue cuestionada por varias organizaciones sindicales y vecinales, aún no se aplica. El 6 de Marzo para los alteños es una fecha significativa, recuerda el día en el que esta ciudad consolidó su autonomía; es tomada como la fecha de su nacimiento.

SERMAQ Y LAS IRREGULARIDADES

La empresa constructora Sermaq que se adjudicó la construcción de la modernización y ampliación de la Av. 6 de Marzo, logrando un anticipo de $us970 mil sin ejecutar ningún trabajo, exigió a la comuna alteña el pago de $us3.5 millones por daños y perjuicios.

La empresa constructora representada por Fernando Peláez, respondió de esta forma al juicio civil y penal que le sigue la Alcaldía para lograr la devolución de los 970 mil dólares americanos entregados ilegalmente, en vista de que no presentó las correspondientes boletas de garantía. La demanda del reconocimiento del pago de $us 3.5 millones fue planteada por Sermaq en el Juzgado Primero en lo Civil.

Sermaq se adjudicó la licitación para la construcción de la avenida. El 29 de septiembre de 1993 se suscribió el contrato por un monto de $us9,677.293. La obra se debería concluir en un plazo de 18 meses a partir de la suscripción del mismo.

Ese documento, que fue protocolizado en la Notaría de Gobierno, tiene las firmas de Flavio Clavijo en su condición de alcalde de El Alto y Fernando Peláez en representación de la empresa Sermaq. Dicho contrato estableció que si en el plazo de los 15 días no se iniciaban las obras, las garantías otorgadas por el contratista podían ser cobradas por la comuna.

A los 18 días de la firma del contrato, la Alcaldía entregó a Sermaq Bs1.752.000 ($us400.000). A menos de un mes otorgó Bs1.411.000 ($us350.000). Finalmente, el 17 de enero de 1994 se entregó otra suma de Bs1.250.000 ($us220.000). Todos esos recursos fueron desembolsados a favor de Sermaq por el Banco de La Paz.

La ruta penosa de la avenida 6 de Marzo

✔ Se concluyó el estudio de factibilidad y diseño final de la avenida 6 de Marzo en 1992.

✔ En la licitación, cuya convocatoria para la construcción de esa avenida fue hecha por la empresa C3D, salió adjudicada la empresa Sermaq.

✔ El 29 de septiembre de 1993 se suscribe el contrato por un monto de $us9,677.293.

✔ A los 18 días de la firma del contrato, la Alcaldía entregó a Sermaq Bs1.752.000 ($us400.000).

✔ A menos de un mes otorgó Bs1.411.000 ($us350.00).

✔ El 17 de enero de 1994 se entregó otra suma de Bs1.250.000 ($us220.000).

✔ El 7 de abril de 1995 se decidió disolver el contrato con Sermaq e iniciar una acción judicial para recuperar los anticipos.

✔ En septiembre de 1995, la Alcaldía suscribió contrato con ICA para la ejecución de toda la extensión de la vía.

✔ En junio de 1996, se suscribió un convenio en el que se establece que la Prefectura ejecutará 3.4 kilómetros de la avenida y la Alcaldía 6 kilómetros.

✔ En octubre de 1996, se adjudicó el primer tramo de la avenida 6 de Marzo la empresa Forti León, pese a que Ameco Bartos se había ganado la licitación de la Prefectura del Departamento.

✔ En noviembre de 1996 se planteó el cobro de peaje por el tránsito en la avenida 6 de Marzo, el cual en 20 años podría generar 30 millones de dólares.

✔ A finales de 1996 y comienzos de 1997, comenzó la ejecución de los trabajos de la avenida 6 de Marzo, en sus dos tramos.

✔ A fines de 1997, se tiene prevista la culminación de la primera parte (Ceja-cruce a Viacha) del primer tramo.

✔ La Alcaldía tiene previsto entregar todo el segundo tramo el 19 de enero de 1999, sin embargo se puede adelantar para fines de 1998.

Guia PROFESIONAL

ABOGADO

JAUREGUI & ASOCIADOS
Dr. DAEN. J. Vencestao Jáuregui R.
ABOGADO
Atienden asuntos: civiles, familiares, penales, sociales, recibe poderes del Int. y Ext. del país.
c. Batallón Colorados 24, Ed. "El Cóndor", Piso 8°, Of. 806, Telfs: 374200 - 015-39807, Cas. 10 884, La Paz - Bolivia.

ACUPUNTURA

MEDICO ACUPUNTURISTA MASAJISTA PEKIN CHINO CON 3 GENERACIONES Y 35 AÑOS DE EXPERIENCIA INVITADO POR LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA EL AÑO 1987

DR. LIANG WEI JUN

CENTRO MEDICO ACUPUNTURA

En Bolivia fue elogiado casi por totalidad de la prensa y canales de televisión, "Que viva mi acupunturista chino Dr. Liang Wei Jun", periódico PRESENCIA 8 de diciembre de 1991, Peter Mac Farren periodista es corresponsal de AP.
Agujas garantizadas con esterilizadora alemana "Mennen", la misma que se usa en cirugía. Posee los más avanzados instrumentos para tratamiento de acupuntura y masajes en La Paz es la primera, única, mejor y nuevo.
ATIENDE: Sistema Nervioso, tensión, depresión, ansiedad, miedos, insomnio, impotencia, no orgasmo, presión alta, dejar de fumar, calvicie. Dolores de todo tipo, zumbido, neuralgia del trigemino, várices, herpes zoster, hernia de disco - ciática, hemiplejia, parálisis facial, parkinson, epilepsia. Embolias, trombosis, reumatismo, asma, sordomudez, hemoroides. Nocturia, diabetes, infertilidad, sinusitis, faringitis, gota, úlcera, ojos, alergia general, prostatitis, etc.
Dirección EDIFICIO ESTORIL-PRIMER PISO entre Puente de las Américas y Plaza Isabel la Católica.
Telf.: 323383, Cel. 015-47465 - Casilla 13550, La Paz-Bolivia. Atención: lunes a domingo (feriados) 08:00 a 20:30.

"CEMEP" CENTRO MEDICO DE LA PRENSA

Medicina Interna:	Dra. Marlene Arzabe	Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
	Dr. Juan Carlos Zapata	Hs. 15:00 a 19:00 CEMEP
Medicina y Cirugía:	Dr. Pedro Olivares	Hs. 18:30 a 20:00 CEMEP Bip. 388490
Odontología:	Dra. Jeanet Simon	Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP 200250
	Dra. Mónica Barguen	Hs. 15:00 a 17:30 CEMEP
	Dr. Emilio Estrada	Hs. 17:30 a 20:30 CEMEP
Ginecología:	Dr. Juan Burgoa	Hs. 15:00 a 17:30 CEMEP BM 220303
	Dr. Adhemar Dávalos	Hs. 18:30 a 20:00 CEMEP Bip. 388584
Cardiología:	Dr. Wilfredo Rojas	Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP Bip. 387509
	Dr. Ramiro Orellana	Hs. 19:00 a 20:00 Av. Ecuador 2451 Telf. 329086
Neurología:	Dr. Jorge Fernández	Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP Bip. 388473
Otorrinolaringología:	Dr. Jorge Orellana	Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP 732734
Pediatría:	Dr. César Miranda	Hs. 16:30 a 20:00 CEMEP
Cirugía-Endoscópica	Dr. Enrique Sánchez	Hs. 18:30 a 20:00 CEMEP BM 320944
Proctología:	Dr. Rubén Fuentes	Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP 810087-424254
Dermatología:	Dr. Walter Magariños	Hs. 19:00 a 20:00 Edif. Castilla P 4 - Telf. 329963
Endocrinología:	Dr. David Maldonado	Hs. 17:00 a 19:00 Edif. Sáenz Nº 1377 Telf. 340379
Neumología:	Dr. Orlando Altamirano	Hs. 16:00 a 19:00 Edif. Libertad P9 Telf. 356307
Oftalmología:	Dr. Orlando Terrazas	Hs. 17:00 a 19:00 Edif. San Pablo P.1 Telf. 359896
Psiquiatría:	Dr. Carlos Jiménez	Hs. 10:00 a 12:00 Edif. Junín Tel. 350461
Reumatología:	Dr. Alex Gutiérrez	Bip. 388193
Traumatología:	Dr. Alfonso Méndez	Hs. 18:30 a 20:00 B.M. 220303 Av. Arce 2518
	Dr. Rolando Mojica	Hs. 17:00 a 20:00 Edif. Cóndor P. 9 Tel. 325703
Urología:	Dr. Guillermo Suárez	Hs. 19:00 a 20:00 Monje Campero P.1 Tel. 325703
Fisioterapia:	Dr. Delfín Gamarra	Hs. 19:00 a 20:00 Edif. Bolivián P.2 Tel. 366300
Radiología y Ecografía	Dr. Erich Reck	Edif. Petroleros Subsuelo, Tel. 392979
Laboratorio Clínico	Dr. Emilio Luegos	Av. 6 de Agosto, Edif. Hilda Of. 15 Tel. 430411

FARMACIA - ENFERMERIA - CURACIONES - INYECTABLES
ATENCION A AFILIADOS Y PUBLICO EN GENERAL DE LUNES A VIERNES,
CALLE LANDAETA Nº 395 (Esq. 20 de Octubre)
TELEF. 341185 FAX: 316462

Yachay Wasy
Leonardo da Vinci

Reservas para el año lectivo 1998 en los siguientes Niveles.

✔ **NIDO:**	*a partir de 2 1/2 años, cumplidos*
✔ **PRE-ESCOLAR:**	*1ra. y 2da. sección (4 y 5 años)*
✔ **PRIMARIA:**	*1ro. a 8vo. curso (Básico e Intermedio)*
✔ **SECUNDARIA:**	*1ro. y 2do. curso (1ro. y 2do. Medio)*

El nuevo edificio está ubicado en Callapa Bajo Sur Nº 2626, tres cuadras más arriba de la parada del Micro "1", entrando por la Calle 1 de Bolognia.

Servicio de transporte a todas las zonas de la ciudad.

Por favor tome hora para información

Teléfono 722344 • Fax (591-2) 721021 • Casilla 11026
E-mail internet leonardo @ wara. bolnet.bo.

L.P. 24/08/97

El eterno problema de los cochabambinos

Sólo el 64% de la población cochala tiene agua en su casa

El déficit de agua potable es de 204 litros por segundo. La ciudad crece a un ritmo de 4,3% anualmente y se necesita más agua. La población está sometida a la "distribución controlada", que significa tener sólo algunas horas al día y, a veces, sólo algunos días.

Por Carlos Krings Fortún

COCHABAMBA (PRESENCIA).- Casi cuatro de cada 10 habitantes de esta ciudad no dispone de agua potable para su higiene o alimentación por la escasa producción del líquido y la insuficiente red de distribución domiciliaria. Sólo el 64 por ciento de la población dispone de este elemento vital en su casa.

El déficit de 204 litros por segundo, además, obliga al Servicio de Agua Potable y Alcantarillado (Semapa) a aplicar la llamada "distribución controlada", es decir, el racionamiento que significa tener agua sólo algunas horas al día y, a veces, sólo algunos días.

La situación es cada vez más difícil, debido a que la cada año hay 22.000 nuevos pobladores que, como es obvio, demandan agua que no hay de dónde sacar porque depende que las lluvias recarguen los acuíferos subterráneos de los que se obtiene -por pozos- el 80 por ciento del caudal distribuido, o llenen las presas Escalerani y Wara Wara con una capacidad, entre ambas, de 600.000 metros cúbicos.

La falta de agua para riego, entretanto, es el motivo principal para que las tierras agrícolas del valle central sean ocupadas por asentamientos poblacionales ilegales o urbanizaciones, hecho que se extiende hacia los valles alto y bajo disminuyendo la producción de alimentos en forma dramática.

DEFICIT

Según datos de Semapa, esta ciudad tiene una población de 477.000 habitantes de los que 305.185 demandan una provisión de 960 litros por segundo mediante 45.550 conexiones instaladas en 507 kilómetros de tubería, pero sólo es posible dar 756 litros por segundo.

El director general del Servicio, Gustavo Méndez, informó que el incremento de la demanda anual es de 100 litros por segundo. Este año alcanzará a más de mil litros, pero la producción superará apenas los 800 litros que agudizará el racionamiento pendiente, además, de la precipitación pluvial.

Lo más grave, es que en cinco años la población exigirá 1.500 litros por segundo de agua y Semapa podrá producir apenas 1.020 por la perforación de otros tres pozos profundos en el campo de El Paso y la habilitación del sistema Tolapujro. "El déficit será mayor y no podrá ser cubierto", advirtió.

En estas condiciones, está demás suponer que el racionamiento será mucho mayor para quienes puedan disponer de agua, aunque sea algunas horas al día o algunos días. Más de 170.000 habitantes se abastecen de agua distribuida en carros cisterna que la obtienen de vertientes y, hasta en casos, de ríos, riachuelos u otras fuentes dudosas y la comercializan a cinco bolivianos el barril.

5.000 POZOS EN BUSCA DE AGUA

La situación, ciertamente difícil, obligó a los cochabambinos perforar pozos -como se dice: a diestra y siniestra- lo que ocasionó una explotación irracional de los recursos subterráneos que cada vez son menores y tienden a desaparecer y será casi imposible recuperarlos.

De acuerdo a datos proporcionados por la Sociedad de Ingenieros Geólogos, se estima que en este distrito hay más de 5.000 pozos perforados a distinta profundidad que son una solución eventual, temporal y, en muchos casos, con un caudal mínimo.

Según esta información, hasta mediados del próximo siglo las lagunas de la cordillera desaparecerán y las perforaciones para la explotación de las cuencas subterráneas, convertirán a Cochabamba en un desierto o una ciudad fantasma porque la población migrará hacia donde pueda disponer de agua para vivir.

La solución, es la explotación de los recursos acuíferos que se encuentran al otro lado de la cordillera, en este caso, en la cuenca de Misicuni de donde se puede extraer progresivamente hasta 9.000 litros por segundo para cubrir la demanda de agua potable y riego y la generación de energía eléctrica.

En esta ciudad, más de 170.000 habitantes se abastecen de agua distribuida en carros cisterna.

Contra Gladys Salazar

Fiscalía gestionará licencia de diputad[a]

ORURO (PRESENCIA).- La Fiscalía de Distrito anunció ayer que será la gestora directa del trámite de licenciamiento de la diputada Gladys Salazar de Pérez (MNR), para dar cumplimiento estricto a lo determinado por el juez instructor Tercero en lo Civil Raúl Fuentes, quien dispuso que se tramite su desafuero para ser juzgada.

El fiscal Daniel Soliz afirmó que esta determinación asumida por el juez es legítima para que se administre una correcta justicia, pues hay pruebas y la documentación suficiente para demostrar que existieron serias irregularidades en la Dirección de Asistencia Social (DAS), a partir del egreso ilegal de menores con fines de adopción y sin contar con orden del juez del Menor, única autoridad que puede determinar esas entregas.

"Pese a los esfuerzos, acciones y actitudes que asume la parlamentaria para desvirtuar las acusaciones que pesan sobre ella por tráfico de menores y peculado, la razón se impone y estos delitos deben ser sancionados para evitar que los actos ilegales queden en la impunidad al amparo del fuero que tiene la diputada Gladys Salazar", añadió.

Anunció que la Fiscalía de Oruro se constituirá en la gestora de estos trámites de desafuero, que también podría darse por parte del ju[ez ins]tructor Tercero en lo [...] Angel Arias Morales, [...] todavía no se pronu[nció so]bre el pedido del agra[viado] Jhonny Edwin Quis[...] emitir el exhorto suplica[torio] pedido para el trámite [de des]afuero de la diputada, [...] se le sigue un segundo [proce]so en ese juzgado por de[lito de] peculado.

Reiteró que el Mi[nisterio] Público como parte [...] ra tiene la obligación de [llevar] adelante este trámite y [...] do legal de rigor para [conse]guir el licenciamiento [de la] diputada de la banc[ada del] MNR.

Dijo conocer tamb[ién que] a este pedido se suma[ron] miembros de la A[samblea] Permanente de Derech[os Hu]manos y Defensa d[e ...] Internacional, quienes [expre]saron su preocupación [por la] demora que existió en [el pro]nunciamiento de los [...] respecto al pedido d[e des]afuero de la parlamen[taria].

El trámite en la pre[sidencia] de la Cámara de D[iputados] será de acuerdo a los p[roce]mientos previstos en [el Regla]mento de Debates y d[...] ca que se debe obten[er dos] tercios de votación p[ara otor]garle licencia a la d[iputada] Gladys Salazar, para q[ue asu]ma responsabilidad [en el pro]ceso penal por dos del[itos dife]rentes que se tramita e[n juzga]dos de Oruro.

Ch'utillos, majt'illos y tapuquillos

Potosinos festejan a San Bartolomé

La población se traslada hoy a la localidad de La Puerta para rendir culto al justiciero apóstol que, según una leyenda colonial, derrotó al diablo en mítica batalla.

Por Juan José Toro

POTOSI (PRESENCIA).- Aunque los chascarrillos o "Ch'utilladas" son cada vez menos frecuentes, la festividad de San Bartolomé se revitalizó en Potosí a tal punto que el movimiento económico será considerable hoy cuando los habitantes de esta ciudad se trasladen en grandes cantidades hasta la localidad de La Puerta, con el propósito de rendir culto al apóstol que, según una leyenda colonial, derrotó al diablo en mítica batalla.

Según el santoral de la Iglesia Católica, el 24 de agosto es el día dedicado a San Bartolomé pero Potosí hizo de esta celebración algo totalmente diferente.

En varias poblaciones de este departamento, pero especialmente en Potosí y Betanzos, San Bartolomé recibirá la devoción de miles de fieles que confían en el carácter justiciero del apóstol que, al igual que Judas Tadeo, era uno de los más parecidos a Cristo.

LA LEYENDA

La devoción a San Bartolomé encuentra justificativo en una leyenda colonial que fue recogida por los cronistas potosinos, incluido el célebre Bartolomé Arsanz de Orsúa y Vela.

Según esa leyenda, la localidad de La Puerta, ubicada a siete kilómetros de Potosí, sobre el camino a Oruro, se había vuelto peligrosa pocos años después del establecimiento de esta ciudad ya que allí se había instalado el mismísimo lucifer.

Aprovechando las características de una quebrada, el diablo aguardaba en el camino que los cristianos pasen por el lugar para aplastarlos y llevarse sus almas al averno.

Según refiere Arsanz en los "Anales de la Villa Imperial de Potosí", cuando los carruajes pasaban por la quebrada, las rocas se juntaban y los aplastaban o bien las cabalgaduras se encabritaban a tal punto que terminaban matando a sus jinetes.

Esos hechos ocurrieron hasta que los religiosos de Potosí entronizaron en el lugar una imagen de San Bartolomé.

Siempre según la leyenda, el apóstol se enfrentó al diablo y lo derrotó, encerrándolo después en una cueva que subsiste hasta el día de hoy y donde fueron encontradas curiosas pinturas rupestres el año pasado.

Desde entonces, los potosinos veneran a San Bartolomé y, cada 24 de agosto, bajan hasta La Puerta para expresar su agradecimiento al Santo que tiene una capilla en el lugar.

TRADICION

Pero el culto a San Bartolomé no se limita a la leyenda colonial. La devoción al Santo dio lugar a una festividad que se realiza casi durante todo el mes de agosto y tendrá su epílogo con las "entradas" o desfiles folklóricos previstos para el próximo fin de semana.

Durante dos días, los potosinos beberán y bailarán danzas tan diversas como el tinkuy o los tobas en una manifestación folklórica que superó a otras del país.

El investigador René Arrueta asegura que la festividad no es más que el despertar de una cultura que se resistió al sp[...] español. La devoción [a San Barto]lomé es demasiado [...] que se remonta al sig[lo ...] la tradición del "Ch[...] raíces pre-incaicas.

Los investigadores [...] pusieron de acuerdo [en el sig]nificado de la palabr[a ...] pero coinciden en afir[mar que tie]ne origen aymara y [que la] tradición nació antes [de la] nación quechua.

Mañana es el día d[el ...] y pasado el del "tap[uquillo" por]que, a pesar de su ap[...] dez, los potosinos s[on ...] alegres que gustan d[e ...] el baile y el licor.

Aquí lo que más les gusta es "ch'utillar".

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

FUNCIONAMIENTO DE UNIVERSIDADES PRIVADAS

Con el objeto de que los estudiantes y sus familias no estén en la incertidumbre con relación al funcionamiento de las Universidades Privadas del país, tenemos a bien expresar lo siguiente:

1. EL GOBIERNO NACIONAL FOMENTARA Y ESTIMULARA LA EDUCACION TECNICA SUPERIOR ASI COMO LA EDUCACION UNIVERSITARIA Y POST GRADO TANTO PUBLICA COMO PRIVADA EN EL MARCO DE LO SEÑALADO POR LOS ARTICULOS 185 AL 190 DE LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO.

2. LAS UNIVERSIDADES PRIVADAS EN ACTUAL FUNCIONAMIENTO GOZAN DEL RECONOCIMIENTO DEL ESTADO Y SERAN SOMETIDAS A UN PROCESO DE EVALUACION A FIN DE DETERMINAR SI CUMPLEN CON LO DISPUESTO POR EL ART. 188 DE LA CONSTITUCION POLITICA DEL ESTADO Y SI REUNEN LAS CONDICIONES DE FORMACION ACADEMICA E INFRAESTRUCTURA ACORDES AL NIVEL QUE LES CORRESPONDE.

3. AQUELLAS UNIVERSIDADES QUE NO SE ADECUEN A LOS NIVELES Y REQUERIMIENTOS QUE SE SEÑALARAN POR UN NUEVO REGLAMENTO A SER APROBADO DENTRO DE LOS PROXIMOS 30 DIAS, TENDRAN UN PLAZO PERENTORIO PARA ADECUARSE A LAS MISMAS, POR SI SOLAS O FUSIONANDOSE CON OTRAS. SI NO LO HACEN, SERAN CLAUSURADAS.

4. QUEDA SUSPENDIDA TODA AUTORIZACION PARA EL FUNCIONAMIENTO DE NUEVAS UNIVERSIDADES PRIVADAS, EN TANTO NO SE APRUEBE EL REGLAMENTO QUE SEÑALE LOS PARAMETROS QUE GARANTICEN UN NIVEL ACADEMICO ADECUADO E INFRAESTRUCTURA FISICA ACORDE CON LAS NECESIDADES DE LA/S CARRERAS QUE IMPARTEN.

Lic. Renzo Abruzzese
SUBSECRETARIO DE EDUCACION
SUPERIOR, CIENCIA Y TECNOLOGIA

Lic. Tito Hoz de Vila Q.
MINISTRO DE COMUNICACION SOCIAL
ENCARGADO DE EDUCACION

FIS
FONDO DE INVERSION SOCIAL

PRIMERA LICITACION PUBLICA NACIONAL
N°: SCZ-258/97 (2da. P[...]

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CHARAGUA
CON FINANCIAMIENTO DEL
FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS),
PROVENIENTE DEL
GOBIERNO DE ALEMANIA II.

Invita a Empresas Constructoras a presentar ofertas para la construcción de las [...] obras:

PLIEGO: P-5593-1
CODIGOS: SB05/SCZ75081, SB05/SCZ75087
PROYECTOS: SISTEMA DE AGUA TACUAREMBO, SISTEMA DE AGUA KAPIGUAZUTI.
Valor de los pliegos (Secciones I, II, III, V, VI y VII): Bs. [...]
Boleta de Garantía de Seriedad de Oferta: $us. 750.-

Ubicados en las comunidades del mismo nombre, Provincia Cordillera del Dep[artamento] de Santa Cruz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser [...] en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Moldes esq. [...] 113 de la ciudad de Santa Cruz, de acuerdo a los precios arriba indicados.

Se recomienda a los participantes verificar el contenido de estos docum[entos al] tiempo de efectuar su adquisición.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única [...] oficinas central departamentales del FIS por el precio de Bs. 175.-

Para habilitarse los oferentes, **necesariamente** deberán adquirir todas las Secc[iones de] los Documentos de Licitación.

Las ofertas deberán contener boletas bancarias de garantía de **"Seriedad de Of[erta" por] la suma de dólares de los EE.UU. arriba mencionado, con una validez de [...] (120) días calendario partir de la fecha de presentación de ofertas.**

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las ofertas deberán ser presentadas en las oficinas de la **Honorable Alcaldía M[unicipal] de Charagua** hasta horas 8:30 del día viernes 19 de septiembre de 1997.

La apertura de ofertas se efectuará en acto público en la **Honorable Alcaldía M[unicipal] de Charagua**, horas 9:00 del día viernes 19 de septiembre de 1997.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación, se realizarán a partir del [...] agosto de 1997

El oferente que resultase adjudicado, si cumple con las condiciones de elegib[ilidad] del Fondo de Garantía, podrá solicitar al FIS una Carta de Garantía en lug[ar de] presentar una Boleta Bancaria de Cumplimiento de Contrato o de Buena In[versión] de Anticipo, en contratos hasta $us. 120,000.00.-

Santa Cruz, agosto de 1997

Resto del Mundo

INMIGRACION
PARIS,
(AP).- Cientos de personas protestaron ayer, en el aniversario de una operación policial para desalojar inmigrantes ilegales de una iglesia, diciendo que el gobierno socialista no cumplió su promesa de eliminar la ley de inmmigración.

Hace un año, 277 inmigrantes africanos que se habían refugiado en la iglesia Saint Bernard dos meses antes, fueron desalojados por la policía. Ayer fue recordada la acción con una cadena humana formada alrededor del templo.

El gobierno socialista instalado en junio prometió anular las normas de inmigración promulgadas por dos gobiernos conservadores que lo precedieron. Estos respondían a una cruzada para reducir la inmigración ilegal en momentos de alto desempleo.

SISMO
YAKARTA, INDONESIA,
(AP).- Dos recientes sismos que sacudieron parte de la provincia de Ace, causaron graves daños a centenares de viviendas, escuelas y una clínica de salud, dijo ayer un funcionario.

Hari Setiono, jefe de la agencia de Meteorología de Banda Ace, dijo que 14 viviendas quedaron destruidas por dos sismos de magnitud 5,8 que sacudieron la zona el miércoles.

Banda Aceh, situada a 1.750 kilómetros al noroeste de Yakarta, es la capital de la provincia norteña de Ace.

MATANZAS
GINEBRA,
(EFE).- El equipo de investigación creado por el Secretario General de la ONU, Kofi Annan, viaja hoy sábado a Kinshasa para aclarar las denuncias de graves violaciones de los Derechos Humanos en la República Democrática del Congo (ex Zaire).

La misión, dirigida por Atsu-Koffi Amega, de Togo, e integrada también por Reed Brody, de Estados Unidos, y Andrew Chigovera, de Zimbabue, llegará a primera hora de mañana domingo a Kinshasa, donde se reunirá con responsables del Gobierno de Laurent Kabila.

Protestan por el sitio de Belén

Palestinos se enfrentan con tropas israelíes

La aviación y la artillería israelíes bombardearon el sur de Líbano después de que guerrilleros del grupo libanés chií Hizbulá atacaron posiciones de la llamada "zona de seguridad".

Palestinos se enfrentaron ayer con tropas israelíes arrojándoles piedras y quemando llantas.

BELEN, Cisjordania y Beirut, (AP y EFE).- Los palestinos chocaron ayer con las fuerzas israelíes, en una protesta por el sitio de tres semanas de esta ciudad bíblica, arrojándoles piedras y botellas al tiempo que las tropas respondían con gas lacrimógeno y balas de goma.

"El gobierno israelí debe saber que nunca seremos humillados como nación", dijo un joven de 19 años que se cubría la cara con una camiseta blanca.

Los 60.000 habitantes de Belén no pueden salir de la ciudad desde el doble ataque dinamitero suicida de Jerusalén que causó 14 muertos.

Se informó que Israel sospechaba que los planificadores del ataque, destacados dirigentes del grupo extremista islámico Hamas, se ocultaban en Belén, a ocho kilómetros al sur de Jerusalén.

El líder palestino Yasser Arafat pronosticó ayer que las relaciones con Israel continuarían deteriorándose.

ATAQUE AEREO

La aviación y la artillería israelíes bombardearon ayer, sábado, un área del sur de Líbano después de que guerrilleros del grupo libanés chií Hizbulá atacasen posiciones de las tropas de Israel en el interior de la llamada "zona de seguridad".

Según fuentes policiales, un cazabombardero israelí disparó dos misiles aire-tierra contra una colina cercana a la aldea de Yater, en la región sureña de Tiro.

Al mismo tiempo, la artillería israelí bombardeó las cercanías de Yater y de otras tres aldeas, pero se desconoce hasta ahora si los bombardeos causaron víctimas.

Pinochet deja un Ejército cuatro veces más grande

Santiago de Chile, (EFE).- El general Augusto Pinochet afirmó ayer, sábado, que cuando se retire en marzo próximo, después de 65 años de servicio, dejará un Ejército "cuatro veces más grande" que el que recibió hace 24 años, cuando asumió la jefatura de esa institución castrense chilena.

El ex gobernante militar chileno (1973-1990) hizo esta afirmación al agradecer los saludos que recibió en su residencia, con motivo de cumplirse ayer el 24 aniversario de su nombramiento como comandante en jefe.

Pinochet fue designado en el cargo el 23 de agosto de 1973 por el entonces presidente chileno, Salvador Allende, al que derrocó diecinueve días después, el 11 de septiembre de ese mismo año, y remplazó al general Carlos Prats, asesinado junto a su esposa Sofía Cuthber en Buenos Aires en septiembre de 1974.

Este es el último aniversario del octogenario general en la jefatura del Ejército, ya que el plazo constitucional para su permanencia vence el 11 de marzo de 1998.

8.000 peruanos se acogieron a la Ley de Arrepentimiento

LIMA, (ANSA).- Unas 8.000 personas se acogieron en Perú a la ley de arrepentimiento, que benefició con la exención de la pena a los miembros o colaboradores de la guerrilla que dieron información sobre acciones terroristas.

Los resultados de la aplicación de la ley de arrepentimiento, que estuvo en vigencia entre 1993 y 1994, fueron divulgados ayer por el defensor del pueblo, Jorge Santistevan de Noriega.

Según Santistevan de Noriega, a todos los "arrepentidos" se les cambió la identidad y que algunos de ellos salieron de Perú con apoyo del gobierno del presidente Alberto Fujimori.

El funcionario explicó que cientos de esas personas fueron obligadas por los grupos Sendero Luminoso o el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru a colaborar con ellos brindando alojamiento a los guerrilleros, principalmente en la sierra y selva de Perú.

Santistevan de Noriega discrepó con Amnistía Internacional en que en las cárceles de Perú hay miles de "presos de conciencia".

Breves de Latinoamérica

AMENAZAS
SAO PAULO,
(AP).- Campesinos sin tierras amenazaron con emprender ocupaciones masivas en octubre si el gobierno no acelera su programa de reforma agraria, informó ayer la prensa.

El Movimiento de los Sin Tierra (MST) amenazó con movilizar a más de 60.000 trabajadores hacia áreas rurales en todo el país, particularmente en Pontal de Paranaganema, una zona de frecuentes desórdenes en el estado de Sao Paulo.

SERPIENTES
WASHINGTON,
(ANSA).- Las islas Hawai, una paradisíaca posesión estadounidense en medio del Pacífico, están conmovidas por el arribo de una especie de serpiente venenosa, un peligro del que la colonia turística se creía a salvo.

Días atrás, un aviador de la base local de Hickam se topó con un reptil de piel amarronada, de aproximadamente un metro de largo, que emergía de las aguas de un canal.

El avión, muy cerca, apenas había llegado desde Guam y todo hace pensar que el reptil era una "serpiente marrón de los árboles" que había viajado en el aparato.

PREOCUPACION
LOS ANGELES,
(EEUU), (EFE).- La campaña en contra del bilingüismo en la enseñanza básica de Estados Unidos ha desatado la preocupación entre la población inmigrante, especialmente entre los hispanos que viven la propuesta como una nueva cruzada.

El posible proyecto de ley solicita la enseñanza en inglés para 1.4 millones de niños que no hablan este idioma con fluidez y que, hasta la fecha, se beneficiaban de los programas bilingües vigentes en California.

La idea, que espera ser sometida a referéndum en junio de 1998, es considerada entre la población hispana como una nueva razón para aumentar la tensión racial que florece en el estado desde 1994.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

CONVOCATORIA PARA ELECCION DE RECTOR Y VICERRECTOR

1997 - 2000

PRESENTACION

Con el espíritu de propiciar el ejercicio pleno de la democracia universitaria, se publica en su integridad la convocatoria para la elección de Rector y Vicerrector de la Universidad Mayor de San Andrés por el período 1997-2000. El documento fue aprobado por el Honorable Consejo Universitario en uso de sus atribuciones, en sus tres estaciones; en grande, en detalle y en revisión.

El Honorable Consejo Universitario adoptó esta determinación mediante Resolución 171/97 de fecha 30 de julio, en uso de sus atribuciones establecidas en el inciso h) del Art. 22 del Estatuto Orgánico de la Universidad Mayor de San Andrés.

De acuerdo con este documento, el claustro universitario se realizará el viernes 14 de noviembre de 1997.

Para este efecto se ha designado al Comité Electoral, mediante Resolución H. Consejo Universitario No.177/97, que está conformado en forma paritaria por las siguientes miembros:

PRESIDENTE Dra. Elida Flores Vela
DECANA - FACULTAD CIENCIAS FARMACEUTICAS Y BIOQUIMICAS
Deleg. Docente Ing. Jorge Pascualli
DECANO - FACULTAD DE AGRONOMIA
Deleg. Docente Ing. Iván Iturzaque Tobías
DECANO - FACULTAD DE INGENIERIA
Deleg. Docente Lic. Germán Llanos Rojas
SECRETARIO EJECUTIVO - FEDSIDUMSA
Deleg. Estudiantil Univ. Emilio Laruta Pino
DELEG. ESTUDIANTIL - FACULTAD DE INGENIERIA
Deleg. Estudiantil Univ. Roberto Sánchez
DELEG. ESTUDIANTIL - FAC. DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES
Deleg. Estudiantil Univ. René Mollo
DELEG. ESTUDIANTIL - FACULTAD DE ODONTOLOGIA

CONVOCATORIA

CAPITULO I. GENERALIDADES

Art.1. En ejercicio de la Autonomía Universitaria reconocida y garantizada por el Art. 185 de la Constitución Política del Estado, el Art. 2 del Estatuto Orgánico de la Universidad Boliviana y el Art. 5 del Estatuto Orgánico de la Universidad Mayor de San Andrés, el Honorable Consejo Universitario, en uso de sus atribuciones y de acuerdo al Art. 22 inciso h) del Estatuto Orgánico de la UMSA, convoca a elecciones para Rector y Vicerrector de la Universidad Mayor de San Andrés.

Esta elección se normará de acuerdo a la presente Convocatoria, aprobada por el H.C.U. el 30 de julio de 1997.

CAPITULO II. DE LAS FECHAS

Art. 2. La elección del Rector y del Vicerrector de la Universidad Mayor de San Andrés se efectuará el día 14 de noviembre de 1997.

Si hubiera necesidad de una segunda vuelta, ésta tendrá lugar el día 21 de noviembre de 1997.

Art. 3. El Comité Electoral, recibirá las listas completas de candidatos a Rector y Vicerrector hasta el día 06 de octubre a horas 18:00 en las oficinas del Comité Electoral. El Comité Electoral habilitará a los candidatos, en el plazo de 72 horas, siempre que éstos hubieran cumplido los requisitos establecidos en el Art. 18 de la presente Convocatoria.

CAPITULO III. DE LA ELECCION

Art. 4. El Rector y Vicerrector de la Universidad serán elegidos mediante el voto universal, directo, secreto y obligatorio de docentes y estudiantes, de manera ponderada y por el sistema de fórmula completa.

Art. 5. En la elección de estos autoridades, la votación del estamento docente tendrá un valor ponderado de 50% y el otro 50% ponderado corresponderá al estamento estudiantil.

Art. 6. Se entiende por docentes:

a) Los docentes ordinarios (titulares y contratados) en ejercicio, incluyendo a los docentes en uso del Año Sabático, y las que ejercen cátedras semestrales discontínuas.

b) Los docentes extraordinarios, (interinos o invitados) con una gestión académica anual (1996) o dos semestrales continuos (II/96 y I/97), y que se encuentren en funciones en la gestión 1997, tal y como establece el Art. 15 inciso a) del Reglamento General de la Docencia, ratificado con Resolución 2/97 de la VI Conferencia Nacional Extraordinaria de Universidades y Resolución HCU 85/97.

Los distintas Facultades entregarán al Comité Electoral las listas de docentes que cumplan los incisos a) o b) hasta el 6 de octubre de 1997 a horas 18:00, para su depuración por el Comité Electoral, las mismas que deberán ser publicadas en la unidad académica respectiva. Los docentes votarán en sus respectivas áreas.

Art. 7. Se entiende por estudiantes:

a) Los alumnos que tengan matrícula y estén legalmente inscritos en una Carrera.

b) Los estudiantes que se encontraren dentro de los dos años de culminados sus estudios y que aún no hubieren obtenido el grado académico y hubiesen comprado matrícula conservando el derecho al voto.

Las Facultades deberán entregar al Comité Electoral las listas de alumnos hasta el día 6 de octubre de 1997 a horas 18:00 para su depuración en el Comité Electoral, las mismas que deberán ser publicadas en la unidad académica respectiva. Los estudiantes votarán en sus respectivas áreas.

Art. 8. Los docentes habilitados para votar que a su vez fueran alumnos, votarán únicamente en su calidad de docentes.

Art. 9. Si un docente habilitado para votar pertenece a más de una Carrera, solamente votará una vez en la Facultad donde tenga mayor carga horaria o mayor antigüedad.

Art. 10. Si un alumno pertenece a más de una Carrera, votará sólo una vez en la Facultad donde tenga mayor avance curricular.

Art. 11. Sumadas los porcentajes de los resultados de la votación de docentes y alumnos, la fórmula que obtuviera más del 50% de votos será reconocida como la ganadora de la elección.

Art. 12. Si ninguna fórmula lograra más del 50% de votos en la elección del día 14 de noviembre de 1997, se realizará la segunda vuelta el día 21 de noviembre de 1997, en la que sólo podrán participar las dos fórmulas que hubiesen obtenido el mayor porcentaje. En esta segunda votación las autoridades serán elegidas por simple mayoría.

Art. 13. En caso de que se presentara una sólo fórmula y ésta no obtuviera más del 50% de votos o quedaran nulas las elecciones, el Comité Electoral realizará una nueva elección en un plazo máximo de 90 días.

Art. 14. Se establece el uso de la papeleta única y multisigno, que consignará los nombres y la sigla de los candidatos de cada fórmula.

Art. 15. La ubicación de las fórmulas en la papeleta electoral será definida mediante sorteo el día 13 de octubre de 1997 a horas 18:00 en presencia de delegados de las fórmulas habilitadas.

Art. 16. Para sufragar, los votantes deberán figurar en las listas oficiales y presentar ante la respectiva mesa electoral lo siguiente:

- Los docentes: cédula de identidad
- Los estudiantes: cédula de identidad o carnet universitario de la presente gestión.

Art. 17.Bajo ninguna circunstancia se podrán incluir votantes en las listas oficiales depuradas por el Comité Electoral y remitidas a las mesas electorales.

CAPITULO IV. DE LOS REQUISITOS PARA SER ELEGIDO RECTOR O VICERRECTOR

Art. 18. Para ser elegido Rector o Vicerrector se requiere:

a) Ser ciudadano boliviano de origen

b) Ser docente titular en ejercicio de la Universidad Mayor de San Andrés y pertenecer por lo menos a la Categoría B del Escalafón Docente.

c) Tener una antigüedad mínimo de 5 años como Docente Titular de la UMSA.

d) Tener grado académico universitario a nivel de Licenciatura o Superior y Título en Provisión Nacional.

e) No tener antecedentes antiautonomistas, comprobados de acuerdo a reglamentos vigentes y proceso pertinente.

f) No tener procesos penales ejecutoriados.

g) No tener proceso universitario de carácter administrativo o de otra naturaleza en cualquier etapa.

h) Presentar plan de trabajo enmarcado dentro de los principios, fines y objetivos de la Universidad.

Art. 19. Para habilitarse como candidatos:

a) El Rector y Vicerrector en ejercicio deben renunciar ante el H.C.U. antes de inscribirse.

b) Los Decanos, Vicedecanos y Jefes de Carrera deben presentar su renuncia irrevocable ante su H.C.F. antes de inscribirse.

c) Los delegados docentes al H.C.U. deben presentar renuncia irrevocable ante el H.C.U. antes de inscribirse.

d) Todas las autoridades académicas, académico-administrativas y administrativas deberán renunciar irrevocablemente ante la instancia que los ha elegido y/o designado antes de inscribirse.

e) Los miembros del Comité Electoral no podrán habilitarse como candidatos.

Art. 20. El Rector y Vicerrector ejercerán sus funciones por un período de tres años.

Art. 21. Los cargos de Rector y Vicerrector de la Universidad son incompatibles con el ejercicio de otra función pública o privada rentada, excepto la docencia en la Universidad.

Art. 22. Para el cumplimiento de los artículos 18, 19 y 21, en el momento de la inscripción los candidatos deberán presentar los siguientes documentos:

1. Para el cumplimiento del Art. 18:

Inciso a):
Fotocopia legalizada del Carnet de Identidad.

Incisos b) y c):
Hoja de servicios otorgada por el Departamento de Personal Docente.

Inciso d):
Fotocopias legalizadas de los Títulos Académica y Provisión Nacional.

Inciso e) y g):
Certificado de Asesoría Jurídica de la UMSA que acredite no tener antecedentes Antiautonomistas ni tener proceso universitario pendiente en cualquiera de sus etapas.

Inciso f):
Presentar declaración jurada ante notario de fe pública que indique no tener en contra sentencia penal ejecutoriada.

2. Para el cumplimiento del Art. 19:

Incisos a) hasta d):
Los candidatos a los que hace referencia el Art. 19 de estas disposiciones deben acompañar una copia de su renuncia irrevocable presentada a la instancia correspondiente.

3. Para el cumplimiento del Art. 21:

Los candidatos, al momento de su inscripción deben comprometerse mediante carta notariada ejercer el cargo de Rector o Vicerrector a dedicación exclusiva.

CAPITULO V. DEL COMITE ELECTORAL

Art. 23. El Comité Electoral estará constituido en forma paritaria por tres docentes y tres estudiantes del H.C.U., designados por el mismo para la elección correspondiente a la gestión 1997/2000 y presidido por el Decano titular en ejercicio que tenga la mayor antigüedad en el cargo, ya sea en forma continua o discontínua. Una vez aceptada la designación los miembros del Comité Electoral no podrán renunciar.

Art. 24. Las listas completas de candidatos a Rector y Vicerrector serán presentadas hasta el día 6 de octubre a horas 18:00. El Comité Electoral habilitará a los candidatos, en el plazo de 72 horas, siempre que estos hubieran cumplido los requisitos establecidos en los Art. 18, 19 y 21 de la presente Convocatoria. Su decisión será inapelable.

Art. 25. El Comité Electoral nombrará a dos docentes y dos estudiantes de cada Facultad como Coordinadores Facultativos del acto electoral en la respectiva Facultad. Estos serán propuestos por los Consejos Facultativos hasta el día 13 de octubre de 1997 a horas 18:00.

Art. 26. El Comité Electoral, en reunión con los Coordinadores Facultativos el día 20 de octubre, determinará el número de mesas de sufragio por Facultad y designará a los Jurados de Mesa, a propuesta de los Coordinadores Facultativos.

CAPITULO VI. DE LA CAMPAÑA ELECTORAL

Art. 27. La campaña electoral podrá ser iniciada inmediatamente después de la publicación de las presentes disposiciones.

Art. 28. La campaña deberá ser suspendida 24 horas antes del verificativo de las elecciones, con excepción de la que pueda realizarse a través de volantes.

Art. 29. Queda terminantemente prohibido hacer propaganda utilizando símbolos nacionales y universitarios.

Art. 30. Queda terminantemente prohibido hacer propaganda con formato parecido al de la papeleta electoral.

Art. 31. La propaganda oral y escrita no podrá ser ofensiva ni peyorativa a los frentes o candidatos opositores, ni recurrir a procedimientos que originen confusión y desorden en el acto eleccionario, bajo sanción pecuniaria a los candidatos del frente infractor.

Art. 32. Queda terminantemente prohibido el uso de pinturas (óleo, aerosol, etc.) en los recintos y frontis universitarios, bajo sanción pecuniaria a los candidatos del frente infractor.

Art. 33. El Comité Electoral preparará un rol oficial para la presentación de programas a la comunidad universitaria en sus distintos predios.

Art. 34. Las fórmulas habilitadas deben acreditar un delegado responsable ante el Comité Electoral. El nombre de este delegado se registrará a más tardar 72 horas después de habilitada la fórmula.

CAPITULO VII. DEL ESCRUTINIO

Art. 35. Los jurados de mesa deben llenar correctamente y rubricar:

a) El Acta de Apertura del ánfora para dar comienzo a la votación.
b) El Acta de Cierre del ánfora para dar por finalizada la votación.
c) El Acta de Escrutinio del ánfora

Art. 36. En caso de que el número de votos en el ánfora sea mayor al número de votos emitidos, se procederá de la siguiente forma:

a) Si el número de votos sobrantes es inferior o igual a 5, se excluirá al azar los sobrantes, y estas serán destruidas sin conocer el contenido.

b) Si el número de votos sobrantes es superior a 5, la votación de la mesa será anulada.

Art. 37. En el caso de que el número de votos en el ánfora sea inferior a los votos emitidos, los votos faltantes se considerarán nulos.

Art. 38. Para el recuento:

a) Se considerarán votos válidos los que lleven la firma de por lo menos un miembro del Jurado de Mesa en el reverso de la papeleta, y muestren una sola marca dentro de la casilla correspondiente o en ninguna de ellas.

b) Se considerarán votos nulos los que no lleven la firma de por lo menos uno de los Jurados de Mesa y/o muestren marcas en varias casillas, o inscripciones dentro o fuera de la casilla.

Art. 39. Las mesas electorales funcionarán durante ocho horas continuas y el Comité Electoral realizará el escrutinio general en forma pública en el Pabellón A del Edificio Central, a partir de horas 20:00 del día de la elección.

Art. 40. Para determinar los porcentajes ponderados, el Comité Electoral, tomará en cuenta únicamente los votos válidos, consignando separadamente el número de votos nulos.

CAPITULO VIII. DE LA SEGUNDA VUELTA

Art. 41. Conforme a los artículos 2 y 12 de la presente disposición, en caso de ser necesaria la segunda votación, ésta se realizará de acuerdo a los artículos pertinentes de esta Convocatoria.

Art. 42. La segunda votación se llevará a efecto aún en el caso de que se retire una de las dos fórmulas mas votadas en la primera elección. En esta segunda votación las autoridades serán elegidas por simple mayoría.

CAPITULO IX. DE LA PROCLAMACION Y POSESION

Art. 43. Al finalizar el escrutinio (de la primera o segunda votación) el Comité Electoral proclamará a la fórmula ganadora.

Art. 44. El H.C.U. en sesión ordinaria del día miércoles 26/XI/97 aprobará el informe del Comité Electoral designando a las nuevas autoridades y este posesionará a dichas autoridades el día Lunes 1ro. de Diciembre/97 a horas 18:30 en acto solemne en el Paraninfo Universitario.

Art. 45. El H.C.U. previo informe del Comité Electoral declarará nulas las elecciones en los siguientes casos:

a) Cuando el porcentaje ponderado de votos en blanco sea mayor al que obtenga la fórmula más votada.

b) Cuando el número de mesas anuladas supere el 10% de las mesas habilitadas.

Art. 46. El Comité Electoral por causas de fuerza mayor podrá solicitar al H.C.U. alterar las fechas de elección.

CAPITULO X. DE LAS SANCIONES

Art. 47. Los docentes que no se presentaren a la votación serán sancionados con el descuento de 3 días de haber percibidos en el mes, salvo causa debidamente justificada. Esta sanción es extensiva a los jurados docentes que no concurran a cumplir con sus obligaciones.

Art. 48. Salvo causas debidamente justificadas, los alumnos que no concurran a la votación quedarán inhabilitados para presentarse a los siguientes extremenes y no podrán ser beneficiados con los servicios de Bienestar Estudiantil durante un período académico.

Esta sanción es extensiva a los jurados estudiantes que no concurran a cumplir con sus obligaciones.

Art. 49. El Comité Electoral deberá enviar a los Decanos las listas de docentes y alumnos que no hubieren asistido a los comicios electorales para la aplicación de las sanciones correspondientes. En el caso de docentes, ellas serán consignadas en el próximo Parte de Asistencia para su ejecución.

En el caso de los estudiantes se dictará la correspondiente Resolución de Carrera, en el plazo máximo de 15 días.

CAPITULO XI. DISPOSICIONES FINALES

Art. 50. Aquellos miembros de la comunidad universitaria que perturben el normal desenvolvimiento de las elecciones, serán pasibles a las sanciones establecidas en el Reglamento de Procesos de la U.M.S.A.

Art. 51. Los casos no contemplados en el presente Reglamento serán resueltos por el Comité Electoral en sujeción al Estatuto Orgánico de la Universidad Boliviana y al Estatuto Orgánico de la Universidad Mayor de San Andrés.

Es dado en sesión ordinaria del Honorable Consejo Universitario de fecha 30 de julio de 1997.

HONORABLE CONSEJO UNIVERSITARIO

Ernesto Samper, dijo que la flexibilidad del Gobierno no significa renunciar al compromiso constitucional de hacer frente a la violencia

Sobre la paz con la guerrilla

Plan de Samper suscitó polémica

Bogotá, (EFE).- La propuesta del presidente colombiano, Ernesto Samper, de dar facilidades para comenzar una negociación con la guerrilla suscitó reacciones encontradas entre dirigentes políticos.

Para Horacio Serpa, precandidato liberal y ex ministro de Estado de Samper, la disposición del Presidente para ordenar un despeje del territorio que facilite una reunión "al más alto nivel" con los jefes de las guerrillas, es "audaz" y cuenta con su respaldo.

El general retirado Harold Bedoya, destituido por Samper de la comandancia de las Fuerzas Militares (FFMM) hace menos de un mes, dijo que llevar a la práctica el anuncio sería un acto de "indignidad" del jefe de Estado y una "traición a la patria".

Bedoya decidió presentarse como candidato a la Presidencia en las elecciones del 31 de mayo de 1988, aunque en Colombia los militares retirados que han aspirado a la jefatura de Estado no han tenido la aceptación del electorado.

FACILITAR CONDICIONES

El Presidente, poco antes de viajar a Asunción para la XI Cumbre de Presidentes del Grupo de Río, señaló que está dispuesto a facilitar las condiciones necesarias y a otorgar las garantías, incluida una zona de distensión, si hay la manifestación expresa de la voluntad de la guerrilla de discutir y firmar un acuerdo marco de paz.

Carlos Lleras de la Fuente, otro aspirante, por segunda vez, a la Presidencia, manifestó que el anuncio de Samper es bueno si "no se hace a la carrera, o sólo por hacerlo".

Lleras, ex embajador en Washington, afirmó que espera que el Gobierno tenga "construida una estrategia a largo plazo y no esté tomando decisiones aisladas".

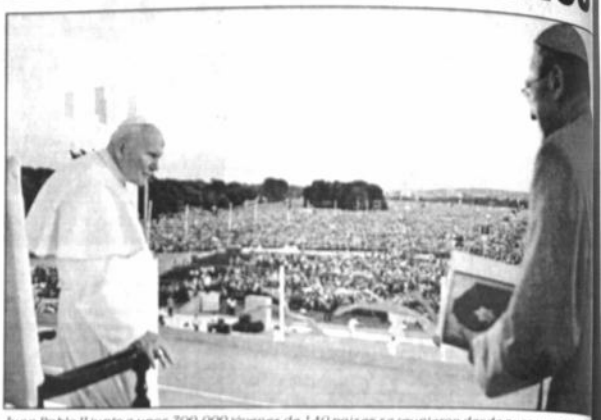
Juan Camilo Restrepo, del partido Conservador, en la oposición, ex senador y también con aspiraciones presidenciales, aseguró que le parece apresurado el anuncio de Samper.

La decisión del Presidente "es preocuante", porque está haciendo una concesión a la guerrilla a cambio de nada, dijo Restrepo.

En el hipódromo de Longchamp

Juan Pablo II en vigilia con unos 700.000 jóvenes

El Santo Padre administró el sacramento del bautismo a 10 jóvenes de los cinco contínentes, entre ellos una cubana y un boliviano. Una gigantesca cadena humana de solidaridad rodeó París en un perímetro de 36 kilómetros.



Juan Pablo II junto a unos 700.000 jóvenes de 140 países se reunieron desde ayer en una vigilia festiva en el hipódromo parisiense de Longchamp.

Paris, (EFE y ANSA).- Unos 700.000 jóvenes de 140 países se reunirán desde ayer con el Papa Juan Pablo II en una vigilia festiva en el hipódromo parisiense de Longchamp, en el que pasarán la noche hasta la misa que hoy, sábado, pondrá punto final a las XII Jornadas Mundiales de la Juventud.

En este acto, el Pontífice procedió a la administración personal del sacramento del bautismo a un grupo de diez jóvenes de los cinco continentes, entre ellos una cubana y un boliviano.

Ayer continuaron llegando grupos de jóvenes de varios países europeos, entre ellos Italia y España, que se sumaron a la gigantesca cadena humana de la solidaridad que rodeó el centro de París en un perímetro de unos 36 kilómetros.

CAMINO DE LA UNIDAD

El Papa, que al comienzo de su alocución saludó cordialmente a representantes de otras confesiones cristianas, precisó que "la pertenencia a tradiciones religiosas diversas no debe constituir hoy una fuente de oposición o de tensión. Al contrario, el amor por Cristo que nos es común nos impulsa a buscar sin descanso el camino de la plena unidad".

La vigilia de la jornada final de las Jornadas Mundiales de la Juventud comenzó, antes de la llegada de Juan Pablo II, con un concierto.

En este concierto, las italianas Cecilia Bartoli y Andrea Bocelli interpretaron piezas de Bendel, Mozart, Faure, Mesiaen, Bizet, Schubert, Rossini y Verdi, acompañados por la orquesta de las Jornadas Mundiales de la Juventud y la coral Santa Cecilia, bajo la batuta del coreano Myung Whn Chung, antiguo director de orquesta de la Ópera de la Bastilla de París.

SALUDO EN CINCO IDIOMAS

Durante el acto y como reflejo del sentido ecuménico que le ha dado la presencia de jóvenes católicos y también no católicos de todos los continentes, Juan Pablo II saludó en cinco idiomas: inglés, español, alemán, italiano y polaco.

En español dijo: "Queridos jóvenes españoles y latinoamericanos disfrutad la maravillosa experiencia de la vida en Dios, iniciada en el bautismo y confirmada por el espíritu. Dad un valiente testimonio de ello en vuestros ambientes y amad a los demás como Cristo os enseñó".

PAPA PIDE PERDÓN

Juan Pablo II pidió ayer perdón por la "dolorosa masacre" de San Bartolomé, cuando en la noche del 24 de agosto de 1572, [illegible] huguenotes (calvinistas fr[illegible] fueron masacrados por [illegible] tas, por orden de Carlos I[illegible]

Las cifras de la mas[illegible] rían, según las fuentes[illegible] 2.000 y 10.000 víctimas[illegible] rías y entre 20.000 y 70.0[illegible] resto de Francia.

"Algunos cristianos [illegible] ron actos que el Evangel[illegible] dena" dijo Juan Pablo II[illegible] la multitud de jóvenes[illegible] gran hipódromo de Long[illegible] en París, al referirse a la[illegible] za del siglo XVI.

Por una coincidencia [illegible] liberada la gran vigilia[illegible] Jornada mundial de la ju[illegible] tud fue programada [illegible] versario de una fecha [illegible] en la historia de Franc[illegible] cristianismo.

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 24 de agosto de 1997

Reportajes

HOGARES

"Dejad que los niños (y los ancianos) vengan a mí"

Los centros de acogida (hogares) de niños, niñas, adolescentes y ancianos, cuando están bien administrados -como ocurre con los que regentan organizaciones de la Iglesia Católica y entidades de filantropía internacional-, suplen con creces las necesidades de millares de bolivianos que enfrentan pesadas carencias. Entonces, la alegría surge a raudales, como en cataratas de agua cristalina.

Muchos, cargando sobre las espaldas enormes bolsas de tristeza que se meten entre los más recónditos pliegues del alma, llegan a esas casas donde consiguen albergue, alimentación, educación, seguridad y, sobre todo, cariño, inmenso cariño.

Pero, por una u otra razón, unos más que otros, confrontan serie de riesgos que van desde la insuficiente o precaria infraestructura, la malhadada falta de recursos económicos, hasta la acción política negativa que se traduce en intentos de expropiación; vaya paradoja, para "finalidades sociales".

Este REPORTAJES intenta, hoy, escudriñar un poco entre los recovecos de esos albergues, a la sola finalidad de que quienes pueden y/o deben apoyarlos, hagan conciencia sobre el tema, como lo hicimos nosotros.

"Mi Casa" un albergue que ofrece...

Té caliente, pan y conversación

El albergue "Mi Casa" intenta reducir la población infantil que invade las calles. Además de cobijo, alimentación y educación, ofrece a los niños clases de nivelación, manualidades y conceptos de moral católica bien definida. Aún así, cada vez hay más niños y niñas que "viven", con todo el sentido que tienen esta palabra, en la calle.

Desde hace algunos años, y pese a la creación de entidades que los cobijan o acogen, el incremento del número de niños, niñas y adolescentes menesterosos en las calles bolivianas, es realmente alarmante.

En el país hay más de 100 instituciones dedicadas al cuidado de niños, niñas, adolescentes y adultos pobres o desamparados, quienes reciben apoyo logístico y económico de la Iglesia Católica y otras organizaciones altruistas.

Un ejemplo de ello es el Proyecto "Mi Casa", que se concretó a iniciativa del Obispado de la ciudad de El Alto y de un grupo de voluntarios españoles, "con el objetivo de intentar, en lo posible, reducir el índice de la población infantil que invade las calles de las principales ciudades".

Todos, alguna vez a altas horas de la madrugada y en medio del frío, vimos a niños y niñas de tres, cuatro, cinco o más años en las calles, generalmente con sus padres o durmiendo en el puesto de venta que éstos administran.

A la vez, vemos chicos y chicas de seis, siete, u ocho y más, trabajando de lustrabotas, como voceadores o vendedores de caramelos durante el día, lejos de su familia y sin posibilidad alguna para poder asistir a un aula escolar en algún momento de su corta vida.

Y lo que es peor, cada vez hay más niños y niñas que "viven", con todo el sentido que tiene esta palabra, en la calle.

Todo esto podría, inicialmente, significar libertad, camaradería o ruptura con el mundo del adulto, pero, finalmente, lo único que les ofrece esa "vivencia" es violencia, egoísmo, drogas, individualismo, frío, enfermedades y hasta discriminación.

BATIDAS PARA CERRARLOS

Los coordinadores del proyecto "Mi Casa" afirman, que los organismos estatales pertinentes, a pesar de que ya han percibido este grave problema que ensombrece la vida nacional, lo único que llevan adelante son "batidas" para recoger a decenas de niños, niñas y adolescentes a quienes los dejan en instituciones cerradas, donde no existe educación, alimentación, ni higiene adecuadas, menos estudio de las realidades que han vivido.

Por todo ello, estos chicos y chicas se escapan cuando consiguen la oportunidad y vuelven a su "hogar", la calle, que es su único recurso de sobrevivencia, ya que nadie -ni su familia, si la tienen- les ofrece otro.

PROYECTO "MI CASA"

El proyecto "Mi Casa" es un albergue que acoge a chicos de cinco a 15 años, quienes llegan, ya sea por el trabajo en la calle que realiza un educador durante la semana, o por las salidas nocturnas de miembros de la institución, ocasión en que se les ofrece té caliente, pan y conversación, o bien por recomendación de otros chicos. Pero también llegan mediante traspaso del ex Organismo Nacional del Menor, la Mujer y la Familia (Onamfa).

La intención de estas salidas no es recoger niños, sino darse a conocer entre los chicos para que ellos, si así lo desean, puedan acudir en cualquier momento a "Mi Casa".

Una vez en el albergue, éste, ofrece cobijo, alimentación, salud, atención psicológica y educación; durante el día se dan clases de nivelación educativa, manualidades, charlas, salidas culturales, recreativas y deportivas, además de todos los conceptos de una moral católica bien definida (libertad, solidaridad, justicia, equidad y otras).

Los responsables de "Mi Casa" intentan que los niños se sientan bien, contentos y cómodos, con toda la comprensión que les es posible darles a fin de forjarles un presente y un futuro mejor.

Patricia Saravia Castellón

Pan, té caliente y conversación. En la generalidad de las veces, es todo lo que necesitan los niños, niñas y adolescentes para seguir adelante. (Foto Arch.)

Muchos de lo[s] ... niñas que ... calles, "vi[ven]" ... pueden en la[s] ... las ciudades bo[livianas] ... (Fo[to] ...)

Un conjunto de instituciones

"Amanecer" para proteger a niños, niñas y adultos

La Fundación Amanecer trabaja para proteger y cuidar a todos quienes acudan en pro[cura] de su ayuda. Aquellos que lo hacen, muchas veces se quedan sólo una noche o unos meses y hasta años. Su preocupación es pagar sueldos para obtener buena atención.

El hogar San Vicente de Paul, de la Fundación, alberga a niños y niñas cuyos padres están en la cárcel. (Foto Arch).

La fundación "Amanecer", que trabaja en Cochabamba a partir de 1981, es un conjunto de instituciones dedicadas a proteger niños, niñas y adultos en diferentes centros como "Yaykuna" (Entremos), diurno; Albergue "Sayaricuy" (Párate), que atiende a 80 niños y acepta a todos los que allí acudan; "Nazareth", donde ayudan en la formación de 25 chicos de cuatro a 11 años, quienes al cumplirlos son transferidos al albergue "Sayaricuy"; Hogar San Vicent, en el cual se encuentran 100 adolescentes de 11 a 15 años de edad.

Para mujeres tienen la casa "Ana Marie", un hogar de integración para 25 jóvenes entre 15 y 18 años; y la Casa "Madre de Dios" donde se acoge, protege y forma a chicas y mujeres con niños, que a la vez, funciona como guardería. Estos hogares tienen recursos muy limitados; Centro Educativo "San Vicente de Paul" para educación formal personalizada y especial para niños del programa y otros que están viviendo en la cárcel porque sus padres allí se encuentran cumpliendo sentencia; Hogar "Salomón Klein", para huérfanos y niños abandonados de cero hasta 7 años, que tiene la única infraestructura perteneciente al Estado (era de Onamfa); las demás instituciones son de propiedad de la institución benefactora, según explicación de la directora de la Fundación, Hermana Stefany Mercy.

ATENDIENDO MUCHAS NECESIDADES

La Fundación atiende un promedio de 400 internos entre uno y 18 años, con excepción de la casa "Madre de Dios", que beneficia a mujeres de cualquier edad.

"Es casi imposible saber a cuántos niños, niñas y adultos cobijan, ya que algunos se quedan sólo una noche, otros meses y los más pequeños se quedan años", añadió.

Las hermanas regentes, además de alojamiento, les proporcionan alimentación, vestuario, educación formal e informal, técnicas vocacionales educación religiosa y atención médica, además de todo el cariño y seguridad que fueran necesarios.

La fundación busca donaciones para casi to[...] de lo que fue Onam[fa ...] ben el tres por cie[nto ...] costos totales.

Su mayor preoc[upación ...] pagar los sueldos [...] para que los niños [...] buena atención, m[...] sonas capaces y [...] "Siempre buscamos [...] ra de Bolivia ya que [...] mos el mínimo. Los [...] donaciones son de [...] conocidos", afirma M[...]

Pero lo principal [...] confían en la fe y la [...] luntad del proyecto [...] que es obra del Señor [...] mos todo de nuestr[a ...] va a ayudarnos para [...] sus "pequeños", afirm[a ...]

EMPRESA METALURGICA VINTO
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL D.S. 23981 Y LA R.S. 216145; INVITA A LAS EMPRESAS/FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTA PARA LA PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES:

INVITACION PUBLICA 28/97
2da. Convocatoria
Material: ACIDO SULFURICO INDUSTRIAL
Pedido Nº I-3-0142/97
Valor Pliego Bs. 50,oo

INVITACION PUBLICA 32/97
1ra. Convocatoria
Material: MOTORES ELECTRICOS Y ACCESORIOS
Pedido Nº N-5-0146/97
Valor Pliego: Bs. 50,oo

LAS EMPRESAS/FIRMAS INTERESADAS PODRAN ADQUIRIR EL PLIEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO (TELEFONOS: 78098-78093) ó GESTORIA LA PAZ AV. VILLAZON Nº 1966 3er. PISO (TELEFONOS: 369546-47-48). LA RECEPCION DE PROPUESTAS SERA HASTA HORAS 15.30 P.M. DEL DIA LUNES 08 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO EN CURSO. LA APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO EN OFICINAS DE LA EMPRESA (ORURO-VINTO) A HRS. 14.30 DEL DIA JUEVES 11 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO EN CURSO.

ORURO (VINTO), 21 DE AGOSTO DE 1997

La Empresa

EMPRESA METALURGICA VINTO
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL D.S. 23981 Y LA R.S. 216145; INVITA A LAS EMPRESAS/FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTA PARA LA PROVISION DE NUESTRAS SIGUIENTES INVITACIONES:

INVITACION PUBLICA 23/97
1ra. Convocatoria
Servicio: ESLABONES DE HORQUILLA
Pedido No. I-6-0204/97
Valor Pliego Bs. 50,oo

INVITACION PUBLICA 26/97
2da. Convocatoria
Material: REPUESTOS PARA COMPRESORA
Pedido No. I-6-0206/97
Valor Pliego: Bs. 30,oo

INVITACION DIRECTA
2da. Convocatoria
Material: MATERIAL PARA VOLATILIZADOR/ROT.
Pedido No. I-7-0052/97
Valor Pliego Bs. 30,oo

INVITACION DIRECTA
2da. Convocatoria
Material: LADRILLOS HORNO REFRACTARIOS
Pedido No. I-6-0210/97
Valor Pliego: Bs. 30,oo

LAS EMPRESAS/FIRMAS INTERESADAS PODRAN ADQUIRIR EL PLIEGO DE CONDICIONES Y EFECTUAR CONSULTAS EN OFICINAS DE SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA VINTO-ORURO (TELEFONOS: 78098-78093) o GESTORIA LA PAZ AV. VILLAZON No. 1966 3er. PISO (TELEFONOS: 369546-47-48). LA RECEPCION DE PROPUESTAS SERA HASTA HORAS 15:30 DEL DIA LUNES 08 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO EN CURSO. EL PRECIO DEL PLIEGO DE CONDICIONES ESTA DESCRITO PARA CADA PEDIDO. LA APERTURA DEL SOBRE "A" SE REALIZARA EN ACTO PUBLICO EN OFICINAS DE LA EMPRESA (ORURO-VINTO) A HRS. 14:30 DEL DIA JUEVES 11 DE SEPTIEMBRE DEL AÑO EN CURSO.

ORURO (VINTO), 15 DE AGOSTO DE 1997

La Empresa

UNIDAD DE PROMOCION DE L[A] INVESTIGACION AGRARIA (UP[IA]) (PROYECTO BANCO MUNDIAL USAID/PL-480)

ANUNCIO REFERENTE A L[A] LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL Nº 01/97

Consultoría para la Constitución de la Fundación pa[ra el] Desarrollo Agropecuario Sostenible

CAMBIO DE DOMICILIO

Se pone en conocimiento de las empresas consult[oras] interesadas, que la presentación de propuestas de[berá] efectuarse -hasta el día 12 de septiembre de 19[97] horas 12:00- en la nueva dirección de la UPIA: Edi[ficio] "EL CONDOR", calle Batallón Colorados Nº 24, Piso [...] Oficina 1408 (teléfono/fax 313601); procediend[ose a la] apertura de las mismas en esta nueva dirección.

La Paz, agosto de 1997

En la Villa Imperial

El "Hogar 10 de Noviembre" marcha porque Dios es grande

El local, que alberga a medio centenar de niñas y adolescentes, corre peligro de venirse abajo y ni siquiera cuenta con un servicio higiénico.

El "Hogar 10 de Noviembre" de la ciudad de Potosí alberga a 50 niñas y adolescentes, cuyas edades oscilan entre cinco y 18 años de edad.

La infraestructura que las acoge data de 1820, cuando fue construida; tuvo que ser cerrada una vez, por más de una década, en 1879 a raíz de la falta de recursos humanos.

A partir de 1890 retoma sus actividades, después de la suscripción de un convenio entre la Iglesia y el Estado mediante el cual, este último, aporta con infraestructura, "que aún es insuficiente porque cada año van aumentando los desamparados", según afirma la administradora del Hogar, Hermana Fanny Romero.

SALUD FISICA EN RIESGO

La infraestructura del hogar corre peligro -añade- porque varios de los ambientes como los estudios, cuartos de repostería, de costura y otros tuvieron que ser cerrados por goteras, tuberías en mal estado y paredes deterioradas que ponen en peligro la salud de las internas.

A pesar de que el convenio incluye el aporte de infraestructura, en este caso no se está haciendo refacciones hasta el momento, y la enseñanza que las hermanas administradoras del hogar imparten a las niñas y adolescentes, aparte de los primarios y secundarios, se reduce a carpintería, electricidad y un curso básico de corte y confección, por medio de Instituto para la Formación de Mano de Obra Calificada (INFOCAL-Potosí)

El Hogar tampoco cuenta con un servicio higiénico básico apropiado para todas quienes conviven allí.

Las niñas y adolescentes que llegan al Hogar "10 de noviembre" provienen de familias que no pueden mantenerlas, por maltratos físicos o por correr riesgos morales.

Para la alimentación de las internas, las hermanas, reciben un cheque mediante Gestión Social, ex Organismo Nacional del Menor, la Mujer y la Familia (Onamfa), cuyo monto es específicamente destinado a la compra de víveres.

Con relación a la vestimenta, su mayor problema es que la ropa no siempre es adecuada a los tamaños de las internas, pero que de todas maneras deben vestirlas así por no tener más recursos.

P.S.C.

Las niñas que llegan al hogar provienen de familias que no pueden mantenerlas, por la pobreza u otras causas. Casos muy comunes en todo el país. (Foto Arch.)

"Moisés Navajas", una vieja casa colonial

Albergó heridos de guerra, hoy es hogar de huérfanos

Desde su creación sirvió como refugio para todos los necesitados. Para el cuidado de su salud, tienen un pediatra amigo que sólo atiende emergencias. Ya no cuenta con programas de ayuda alimentaria; ahora deben recurrir a las prefecturas.

El Hogar "Moisés Navajas" de Tarija, fue fundado en 1934, en principio para albergar a los soldados heridos de la Guerra del Chaco. Pero, en 1946 se lo convirtió en una Escuela de Huérfanos y Menores, administrada por seglares tarijeños.

A partir de 1973 se hicieron cargo las Madres Adoratrices de la Sangre de Cristo, la congregación religiosa católica que actualmente regenta el hogar.

El problema más urgente que enfrentan es la atención sanitaria. "Superamos las emergencias llamando a un pediatra amigo, pero no es la solución, necesitamos continuidad económica para este servicio", afirma su directora, Hermana María Tránsito Palomero.

Hasta el momento sólo reciben ayuda de la Prefectura tarijeña. Hasta hace algunos meses también la obtenían de CARITAS y de la Oficina Nacional de Alimentos (OFINAAL), pero esos proyectos teminaron.

Esa es la razón por la que ahora están pidiendo el incremento del costo de la beca alimentaria de Bs.4,50 por niña/día a Bs.5 , para todos los centros-hogares que funcionan en Tarija.

UNA CASA Y GRANDES NECESIDADES

El hogar "Moisés Navajas" fue la primera casa colonial de Tarija construida mediante el trabajo de un arquitecto.

Perteneció en su primera etapa a Moisés Navajas, quien la donó para fines sociales; con el tiempo se fueron adaptando dependencias según las necesidades de los albergados.

Ahora cuenta con varios dormitorios, campo de deportes, un parque de juegos infantiles, dos patios grandes, depósitos y hasta un zapatero.

"Esta infraestructura alberga hasta el momento a 86 niñas y jóvenes desde los seis hasta los 21 años. Ellas aprenden desde limpieza personal, costura, cocina, hasta repostería pasando por otras actividades útiles para su vida presente y futura. Algunas asisten al colegio Fe y Alegría, otras a la universidad, al instituto de idiomas o clases de guitarra, según su conveniencia", añade la directora.

ESPERANZA EN EL FUTURO

La dirección del hogar espera que la nueva política educativa vigente en el país establezca más Centros Técnicos, pues no todas la niñas y jóvenes llegan al bachillerato y de éstas, muy pocas a la universidad, por diversos motivos como "la desnutrición, el vicio, los malos tratos, el abandono, la desintegración familiar, el desempleo, aspectos que estan dañando seriamente a los niños, niñas, jóvenes y nosotras sólo podemos cobijar a todas las que llegan al hogar, ya sean huérfanas, utrajadas o que corren alto riesgo de seguridad física o psíquica.", afirmó la Hermana María Tránsito Palomero.

P.S.C.

El "Hogar Moisés Navajas" posee una gran casa estilo colonial pero le faltan recursos para mantene a quiene allí llegan. (Foto Arch.)

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION
CONVENIO DE CREDITO AIF-2650-BO
UNIDAD DE APOYO Y SEGUIMIENTO-PROGRAMA DE REFORMA EDUCATIVA

LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 018/97
SEGUNDA CONVOCATORIA
(AMPLIACION DE PLAZO)

El Ministerio de Desarrollo Humano y la Secretaría Nacional de Educación a través de la Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa (UNAS), comunica a las empresas constructoras interesadas los nuevos plazos de presentación de propuestas para la:

REFACCION Y AMPLIACION DEL EDIFICIO DE LA DIRECCION DEPARTAMENTAL DE EDUCACION DE ORURO

FINANCIAMIENTO: Procede del Convenio de Crédito Nº 2650-BO, suscrito entre la República de Bolivia y la Asociación Internacional de Fomento (A.I.F. - B.M.)
Las obras de refacción y remodelación comprenden: muros de mampostería, revestimientos de pisos, carpintería de madera, acabados de arquitectura en general, instalaciones sanitarias, e instalaciones eléctricas.
PRESENTACION DE PROPUESTAS: Las propuestas deberán presentarse en la oficina del Departamento de Planificación de la Unidad de Servicios Técnicos de la Dirección Distrital de Educación de Oruro, ubicada en la Calle No. 577 (entre Soria Galvarro y 6 de Octubre, teléfono 55328), hasta las 11:00 del día 5 de septiembre de 1997.
Las propuestas deberán ir acompañadas de una boleta bancaria de garantía de seriedad de propuesta por un valor de $us. 1.200.- (Un mil doscientos 00/100 Dólares de los Estados Unidos de Norteamérica), con una validez de 120 días calendario a partir de la fecha límite de presentación de propuestas.
ACTO DE APERTURA DE PROPUESTAS: El acto de apertura de propuestas se realizará el día 5 de septiembre de 1997 a horas 11:30, en las oficinas de la Dirección Departamental de Educación de Oruro.
VALOR DEL DOCUMENTO: Bs. 250.-
Los interesados en adquirir el documento de licitación podrán hacerlo en las oficinas del Departamento de Planificación de la Dirección Distrital de Educación de Oruro, previo giro o depósito de este valor en nuestra Cuenta Corriente No. 0177 170011 del Banco Industrial S.A. de la ciudad de La Paz a nombre de UNAS DIFEM.

Secretaría Nacional de Educación - Unidad de Apoyo y Seguimiento a la Reforma Educativa
Calle Heriberto Gutiérrez No. 2374-Casilla de Correo No. 6406
Telf. 390706-371038-433218-373281 Fax: 433218-433665
La Paz-Bolivia

La Paz, agosto de 1997

(Pub. LP.P.20-22-24/08/97)

SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD
SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

EXTRACTO DE SOLICITUD
DE LA EMPRESA "ICE INGENIEROS S.A."

SOLICITUD DE LICENCIA PROVISIONAL PARA LA UTILIZACION DE LOS RECURSOS HIDRICOS DE LA CUENCA DEL RIO BENI PARA GENERACION DE ENERGIA ELECTRICA

El suscrito Superintendente de Electricidad, al amparo de lo dispuesto por el artículo 27 de la Ley de Electricidad Nº 1604 de 21 de diciembre de 1994 y el artículo 21 del Reglamento de Concesiones, Licencias y Licencias Provisionales aprobado por Decreto Supremo Nº 24043 de 28 de junio de 1995, publica el presente extracto de solicitud de Licencia Provisional de la Empresa ICE INGENIEROS S.A., a objeto de que en el plazo de 30 días a partir de la presente publicación, cualquier persona individual o colectiva, formule ante la Superintendencia de Electricidad las observaciones u objeciones que juzgue convenientes, para su consideración a tiempo de dictarse la resolución.

SOLICITANTE:
ICE INGENIEROS S.A. "ICE S.A."

OBJETO: Obtener de la Superintendencia de Electricidad una Licencia Provisional para la realización de un estudio de factibilidad orientado a la utilización de agua en la cuenca del río Beni. El estudio tiene como objeto realizar un análisis general del aprovechamiento del potencial hidroeléctrico de la zona, para elegir los lugares más favorables desde el punto de vista técnico económico para la generación de energía eléctrica, con arreglo a las coordenadas geográficas que se detallan en el presente extracto, por el plazo de hasta treinta y seis meses, con los derechos y obligaciones establecidos en la Ley de Electricidad 1604 de 21 de diciembre de 1994.

ZONA OBJETO DEL ESTUDIO: El estudio objeto de la solicitud de Licencia Provisional se realizará en los departamentos del Beni, La Paz, Cochabamba.

El río Beni forma parte de la cuenca Amazónica y presenta dos regiones principales claramente diferenciadas:

- La cuenca alta del sector occidental, con zonas montañosas donde nace el río Beni, y que discurre en dirección norte por las regiones serranas subandinas hasta los angostos próximos al puerto de Rurrenabaque, en la provincia Ballivian del Departamento del Beni; y
- La cuenca baja que se extiende por la llanura beniana hacia el norte, hasta su confluencia con el río Madre de Dios o Manuta, en las cercanías de la ciudad de Riberalta, en la provincia Vaca Diez del Departamento del Beni.

La presente solicitud de estudio se refiere exclusivamente al curso medio de la Cuenca Alta del río Beni, hasta unos 80 km. aguas abajo del Angosto del Bala.

El estudio cubrirá un área delimitada por 8 puntos geográficos notables determinados por sus coordenadas y listados en el plano, con extremos en el punto de referencia 8 por el sur (66°23'25" de longitud y 16°45'21" de latitud), en el punto 5 por el oeste (68°00'00"-de longitud y 15°04'14" de latitud), en el punto 3 por el norte (67°36'45" de longitud y 14°00'00" de latitud) y en el punto 1 por el este (66°06'35" de longitud y 16°33'11" de latitud).

Se incluyen como subcuencas principales, objeto de la solicitud de Licencia Provisional, las siguientes:

- Santa Elena
- Altamachi
- Cotacajes
- Boopi
- Alto Beni
- Tuichi
- Quiquibey
- Quendeque
- Kaka en su confluencia con el río Alto Beni

Se excluyen específicamente de la solicitud, las subcuencas de los siguientes ríos, por encontrarse bajo licencias y derechos de concesión vigentes o en trámite por terceros:

- Coroico
- Zongo
- Miguillas
- Tamampaya
- La Paz
- Tipuani
- Challana
- Mapiri

El área de estudio, indicada anteriormente, cubre una superficie aproximada de 16.700 km2, conforme se detalla en el plano anexo al presente extracto.

DOMICILIO: El domicilio de la Superintendencia de Electricidad, se encuentra ubicado en la Av. 16 de Julio (EL PRADO) Nº 1571 de la ciudad de La Paz - Bolivia.

La Paz, 20 de agosto de 1997

Ing. Mario E. Heredia M.
SUPERINTENDENTE DE ELECTRICIDAD a.i.

Sociedad Católica San José frente a la Alcaldía

La Alcaldía no es dueña del parqueo de la Almte. Grau

Según la Sociedad Católica San José, la ex alcaldesa Mónica Medina, obró de mala fe política al ocupar su terreno de la Almirante Grau esquina Murillo. Por su lado, el municipio se apoya -aunque no de modo sólido, según la Justicia- en que tales terrenos ya no tendrían dueños pues para la Comuna la Sociedad de plano no existe.

Un error tamaño calle. La Alcaldía habría "confundido" el terreno de la derecha (Hospicio san José), por el de la izquierda (hoy parqueo de propiedad de la Sociedad Católica San José). Foto cedida por la Sociedad Católica San José.

En la madrugada del 12 de noviembre de 1994, amparados en nada más que una orden de la entonces alcaldesa Mónica Medina, funcionarios municipales tomaron a la fuerza el estacionamiento ubicado entre las calles Almirante Grau y Murillo, propiedad de la Sociedad Católica San José. Para esta autoridad, no se trataba más que de la "recuperación" de un bien edilicio.

Para la Sociedad, en cambio, el hecho era ilegal. Una manejo político sustentado en la gestión anti-Sociedad Católica realizada por Gastón Velasco. El argumento de la alcaldesa-comadre era que la Sociedad se había disuelto ya en 1952, y que "terceras personas" estarían ocupando ilegalmente esos terrenos. De yapa, los mismos habrían sido cedidos por la Alcaldía; así procedía su expropiación.

Pero he aquí la Sociedad y su versión. Este terreno de la Almirante Grau-Murillo -contiguo al inmueble efectivamente donado por el Concejo Municipal, pero ya expropiado en 1973, donde es actualmente el Palacio de Comunicaciones- fue adquirido por la Sociedad "en subasta judicial con sus propios recursos, conforme se acredita por el Título Ejecutorial librado por el señor Juez Cuarto de Partido de la Capital de fecha 14 de Enero de 1884, inscrito en Derechos Reales..." Esto figura hasta en el 'Libro del Primer Centenario de la República' y fotografías y planos de la época, aseguran sus actuales directivos.

Así, siempre en versión de San José, se trataría de "un error y una confusión deliberada" de terrenos: se toma como objeto de expropiación un predio que se cree fue donado por la Alcaldía, cuando en realidad fue comprado por la Sociedad, confundiéndoselo con el terreno ya expropiado allá por 1973.

LA LEGITIMIDAD DE LA SOCIEDAD

¿Confusión? Para ello nuestras autoridades no tendrían que saber diferenciar entre Almirante Grau esquina Murillo y Almirante Grau esquina Mariscal Santa Cruz, al frente.

En efecto, la cosa no queda ahí. La Alcaldía sustenta su decisión de "recuperar" dichos predios en una Ordenanza Municipal (14/89 del 17 de marzo de 1989), según la cual la Sociedad Católica San José habría sido disuelta en 1952, y "terceras personas" estarían ocupando el terreno de la Almirante Grau y Murillo.

Gastón Velasco, en entrevista con REPORTAJES una y otra vez afirma que la "sociedad original" dejó de existir hacia 1952; además de que dicho terreno del actual parqueo, no fue comprado, sino donado por socios de la Católica San José. Y que al dejar de existir -la Sociedad- sus propiedades prácticamente quedan sin dueño, por lo cual lo que evidentemente correspondería es el paso de toda propiedad a potestad del municipio. La nueva Sociedad, dice, es apócrifa.

La Sociedad responde que ello de plano es falso. Su existencia ininterrumpida se demuestra, aseguran sus directivos, en el "Decreto de reconocimiento de Personalidad Jurídica y Aprobación de Estatutos Originales, Resolución Suprema de aprobación de reformas estatutarias; Registro único de contribuyentes; Padrón Municipal; Convenios con Coname y la Ciudad del Niño de Cochabamba; Número Patronal de afiliación a la Caja Nacional de Salud y organismos gestores anteriores; Actas de directorios y asambleas; Obras históricas de diferentes autores".

Además, en el libro de Laura Escobart de Querejazu (113 años de historia. Sociedad Católica San José, La Paz, 1991), además de una pormenorizada relación histórica de la Sociedad y del Hospicio San José, se vierten las listas de los directorios desde 1878 hasta 1991, aún en los años en que Velasco asegura que ya no había tal. Ahora, siempre en versión de este libro, resulta contradictorio -a no ser de que se trate de un homónimo- que en el directorio de 1953, figure como uno de los Directores de la Sociedad el propio Gastón Velasco. Por estas mismas listas de directorios, se ve que una de las personalidades que habría sostenido durante años la Sociedad habría sido Eduardo Sáenz García, presidente de la institución desde 1961 hasta 1980. El falleció en 1985.

EL AVAL DE LA JUSTICIA

Ahora bien, a raíz de la susodicha toma del parqueo, la Sociedad presentó un recurso de Amparo Contitucional contra el municipio. Allí, entre otras cosas se dice que, en 1988 Gastón Velasco evidentemente denunció que "se habían desviado los bienes que se había cedido tiempo atrás para la construcción de un Hospicio" lo que dio lugar incluso a una investigación oficial que aconsejaba remitir los antecedentes del caso a la Dirección Jurídica para que "inicie acciones judiciales a objeto de recuperar los dineros patrimoniales del municipio cobrados indebidamente por la Sociedad Católica San José", y se investigue los derechos propietarios de los terrenos de la Almirante Grau.

De probrarse acción dolosa, se concluye, lo que ... día era el inicio de un ... cual -se razona en el ... finalmente se desató ... mente reconociendo la ... mentación que acredita ... derecho de propiedad de la ... ciedad". Así, la Sala Civil ... ra paceña admite como ... toda la documentación ... Sociedad, "que la acredita ... legítima propietaria de ... en cuestión" agregando ... Honorable Alcaldía M... de La Paz no tiene igual ... los, sino meras declara... resolutivas". Por tanto ... de otros considerandos ... como procedente dicho ... ro. Esto en marzo de 19...

Ya luego, la Sala ... Administrativa de la Co... prema de Justicia de ... junio de 1997, aprueba ... resolución del juzgado ...

LA PALABRA DE LA ALCALDÍA

REPORTAJES, adv... que aún habría algún ... de expropiación de esa ... nos, se fue a la Alcaldía ... versó con su director de ... ría Jurídica, César G... Soria, y con personal de ... ría Técnica y ellos decl... no saber nada acerca ... trámite. Es más, revisa... lista de las expropiaciones ... de inmediato se proyect... figura en ningún lado ... nos de la Almirante Grau ... na Murillo.

Abraham Zam...

SERVICIO TECNICO DE MINAS

LICITACION PUBLICA No. 001/97

PRIMERA CONVOCATORIA

El Servicio Técnico de Minas, invita a las entidades bancarias legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la:

CONTRATACION DE ENTIDADES BANCARIAS PARA LA RECAUDACION DE PATENTES MINERAS

El Pliego de Condiciones podrá ser retirado de la Dirección Administrativa del Servicio Técnico de Minas, Calle Federico Zuazo No. 1673, 2do. piso, a partir del día Jueves 21 de agosto de 1997, previo pago de Bs. 100.- (Cien Bolivianos).

Las propuestas deberán remitirse hasta horas 10:00 del día viernes 19 de septiembre de 1997 a la siguiente dirección:

SERVICIO TECNICO DE MINAS
Atn. Ing. Hernán Claure Velasco
DIRECTOR EJECUTIVO
Ref.: LICITACION PUBLICA No. 01/97
CONTRATACION DE ENTIDADES BANCARIAS PARA LA RECAUDACION DE PATENTES MINERAS
c. Federico Zuazo esq. Reyes Ortiz No. 1673
La Paz - Bolivia

La Paz, 21 de agosto de 1997

SERVICIOS ELECTRICOS VILLAZON S.A.

LICITACION PUBLICA No. 001/97

Servicios Eléctricos Villazón S.A., S.E.VI.S.A., invita a las firmas consultoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para efectuar el trabajo de: "AUDITORIA EXTERNA OPERATIVA DE SIETE GESTIONES".

Las firmas interesadas podrán adquirir el pliego de especificaciones y términos de referencia en las oficinas de S.E.VI.S.A., ubicadas en la calle Sebastián Pagador No. 373, previo pago de Bs. 100.00 (CIEN 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 5 de septiembre de 1997 a Hrs. 18:00 p.m.

S.E.VI.S.A.
Telefax 0596-2929
Villazón, 20 de agosto de 1997

YPFB

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

GERENCIA INDUSTRIAL

INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y/o personas legalmente establecidas a presentar propuestas para lo siguiente:

SEGUNDA CONVOCATORIA
PEDIDOS

INVITACION Nº

GID-5045/97	EMPAQUETADURA TRENZADA DE AMIANTO
GID-5047/97	REPUESTOS PARA MOTOR CATERPILLAR
GID-5050/97	PRECINTOS DE 2" PARA TAMBORES DE 208 LITROS
GID-5051/97	BOLSAS DE POLIETILENO

Fecha presentación ofertas en oficinas de la División de Materiales Industrial: 8 de septiembre de 1997 hasta horas: 15:30
Fecha Apertura Propuestas: 10 de septiembre de 1997
Los pliegos podrán ser obtenidos en la División de Materiales GID-Cochabamba, Av. Salamanca Nº 0722 y el Departamento de Materiales, Distrito GID Oriente Refinería Palmasola Santa Cruz, a partir del día 25 de agosto de 1997, en los siguientes horarios de 14:00 a 18:00 (Cochabamba) y de 08:00 a 14:00 (Santa Cruz) previo pago en nuestra Sección Caja de Bs. 45.00 incluye impuestos de ley y Reposición de Formulario.

Cochabamba, 22 de agosto de 1997
RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

Y.P.F.B. TE RECOMIENDA "AHORRAR LA ENERGIA"

FUTURO DE BOLIVIA
A F P
SOLIDEZ Y EXPERIENCIA

COMUNICA

APORTES AL SEGURO SOCIAL OBLIGATORIO

1. Conforme a la legislación vigente, todas las personas nacidas en día impar en la ciudad de La Paz y El Alto exceptuando los nacidos el 1, 3 y 5 de enero, deben realizar sus aportes en la **AFP Futuro de Bolivia**. Las personas que trabajan en el departamento de La Paz excepto la ciudad de La Paz y El Alto aportan a la **AFP Futuro de Bolivia**.

2. Los depósitos deberán efectuarse en las oficinas del Banco Unión, de acuerdo al siguiente procedimiento:
   - Llenar el "Formulario de Pago de Contribuciones", el mismo que puede ser obtenido en las oficinas de la **AFP Futuro de Bolivia**, o en el Banco Unión.
   - Los pagos pueden ser en: efectivo, cheque del mismo banco o cheque de otro banco, el que debe ser girado a nombre de: **"Banco Unión-Aportes AFP Futuro"**. Si el cheque corresponde a otro banco, deberá ser previamente visado.
   - El plazo para el pago de contribuciones (sin recargos) vence el día 29 del mes de agosto.
   - El Formulario de Pago de Contribuciones deberá ser desglosado de la siguiente manera:
     - Original y primera copia para la **AFP Futuro de Bolivia**.
     - Copia sellada por el Banco para el empleador.
     - Talón para la oficina recaudadora.

3. En caso de dudas apersonarse a nuestras oficinas, llame al teléfono 311531 o a nuestra línea de servicio al cliente 0-800 9000.

OFICINAS DE LA AFP FUTURO DE BOLIVIA, EN LA PAZ:
Plaza del Estudiante, Edificio Inchauste Zelaya P.B.

Oficinas del Banco Unión en La Paz:

- Av. Camacho No. 1416 esq. calle Loayza, Telfs.: 360539 - 360431
- Calle Genaro Sanjinés esq. calle Potosí Edificio Libertad, Telf.: 375200
- Av. 6 de Marzo calle 2 No. 250, Villa Bolívar, Telf.: 810512
- Av. Montenegro No. 1470, Telf.: 795465
- Calle Uyustus - Galería La Paz Charaña, Telf.: 315084
- Calle Pedro de la Gasca No. 691 esq. Eloy Salmón, Telf.: ...
- Av. 20 de Octubre No. 2463, Telf.: 360539
- Calle 21 No. 8446, Calacoto, Telf.: 795465

Apunte histórico de la Sociedad

- La Sociedad Católica San José, en definición de su actual presidente de directorio, Antonio Pérez, es una asociación civil de laicos, vinculados a la Iglesia Católica a través de un representante del Arzobispado en su directorio. En ese sentido, si bien constituida por "civiles", es parte de la Obra Social de la Iglesia.

- En la actualidad consta de 20 asociados y un directorio de seis personas. Administra el parqueo de la calle Almirante Grau, con lo cual sostiene el Centro Abierto de Las Lomas. Su personal casi llega a 30.

- La Sociedad Católica San José nació por el año de 1978, un año antes de la Guerra del Pacífico, cuando la presidencia de Daza, "con la bendición del Obispo de La Paz, Juan de Dios Bosque".

- Según Laura Escobari de Querejazu, historiadora de la Sociedad ("113 años de Historia. Sociedad Católica San José", La Paz, 1991), originalmente "fue el conservadurismo de la época, que tenía como principio paternalista el amparo de desvalidos y huérfanos y sobre todo la creación de escuelas gratuitas, lo que inspiró la fundación de la Sociedad. Su creación pretendía también responder airadamente a la masonería liberal, que cobraba más adeptos... Tenía como principio luchar contra el liberalismo impío, fruto de la masonería."

- No venía sola, pues en 1885 ya contaba con la adhesión de la Unión Católica de Chile, el Círculo Católico de Montevideo y la Unión Católica Argentina. El auspicio nacional lo daba la Sociedad de Beneficencia de Señoras (fundada poco antes por el Obispo Bosque), y la Sociedad de Artesanos de La Paz.

- Ya con la Guerra, 1879, la Sociedad se ocupó de los heridos de la campaña, con dinero de los socios y feligreses, ambulancias, medicamentos.

- Con el pasar de los años, gracias a las donaciones de gentes pudientes logró reunir una considerable "riqueza" en bienes: fincas en Yungas, Alto Obrajes y El Alto. Varias casas en La Paz: en la calle Figueroa, en la Illimani esquina Loayza, en la Colombia, en la Venancio Burgoa. Lo que hoy es el parqueo de la Almirante Grau, en 1883 era un canchón conocido por la "Chacarilla Venegas" y, como registra Escobari de Querejazu, fue comprada en subasta pública por Bs. 2.105. También adquirió el hoy Tambo Quirquincho.

- Las monjas que administraron el Hospicio fueron las Hermanas de la Caridad de San Vicente de Paul, que fueron traídas directamente desde París. Escobari de Querejazu anotará: "Llegaron a La Paz el 10 de junio de 1883, habiendo sido solemnizada su llegada e instalación por el recibimiento del ministro de guerra". Luego llegaron Hermanas de Estados Unidos. Ya para 1977, por los vejámenes a que habrían sido expuestas en la prensa con relación a las propiedades y su venta, ellas decidieron dejar el país.

- Desde 1982, se da un giro a la labor de la Sociedad, esta vez ayudando más a hogares de niños, el Villegas entre ellos. Y ya en 1987-1990, según Escobari de Querjazu, la Católica de San José, tomará el rumbo de las Organizaciones no gubernamentales, convirtiéndose en una IPDS (Institución Privada de Desarrollo Social). Es de este tiempo que se consolida el Centro Abierto de Las Lomas, hoy la niña de sus ojos.

Abraham Zamorano

En el distrito oeste de La Paz

Centro Abierto Las Lomas, obra de la Sociedad Católica San José

En 1986, en una de las zonas más deprimidas de la ciudad, la Sociedad Católica San José inició su Proyecto de Apoyo Social construyendo el Centro Abierto Las Lomas. Con un impacto social esperado de cinco mil habitantes, que abarcase todo el distrito oeste de La Paz en los campos de salud, educación, deportivo y comunitario, el Centro es a la vez guardería, posta médica, centro deportivo, "escuela" y lugar de organización de los vecinos de allí.

Las Lomas, Tembladerani, Tacagua, Cotahuma, Obispo Bosque, Pasankeri, Ernesto Tórrez, Tres Marías, San Martín, Llojeta... si bien con centro en la primera, son las zonas que se atendería con el financiamiento que da el parqueo de la Almirante Grau esquina Murillo; "en un 50 por ciento" aclara Mónica Zalles-Flossbach, directora ejecutiva de la Sociedad, pues el otro 50 lo proporcionaría Christian Children's Fund, Inc. (CCF). El Programa de Escolarización de niños trabajadores -el proyecto primogénito- lo financiaría el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Para todo ello, 26 funcionarios, aparte de las educadoras populares, que atienden alrededor de 900 niños, a más de sus familias.

Niños de la guardería del Centro. Sonrisas posibles sólo con el esfuerzo de la comunidad. (Foto AZ).

Necesidad obliga, la guardería del Centro Las Lomas, en lo primero que se debe ocupar es en atacar la desnutrición de los niños. Una experiencia piloto que con BID y todo puede significar una alternativa educativa: la escolarización de los niños trabajadores. A las autoridades: Finalmente, ¿a qué se dedican cuando desde hace años no pueden dar agua a domicilio a Las Lomas?

EL CENTRO ABIERTO DE LAS LOMAS

En el Centro, cuenta Beatriz Medinacelli, su responsable, se cuidan, acaso sobrepasando su capacidad, alrededor de 161 niños, de cinco años para abajo. Este año se inició la atención exclusiva de la nutrición de los mismos, debido al grave problema de desnutrición detectado allí. Capacitando, además, a las mamás en atención a problemas básicos de salud.

En el área de salud, a toda la zona atienden un médico, dos enfermeras, una odontóloga. Asegura Medinacelli que tratan de 30 a 35 pacientes por día. Y como posta médica, cuenta con los servicios regidos desde la Secretaría de Salud (programas materno-infantil, de ancianidad, vacunas). Para casos más o menos graves, los pacientes los derivan al Juan XXIII, donde ayudan a pagar los costos del hospital.

También -necesidad manda- tuvieron que crear un Centro de Conciliación y Mediación para resolver los conflictos legales entre vecinos, por terrenos, por ejemplo, que es lo usual, como problemas al interior de las familias. Ello en colaboración con el Instituto de Servicios Legales e Investigación Jurídica y Capacitación y Derechos del Ciudadano.

Posta médica del Centro. Mamás empeñadas en velar por el futuro de sus hijos cuidándolos y cuidándose. Foto AZ).

Por último, a través de CCF, consiguieron financiamiento alemán para expandir la guardería. Antes para 60, ahora la guardería es para 120 niños. También con católicos alemanes se impulsará el apoyo a nutrición. A los japoneses se está pidiendo financiamiento de apoyo para el saneamiento básico en la zona. Con Samapa llevan como cuatro años peleando por el agua y alcantarillado, y hasta ahora nada.

EL PROYECTO DE ESCOLARIZACION

La escolarización es un proyecto nuevo -iniciado el 95, con financiamiento del BID- de educación de niños trabajadores de seis a doce años. Por un lado, se trata de un programa de apoyo a los niños en sus tareas escolares. por otro, un asesoramiento en el desarrollo de su interacción social.

El objetivo es, según Delia Poma, su responsable, erradicar el trabajo en la niñez. Se atiende a 166 niños de siete a doce años. Se pretende un desarrollo integral en salud, integración a su familia, sicológicamente (que no deserte del colegio). Concientizamos a los niños sobre lo que es trabajo. Es una especie de beca pues tienen su bono de transporte, refrigerio, una muda de ropa al año, apoyo en sus tareas. Cuando vemos problemas de aparente explotación laboral, les hacemos el seguimiento correspondiente. Somos nueve personas. 23 en promedio por profesor. Se trata de un programa a nivel nacional, que funciona en La Paz, El Alto, Cochabamba y Santa Cruz.

Por su parte, los profesores explican que si bien se trata de niños trabajadores -por lo menos los fines de semana- ellos vienen con una rica experiencia de la vida, por el sólo hecho de asumir una responsabilidad en su casa, de tener que tratar de cotidiano con gente extraña; pero a la vez de todos modos son niños que vienen de familias si no conflictivas, pobres. No se trata de una relación mecánica: niño trabajador, más vivo. No, se trata de orientar esas ventajas que adquiere en esa su cotidianidad.

También nos avisan preocupados: el proyecto tiene previsto durar tres años, de los cuales ya se superó la mitad. Este es un "programa piloto" que al año se acaba. El problema es qué pasará luego...

Abraham Zamorano

A vuelo de grabadora

Los niños del Programa de Escolarización y su vida menuda

Irse "al dedo" si se vive lejos. La mayoría trabajando sábados y domingos. Lustrabotas, voceadores, niñas niñeras, ayudantes de cocina, cocineritas mismas... Eso sí, todos puntuales en el colegio. Un ¡Nooo! colectivo, cuando se les pregunta si el profesor es malo.

La biblioteca del Centro. Un espacio donde crecer, social y espiritualmente. (Foto AZ).

- Lustrabotas en la Landaeta, diez bolivianos, a veces.

- En la noche "maleteamos" hasta las once, doce... más sábados y domingos. Trabajo hasta las nueve, desde las siete de la noche.

- El profesor no nos pega, nos patea, nomás... no mentira, buenito es.

- Ayudo a descargar garrafas vacías de un Volvo; me he retirado porque el auto me ha aplastado mi cabeza. A veces me dolía mucho la oreja, hace cinco meses.

- He trabajado desde mis cinco años. A las siete me levantaba, me acostaba a las diez, le ayudaba en una pensión a mi mamá.

- Vendía en la San Francisco, jugos, salía de mi casa a las 7 y volvía a las 4, sábados y domingos.

- Sábados, recolectábamos basura para ir a echar allí donde la Starco.

- Vendía dulces en la Buenos Aires, sábados y domingos; salía a las diez de mi casa, hasta las seis. Sacaba uno diez pesos por día, me alcanzaba para mi almuerzo.

- Barría mi escuela, de las doce hasta la una, 34 cursos. Con escobas de paja.

- No nos pega el Pepe, cómo nos va pegar. No es malo el Tataque, nos cambia de mesa, nomás. Para mi no es malo, para mi el Tataque parece.

- El panadero en su camioneta me alza y me trae siempre

- A veces hacemos dedo. Volvemos al dedo. Yo a "autopata" me voy. A veces nomás nos alzan.

- Trabajo de cocinera, cocino pescados: pejerrey, sábalo, ispi, pollo y tripa. Yo sazono y cocino; sólo los sábados y domingos, es para una señora. Puesto 44. Los días ordinarios otras se lo venden. Entro a las ocho y vendo hasta las diez de la noche.

- Yo en las vacaciones hago banderines para carnaval. Todo el día. Al mes me pagaban cien, me daban comida, y estaba allí desde las ocho de la mañana hasta las siete dela noche.

- El profe nos regaña, nada más.

- De todo, anunciaba en minibús, vendía dulces, lustraba zapatos. Tengo 11años. En El prado y la Buenos Aires vendía.

- Lavandera, los sábados y domingos. Sé ir a casas. Tres o cuatro bolivianos la docena. Bajaba a las nueve, hasta las doce o una; sábado y domingos.

- Ayudante de zapatero y lavautos. Lavaba autos en la plaza Avaroa con mi tío, los sábados u domingos; desde las siete dela mañana hasta las seis. Con mi papá trabajaba todas las mañanas: sé pasar clefa, plantillar... mi papá hace zapatos a pedido. Después del colegio le voy a ayudar a mi papá, pero ya no voy a lavar autos.

- A veces los micros nos alzan, hay unos que llevan a todos. Uno que otro. Cuando les decimos 'jefe llevanos' nos dicen 'flojos vayan a pie, a tu edad yo sé ir a pie, cuando era chico nadie me llevaba', nos dicen. A los que no nos quieran llevar "hambres" les decimos.

- Bien está nuestro profesor, caché, diez puntos, sabe pelar papa... Sólo se enoja, pero no nos castiga. Nos ayuda, con cosas que trae de abajo.

A.Z.

Un club selecto y muy solvente

"Leones" de corazones solidarios

"El benefactor tiene que despojarse de sus colores políticos y trabajar sin pensar en recibir del prójimo". El Club de Leones, gente pudiente que practica la caridad social.

El Club de Leones La Paz tiene las cuentas bien claras, indicó su secretario, Adolfo Hinojosa, quien explicó que las donaciones realizadas por sus socios, son manejados por un Tesorero y un Comité Económico, que rinden cuentas cada fin de gestión.

El mismo vocero indicó que las obras de los "leones" tienen carácter benéfico y se mostró alarmado por el descrédito que algunas personas ocasionan a la causa de la caridad social.

Cuando los "leones" salen en campaña, llaman la atención de todos los transeúntes, pues el oro y el lila de sus ropas atrae la atención del más distraído. Sus sonrisas de buena voluntad y de trabajo se materializaron en más de una oportunidad en los pabellones quirúrgicos y hogares de niños que han ayudado a edificar, refaccionar y sostener económicamente.

Pero no es una labor fácil. Y como expresó el secretario del Club de Leones La Paz, requiere que los benefactores cumplan ciertos requisitos que, a la larga, garantizan la realización de lo prometido.

"Toda acción social emprendida por el Club de Leones es un compromiso institucional y personal, que cada miembro está dispuesto a cumplir. Esta certeza puede ser avalada por cada uno de los 76 miembros de la filial, quienes han demostrado idoneidad en el manejo de los recursos económicos obtenidos mediante rifas, bingos, colectas públicas y donaciones particulares", dijo Hinojosa.

Reconoció que sus intengrantes son en gran parte gente filantrópica que no tiene reparo en aportar de su propio bolsillo para realizar los planes trazados por el Club; empero, lamentó que la crisis les haya afectado hasta el extremo de limitar sus donaciones y , por ende, sus actividades.

Hizo notar, además, que la asistencia comunitaria ha disminuido ostensiblemente en los últimos años y que la juventud muestra insensibilidad a los problemas ajenos, por lo cual se han propuesto reavivar la solidaridad social, mediante la ampliación de sus actividades y el incremento de sus integrantes.

"A esto hay que sumar la ingrata tarea ejercida por algunas personas que usando el emblema de la solidaridad social se han dado a realizar engañosas campañas de beneficencia, cuyos fondos recaudados nunca cumplen los fines propuestos", dijo con mucho molestia.

Volviendo a la cuestión económica, resaltó que la mencionada solvencia de los "leones" garantiza también la buena administración de los recursos logrados y ratifica la intención de obrar en favor de los más necesitados, propósito que no tiene que ver con el afán de lucro personal o de conseguir réditos públicos y políticos".

El Club de Leones La Paz realiza diversas actividades ... de carácter benéfico como desfiles de modas, kermeses y ... tas callejeras. (Foto Arch.)

El entrevistado explicó que los clubes de leones, tienen una estructura similar en todo el mundo, que incluye un Tesorero que maneja dos tipos de cuentas, formado con el aporte en efectivo de los socios y de personas e instituciones solidarias.

De esta manera, hay una cuenta administrativa compuesta del 20% de los aportes, destinado a cubrir los gastos de operación que básicamente incluye el pago de luz, agua, una secretaria, un mensajero y costos de oficina. El 80% restante va a parar a la cuenta de beneficencia para efectuar los trabajos de asistencia social.

EL LEMA DE LOS LEONES: NOSOSTROS SERVIMOS

El Club de Leones es un movimiento internacional fundado en Estados Unidos y que a lo largo de varias décadas se ha expandido en el mundo.

En Bolivia se encuentra trabajando desde 1948, y ha... zado muchas obras de ... cencia como la donación ... pos al Hospital de Cl... asistencia económica a ... tes hogares de niños y ... ancianos.

Además, ha colabo... la construcción de escu... tro y fuera de la perife... na de la ciudad de La ... es el caso del colegio ... Fátima, ubicado en la ... mismo nombre. La adm... ción de dichos estable... tos ha sido delegada a ... en unos casos, y la Igle... lica en otros.

La labor social del ... Leones La Paz es muy ... da en el campo de la sal... en cual ha promov... transplantes de córne... donación de lentes de ...

Pero los "leones" pa... se quedarán ahí, pue... finales de este año pien... ciar un programa ... nominado "Primero la ..." con el valioso auspicio ... de Leones Internacional, ... co Mundial (BM) y much... ganizaciones No Guber... tales (ONG's), especializ... la temática infantil.

La solidaridad y las campañas de beneficencia tienen un objetivo social. Sus promotores colaboran con obras de caridad que sirven a los más necesitados.(Foto Arch.)

"Por mis hijos tengo que cumplir con el proyecto"...

El Hogar del Niño Abandonado, un compromiso de ex Comadre

El Hogar del Niño Abandonado, estruendosamente promovido y publicitado por el sistema RTP de Carlos Palenque, permanece olvidado a pesar de tener un terreno propio de 14 mil metros cuadrados en villa Apaña. Mónica Medina, viuda del radialista, promete llevarlo adelante.

El terreno obtenido para la construcción del Hogar del Niño Abandonado está tan abandonado como los niños que ilustran esta fotografía. (Foto Arch.)

La opinión pública tendrá razón al decir: sobre llovido, mojado. Pero hay cosas que no se pueden olvidar por simple comodidad. Ese es el caso del Hogar del Niño Abandonado, proyecto ampliamente promovido y publicitado por Canal 4 y radio Metropolitana (ahora, Radio Carlos Palenque), que permanece olvidado a pesar de tener un terreno propio de 14 mil metros cuadrados en villa Apaña. Mónica Medina, viuda del conocido radialista, y responsable del proyecto, aseguró que cumplirá su compromiso una vez superados sus actuales problemas.

El origen del proyecto se remonta a 1987, cuando RTP inició una campaña de recolección de tapacoronas de la conocida marca La Cascada Ltda., empresa de gaseosas que en un año desembolsó $us30.000, a cambio de las mencionadas tapacoronas.

Mónica Medina recordó que al año siguiente se produjo la inesperada clausura de Canal 4, hecho que marcó el inicio de los problemas para concretar el Hogar de Niños Abandonados.

"Una vez superada la clausura de Canal 4 y repuestos del golpe económico que significó, Carlos (Palenque) y yo creamos la Fundación Mariscal de Ayacucho (1991), cuyo manejo recayó en mi persona", acotó.

Mediante esta fundación se efectuó la compra de una propiedad en la zona de Alto Achumani, donde se pensó edificar el hogar; pero, después de un estudio técnico, el lugar fue desechado y revendido, pues no reunió las condiciones necesarias.

Los continuos vaivenes políticos que envolvieron a los entonces esposos Palenque-Medina, demoraron por más tiempo la adquisición de un nuevo terreno que, finalmente, fue conseguido en 1994, en el lugar conocido como villa Apaña (periferie zona Sur de la ciudad de La Paz). En primera instancia, se compró 10.000 metros cuadrados y después 4.000 metros más.

"Quiero aclarar que los $us30.000 intercambiados a La Cascada no fueron suficientes para pagar la totalidad del terreno. Además, se realizó un estudio técnico y el diseño de una maqueta, que es de conocimiento público", explicó Medina.

La controvertida ex comadre, no se animó a decir cifras, pero enfatizó que todo lo tiene bien facturado.

Hecha la compra del terreno y con el diseño en la mano se dio inicio a la construcción. Era el año de 1996, las discrepancias conyugales de los Medina-Palenque alcanzaron su climax con la separación del matrimonio.

Con este gravísimo problema familiar, la construcción quedó interrumpida y las actividades de la Fundación Mariscal de Ayacucho suspendidas. El posterior deceso de Carlos Palenque agudizó la situación que hasta la fecha ha marcado un prolongado compás de espera.

NO RECIBIERON DINERO DEL PUEBLO

Mónica Medina, quien en el momento de la entrevista sufría un fuerte resfriado, recalcó que durante la campaña de recolección de tapacoronas, no recibieron donaciones en dinero, pues Carlos Palenque quería total transparencia en el asunto. La entrevistada reiteró que no recibieron "dinero del pueblo".

"En años posteriores, las personas de buena voluntad nos ofrecieron donar cemento, empero rechazamos tal oferta, porque aún no teníamos el terreno para la construcción y dicho material se echaría a perder en pocos meses".

En cambio, sí se recibieron frazadas, puertas, ventanas, bancos y otros muebles destinados a equipar las instalaciones del nuevo hogar de niños. Al afirmar lo anterior, recalcó que ni ella ni el extinto compadre Carlos Palenque, se enriquecieron con el manejo de estas donaciones.

EL HOGAR DEL NIÑO ABANDONADO: UN SUEÑO INTEGRAL

El Hogar del Niño Abandonado había sido concebido como un proyecto integral donde los niños tuvieran acceso a educación, salud, y mayores oportunidades de sobrevivencia, con el lógico albergue que una institución de estas características brindaría a los huérfanos.

Sus actividades no se limitarían a la protección de los menores desamparados, sino que se ampliarían a la población local, formando un círculo productivo que aprovisionaría de alimentos al hogar de niños. En el fondo, se pretendía seguir los preceptos marcados por el endogenismo de Conciencia de Patria (Condepa).

Estas intenciones no se han perdido, aseguró Mónica Medina, quien se comprometió de la siguiente manera a concluir con esta obra de beneficencia social: "Por mis hijos tengo que cumplir con el proyecto del Hogar de Niños Abandonados".

R.R

Las actividades de caridad

Las obras de caridad y de beneficencia social tienen carácter ... nitario y no finalidades de lucro. (Foto Arch.)

La estafa, un peligro en la beneficencia

Recolectar dinero con fines benéficos ... desviarlo o malgastarlo, puede ser considerado como un delito de estafa ... acuerdo con la opinión de dos conoc... abogados.

La beneficencia social no tiene pies ni cabeza en nuestro país, pues las autoridades han dejado a libre criterio dicha actividad que, en el mejor de los casos, se presta al trabajo desinteresado de los voluntarios de la caridad.

En otros, empero, hay mucho por investigar, pues los dineros donados por la ciudadanía no se utilizan en la actividad pregonada por sus colectores.

Sin embargo, queda bien esclarecido que todo manejo doloso de fondos otorgados con fines benéficos y de caridad, tendrá que ser investigado por el Ministerio Público, previa denuncia formal, claro está.

El abogado Armando Villafuerte explicó que no hay específicamente una tipificación penal para este tipo de conducta delincuencial, "pero puede ser considerado como una estafa, pues el delincuente acude a varias personas con el objeto de sonsacarles dinero o bienes materiales, cuando en realidad no tiene el propósito de beneficiar a personas urgidas de asistencia social".

El mencionado abogado explicó que la denominación jurídica variará de acuerdo a la conducta que, en cada caso, configure la actividad de estas personas. ... casos, ser tipificad... abuso de confianza ... apropiación indebida ... neros.

Esta opinión fue ... tida por otro abogado, ... fo Hinojosa, quien ... lizó que el Art. 335 del ... go Penal de Bolivia, ... riza a la estafa com... acción en la cual el ... cuante induce, por ... de artificios o engaños ... entrega de dinero o b... cios económicos, ac... el Código penaliza ... privación de libertad ... a cinco años.

Hinojosa expresó ... mente su rechazo a ... de actitudes que tienen ... única finalidad el lucro ... sonal. Reiteró que ... der, nada solidario, ... la labor humanitaria ... da por personas de ... voluntad que, ... manera restringida, ... paliar las necesidades ... urgentes de nuestros ... dadanos en desventaja.

Ambos profesionales ... derecho, enfatizaron ... periosa necesidad de ... precedente contra ... ceder ilícito e ... población a no dejarse ... ñar y a denunciar a las ... ridades correspon... todo acto delincuencial.

Datos parciales

En Bolivia hay 256 hogares y 17.332 beneficiarios

La mayor parte de los centros dependen del Estado y brindan servicios integrales a niños, niñas y adolescentes abandonados o huérfanos. La Secretaría Nacional de Servicio Social no cuenta con datos exactos sobre el número de beneficiarios y el tipo de atención que reciben.

De acuerdo a los datos parciales y aproximados con los que cuenta la Secretaría Nacional de Servicio Social, en el país hay 256 centros de acogida (hogares): 26 están en el departamento del Beni, 54 en Cochabamba, 16 en Chuquisaca, 30 en La Paz, 12 en Oruro, 2 en Pando, 41 en Potosí, 48 en Santa Cruz y 36 en Tarija.

Noventa y dos hogares son administrados por el Estado, que está obligado a brindar la infraestructura, alimentación, vestimenta, personal y todo lo que precisen los centros de acogida.

Por otra parte, 63 hogares funcionan bajo administración delegada; son instituciones que pertenecen al Estado, pero administradas por la Iglesia, la comunidad u otro tipo de instituciones en las que el Estado sólo brinda el personal y algún otro tipo de ayuda.

El resto de las instituciones son privadas y pertenecen a ONGs, congregaciones religiosas, instituciones sociales o personas particulares.

De 17.332 beneficiarios que se tienen registrados, 1.808 están en el Beni, 3.163 en Cochabamba, 815 en Pando, departamento en el que sólo hay dos hogares para niños, ambos públicos y brindan servicio integral.

Pero no sólo Cochabamba es el departamento en el que existe un gran número de beneficiarios, sino también Potosí, Santa Cruz y Tarija.

Santa Cruz tiene la cifra más alta de niños y niñas huérfanos acogidos en los 48 centros con los que cuenta; todos los beneficiarios suman 3.834. En Potosí existen 1.623 niños recluídos en centros que, en la mayor parte de los casos, no cuentan con las condiciones necesarias como infraestructura, vestimenta y alimentación.

Los 41 centros que existen allí son públicos y dependen totalmente del Estado; este departamento además de ser uno de los más poblados del país es el más pobre y marginado.

En Tarija existen 1.775 beneficiarios niños, niñas y adolescentes. De los 36 centros y a diferencia de los del departamento de Potosí, varios están bajo el sistema de administración delegada, es decir no sólo dependen del Estado, sino también de otras instituciones interesadas en brindar ayuda a los necesitados, en este caso a los niños.

De los 256 centros de acogida, 39 son guarderías, brindan atención a niños que se encuentran entre cero y 6 años, 161 otorgan un servicio integral a niños, niñas y adolescentes, huérfanos y abandonados.

Sólo 14 centros son para discapacitados y ofrecen servicio a personas de diferentes edades, algunos son públicos y otros privados, el resto de los centros brindan un servicio a los adolescentes en riesgo, es decir a la población marginada que se encuentra en extrema pobreza, pero que desarrolla alguna actividad para sobrevivir. En algunos casos, les dan alojamiento, en otros alimentación o servicios de salud y educación.

También existen centros que brindan una terapia a aquellos adolescentes infractores de la ley, quienes por ser imputables no pueden pasar a la justicia ordinaria o las cárceles y son transferidos a estos centros de readaptación.

De acuerdo a los datos con que se cuentan, en la mayor parte de los casos no se ha podido brindar servicios eficientes que permitan un desarrollo físico y emocional adecuado que permitan la reinserción social de los niños y adolecentes a la sociedad. Los centros que cuentan con la infraestructura necesaria, así como personal capacitado son excepcionales.

El caso de los Centros de Acogida para personas de la Tercera Edad es más complicado; aunque existen en casi todo el país, sólo logran acoger a 2.433 ancianos,en los 20 asilos que existen.

Muchos centros no cuentan con los recursos suficientes y los internos están en una especie de enclaustramiento porque fueron abandonados por sus parientes, las actividades recreativas no se las realiza debido a la falta de recursos económicos que sólo les permite brindar una alimentación de subsistencia.

Z.H

Secretaría Nacional de Servicio Social

A regular y controlar los centros de acogida

La problemática de los servicios sociales no sólo está reducida a la falta de recursos e infraestructura, sino también a la de políticas que regulen y controlen las actividades en los centros de acogida y hogares para niños, niñas, ancianos y adolescentes. El Sistema Nacional de Acreditación Institucional de los Servicios Sociales permitirá hacer cumplir determinadas normas, como el respeto a los derechos del niño.

Mediante la nueva legislación los hogares ya no serán una especie de cárceles. (Foto Arch.)

El Director Nacional de Políticas y Normas de la Secretaría Nacional de Servicio Social, Ismael Quiroz, informó que a partir de la aprobación del Decreto 24.447, las prefecturas están obligadas a asignar recursos económicos de la Participación Popular para comprar, en primer término, los equipos de computación que permitan consolidar el Sistema Nacional de Acreditación Institucional de los Servicios Sociales (SINAISS).

"Mientras las prefecturas no compren los equipos necesarios, no podremos intercambiar información y saber con certeza cuántos centros existen ni verificar si los datos que declararon en los formularios de acreditación son ciertos. Hasta el momento hemos logrado acumular datos parciales y no sabemos si la Secretaría continuará con sus labores, pero el rol y funciones no podrán ser cambiados por el actual gobierno", aseguró Quiroz.

Remarcó que de acuerdo a la Ley, todas las instituciones que brindan servicios sociales, sean públicas o privadas, están obligadas a acreditarse.

Los decretos que permitieron el establecimiento de estas normas fueron aprobados recientemente. Entre ellos, el 24.447, fija la reglamentación complementaria a la Ley de Participación Popular en el que se incorpora las competencias del Servicio Social a las prefecturas llamadas las direcciones de Gestión Social y las unidades de servicio Social; el 24.260 crea la Secretaría de Nacional de Servicio Social y recientemente, se crea el instrumento legal denominado Sistema Nacional de Acreditación Institucional de los Servicios Sociales (SINAISS) .

Estos decretos permitirán que el Estado brinde una protección integral de los niños, niñas y adolescentes. Actualmente continúa el proceso de organización .

El SINAISS tiene la finalidad de regular y mejorar la calidad del sistema nacional de servicio social y ampliar sus coberturas de acuerdo a los requerimientos y prioridades locales, regionales y nacionales, otorgar la acreditación para su funcionamiento y mantener una información permanente y actualizada.

Mediante el SINAISS, el Estado al ejercer tuición sobre el Sistema Nacional de Servicio Social, tendrá la potestad de autorizar o no a una institución la apertura y el funcionamiento de un servicio social determinado, luego de haberse constatado a través de los procedimientos respectivos su apego al marco normativo.

En los centros integrales deben cumplirse determinadas metas; por ejemplo, todos deben contar con ambientes y mobiliario necesarios, espacios de recreación y una serie de requisitos que son mencionados de acuerdo al tipo y número de población beneficiaria.

En lo que se refiere al proceso de viabilización y socialización se determina la humanización y apertura institucional, lo que significa que los niños deben ser tratados como personas que tienen derecho a la alimentación, vestimenta y educación necesaria.

De acuerdo a los objetivos y cambios que se pretenden implementar, uno de los objetivos principales es que los hogares ya no sean una especie de cárceles, sino que los niños, adolescentes y ancianos deben participar de las actividades de su barrio y asistir a los centros educativos del lugar.

Zulema Hinojosa R.

EMBOVEDADO RIO ORKOJAHUIRA

La Paz

El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la construcción de la siguiente obra:

PRIMERA CONVOCATORIA
CONSTRUCCION DE OBRAS

Nº	NUMERO INVITACION	DESCRIPCION	PLAZO DE EJECUCION (d.c.)	VALOR DEL PLIEGO(Bs)
1	LP/010/97	Reparación Embovedado del Río Orkojahuira	90	300

Descripción general del trabajo: Reparación y reposición de la clave de bóveda, muros de canalización, barreras, muros de caida y complementación de la doble clave de bóveda.
Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día 26 de agosto de 1997 en las oficinas de valores del Gobierno Municipal, previo requerimiento de autorización de pago en la Unidad de Licitaciones y Contratos de la OMDST, Ex-Banco del Estado, Piso 3.
Las propuestas serán recibidas en la citada oficina hasta horas 11:00 AM del día 4 de septiembre de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego. La apertura de sobres se llevará a cabo en la sala de reuniones de la asesoría de licitaciones a partir de Hrs. 11.00 del mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, agosto de 1997

EMBOVEDADO RIO ROSASANI

La Paz

El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas del ramo legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la adjudicación de la siguiente obra:

PRIMERA CONVOCATORIA
CONSTRUCCION DE OBRAS

Nº	NUMERO INVITACION	DESCRIPCION	PLAZO DE EJECUCION (d.c.)	VALOR DEL PLIEGO
1	ID/124/97	Reparación Embovedado Río Rosasani	30	50 Bs

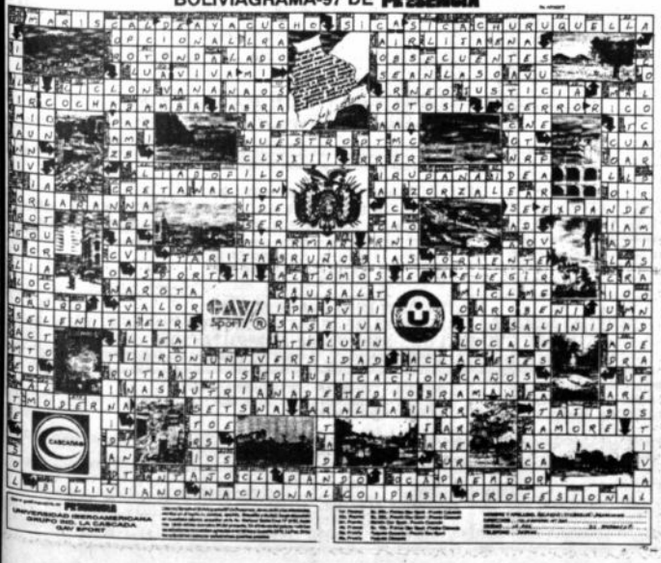
Descripción general del trabajo: Reparación y reposición de clave de bóveda, calzado de muros del canal y reparación de solera.
Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día 26 de agosto de 1997 en las oficinas de valores del Gobierno Municipal, previo requerimiento de autorización de pago en la Unidad de Licitaciones y Contratos de la OMDST, Ex-Banco del Estado, Piso 3.
Las propuestas serán recibidas en la citada oficina hasta horas 11:00 AM del día 4 de septiembre de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego. La apertura de sobres se llevará a cabo en la sala de reuniones de la asesoría de licitaciones a partir de Hrs. 15:00 del mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, agosto de 1997

BOLIVIAGRAMA-97

¡¡ya tiene a sus ganadores!!

BOLIVIAGRAMA-97 DE PRESENCIA



y los premiados son:

1er. PREMIO Víctor Borja C. • Cochabamba • C.I. 5520 53
2do. PREMIO Julio Canedo Arias • La Paz • C. I. 154976
3er. PREMIO Jorge Núñez Miranda • C. I. 499056 LP.
4to. PREMIO Leandro Poma Argollo • C. I. 237887 LP.
5to. PREMIO Zenón Barrientos Mamani • C. I. 205527 LP.
6to. PREMIO Ricardo Iturralde Barrancos • C. I. 2763501 LP.

Las personas indicadas deben apersonarse a las oficinas de PRESENCIA, Edif. Esperanza Dpto. CIRCULACION, para recoger su premio

Momentos en que el Jurado da el veredicto de los ganadores

PRESENCIA
cumple con sus amables lectores

Una familia sustituta para miles de niños

Aldeas infantiles S.O.S., institución transparente

"Si algo se controla con minuciosidad es que nadie desvíe ni siquiera 50 centavos; el dinero destinado a los niños no puede ir a otro lado". La institución trata de dar una familia sustituta a los niños.

Con casi 50 años de vida a nivel mundial, es una de las instituciones de asistencia a niños huérfanos y abandonados mejor organizada, además es totalmente transparente, ya que está dispuesta a dar la información que se le pida: financiamiento, presupuestos, balances, dijo Johnny Jaldín Pardo, jefe de la Oficina Nacional de Coordinación de Aldeas S.O.S. Bolivia.

Jaldín comentó que el 95 por ciento del financiamiento viene desde Europa a través de un sistema de padrinos, que mensualmente aporta una pensión para un niño o joven; estos recursos económicos se centralizan en Innsbruck Austria, para luego ser repartidas a las Aldeas S.O.S. a nivel mundial, de acuerdo al presupuesto elaborado por cada una de ellas.

En Europa la institución tiene otro tipo de organizaciones para captar fondos, casi exclusivamente para la construcción de aldeas; es el caso de las Fundaciones Hermann Gmeiner y Papagenos en Austria, y de una fundación en Holanda.

Los recursos económicos restantes son obtenidos a través de actividades como el aporte voluntario en la campaña Amigo S.O.S., o la venta de tarjetas a fin de año. Pero en el futuro, se pretende recaudar más a nivel local y asumir un problema que es nuestro recalcó Jaldín.

El único problema que se ha presentado en este último periodo, mencionó Jaldín, fue que muchos fondos que eran destinados a Latinoamérica -debido a la problemática de niños de Bosnia y Rusia- han sido desviados a esos países, por eso se ha recortado un poco el presupuesto.

UNA FAMILIA SUSTITUTA PARA MILES DE NIÑOS

En Bolivia Aldeas Infantiles S.O.S. tiene siete aldeas y una pronto a construirse en Potosí -que llegará a costar casi un millón de dólares dijo Jaldín- por el momento cubre los departamentos de La Paz, Oruro, Tarija, Sucre, Santa Cruz y dos aldeas en Cochabamba; a nivel mundial existen en 125 países. Cada aldea tiene una capacidad máxima para 108 niños.

Aldeas S.O.S. es una institución que alberga a niños huérfanos y abandonados bajo una estructura familiar, es decir se trata de dar una familia sustituta aquel niño y adolescente huérfano o abandonado.

Cada aldea tiene 12 casas, en cada una de ellas se tiene un director que es la figura paterna, una mamá que atiende a nueve niños de diferentes edades y de ambos sexos, desde recién nacidos hasta los 12 ó 13 años. Y colaboradoras que hacen de tías. A partir de los 12 años, los jóvenes pasan a las casas juveniles, en las que reciben capacitación técnica alrededor de tres años, hasta que sean capaces de trabajar, independizarse e integrarse a la sociedad. Lo que no concluye ahí, ya que la institución es la casa de estos jóvenes y esta dispuesta a colaborarlos y darles la mano cuando lo necesiten.

Aldeas infantiles S.O.S. proporciona a niños y jóvenes alimentación, techo, vestimenta, estudios, incluso da para una actividad adicional a su formación.

Este presupuesto es entregado a la madre y administrado por ella , ya que cada casa es autónoma. Pero sí se lleva un control estricto para que el dinero beneficie a los niños.

Se calcula un costo promedio niño-mes de 160 a 170 dólares y joven-mes de 205 dólares.

ADEMAS DE ALDEAS, CENTROS SOCIALES PARA PREVENIR EL ABANDONO

El presupuesto para este año de Aldeas S.O.S Bolivia fue de 2.400.000 dólares, que cubre las necesidades de las aldeas pero también de los centros sociales, creados hace unos cinco años, con el objetivo de prevenir el abandono de los niños.

Los centros sociales se concretan en guarderías para los hijos de las madres trabajadoras y centros de capacitación para que puedan realizar mejor su trabajo. También se tiene jardines de infantes, y escuelas como la Hermann Gmeiner en Mallasa, y a concluirse un centro social y una escuela en Santa Cruz.

También se ha impulsado la formación de microempresas, tal son las experiencias en Cochabamba, con la formación de panaderías y de lavado de ropa.

GOTA DE LECHE , LA ALDEA MAS ANTIGUA

Jaldín comentó que la aldea más antigua se encuentra en Cochabamba: que funcionaba como "Gota de Leche" aproximadamente en la década de los 60. Pero como Asociación Nacional en Bolivia, Aldeas S.O.S se constituye desde 1987.

NIÑOS DESIGNADOS POR EL GOBIERNO A LAS ALDEAS

La Dirección de Acción Social (DAS) dependiente del gobierno, delega niños entre recién nacidos y un año a Aldeas S.O.S, que beca a los ... la condición que teng... forme psicosocial, me... cumentación que cer... se les está delegando l... la institución.

El gobierno da po... tres bolivianos por día... hace con los hogares... penden del Estado, lo... monto simbólico, en... presupuesto que se ... cluyó Jaldín.

Aldeas Infantiles S.O.S. Para prevenir el abandono cuen... guarderías, jardines de infantes, centros de capacitación... mujeres trabajadoras y da incentivo a la formación de microempresas. (Foto Arch.)

Una problemática que requiere de continuidad

Los "hogares" de niños en el dilema del financiamiento

A diferencia de otros proyectos que tienen una duración determinada, los centros de acogida para niños huérfanos y abandonados requieren de una cooperación permanente y contínua, que es difícil de obtener.

Los proyectos de centros de acogida para niños huérfanos o abandonados, difícilmente encuentran canales de financiamiento, debido a que son una problemática permanente que requiere de continuidad, según el presidente de la Coordinadora Nacional de Trabajo con Niños y Adolescentes, Jorge Domic, una red interinstitucional que funciona también a nivel departamental.

En base a un trabajo realizado por la Coordinadora, se tiene que los "hogares" manejadas por ONGs, al depender de donaciones y en muchos casos de políticas de cooperación, ven disminuida su continuidad. En ese sentido la determinación de los proyectos está marcada por dichas políticas y no por las necesidades mismas de la población.

Dichas organizaciones, por la limitada cobertura de las instituciones gubernamentales para atender los problemas de la niñez, y por el apoyo en algunos casos de financiadoras, además por la necesidad de compensar los efectos generados por la crisis, van adquiriendo un papel importante en favor de la infancia.

En la actualidad, según los datos de una encuesta a 132 instituciones, el trabajo de las mismas se concentra en las ciudades más importantes del país duplicando sus acciones y sus políticas.

Según el mismo informe, el número de ONGs que trabajan en favor de la infancia, no sólo de menores institucionalizados, es mayor al de los organismos dependientes del Estado destinados al mismo fin, como también el número de beneficiarios atendidos y proyectos que desarrollan.

La cooperación internacional viabiliza el funcionamiento de las instituciones que trabajan con niños y adolescentes en nuestro país. El 72,7 por ciento recibe ayuda de diferentes entidades de financiamiento externo.

Los montos percibidos por la mayoría fluctúan entre el 61 y el 100 por ciento, y la participación del Estado se ve disminuida, pues aunque el 44,6 por ciento recibe su ayuda, los montos son mínimos y representan en la mayoría de los casos un tercio o menos de su presupuesto.

Sobre los recursos necesarios para infraestrutura, cantidad y calidad de materiales didácticos no se cuentan con datos.

Y la información obtenida sobre el tipo de tenencia de la infraestructura institucional es que casi la mitad de las intituciones cuentan con locales propios, el 13,1 por ciento alquila infraestructuras y una décima parte funciona en viviendas cedidas, prestadas o bajo otras modalidades.

El hecho de que sólo un 50 por ciento cuente con instalaciones propias, según el estudio, muestra de alguna manera la fragilidad desde el punto de vista de la sostenibilidad, y que la infraestructura en muchos casos no es la adecuada, ni responde a las necesidades de la población beneficiaria.

Pero también se detectó que gran parte de las ONGs son muy suceptibles de brindar información sobre sus patrimonio y recursos económicos.

DE HOGAR-CANCEL A HOGAR-FAMILIA, TODAVIA HAY UN LARGO TRECHO

Lamentablemente indica Domic, sólo en estos últimos años se han dado cambios y se ha avanzado poco en el modo de vida institucional. De las "instituciones totales" -ya sea bajo la responsabilidad del Estado, de instituciones religiosas y de organizaciones no gubernamentales, todas con características comunes: la desconexión con el exterior, la administración formal de la vida de los menores y la rutina del modelo de vida- a centros abiertos e integrales para el desarrollo del niño y adolescente.

Los avances que se han realizado, mencionó Domic, tienen que ver con la apertura y la humanización de la vida de los niños y adolescentes. De instituciones carcelarias a verdaderos hogares abiertos al mundo exterior, que consideren aspectos técnico-pegadógicos para el desarrollo del menor institucionalizado.

LOS EFECTOS DE LA INSTITUCIONALIZACION EN LOS NIÑOS

Los efectos del abandono y la institucionalización conducen a transtornos en el desarrollo de la personalidad, por la ausencia parcial de estímulos afectivos, emocionales y sensoriales. Estos transtornos están en correspondencia con la edad en que se produce la ruptura, con el nivel de organización psíquica que alcanzado el menor en el momento del abandono y con su historia personal.

Todo niño tiene derecho a la familia, por más pobre que ... (Foto Arch.)

Según estudios, la institucionalización precoz ocasiona transtornos en el área del desarrollo afectivo y del campo cognoscitivo e intelectual.

LA IMPLEMENTACION DE POLITICAS SOCIALES ES URGENTE

Las organizaciones no gubernamentales necesitan un marco para realizar sus actividades y ese contexto lo deben dar las políticas sociales, dice Domic.

Afirma que entre las dificultades que pasa el país en materia social, están limita... no se han superado... hecho de que sólo ha... de políticas socia... lineamientos generales... pone la elaboración d... riores, no se tradu... en una legislación a... las sustente y que ... permita la institucio... de las mismas. Por ... las políticas sociales ... sustentadas con re... pios de la nación, a ... elaboración de proye...

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE TARABUCO CHUQUISAÇA: PUBLICACION Nº 2 LICITACION PUBLICA Nº 01/97 (PRIMERA CONVOCATORIA)

La Honorable Alcaldía Municipal de Tarabuco invita a todas las ... naturales, jurídicas e importadoras legalmente establecidas ... sus propuestas para la provisión de:
- Un tractor oruga con escarificador D, ó D, ó similares.
- Una compresora de 2 martillos o similares.
El pliego de condiciones podrá ser adquirido en oficinas de la H... Las propuestas deberán ser presentadas en la secretaría de la ... hasta el lunes 15 de septiembre hasta hrs. 14:00 impostergable... La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a h... en la H.A.M.
La H.A.M.T. se reservará el derecho de declarar desierta la convo... así viere por conveniente a sus intereses.
Nota.- Mayor información al Telf. 0691 2236

Tarabuco, 14 de agosto de 1997

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LA PAZ - BOLIVIA

16ta. SESION ORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ

El Prefecto del Departamento de La Paz Dr. Luis Alberto Valle Ureña convoca a la 16ta. SESION ORDINARIA DEL CONSEJO DEPARTAMENTAL que se realizará el día viernes 29 del presente mes a horas 9:00 a.m. en el Salón Auditorio de la Dirección Departamental de Salud calle Capitán Ravelo N° 2180.

ORDEN DEL DIA

1.- Presentación del señor Prefecto doctor Luis Alberto Valle Ureña
2.- Presentación de las Nuevas Autoridades de la Prefectura del Departamento

La Paz, 20 de agosto de 1997

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

En cumplimiento a disposiciones legales en vigencia, la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras invita a ... legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para las siguientes Invitaciones Directas:

INVITACION DIRECTA N° 009/97 CONTRATACION DEL SERVICIO DE COURIER NACIONAL E INTERNACIO... PARA LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIER...

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del día 12 de septiembre de 1997
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 17:00 del día 12 de septiembre de 1997
Costo del pliego de condiciones Bs. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)

INVITACION DIRECTA N° 010/97 CONTRATACION DEL SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE LOS EQUIPOS DE COMPUTACION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del día 15 de septiembre de 1997
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 17:00 del día 15 de septiembre de 1997
Costo del pliego de condiciones Bs. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS).

En sujeción a las especificaciones detalladas en los Pliegos de Condiciones respectivos, los cuales podrán ser adquiridos en ... oficinas de Plaza Isabel La Católica N°2507 de la ciudad de La Paz, a partir de la primera publicación. La presentación y apertura de las propuestas serán realizadas en nuestras oficinas de Plaza Isabel La Católica N° 2507 de ... de La Paz.

FINANCIAMIENTO: FONDOS PROPIOS

La Paz, 24 de agosto de 1997
(Tercera publicación)

Plaza Isabel la Católica N° 2507 - Casilla 447 - Teléfono (591-2) 431919 - Telefax (591-2) 430028 - La Paz - Bolivia

El proyecto de UNICEF

Humanización y Apertura Institucional

A raíz de los efectos causados por la deficiente atención a las necesidades de los niños en circunstancias especialmente difíciles, UNICEF planteó a nivel de América Latina y el Caribe la "Humanización y la Apertura Institucional", como también políticas de prevención de los gobiernos contra el abandono de la niñez.

El Proyecto "Humanización y Apertura Institucional" apoyado por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF, tiene como objetivo una eficiente protección y rehabilitación de los menores institucionalizados, para lo que se deberá contar con recursos comunitarios y movilizando otros aportes estatales, señaló María Esther Arce, Oficial de educación y derechos del niño de UNICEF.

El proyecto tiene base en un "Análisis de situación de los menores en circunstancias especialmente difíciles", realizada en en América Latina y el Caribe por instituciones preocupadas en la problemática, lo que dio un diagnóstico similar y negativo, puesto que la mayor parte tiene deficiente calidad en los servicios, un elevado costo operativo y una mínima cobertura, según se concluyó. Lo que crea en los menores, entre otras cosas, percepciones y sentimientos de:

- Detención, lo que genera a su vez sentimientos de culpa y castigo ante actos cometidos. Y que motiva también su huída para salir o quedar libre.
- De abandono afectivo y de ser rechazado.
- De hostilidad hacia el personal, a quienes consideran responsables de su internamiento.

¿QUE SE QUIERE LOGRAR CON LA "HUMANIZACION Y APERTURA INSTITUCIONAL?

Según el documento elaborado en Ecuador en 1990, "Humanizar" es construir en torno al joven un clima familiar, que satisfaga sus necesidades bioafectivas primordialmente: de simpatía, de amor, de seguridad, de afirmación y expansión del yo para que pueda perfilarse, afirmarse y desarrollarse como un hombre libre, socialmente útil.

Las instituciones requieren de condiciones óptimas para lograr los objetivos propuestos; esto es, alcanzar un desarrollo adecuado de la personalidad y un ajuste socialmente aceptable. Y constituirse en Establecimientos Terapeúticos en los que los contactos con todas las personas que laboran, tengan por objeto impulsar el crecimiento del menor, de lo contrario sólo servirán como un lugar de permanencia o reclusión.

El abandono, es uno de los mayores maltratos a la niñez. (Foto Arch.)

Y la "Apertura" que es la comunicación planeada del centro con el conjunto de sistemas que lo rodean e interactúan con él, dando origen a un sistema más amplio, eficiente y económico de protección al menor.

Se trata también de incorporar al menor interno a todos los organismos escolares profesionales, culturales y recreativos de la vida normal, lo que conduce a una socialización directa del menor.

Este proceso facilita el contacto del menor con los miembros de su familia, comunidad, entidades y organismos, ampliando sus posibilidades de interacción, aprendizaje y compromiso social que le conduzcan a modificar su conducta, y le permitan salir de la Institución en forma progresiva, según el caso lo requiera.

CONCRECION DEL PROYECTO

UNICEF, dice Arce, colaboró con la capacitación de recursos humanos para un cambio de enfoque en el trabajo. Y también con el intercambio de experiencias en la atención de menores, y la concientización de que el internamiento es lo último por lo que se debe optar, pues se ha conocido que muchos niños institucionalizados cuentan con familiares, por eso se debe hacer todo o posible para encontrarlos.

EL ABANDONO, EL PEOR MALTRATO A LA NIÑEZ

Cecilia Restrepo, en el documento "Humanización y Apertura Institucional" desmitifica que el abandono de los hijos es la forma menos dramática de agresión física. Y que por el contrario, el abandono marca definitivamente la vida de quien lo sufre, deformando su personalidad y limitando enormemente sus posibilidades de desarrollo y de integración social en su vida adulta.

Esta opción generalizada en nuestro medio es una verdadera agresión al niño y la negación de un derecho fundamental: el derecho a la familia y a crecer con el amor y bajo la protección de sus padres.

Por ello, Restrepo señala que la prevención del abandono debe constituirse en un programa prioritario de gobierno. Y que las acciones son de diversa naturaleza: desde las llamadas "escuelas para padres", "educación para la vida en familia", centros de orientación familiar e intervención temprana en casos de crisis, hasta las de tipo económico como serían la capacitación laboral, la generación de empleo, los subsidios para vivienda, la extensión de las guarderías para hijos de madres trabajadoras, etc.

Y que por último todas las acciones preventivas o de tratamiento deben estar legitimadas y respaldadas por una legislación de Familia y del Menor que asegure la defensa de sus derechos y que llegue los sectores más vulnerables, en razón de sus condiciones socio-económicas.

T.Q.M.

En la ciudad de La Paz

Administración delegada soluciona problemas

ENDA, casa de la fraternidad (Foto Arch.)

Para la Prefectura de La Paz, otorgar la administración de algunos centros de acogida a instituciones religiosas o grupos voluntarios fue un gran alivio, porque pudieron solucionar falencias como falta de recursos, personal capacitado, mobiliario y otras necesidades que el Estado está obligado a cubrir.

Bajo la modalidad de "Administración Delegada", muchos hogares de niños, niñas y adolescentes de la ciudad de La Paz, continúan funcionando en condiciones aceptables y con personal capacitado.

Grupos religiosos, fundaciones y otras organizaciones interesadas en brindar ayuda a los necesitados administran y financian recursos, además de recibir colaboración del Estado, beneficiando a los huérfanos y niños abandonados, según informó la directora de Planificación y Coordinación de la Dirección de Gestión Social de la Prefectura paceña, María Angélica Seghers.

"Esta modalidad ha permitido que exista un mayor control de los recursos económicos y de alimentación con los que cuentan estos hogares, porque los grupos religiosos o fundaciones, además de ayudar, controlan el buen manejo de los recursos", afirmó.

En La paz existen siete hogares de administración delegada: Ciudad del Niño, Hogar Niñas Obrajes, Instituto Mendez Arcos, Hogar Virgen de Fátima, Hogar Granja Yanacachi, Hogar Corocoro.

Los centros de acogida que dependen directamente del Estado son: Hogar Mixto La Paz, Centro de Terapia Mujeres, Centro de Terapia Varones, Hogar María Esther Quevedo, Hogar Rosaura Campos, Hogar Kallutaca y Escuela Alternativa para el Menor Trabajador.

Los centros privados son: Aldeas Infantiles S.OS, Hogar Carlos de Villegas, Misión Vida Nueva, Vida Solidaridad, Asilo San Ramón, Fundación La Paz, Centro de Orientación Femenina, María Sacramento, E.N.D.A Bolivia, Nuestra Señora del Carmen, CEREFE y Virgen de la Esperanza.

Hogar Villa Fátima, ensayo teatral de un grupo de niñas. (Foto Arch.)

BAJOS SALARIOS, UN GRAN PROBLEMA

La autoridad regional remarcó que el problema mayor de los hogares administrados de manera directa por la Prefectura, son los bajos salarios del personal, porque predispone a realizar acciones incorrectas y un mal manejo de los recursos.

"Esto nos limita mucho, porque no podemos exigir calidad en el desarrollo del trabajo; la mayor parte del personal tiene un alto espíritu de servicio, pero se debe tomar en cuenta que tiene necesidades personales. Por ejemplo una Trabajadora Social y un Psicólogo ganan Bs.700 y se les exige un trabajo de 10 a 12 horas", añadió Seghers.

Explicó que las educadoras de los centros de niños están obligadas a permanecer las 24 horas junto a los niños y actualmente ganan Bs.480.

"Estos bajos salarios dan lugar a que existan hechos de corrupción, como fuga de alimentos, material o vestimenta.

KALLUTACA ES EL UNICO QUE PUEDE SER CERRADO

El único centro en riesgo de cierre es el Hogar de Kallutaca, que si bien tiene la infraestructura y las condiciones necesarias, carece del personal permanente; el eventual concluye su contrato este mes y en caso de no contratarse a las cinco personas que requiere se verá obligado a cerrar sus puertas.

"Estamos esperando que la nueva administración tome cartas en el asunto y resuelva este problema; solamente se precisan tres profesores de agronomía, un administrador y una ecónoma".

En el hogar existen 12 niños internos y 22 transitorios, aquellos que pasan todo el día en el hogar debido a la pobreza en la que se encuentran sus familias.

MORIR ANTES QUE DEJAR EL ASILO

Nueve ancianas del Asilo de ancianos Rosaura Campos, ubicado en la calle Yanacocha desde hace más de medio año se niegan a abandonar las instalaciones que prácticamente están a punto de derrumbarse.

Según manifestó Ivon Rosel, trabajadora social del Hogar Quevedo, lugar al que deberían trasladarse las ancianas, ellas se niegan a hacerlo porque afirman que doña Rosaura Campos les dejó el inmueble como herencia.

"Nosotras hemos tratado de convencerlas, pero ellas no saldrán de ninguna manera; ante esta situación, el personal del Hogar Quevedo se ve obligado a realizar una doble jornada: se les lleva el almuerzo y la verdad que no están muy bien atendidas", manifestó la funcionaria.

Sin embargo, las ancianas que se niegan a abandonar el asilo señalan que en el Hogar Quevedo existen muchas ancianas que son peleadoras y no podrán tener una habitación para cada una de ellas.

Aunque las personas a cargo de estos hogares manifiestan que la alimentación que se les da es buena, la mayor parte de las ancianas están descontentas, algunas se quejaron que la dieta está basada en arroz, fideo, huevos y queso, y desearían que también se incluya cereales y carne.

En opinión de la Directora de Planificación de la Dirección Social de la Prefectura, los hogares en la ciudad de La Paz funcionan de manera aceptable, porque para que lo hagan en condiciones óptimas se requieren mayores recursos y personal capacitado.

"Lo importante, tanto para los niños, ancianos y adolescentes que se encuentran en estos hogares es el afecto que se les puede brindar a cada uno de ellos, muchos siguen funcionando gracias a la sensibilidad social que todavía existe en el país, y también a la oportunidad que se les brinda para que logren su inserción social, aún estamos a tiempo de brindarles protección y evitar que la delincuencia juvenil se incremente en el país", remarcó Seghers.

Z.H

PRODUCCION DE VIVEROS

GOBIERNO MUNICIPAL

El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

PRIMERA CONVOCATORIA
PRODUCCION DE VIVEROS

NUMERO INVITACION	DENOMINACION	VALOR PLIEGO
ID/0112/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO CENTRAL SOPOCACHI	Bs. 200
ID/0113/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO ZONA CENTRAL CHASQUIPAMPA	Bs. 100
ID/0116/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO ZONAL KALAJAHUIRA	Bs. 100

Descripción general del trabajo: Se deberá realizar trabajos de producción de plantas en contenedor.

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día 21 de agosto.
Las propuestas serán recibidas en Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial Ex-Banco del Estado Piso 3 hasta horas 10:00 AM del día miércoles 10 de septiembre de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones Ex-Banco del Estado Piso 3, a Hrs. 15:00 el mismo día de la entrega de propuestas.

PRODUCCION DE VIVEROS

GOBIERNO MUNICIPAL

El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

PRIMERA CONVOCATORIA
PRODUCCION DE VIVEROS

Nº	NUMERO INVITACION	DENOMINACION	VALOR PLIEGO
1	ID/0111/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO HAYLLANI	Bs. 100
2	ID/0114/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO DE KM 8	Bs. 100
3	ID/115/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO ARANJUEZ	Bs. 300
4	ID/0117/97	PRODUCCION DE PLANTAS EN CONTENEDOR VIVERO DEL JARDIN BOTANICO	Bs. 100

Descripción general del trabajo: Rehabilitación platabandas, preparar, embolsar, repicar, deshierbar, reembolsar, seleccionar y podar raíces y demás actividades necesarias para la producción de plantas.

Las especificaciones técnicas y Administrativas estarán a la venta a partir del día 21 de agosto.
Las propuestas serán recibidas en Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial Ex-Banco del Estado Piso 3 hasta horas 10:00 AM del día martes 9 de septiembre de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones Ex-Banco del Estado Piso 3, a Hrs. 15:00 el mismo día de la entrega de propuestas.

La Paz, agosto de 1997

SEÑALIZACION HORIZONTAL

GOBIERNO MUNICIPAL

El Gobierno Municipal de La Paz invita a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para:

SEGUNDA CONVOCATORIA
LICITACION PUBLICA SEÑALIZACION

Nº	NUMERO INVITACION	DESCRIPCION	VALOR PLIEGO
1	LP/008/97	SEÑALIZACION HORIZONTAL CIUDAD DE LA PAZ	500 Bs.

Descripción general del trabajo: Señalización horizontal destinada a incrementar la seguridad y mejorar la circulación vehicular y peatonal.

Las especificaciones técnicas y administrativas estarán a la venta a partir del día 20 de agosto.
Las propuestas serán recibidas en Asesoría de Licitaciones dependiente de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial Ex-Banco del Estado Piso 3 hasta horas 10:00 AM del día lunes 8 de septiembre de 1997 y deben ser necesariamente presentadas llenando los formularios oficiales contenidos en el pliego.
La apertura de propuestas se llevará a cabo en la sala de reuniones de la Unidad de Licitaciones Ex-Banco del Estado Piso 3, a Hrs. 15:00 el mismo día de la entrega de propuestas.
La Paz, agosto de 1997

NUESTRA PRESENCIA EN TODO EL PAIS ES INDISCUTIBLE...

... EN LOS 9 DEPARTAMENTOS Y CON 69 AGENCIAS Y SUBAGENCIAS DISEMINADAS EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL.

PRESENCIA

El matutino de mayor circulación nacional

POESIA

Poemas de Fernando Cazón Vera

OBSESION

Fue mi madre —manzana de mi padre—
la que me dijo la mañana aquella:
¡Hacen bulla los muertos!

En verdad, hacen bulla.
No debería ser, pero yo siento,
yo los oigo,
los oigo por la oreja
como se deben oír todas las cosas.
No, no es sonido de huesos.
A sangre suenan. ¿Dónde está la tierra
que les sirvió de límite hasta tanto?

Suenan los muertos,
suenan en el viento.

(¿Qué harán luego las viudas
que se sacaron el vestido negro?)

Hacen bulla, escuchad: están alegres.
Pero qué pasa. ¿Quién les da la mano?
Quién les oculta el tiempo
para vivir la vida nuevamente.

¿Quién sin morirse
va para sus lados?

Yo los quiero
vestidos de amarillo.
Hacen bulla en el viento,
y hasta tanto:
¡Haced más ángeles para esta noche,
vosotros;
constructores de dioses y palabras!

LA VACA OBESA

La vaca obesa
no contempla la rosa
ni llora en la tormenta.

Cuando el campo madura
mira la soledad de su ternero
y en la luna distante
cree encontrar los cuernos
de su toro arcangélico.

La vaca obesa
ha de morir un día por nosotros.

MUERTE

Final, al fin, que viene y nos separa.
Cucharada de tierra que nos toca.
Polvo que queda de la inmensa roca.
Oscuridad, nos vemos cara a cara.

Vigilante secreto que nos para.
Sombra que parte de su imagen loca.
Pared que me divide y me truecas
En una soledad mucho más cara.

¿A quién le dejo el vino no bebido?
¿A quién le dejo el sueño que no ha sido?
¿A quién le dejo el pan que no he ganado?

Mi última voluntad no tiene dueño.
(¿A quién, a quién, a quién le dejo el sueño?)
Yo que me voy tras este viento helado.

EL DESPOSEIDO

Juan que vino primero,
que puso piedra y germen en la tierra,
que levantó los árboles
y colocó en hilera a las espigas,
no tiene pan, no tiene casa, nada.

Juan que oyó en el desierto
el secreto llamado de las aguas
y que fue a lo profundo
para calmar la sed
de todo lo que ordenó su mano.

Juan que dejó sus muertos
en plenitud de sombra
vigilando el obscuro tiempo de las raíces.

Le cobran hambre por sus trigos viejos,
sombra le cobran por su techo.
Y sólo
le pagan deudas.
Debe el sol,
debe el agua, debe el sueño,
debe su amor.
Y nada le perdonan.

Juan que vino primero.

Témpera de Jorge Medina y Medina

DE LOS SENTENCIADOS

Otros recorrerán estas estrellas.
No seremos nosotros.
Cenarán sin saber que serán traicionados.
El buen vino, el buen pan, la buena mesa.
Gracias.
Podrán oler la lluvia sobre la tierra oscura.

Mirar la lejanía como una cosa propia.
Otros serán los dueños del alba.
Sabrán cerrar los ojos y olvidar la fatiga.
Embarcarse hacia el mar y adivinar los puertos.
Destruir la sagrada razón de los creyentes.
No seremos nosotros.
Que nos vamos ahora, definitivamente
A enterrar la memoria y a recibir la tierra,
Toda la tierra enorme sobre el desnudo cuerpo.

Otros vendrán después. Aprenderán la historia,
Preguntarán por los nombres que borraron de un grito.
No seremos nosotros.

A quienes van llamando con una extraña prisa.

Nos lanzan bendiciones al final de la aurora.

Y nos dicen adiós para empezar el día.

Otros despertarán y abrirán sus ventanas.
Leerán su porvenir como una cosa cierta.

No seremos nosotros.

Fernando Cazón Vera (Quito/Ecuador, 1935) es autor de "Las canciones salvadas".

PRESENCIA
Revista CULTURAL
La Paz, Bolivia, domingo 24 de agosto de 1997

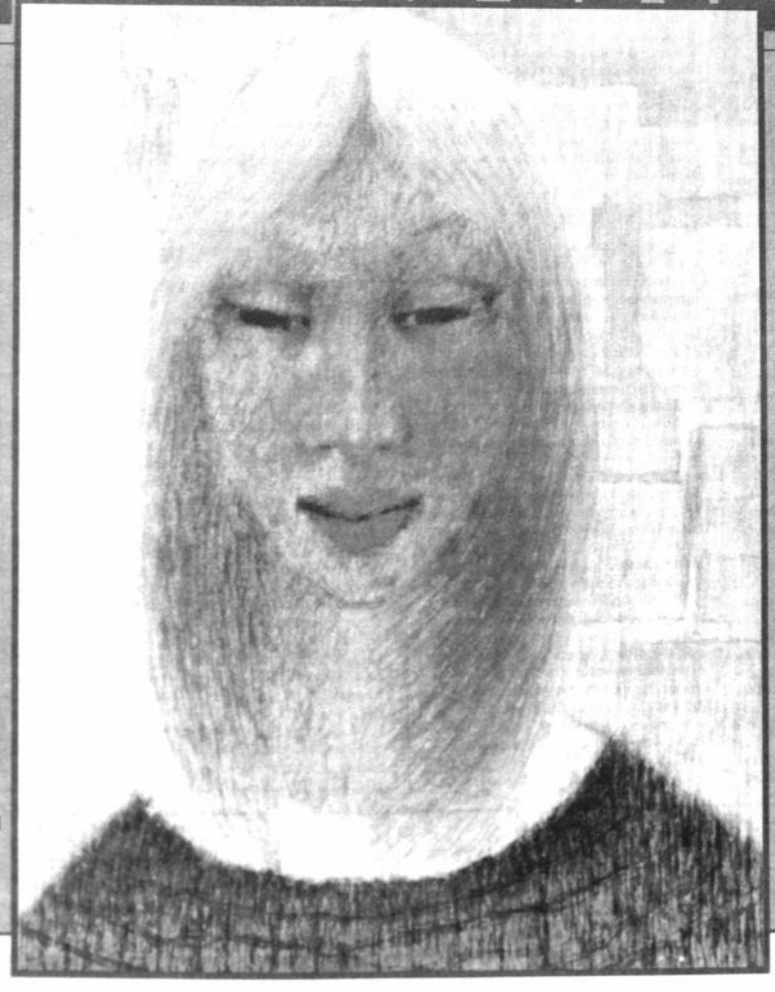
LITERARIA

6
Hugo Estenssoro: La India, un palimpsesto histórico

4
Juan Quinteros Soria: La obra plástica de Jorge Medina

3
Giuliano Scabia: Y la poesía de todas las lenguas "drogó" Medellín

9
Giselher Schubert: Un compositor filántropo



PORTADA

"Retrato", témpera de Jorge Medina y
dina, maestro ceramista, artista plástico
studioso de la cultura aymara. ◆

SEMBLANZAS

Efrén Artunduaga Márquez

za el pañuelo el alegrón
ando suena La Abajeña
ando llega la tradición
mbolo de la tierra chaqueña.

rioso potro redomón
revuelca en el arenal.
Oh! es su corazón
indomable bagüal.

si potro y chaqueño
or los montes devorados
rcan veloces sus sueños
los días más dorados.

ITALIA Y LA LITERATURA DE AMERICA LATINA

Roma.- Con los títulos "Sudamérica: es hora del rescate" y "Una nueva generación de narradores", el diario católico Avvenire publicó un artículo de Fulvio Panzeri sobre el renovado interés existente en Italia por la literatura latinoamericana.

Panzeri afirma que "el orgullo por pronunciar de una tierra que en un tiempo fue considerada un lugar ubicado en los confines del mundo sugiere actitudes cosmopolitas" que, llevadas a la literatura, atraen a los lectores italianos.

Señala que "no es una sorpresa comprobar que el descubrimiento o redescubrimiento de muchas literaturas extranjeras, por parte de los editores y lectores italianos, se vea a menudo facilitada por el éxito de algunos autores-símbolo".

El periodista de Avvenire puntualiza que "este es el caso de Luis Sepúlveda, el escritor chileno lanzado por la editorial Guanda con títulos de 100.000 ejemplares vendidos, que se ha convertido en un punto de referencia de la nueva literatura sudamericana, llevándola de nuevo, después de años de olvido, a los fastos de los años '70".

Agrega que en aquellos tiempos, después del gran éxito de "Cien años de soledad" de Gabriel García Márquez se traducía del español y del portugués de todo, desde Manuel Scorza a José Donoso, de Guimaraes Rosa a Arguedas.

"Se descubría, además, a Jorge Luis Borges o a Clarice Lispector, pero éstos eran otros casos, un poco lejanos del creador de imágenes calientes y populares que siempre se impuso como estereotipo de la literatura sudamericana", subraya el articulista.

Opina también que "este olvido de los años 80 ha sido útil, incluso para abrir nuevos caminos, por ejemplo hacia las periferias y a las tristezas de una metrópolis sin piedad, San Pablo, que emerge de las narraciones de Caio Fernando Abreu...que derivan de las lecciones de Lispector".

"Con Sepúlveda, en cambio, se vuelve a una Sudamérica como 'Tierra del Fuego', donde es posible recomenzar una aventura incontaminada por espacios infinitos, con viajes para traer nuevamente a la escena las enseñanzas de Jack London", indica.

Panzeri destaca que Sepúlveda dirige una colección, La Frontera Desaparecida de la editorial Guanda, que presenta autores españoles y latinoamericanos, entre ellos Francisco Coloane con "Cabo Horn" y José Manuel Fajardo con "Lectura en el fin del mundo".

Asimismo, el articulista subraya el importante papel que tiene en la divulgación de la nueva literatura latinoamericana el escritor italiano Pino Cacucci que, en su último libro, "Caminando", hace un viaje entre los artistas y escritores de América Latina, sin olvidar a músicos y periodistas.

Por último, Panzeri destaca que "este retorno a Sudamérica no sólo descubre nuevos escritores sino que hace volver la atención sobre los ya conocidos e incluso acerca de personajes excéntricos como el director cinematográfico chileno Alejandro Jodorowsky, que en París llena salas con sus curiosas conferencias".

Vuelven a publicarse libros del mexicano Carlos Fuentes, el autor de "La muerte de Artemio Cruz", y de otros escritores latinoamericanos, concluye Panzeri.

Asimismo, en otros diarios italianos se ha señalado ampliamente en los últimos tiempos el éxito editorial de los libros del uruguayo Eduardo Galeano "El fútbol a sol y sombra", que, en pocas semanas, casi agotó tres ediciones, y "Las venas abiertas de América Latina", reeditado luego de muchos años y con excelentes ventas. (ANSA). ◆

"ANDAMIOS", NOVELA DE MARIO BENEDETTI

"Andamios" es el título de la reciente novela del escritror uruguayo Mario Benedetti (Paso de los Toros, 1920). La obra está dividida en setenta y cinco capítulos, a los que Benedetti llama andamios. "Es cierto que los andamios -dice- son puntos de apoyo para construir o hacer cosas". Metafóricamente, sirven para dar la sensación de que desde esos apoyos imaginarios se construye la novela.

La trama de "Andamios" refleja a un exiliado uruguayo que, tras doce años de residencia en España, regresa a su tierra llevando a cuestas todo un fardo de nostalgias, prejuicios, ilusiones y soledades. Su peripecia, a partir de ese momento, será una sucesión de encuentros y desencuentros.

Mario Benedetti se educó en un colegio alemán y se ganó la vida como taquígrafo, vendedor, cajero, contable, funcionario público y periodista. Es autor de novelas, relatos, poesía, teatro y crítica literaria. Ha publicado más de cincuenta libros y ha sido traducido a veintitrés idiomas. Reparte su tiempo entre Montevideo y Madrid. **(De "España 97").** ◆

PERTINENCIAS Y PERTENENCIAS

Guillermo Delgado P.

El poeta chileno Pedro Lastra comenta con inefable alegría la sorpresa que le depara haber hallado en altas horas de la noche la lectura arrobada de Felipe Delgado del escritor Jaime Sáenz. "Más precisamente cavilé, apuntó el poeta, sobre el término *'aparapita'* —me dijo. Fíjate, es un término procedente del latín"— subrayó.

Esa misma tarde revisé una vieja revista en inglés The New Yorker, y vi que en una de sus páginas estaba anunciada la venta de un saco. Recordé bruscamente la conversación de Damián Tintaya con Felipe Delgado atestiguada por el señor Beltrán. En esa conversación Felipe, después de escuchar por respuesta un enrevesado aforismo, desiste de comprarle el saco a Tintaya: *"¡No quiero quitarte tu saco; pero quiero regalarte mi saco; y también quiero regalarte veinte bolivianos"* —le dice.

Sacarse el cuerpo y meditar seriamente sobre el aparapita y el saco era algo que Felipe Delgado se impuso como reflexión. Y en la página 180 del texto de Sáenz, Felipe nos dice —falsamente, digo yo— que no ha conseguido hacer un saco. *"¿Y qué es lo que saco? Ningún saco. No hay tal saco. ¿Qué saco ni qué saco!"*. Beltrán lo secunda: *"Mil veces se ha dicho y se ha repetido que un saco de aparapita es algo que no se puede fabricar"*.

Yo creo que Felipe engaña a Beltrán. Aunque él niega haber sido capaz de confeccionar un saco, es posible que lo

Hand Assembled Patch British Tweed or Pure Scottish Cashmere Jacket and Waistcoat. In All Sizes. Patch Tweed Jacket $495. Waistcoat $165. Patch Cashmere Jacket $975. Waistcoat $265.

The Andover Shop

hubiera logrado sin anunciarlo, subestimando el resultado para confundir, *"Lo que saco es un saco de carnaval... Es lo que saco"* —dice.

Por eso, esa tarde al abrir la página del The New Yorker vi que Felipe trabajó *con la mano y la tijera, con el cuchillo y la navaja; con la aguja y el hilo.* El problema es que Felipe vendió el saco a nada menos que The Andover Shop. Incluyo la fotografía que anuncia el saco, y en inglés, como prueba del ingenio de Felipe. Después de todo es posible que Felipe Delgado esté enterrado en un lugar de Andover y no de Uyupampa ya que había *"desaparecido inexplicablemente y sin dejar rastro"* —como lo hizo notar Oblitas. En la fotografía el saco de aparapita se comercializa bajo una barbotante descripción "Hand Assembled Patch British Tweed". ◆

LITERARIA

Editor: Jesús Urzagasti

Casilla: 3276
Cajón Postal: 10152

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente no sean solicitados. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

Marcelo Quiroga Santa Cruz: Una obra, una metáfora

Jesús Urzagasti

Creo haber conocido a Marcelo Quiroga Santa Cruz en 1965, quizás un poco antes. Cierto, todavía no era una amistad establecida, sino silencioso respeto a un hombre que ya despertaba admiración y prudencia mezclada con recelo.

Me refiero a la gente que yo frecuentaba: estudiantes de ingeniería y de provincia, extraña raza que a menudo mantiene un trato muy profundo y gratuito con la literatura.

Marcelo era autor de una novela donde se fomenta una ausencia: la del paisaje boliviano, comercio que muchos solían consolidar para simular su acceso a la realidad del país. Me gustó esa omisión en "Los deshabitados". Demasiado bien escrita como para resistir la tentación de echarle en cara supuestas influencias de Michel Butor y Alain Robbe-Grillet, autores que él conocía, sin rendirles el tributo fácil que suele conceder el subalterno. Si alguna influencia hubo -más correcto sería hablar de corrientes literarias-, la asimiló como se asimila la tradición universal: transgrediéndola desde una perspectiva particular, depurándola, para mandarla al porvenir reducida a lo que se considera esencial de ella.

Ni duda cabe que la tradición vital de Marcelo se hallaba en su país natal. La asumió desde uno de los múltiples miradores que ofrece el territorio boliviano. Para empezar, desde la tarima del lenguaje: así nos habituamos al cabal dominio de la palabra, al fraseo largo y sin fisuras en su prosa, a la comparación que amenazaba con desdibujar el tema central, y sin embargo lo iluminaba -recursos que en "Los deshabitados" son profusos- y, sobre todo, a la conciliación del idioma escrito y el lenguaje oral, una armonía que en Quiroga Santa Cruz era previsible.

Es sabido que le gustaban los caballos y los gallos. Y el cine era una de sus pasiones inalterables. Alguna vez habló con entusiasmo de un cuento de Juan Bosch, describiéndolo mediante notables secuencias cinematográficas. Y le escuché resumir un guión suyo, muy sencillo: las peripecias de una naranja que se cae de la canasta y empieza a rodar en las inmediaciones de un mercado. En otro formato, esta idea ha sido recuperada en un pasaje de "El estiércol" (primera parte de "Otra vez marzo") que, por lo demás, delata a un escritor de probada experiencia en el arte de observar, con la minuciosidad de una cámara cinematográfica, con suficiente densidad empero para ponerse a salvo de la mera descripción.

Hay en esta obra inconclusa -el destino ha querido que debamos considerarla acabada- una secreta tensión, muy bien disimulada por la difanidad expresiva; y hay también, por primera vez de modo ostensible en la narrativa de Marcelo, una aproximación a espacios donde el ser nacional parece desmoronarse sin remedio, y una apelación a torsiones idiomáticas que no degradan sin embargo la comunicación. No se trata de una concesión, ni mucho menos. Por el contrario, después de haber trajinado por el anverso, iluminó el reverso de una realidad que en "Los deshabitados" parece dominio de esas existencias que transcurren "al ras del suelo".

Creo entender la tensión de "Otra vez marzo", comenzada en 1966. Por ese tiempo Marcelo aceptó el desafío de otra escritura, valiéndose de los signos que propalaban los hechos colectivos. Dos obras que de modo conmovedor baten sus alas el 26 de enero de 1979. "Después de tanto, tanto tiempo, otra vez contigo, o junto a ti, otra vez marzo".

Dos obras que en realidad son alas de un mismo pájaro. Conocido es el anverso de esta dolorosa gestación: brillo verbal desplegado en defensa de los recursos naturales del país, inteligencia puesta al servicio de los desposeídos, probidad en el acontecer público. En un país donde el poder fácilmente degrada las palabras, todo se podía tolerar, menos la valentía para asumir ese compromiso.

En cambio, el reverso de esa gestación permaneció discretamente en las penumbras, creciendo en un ámbito donde las palabras no han perdido significado. "Otra vez marzo" -que el lector tiene hoy en sus manos- es el espejo de ese proceso secreto; cierto, obedece a un itinerario menos convulso, sin ser infiel a la realidad que a veces no queremos reconocer.

En 1967, en una cena en su casa, hablamos de todo. Sin embargo, en la memoria sólo se me quedó una pregunta de Marcelo: "¿Has soñado alguna vez en colores?". Le dije que sí, pero no pude demostrarle semejante experiencia. Me contestó que la vida onírica de cualquier individuo se divide en dos desde el momento en que le ocurre un sueño en colores.

Por ese tiempo, Raúl Teixidó había publicado un extraordinario cuento -"El sueño del pez"-, que Marcelo elogió con razón; además, la edad del autor lo declaraba

como un precoz en el mundo de las letras. En "El estiércol" el lector encontrará esta apreciación de Quiroga Santa Cruz sobre los peces: "Sus labios balbucean algo inaudible. No llegan a ser palabras. Protesta, lamento, excusa, todo se junta en una sola palabra, sin nombre. Abre y cierra los labios, mecánicamente, con esa aparente falta de propósito con que los peces abren y cierran sus bocas, sin que pueda saberse si tragan algo, si expulsan lo que tragan, si respiran o agonizan".

Alas de una sola obra y doble enseñanza la de Marcelo Quiroga Santa Cruz. Es hora de que aprendamos a soñar en colores, para evitar la condición de esos peces que abren y cierran sus bocas, sin saber si devoran o dicen adiós a la vida. ◆

**Texto leído en el acto de presentación de "Otra vez marzo", novela póstuma de Marcelo Quiroga Santa Cruz, ocurrido en 1980*

La Paz, Bolivia,
domingo 24 de agosto
de 1997

como las décadas de 1930 y 1940, tildándolas de "infortunadamente mediocres".

A la luz de este panorama, cuyas bases se sustentaban más bien en criterios histórico-filosóficos que en supuestos estéticos (se trata, en realidad, de un punto de vista que ya casi nadie sostiene y que ha empezado a desaparecer poco a poco sin que para ello haya sido necesario que —incluso antes de que este proceso de iniciara— se vislumbrasen siquiera los perfiles de otras formas de análisis alternativas), el enjuiciamiento del trabajo de Paul Himdemith (1895-1963) era una tarea que se realizaba en poco tiempo. Así, la parte de su obra compuesta durante los primeros años de la década de 1920 —de la que se decía que era irreflexivamente desbordante, temperamental, agresiva— se la sumaba sin más a la "Música Nueva vigente". La producción del Hindemith "intermedio" de los años de 1930 y 1940, fase que también tiene sus orígenes en una reflexión teórico-musical, fue considerada una funesta moderación y una medida autodisciplinaria de la que el compositor se valió para extirpar de su música, a partir de ese momento, todos aquellos elementos que hasta entonces le habían dado autenticidad histórica a sus composiciones, a saber, lo rudo, lo rebelde. Finalmente, la consecuencia inevitable —siempre según este particular punto de vista— es que en la década de 1950 Hindemith termina siendo un dogmático fosilizado. Adorno le dio un nuevo cariz a esta interpretación cuando la trasladó al terreno psicosocial con el fin de desautorizar por completo al músico "tipo Hindemith", especímen que causara sensación y alboroto en la década de 1920 y que treinta años más tarde aún se consideraba modelo ejemplar: para Adorno, el joven Hindemith fue el rebelde pequeño-burgués que, en la madurez, tanto más ansiosamente se identificó con la autoridad.

La influyente crítica que Adorno hizo de Hindemith —la misma que ni se puede "demostrar" ni "refutar" y que Ludwig Finscher ha calificado hace poco de "exceso inhumano" —no sólo ha hecho historia sino que ha marginado a un compositor cuya amplia obra, que abarca todos los campos de la música, ciertamente ha conservado su significado, si acaso apenas sobrevalorado, en la vida musical pública. El reverso de esta neutralización, desenfrenadamente fomentada por Adorno, o mejor dicho, su intento de convertir en tabú la música de Hindemith, lo constituye precisamente su prolongado éxito, el mismo que, según parece, crece cada día más. Entre el significado que la obra de Hindemith tiene en el ambiente musical, de un lado, y su apreciación histórico-estética por parte de los especialistas más destacados, de otro, existe un abismo casi insalvable.

Debe destacarse que la tan apreciada modernidad del Hindemith de la década de 1920 poseía una motivación completamente distinta de la modernidad de Schönberg, Stravinsky o Bartok. Ese vanguardismo temprano fue el resultado de su crítica a la música autónoma, corriente en la que Schönberg perseveraba incondicionalmente en esos tiempos. Hindemith, en cambio, consideraba que la música autónoma —comprometida sólo consigo misma y emancipada de toda otra función— era un fetiche que servía para la adoración y la idolatría de lo que uno mismo había hecho con sus propias manos. El pretendía que la música volviera a integrarse en la vida práctica. Dentro de contextos determinados y bajo condiciones específicas, ya sean tradicionales o modernos, su música debía satisfacer convenientemente las exigencias del caso. Hindemith escribió musica de todos los géneros y en todos los niveles de estilo: música para virtuosos y aficionados, música para películas y la radio, música ligera y de cámara, música para instrumentos mecánicos y para el *Trautonium* (instrumento electroacústico inventado por F. Trautwein), óperas, música para ballet, música para niños, etc. En trabajos como el *Lehrstück* (título tomado de una obra homónima de Berthold Brecht), Hindemith abandona el concepto tradicinal de "obra" y propone a los usuarios de esta obra, del *Lehrstück* precisamente, que la complementen y modifiquen. En una ocasión incluso permitió que se ejecutara una pieza como si se tratara de una obra de autor anónimo cuando, en realidad ésta había sido escrita por él y unos alumnos suyos. Sin ambages declaró Hindemith en 1927: "En la actualidad, un compositor sólo debería escribir si sabe qué demandas y necesidades va a satisfacer con su obra. Las épocas en las cuales se componía siempre sólo por el gusto de componer se han acabado quizás de modo definitivo". Hindemith compone música porque la exigen y esperan de él y porque la puede componer, y no necesariamente porque —como era en el caso de Schönberg— tuviera que componerla. Las candentes preguntas relacionadas con el componer mismo, con el proceso de composición, las localizaba Hindemith más bien en el campo de la poética musical y no tanto en el terreno de las técnicas de la composición. "En la música de nuestros días casi no existe problema técnico alguno que no podamos resolver a cabalidad", precisó en 1929. "Las cuestiones técnicas y puramente artísticas son problemas que, en parte, se encuentran en un segundo plano. Lo que nos interesa a todos es lo siguiente: el público de viejo cuño se extingue; ¿cómo y qué debemos escribir para lograr un público distinto, más grande, nuevo? ¿dónde está ese público?

Schönberg leyó ese texto de Hindemith e hizo una anotación, a modo de glosa, "con respecto a la afirmación de Hindemith en el sentido de que el músico de hoy no tiene ya problemas técnicos que resolver". El insignificante reordenamiento de la acentuación que Schönberg realiza pone al descubierto un profundo contraste. En su caso, el componer es un proceso impulsado y activado por la necesidad permanente de superar en cada ocasión nuevos problemas de la estructura musical. Hindemith, por el contrario, era de la opinión de que abocarse a la solución de los problemas que plantea el componer constituía una clara evidencia de la falta de experiencia como compositor; él se concentraba en la elaboración de una función que debía ser satisfecha por la obra que fuera a componer. Schönberg componía, por así decirlo, la técnica; Hindemith, en cambio, con la técnica. Los problemas de composición los confinaba Hindemith al período previo al inicio de dicho proceso, al que no le permitía por ningún motivo que determinara el contenido o el carácter de una obra.

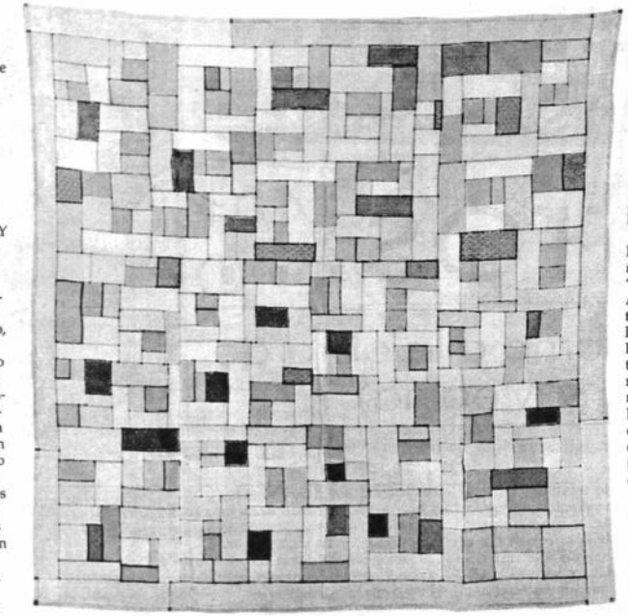
El viraje que se operó en el Hindemith "intermedio" de la década de 1930 y que dio origen, entre otras, a la música de *Mathis el pintor* y a sus grandiosas sonatas —cambio tan frecuentemente comentado y que se produjo como fruto de una reflexión teórico-musical— no es una novedad que se funde tanto en la modificación sustancial de su componer, cuanto más bien en la modificación de su estilo. Esta modificación del estilo fue considerada por Hindemith una purificación deseable en la medida en que le permitió avanzar hacia o musicalmente sencillo, controlado, abarcable. También Adorno interpretó esta modificación en el mismo sentido cuando escribió, en 1932, sobre el concierto filarmónico de Hindemith lo siguiente: "No existe una estructura plana sino dinámica; la melodía tiene un sello de plasticidad y no está supeditada a la casualidad; la armonía, bajo control. Por otra parte, no hay nada en ella que oculte que se está recurriendo claramente a la tonalidad, presente ya en el melódico motivo inicial. No obstante, lo único que por el momento interesa destacar en este contexto es lo siguiente: en vez de plantear meros problemas rítmicos y contrapuntísticos, el compositor nos propone problemas de armonía y melodía. Si estos últimos se observan y siguen consecuentemente todo lo que es menester, deberían llevarnos por sí mismos, a aquella purificación —y, con ello, a la actualización— del estilo hindemithiano que, a mi parecer, se espera en el caso de Hindemith".

El control más intenso que el artista tuvo sobre los recursos de la composición modificó, sin embargo, el aspecto de su música. La obra de Hindemith se vuelve estilísticamente más armónica desde el punto de vista del conjunto, más unitaria, más concisa y expresiva, más comedida, mesurada, pero, al mismo tiempo, más asequible. Le falta, bien mirado, lo enigmático, lo desafiante, lo provocante, la manifiesta hostilidad. El mismo Hindemith, después de todo, quizá haya tenido idéntica impresión cuando —alrededor de 1950— percibió en la música de Bach una "melancolía de la capacidad", vale decir, de la facultad de poder realizar algo, de llevarlo a efecto, sentimiento este que, a ojos vista, conocía muy bien. Por lo tanto, su producción tardía —iniciada en la segunda mitad de la década de 1950— puede considerarse como el intento de vencer y hacer fructífera, desde el punto de vista de la composición, esta "melancolía de la capacidad". Lo que a los críticos les parecía una regresión del Hindemith maduro resulta ser, en realidad, una importante ampliación de su componer. Mientras que Adorno consideraba la tradición negativamente tildándola de "canon de lo prohibido" o Boulez escribía un artículo en "Homenaje a la amnesia", Hindemith —en actitud totalmente contraria a la de aquéllos— se lanza a la búsqueda con el afán de abarcar y aprehender el "todo" posible de la música. El suyo no fue de ninguna manera un intento de dejar de lado u olvidar la historia y la tradición. Antes bien, Hindemith se expuso a ellas y se esforzó por resistir y perseverar en su actitud. Compuso madrigales y motetes, géneros secularmente muy venerables y desaparecidos hace muchísimo tiempo; un tema de su octeto se basa, al mismo tiempo, en un cuarteto para cuerdas tardío de Beethoven y en una canción popular callejera de Berlín; se aventura, en su concierto para órgano, en una síntesis de música profana y sacra; o integra, en su Sinfonía de Pittsburgh, una canción del acervo popular, una canción de moda (un *song*), la sinfonía op. 21 de Weber, el *fiddle*, ese modo tan peculiar de tocar los instrumentos de cuerda y característico de la música popular estadounidense y, finalmente, la *Reihentechnik*, la técnica típica de la música dodecafónica según la cual ningún tono puede volver a aparecer en la sucesión correspondiente antes de que los otros once tonos no hayan sonado. Su última obra es una misa —el género que siempre consideró históricmente el más importante de todos— para coro mixto *a capella*.

Esta ampliación —que carece por completo de toda marca de eclecticismo o arbitrariedad— responde, sin duda alguna, al desarrollo posterior de sus concepciones teórico-musicales, desarrollo que, sin embargo, Hindemith esconde detrás de una polémica excesiva y desagradable contra la Música Nueva de la década de 1950. Mientras que esta Música Nueva se dejaba guiar por las "presiones del material", seguía las huellas de una "tendencia del material" y se dejaba llevar por un "estado del material" (Adorno) obligatorio desde el punto de vista del componer —es decir, en cierto modo componía el material musical—, Hindemith componía siempre con el material musical, material que él diferenciaba de todas las formas imaginables según las funciones que la obra en cuestión debiera satisfacer.

En el contexto de la Música Nueva, la desintegración de los medios tradicionales destinados a crear formas —por ejemplo, la tonalidad o la sintaxis musical— fue considerada y descrita como un progreso obligatorio y una emancipación valiente, o dicho de otro modo, como liberación de molestas ataduras. No obstante, Hindemith opinaba que, más allá de la desaparición de los procedimientos tradicionales, la creatividad de la imaginación artística está limitada por lazos todavía más poderosos y que el componer, en consecuencia, presenta cada vez más rasgos evidentes que lo acercan al bricolaje. "La música de nuestro tiempo", dijo Hindemith en 1955 en su discurso conmemorativo en honor de Wilhelm Furtwängler, "sigue un camino que la aleja de la tradición y la lleva a la desorientación". Al progreso musical tan seguro de sí mismo, el músico contrapuso un incómodo punto de vista: "Sin duda alguna se han abierto nuevos horizontes, pero las vastas extensiones que se nos ofrecen a la vista semejan esos mares infinitos y esos desiertos de arena imposibles de poblar para los seres humanos". Dicho sea de paso, Boulez admitió —años después— que había querido llamar a sus *Structures I*, uno de los primeros trabajos de la *serielle Musik*. "En los límites de los campos de cultivo". ◆

Giselher Schubert, director del Instituto Paul Hindemith en Francfort/M, desde 1973 dirige la edición de la obra completa de Hindemith. El Instituto Paul Hindemith existe desde 1974. Conserva el legado científicamente relevante de Hindemith y está abierto al público para fines de investigación.



Y la poesía de todas las lenguas "drogó" Medellín

Giuliano Scabia

El año pasado en un video me muestran a Sanguineti que lee poemas ante 5.000 espectadores bajo la lluvia, en Medellín, Colombia. Otros poetas leen antes y después de él. Nadie se va por la lluvia. "Ya verás", me dice Martha Canfield, escritora, estudiosa de Mutis y de García Márquez, "toda la ciudad viene a oír a los poetas. Ya han estado también Magrelli y Ruffilli. Esta vez quisieran que fueras tú". Y así, convencido por las imágenes y por las palabras, fui a Medellín al VII Festival Internacional de Poesía.

En el hotel, acabando de llegar, encuentro a cuatro chamanes de la Sierra Nevada (Colombia del Norte), comunidad Arhuaco, civilización Tairona. El más anciano, el Mamo Mayor Zareymakú, tiene en la mano el palito con el que se mezcla la cal con las hojas de coca, y lo frota continuamente contra el poporo (recipiente sagrado) para limpiarlo de su blanco residuo, blanco como la nieve de la Sierra, la Montaña Blanca. Están aquí para contar su cosmogonía —que todo ha tenido origen en la Sierra Nevada, gran templo, y que nosotros somos los hermanos menores, que llegaron después. Piden que la floresta no sea destruida. Y que no se los obligue a desaparecer como pueblo. Hablan arhuaco; uno solo conoce, mal, el español. Pero es su presencia (su cuerpo) que habla.

Conozco a varios poetas: Pável Grushkó, ruso; José Craveirinha, el viejo y gran combatiente comunista de Mozambique; Rodolfo Alonso, de Argentina; Marosa di Giorgio, de Uruguay; Lorenzo Aillapán Cayuleo, el poeta pájaro de la comunidad Mapuche de Chile; Sutardji Calzoum Bachri, de Indonesia, que cuando recita se transforma en tigre; Ashok Vajpeyi, hindú de lengua hindi, 400 millones de hablantes; Tendo Taijin, ritual fonético japonés; Blanca Wiethüchter, Bolivia; Kama Kamanda, congolés en exilio; Jaap Blonk, poeta sonoro holandés; Jidi Majia, chino, y cuarenta más. Vamos a pasar diez días leyendo, por grupos, en distintos lugares, por todas partes.

La inauguración se realiza en el Teatro Metropolitano -hermoso edificio nuevo, de ladrillos. Tiene capacidad para 3.000 espectadores, pero la gente es tanta que un tercio queda afuera. Entonces un grupo de poetas sale a leer en el atrio, para los que no pudieron entrar. Adentro, durante tres horas, se suceden las lenguas del mundo: hindi, chinò, francés, español, inglés, portugués, arhuaco. ¡Qué silencio, qué intensidad, qué amor en este teatro inmenso, escuchando el sonido de tan distintas lenguas exaltado por la sabiduría de la poesía: en Medellín, ciudad de dos millones de habitantes, que ha ganado (por ahora) la batalla contra los narcotraficantes exterminándolos.

Al día siguiente los poetas se difunden por la ciudad. Lecturas contemporáneas de mañana, de tarde, al atardecer -en las terrazas de los rascacielos, en la estación del metro, en el campus universitario, en el planetario, en los teatros al aire libre (enormes), en el jardín botánico (grandioso). C cos, chicas y adultos se acercan a pedir a tógrafos. Llega también un niño de cuatr años con una hoja y un lapicero. ¿Será u sueño? Al atardecer de un hermoso sába nos encontramos encima de un cerro sag do que lleva el nombre del cacique prehispánico Nutibara. Empieza la funci Uno tras otro, en total 15, leemos poemas terminando con los arhuacos de la Sierra Nevada. Han pasado tres horas y nadie se ha movido.

Jean-Clarence Lambert, autor con Roger Caillois de la antología *La poesie du monde* (1958), se me acerca y me dice: "Nunca he visto algo así en toda mi vida" Al día siguiente, a las 11 de la mañana, estamos en el barrio de Santa Cruz, uno de los sitios del subdesarrollo y el deterioro. Hay un grupo que hace animación y teatr tienen una sala y dos habitaciones y salen recibirnos. Leemos en la calle: el poeta chi no, el italiano, el panameño, el colombian Pasan caballos, camiones, motos, de lejos oye el metro suspendido (el más moderno que haya visto). La gente se estrecha a nuestro alrededor. Poesía de la calle, teatr de la calle.

Pasan los días y el fantástico vaivén au menta. Los poetas hablan entre ellos, todo hospedados en el mismo hotel, con sus tra ductores al lado. Una noche, con los dos poetas chinos, Jidi Majia y Yao Shan Bi, n ponemos a traducirnos con la ayuda de Fan, acompañante e intérprete, que sabe e español. Una poesía sobre Venecia, una s bre Dandin — es decir, Dante. Busco en l versos donde están los ideogramas del nombre Venecia; ellos tratan de entender mis palabras.

De pronto me viene una imagen: es est el *De vulgari eloquentia* de Dante. Sí. Todas las lenguas del mundo, con la mediación d las traducciones, son la lengua materna. M lengua materna, que aprendo. Y pienso: m lengua materna es el dialecto de Padua (m arhuaco) junto con el italiano, pero mi len gua materna es también todo este cuerpo d lenguas/poemas mezclados, de caminos q se encuentran. Siento ahora toda la noblez de la poesía (en ser la voz del *aula* del mu do). Y que ella, la poesía -por la intuición y por el trabajo con la gente que hace el gru de poetas organizadores de este festival ú co, por la capacidad para escuchar, la espe ranza, la inocencia, la inteligencia- no es a un fantasma tímido y triste, sino una diosa joven que baila dentro del fermento del mundo y mantiene despierta (alimentándola) la vitalidad de la lengua. Es esto acaso que quiere significar Vajpeyi, poeta de len gua hindi, cuando en el gran Teatro Metro politano dice: "Es la primera vez que no m avergüenzo de ser poeta". Y acaso lo mist quiere decir el niño que pide el autógrafo, a un futbolista, sino a un poeta: que antes que nada viene la lengua, guiada por la p sía. ◆

Giuliano Scabia, poeta y hombre de teatro itali Publicó "L'uomo albero". Reside en Flore (Traducción del italiano: Martha L. Canfield/E cial para PRESENCIA LITERAR

Rastros... Rostros...

(Apuntes en torno a la obra de Jorge Medina y Medina)

Juan Quinteros Soria

Quince mujeres surgen desde borrón rosa y frío, íntimo amaer de una pintura diurna hecha una nebulosa artesanal de finías pinceladas, trazos diminu-, labor de paciencia, voluntad y eo; rastreo de un aura con el e el rosto de estos seres sedu-.

Se trata de cinco mujeres retralas en témpera y diez grabadas micropunta, trabajos recientes la obra vasta y ya reconocida Jorge Medina y Medina, maesceramista, artista plástico, estuoso de la Cultura Aymara.

Uno de los órdenes del discurplástico frecuente en el retrato el que sigue los procesos óricos propios de la definición. labor del retratista es construir a congruencia entre realidad y presentación. Esta operación alógica en Medina no sigue las reimpresiones de la copia, más n, los ordenamientos de una vilización de sentidos con los e el rostro —espacio cumbre de signos corporales— se configucomo un escenario de la interiod de la conciencia.

Que el rostro sea el espacio a estos caminos es una idea rontica, pero también, obsesión tico-mística, muy contemporá-. Para Novalis, toda labor de nesis "no sigue síntomas exter-, antes bien, conforma el proce- de la búsqueda del espíritu, por ivificación poética de la individad que se contempla". Otro ántico, Caspar David edrich, es más surrealista en su puesta: "...descubrir el espíritu, acogerlo, trasmitirlo con todo el corazón y el ánimo entregados". Por su parte, imaginar el espacio corporal desde la fantasía y la magia, los juegos del goce intelectivo une adoraciones perturbadoras del rostro que van desde las culturas primitivas —para no hablar de máscaras y tatuajes— hasta los arrebatos expresionistas, cálculos de geómetra cubistas, pintura de rostros en el propio rostro, experiencias plásticas de la más viva modernidad; evocaciones genuinas que generan los rastros, rostros de Medina.

Así, una de las bases de diseño para estos rostros elige una primera vía de conceptualización esencial en la exploración del sujeto retratado: la figuración racial del rostro por una red esquematizada de signos que materializa la faz arquetípica de la mujer aymara (contexto, época: indianismo telúrico, de cuyo imaginario, Medina es un vivo testimonio).

Este hacer visible un trasfondo latente social-racial es como un conductor de energía creativa, no sólo en estos retratos; también en toda la producción de este maestro. Es por esta atención básica por la que pasan los otros procesos creativos de la individualización del sujeto retratado.

Otra referencia es la que cumple el rigor de una selección e invención simplificadora por la que pasa toda elaboración de estilización, que hace del rostro un armado meditabundo de formas intencionalizadas: diseño esencializador cuyo goce en los grabados delimita áreas saturándolas de puntos, tramas de rasgaduras diminutas para la sombra y la penumbra y, las vacía para una presencia intocable de la luz. Cuando es color no mancha, más bien trama hilos o puntos vibrátiles de una erótica diligente, nada puntillista, ni impresionista; más bien, ejemplar preciosismo artesanal. Estos usos, que no dejan de ser académicos, son alusivos en su retórica, pues su fin es evocar, convocar una otra presencia: la certeza postural, céntrica verticalidad de la cabeza, hallada, más que configurada en el espacio.

Toda estilización avanza por un deseo de construir un universo en términos arquetípicos; en esta vena, más allá del estudio de formas y planos, coherente a esa búsqueda esencializadora, estos rostros frecuentan también un básico quiebre vertical en una oposición simétrica dual de la sombra y la luz que sigue el eje central de la fisonomía facial, añadiendo a la labor plástica una otra instancia representacional simbólica.

Si la intención crea el rostro en un armado de concepciones, evocaciones, simbolismos, la elaboración de estos rostros se aproxima a la concepción y configuración mítica de las máscaras. En el pensamiento indígena la máscara (intencionalidad mágica, ritual) confiere el ser social, dignidad humana, significado espiritual a la persona, como desdoblamiento profundo y esencial del rostro. El individuo biológico encarna la misión de su ser personal, en la máscara. Esta función, que hace del arte, la poesía, una iniciación en visiones sagradas, está muy lejos de la crueldad caricaturesca de la farsa y el disfraz, con el que la decadencia occidental juega las significaciones del rostro o el cuerpo como invadidos por el vacío del sinsentido, la desvergüenza, la lívida tristeza del enmascaramiento de la carne objeto de las fiestas del consumo. Muy lejos —aunque en las mismas funciones de rastreo de sentidos— estas mujeres, al encarnar, desdoblan simbolismos de piedad, serenidad y ternura.

Si se sigue la constancia de los hechos, la eficacia de este trabajo plástico sigue una estable repetición de procesos y procedimientos que no pierden fuerza en el conjunto, su parecido genérico es más importante que la exhibición de la individualidad del sujeto representado en sí, ese oval en ascenso que hace de la máscara metáfora de la cara y viceversa, hace del rostro un espacio de pasajes expresivos hacia una interioridad que emerge desde el fondo hacia la piel. En esta propuesta, las zonas de desvelamiento, ojo, boca, juegan a recibir o perder la luz como las huellas o los rastros en las sendas; planos faciales que en las mujeres grabadas aparecen como decorativos, siguiendo la fragmentación acuadriculada de un vitral. Como zonas de contemplación, concentran en sus áreas signos de densificación de sentidos.

En esa ronda de desdoblamientos que evoca la máscara, estos rostros expanden su fascinación hacia el espacio recintual desde donde emergen: el ámbito vacío o latencia silenciosa en unos casos; en otros, ruinas pétreas, lejanías medievales, ondulaciones de páramos térreos que se fusionan al proyecto del diseño.

Este marco recintual en su factura, sigue la discursividad plástica de una cierta manualidad decorativa —especialmente en los grabados— que evoca los trabajos de la ilustración gráfica.

Pero, lo que se contempla varias veces en el aura apenas abierto de los párpados semivelados de estas mujeres, es la mirada del pintor: ojos debajo los ojos, para quien —como un vivir lo invisible— las posibilidades del ver, más allá de las hermenéuticas plásticas o las configuraciones figsioendmicas, arman la integridad de una interioridad ganada en las expansiones que sólo los ejercicios del arte alcanzan bajo los signos de una visión. ◆

Juan Quinteros Soria, ensayista y profesor. Cochabamba.

UN COMPOSITOR FILÁNTROPO

Paul Hindemith y la música del siglo XX

Giselher Schubert

Cuando se hizo el intento de trazar el desarrollo y el rumbo de una historia esencial de la música del siglo XX, los criterios empleados para la realización de tal propósito lograron un rápido consenso. Estructurada en términos de una "historia del problema del componer", pueden distinguirse en ella, grosso modo, las siguientes estaciones: a) la ruptura tanto de la tonalidad y de la sintaxis musical (por ejemplo, en la obra de Schönberg) como de la rítmica del compás (por ejemplo, en el caso de Stravinsky); b) los efímeros intentos de organización en la década de 1920; c) la así llamada *serielle Musik*, es decir, aquellas obras —compuestas en la década de 1950— concebidas como una síntesis de la técnica de Schönberg y la estética de Stravinsky, así como su desarrollo ulterior, la *postserielle Musik*, gracias a las influencias de John Cage; d) aquellas composiciones de Ligeti en cuyo contexto —sobre todo a partir de 1970— empezaron a cultivarse nuevamente dimensiones musicales tradicionales tales como la polifonía y otros elementos melódicos, rítmicos y armónicos determinados, hecho que llevó, finalmente, a la "poliestilística" de la década de 1980.

Una historia de la música así estructurada identifica lo estéticamente adecuado con lo históricamente necesario. Desde este punto de vista, la tarea de un compositor, como dice Dieter Schnebel, es reconocer los signos de su tiempo. Boulez se refirió a la "obra necesaria", aquélla que asimila la tradición y se legitima a posteriori, una tradición de la que, ciertamente, el artista elimina —por inútil— todo lo que no concierna a esta "obra necesaria". Para una interpretación de la historia como ésta, lineal y teleológicamente organizada, obsesionada con la idea del progreso, todo desarrollo artístico que ocurra fuera de los cánones establecidos queda reducido a ser la obra de inconformes. Lo curioso, sin embargo, es que si se siguen estos criterios resulta casi imposible estimar el número de estos "outsiders" de tan abundantes que son. La otra explicación que en este marco se ofrece de ese fenómeno se apoya en la falsa idea de la "coexistencia de lo que no puede coexistir". Algunos comentaristas arrogantes, como por ejemplo Boulez, incluso pasan por alto épocas

A PROPÓSITO DE "ALREDEDOR DE LA TORRE"

Alrededor de Edmundo Paz Soldán

Manuel Vargas

Nacido hace treinta años, Edmundo Paz Soldán ha escrito cuatro libros: dos de cuentos y dos novelas, todos publicados en esta década. Cuatro libros, treinta años, es como para ponerse a pensar y decir, por ejemplo, que ya no es un autor tan joven y hay que comenzar a mirar hacia atrás.

Las máscaras de la nada (1991) fueron cuentos que entusiasmaron al escritor Adolfo Cáceres, por el correcto manejo del lenguaje y la habilidad de la construcción que buscaba deslumbrar y sorprender al lector. *Desapariciones* (1994) siguieron la misma línea. Cuentos breves y algunos no tanto, juegos de la inteligencia y a veces del corazón, ambientes cochabambinos u otros superdesarrollados, bastante realistas, a veces hasta llegar al objetivismo, es decir donde los sentimientos desaparecen debido al frío control cerebral. Por lo tanto, aquí no caben los entusiasmos ni los desbordes mágicos, lo cual lo llevó a formar parte de un grupo de jóvenes autores latinoamericanos que se revelaron contra Macondo.

Entonces, ante tanto frío, a veces uno se alegra de cruzarse con alguna historia de amor, o erótica, como agua que fluye por entre las rocas.

Pero entre los dos libros de cuentos apareció una novela, *Días de papel* (1992), premio nacional de novela "Erich Guttentag", donde sí hay muchos amores, así sean de papel, puesto que de libros estamos hablando. Y también se recrea una época en la historia de nuestro país, un tiempo en la vida humana —la juventud— y un espacio: Cochabamba, con sus esquinas del centro y las afueras, sus salteñadas, sus aires.

La novela termina saliéndose de ese tan hermoso tiempo que todos añoramos, por haberlo perdido o por nunca haberlo vivido, para caer en el mundo de la historia y de la política. Pero no tanto la historia real, sino la que podía haber sido. Es decir, la fantasía con algunos fragmentos de realidad histórica.

Donde termina *Días de papel* comienza *Alrededor de la torre* (1997), la novela que ahora se presenta.

Es sabido que Paz Soldán anda buscando nuevas maneras de enfrentarse con la realidad. Es decir, ya no la novela social tradicional, menos el costumbrismo de tarjeta postal o la "esencia nacional" a la fuerza. Es decir, se está buscando a sí mismo. De esa manera ha llegado "alrededor de la torre", y ha escrito una novela de suspenso y aventura, más o menos negra. El principal personaje, aparte de la torre, es un paramilitar fanático del Alcides Arguedas de *Pueblo enfermo*, que debe matar a un candidato a la presidencia llamado Marcelo, indio de terno y ex terrorista... Pero sería una mala jugada al público oyente si ahora me pongo a contar el argumento hasta el final de la obra.

Es decir, Paz Soldán intenta acercarse a "lo social", a la historia nacional, utilizando elementos de la historia y de la realidad social recientes para armar una historia ficticia que juega con el objetivismo, a ratos con la ciencia ficción y siempre con la novela negra. De esa manera, aquí todo es posible y el compromiso no es con el proceso histórico real sino con la ficción. Se habla de La Paz, de Cochabamba, del narcotráfico, de Víctor Hugo Cárdenas y de Alcides Arguedas, pero el lugar donde ocurre la acción es Markacollo, un pueblo de una inmensa plaza y de una torre inmensa, con hoteles, chicherías, prostíbulos, celulares, periodistas de La Razón y otras fantasías. El lector tiene que aceptarlas reconociendo los elementos reales pero resignándose a que todo es un invento, que pudo haber pasado, que podría pasar, pero que no es sino sólo dentro de la novela.

¿Cuán distantes estarán Macondo y Markacollo? ¿No será que la hojarasca y las compañías bananeras de García Márquez son ahora el neoliberalismo y el narcotráfico que pretenden arrasar con nuestra nacionalidad? ¿No será que el futuro de Macondo, es decir, el presente, es nada más y nada menos que la invasión de celulares, de fax, de asesinos a sueldo y de campañas políticas modernas -léase pragmáticas-alimentadas por el narcotráfico?

¿Hasta qué punto ya no hay espacios para Macondos y sí para los Mc.Hondos posmodernos? ¿Es ciencia ficción pura o el presente que ya estamos viviendo?

En fin, la propuesta de Paz Soldán es una de las posibilidades de respuesta, un camino asumido, que no invalida a otros dentro de la narrativa boliviana que todavía tiene muchas sorpresas hacia adelante, o hacia atrás, o alrededor o hacia adentro de la torre. ◆

Manuel Vargas es autor de novelas y cuentos. Este texto fue leído en el acto de presentación de la novela "Alrededor de la torre" de Edmundo Paz Soldán, ocurrida en días pasados en la ciudad de La Paz.

Poemas de FERNANDO NIETO CADENA

DECLARACION DE PRINCIPIOS

Yo
que para venir hice un esfuerzo sin nombre
que cuando llegué tuve a la muerte por vieja compañera
escribo
que me vencen las palabras
que me aturden las voces insepultas de mi pueblo
que estoy hasta aquí
que estoy hasta la coronilla con tanto nombre falso que me dieron

Digo
que no soy el pastor
el "absuelveculpas" de cada primer viernes
no soy siquiera el hereje
libre-pescador para justificar mi crimen

Busco la plenitud de mi osamenta
la mitad de angustia que aún me sobrecoge de cansancio
la otra mitad de agonía que no llega
el rastro de mis huellas que van hacia la llaga

Una vez más me confieso culpable
de ir por esta tierra consumiendo la poca ira que me queda
saciando mi esperanza con la piedra y el tumulto
En fin de cuentas
me reconozco reo de mal hasta la muerte

COINCIDIMOS EN CONFUNDIR LA HISTORIA

Coincidimos en confundir la historia
para buscar tres carabelas
un babieca
y un manco de espanto
Sólo hallamos la fosforera de Atahualpa
el condón de Moctezuma
un carnet profiláctico de Manuela Cañizares
Pare la mano camastrón pare la mano
se está poniendo eruditivo y pendenciero
entienda bien
comprenda burro
asimile la lección que sus mayores le dejaron
si se quiere escribir no se requiere otro patín
otro arranque
que ser consecuente con la vida nada menos

ELLOS FUERON LOS ULTIMOS PATRICIOS

Ellos fueron los últimos patricios
los primeros gendarmes de una patria robusta y bien parida
los primeros retoños de una caña chupada por gusanos
Ellos fueron los padres la madre amante el amor filial
fueron la vida eterna la redención de los humildes el perdón de las almas
fueron los duros tiernos angelicales satánicos protagonistas de la historia
Ellos fueron —fatal desdicha— sus propios castigos
sus mismos —oh prodigio— premios/desfiles/condecoraciones
Ellos fueron la consumación el fracaso de todos los abortos constitucionales
fueron el valor el temor la hidalguía el bastardismo del héroe nacional
Ellos son los atletas de nuestras olimpiadas republicanas.

AGILIDAD PARA DESOLEMNIZAR LA VIDA

Agilidad para desolemnizar la vida
para caerle a patadas al mar cuando se intoxica de yodo y mansedumbre
sutileza para escribir bajo el ombligo el poema de amor
la canción clandestina de un velero que busca insaciable la playa
ternura para espantar presunciones de culpabilidad no comprobada
para desligarse de nombres y cartas que no están con nosotros

Uno busca el viaje de todas las mañanas
inclina su temor
escribe su miedo a perder algo más que la muerte
se descubre
se hace el niño que olvidó en la escuela
se identifica en la foto de los años crecidos sin memoria
Evita academizar su soledad
la distribuye y comparte en la ciudad
(si esto de vivir vale la pena hay que seguir viviendo se aconseja)
Sale a vivir
y ya no es más el escombro de barro pisado al despertarse
ya no es más su locura de estar como en destierro
como el mar que se va y no se vuelve
como el mar que se va y no se pierde
Repentinamente comprende que teorizar está demás
pone punto final y se despide

ESTAS PALABRAS NO TIENEN NINGUNA HEROICIDAD

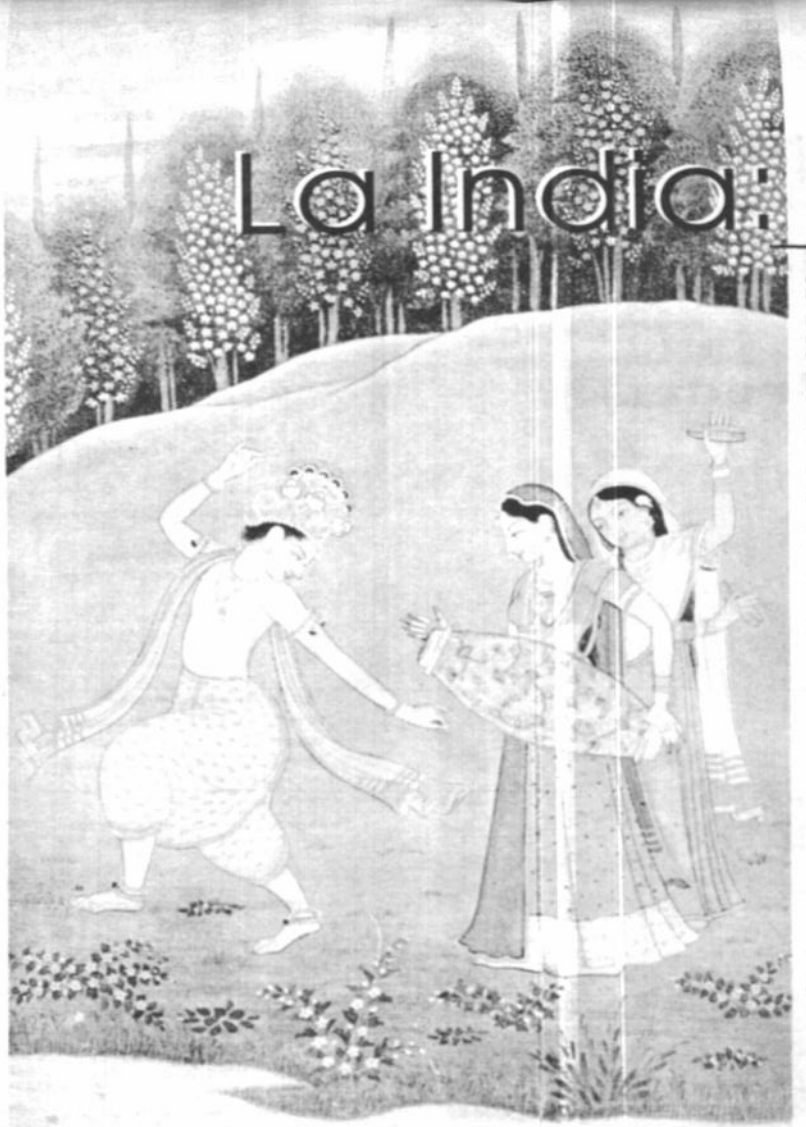
Estas palabras no tienen ninguna heroicidad
a lo mejor los héroes se masturban y ya se sabe
nuestro país no reúne condiciones aptas para un proceso
Es mejor buscar la sencillez de un día cualquiera
establecer la correlación de fuerzas al derramarse la leche cuando hierve
no es por darme lija
pero la cotidianidad compra naranjas a mejores precios
escoge mejor la carne
prepara cuali / cuanti / tativa / mente deliciosos tallarines
Alguna vez pide ir a manglaralto o a posorja
prefiere ir al estadio
Es preferible este prosaísmo al escapismo de la luz divina del ojo tercero
Mientras preparo material de lectura / clase
o escribo emotivos /objetivos / concretos / trascendentes / poemas prestados a la vida
la vida me chiflea desde un colectivo me invita a seguirla donde los negritos normalmente digo que sí
hoy me da por gustar de las cosas no preservativas de la especie
por encontrar en los diarios algún rasgo una chispa un aire popular para decir presente
me da por encerrar no exteriorizar mi despiste cultivado
Ella insiste vuelve a chiflearme me grita desde el colectivo
no jodas digo y no entiende
se cree con derecho a interrumpir mi gestación poética de pendejadas
Empiezo a sospechar que ella está creída o tiene más cojones que cualquiera

Por lo demás ella
la vida
tiene la culpa si el rigor científico no aparece en estas líneas

Fernando Nieto Cadena, Quito/Ecuador, 19

La India: Un palimpsesto histórico

Hugo Estenssoro



Moscú en 1927 la demolieron sistemáticamente. Ya para 1960 Corea del Sur había conseguido obtener un ingreso per cápita cuatro veces mayor al indio, y en 1990 era 20 veces superior. Hoy, a pesar de las reformas introducidas entre 1991 y 1993, el crecimiento indio no supera el 7%, todavía lejos del 10% que necesita para mitigar la pobreza y que hasta la China comunista (que comenzó sus reformas en dirección a la economía de mercado 10 años antes) está consiguiendo. Con una agravante: algunas proyecciones muestran que la India podría rebasar la población china en apenas cuatro décadas.

El legado democrático es mucho más positivo, incluso si recordamos que la familia Nehru se convirtió en una dinastía política y que su hija Indira Gandhi fue la protagonista del notorio "período de emergencia" de 1975-77. Apesar de la continua violencia político-religiosa la India ha evitado los golpes de estado y las dictaduras militares que han caracterizado a Paquistán. Pero la loable buena salud de la democracia india es especialmente visible en el hecho de que la inmensa masa de pobres y analfabetos (más de la mitad de la población), y el 60% de la ciudadanía perteneciente a las "castas bajas", disponen de voz política, saben usarla y la usan. De ahí el simbolismo histórico, en este cincuentenario, de que el nuevo presidente, Kocheril Raman Narayanan, sea un "intocable".

Obviamente el balance del primer medio siglo de independencia india es ambiguo, pues se presta a diversas interpretaciones. Si el mío parece escéptico, más pesimistas son los protagonistas. Un reciente editorial del "Times of India" afirmaba que es poco lo que queda de las esperanzas, idealismo y expectativas de los fundadores de la república y que "en su lugar tenemos un sentimiento de abyecta resignación". Otros elementos permiten deducir que dicho sentimiento no se limita a un editorialista que amaneció malhumorado. Las celebraciones —si ése es el término exacto— son dignas del moderno folclore indio. Hace más de 9 meses se formó una comisión de nada menos que 227 notables, entre ellos cien políticos, que en todo ese tiempo sólo consiguieron reunirse en una única ocasión y programar dos minutos de silencio en el Parlamento la noche de 14 de agosto. Las autoridades afirman, tipicamente, que los indios tienen una noción del tiempo diferente del resto del mundo y prefieren celebrar sólo "después de la fecha oficial". Algunos diplomáticos sugieren que la memoria de la partición es algo que los indios prefieren olvidar.

Los británicos, por el contrario, han conmemorado con nostalgia y hasta con orgullo el fin de su imperio. Podría darse que tengan buenas razones y que éstas sean las mismas que hemos recapitulado. Es posible, como alguien ya dijo, que los historiadores del futuro juzgarán con mejores ojos la manera como la Gran Bretaña desmanteló su imperio que la manera como lo adquirió. La historia de la independencia india, desde el nacionalismo importado de Europa a comienzos del siglo XIX hasta 1947, es larga y compleja. Pero por lo menos dos elementos son evidentes. Primero: de todos los numerosos invasores y colonizadores de la India los británicos fueron los menos crueles y destructores, y los más generosos y probos. Eso lo reconocen la mayor parte de los historiadores indios. El propio Gandhi reconoció —al declarar su lealtad al imperio en 1915— que sólo como súbdito británico podía esperar que su método de resistencia pacífica tuviese resultados. Es cierto. Ninguna otra potencia colonial, incluida la antigua Unión Soviética, lo habría tolerado. Y, segundo: sin el "Raj" (nombre del imperio británico en la India) la India como nación moderna no existiría.

No se trata solamente del legado de la democracia y del estado de derecho. Sin el Raj el territorio del subcontinente habría sido desmembrado hace muchas generaciones, como la "partición" de 1947 lo demuestra (de hecho los británicos sólo llegaron a dominar tres quintas partes de la India, el resto eran los reinos de opereta de 565 "maharajas"). Y sin la administración imperial británica la cultura —o mejor, las culturas— de la India milenaria habrían virtualmente desaparecido. Todo el mundo está de acuerdo en que los propios conceptos de imperialismo y colonialismo, vale decir el uso de la fuerza para dominar a otros pueblos, son malos. Pero entre los imperialismos históricos ha habido algunos menos malos que los otros. De hecho, la diferencia entre el colapso imperial británico en 1945 y el soviético en 1988 muestra las diferencias: no sólo Gandhi habría sido ejecutado en un campo de concentración hacia 1924, sino que la India estaría hoy sufriendo las hambrunas que sufre hoy Corea del Norte.

Vale la pena hacer una breve síntesis del problema. La civilización clásica india, como la china, emergió y se desarrolló básicamente aislada. Una parte crucial de la cultura occidental, desde las grandes religiones hasta la filosofía presocrática, pasando por las obras seminales de los primordios de nuestra literatura, parece tener su origen en la cultura india. Ya las relaciones directas oriente-occidente tienen otra historia. Fuera viajeros y comerciantes, el primer encuentro certificado entre la India y Occidente ocurre en la primavera del año 327 a.C., cuando las tropas macedonias de Alejandro Magno invaden las planicies del Punjab y establecen las primeras "colonias" fortificadas a lo largo del Indo (la incursión anterior de Darío el Grande, en 510 a.C. no cuenta como "occidental", aunque Heródoto pensase que sí). Estos vínculos, tenues y esporádicos —pero con resultados memorables, como la imagen que tenemos del Buda, creada por escultores griegos establecidos en la India— desaparecen el siglo I a.C. y sólo se reanudan con intensidad el siglo XIX. La cultura india, sin embargo, llega a su ápice en los siglos IV y V a.C., bajo el imperio Gupta. Y en realidad esta floración es un renacimiento basado en los textos védicos de 1.500 años antes, como nuestro renacimiento se apoya en la recuperación de las culturas griega y latina.

Cuando los británicos llegan en 1608 faltaban aún unos 150 años para la caída del imperio Mogul (musulmán). Para la "East India Company" británica la India era hasta cierto punto la misma que Camoens, el épico portugués, había descrito en versos de bronce treinta años antes. Con la diferencia de que, mientras los portugueses querían crear una nueva civilización cristiana en la India, los ingleses sólo querían hacer comercio. Eso explica porque consiguieron llegar a administrar gran parte de la India — muchas veces con el consentimiento o a pedido de los monarcas locales — a mediados del siglo XVIII. Fue para castigar y evitar los abusos de la Compañía, a partir de 1784, que la corona británica terminó por anexar sus territorios, que desde entonces, para asombro del mundo y crédito de sus funcionarios, controló con sólo un puñado de hombres, gracias al apoyo local. Su dominio imperial sólo comienza en agosto de 1858.

Todas estas fechas son de importancia capital, pues justifican la famosa frase de que la Gran Bretaña "adquirió su imperio en un ataque de distracción". El imperialismo británico como presunta ideología nacional sólo surgió después, en los años 80 del siglo pasado, como alternativa, como alternativa al aislacionismo comercial, pero fue derrotado democráticamente. Su figura principal, Joseph Chamberlain, tuvo que retirarse de la política. Fue en las reducidas circunstancias de ese debate, en 1902, que el inglés J.A. Dobson formularía la teoría moderna del imperialismo, que Lenin plagiaría en 1917. La celebración del imperio a la Kipling es un fenómeno tardío, casi nostálgico, y es en parte respuesta al nacionalismo indio (importado de Europa) que toma forma política con la fundación en 1885 del Congreso Nacional Indio, que con Gandhi y Nehru conseguiría la independencia y todavía domina la vida nacional. Este partido, por supuesto, estaba compuesto por la élite educada por los ingleses y adoptaría la tradición política británica.

Eso fue natural y fácil en la medida en que existían seculares tradiciones indias similares a la democracia británica y que los ingleses supieron estimular. La ciencia política hindú ("arthashastra" en sánscrito) precede a la era cristiana, y por su parte las Asambleas Budistas de la época usaban los rudimentos de prácticas parlamentarias que incluían, como las británicas, tres lecturas y debates de toda legislación, así como el voto mayoritario. Pero las constantes invasiones y ocupaciones de la India a lo largo de los siglos, culminando con el despotismo Mogul, habían enterrado esas tradiciones y la propia cultura que las había producido. Después de la caída del Imperio Mogul el destino de la India como civilización —sin un eje central— era la desintegración y la barbarie como resultado de las divisiones culturales, religiosas, lingüísticas, raciales y de casta. Cuando los británicos empiezan a administrar gran parte del país —hasta entonces sumido en una virtual guerra hobbesiana de todos contra todos— le ofrecen la manutención de la unidad, una lengua franca integradora, el inglés, y una vía de acceso rápida a la cultura de la modernidad.

Pero hay más. Los británicos también recuperan y conservan las diversas culturas indias. Con los comerciantes y aventureros, los británicos envían miembros de su élite que, sin necesidad de medrar, redescubren y promueven las grandes tradiciones de la India, olvidadas o apenas latentes en un período de caos y decadencia. Todo, desde la medicina ayurvédica hasta los poemas épicos hindúes, amén del pensamiento hindú y budista, es rescatado del olvido y cultivado. La "East India Company", cuya función primordial era la de dar beneficios a sus accionistas, fundó y subsidió por iniciativa propia la Escuela de Sánscrito de Benares a partir de 1792, después de haber creado en 1781 la Madrassa de estudios islámicos, además de fomentar el renacimiento de las artes y artesanías tradicionales. Y, aunque el inglés se convirtió en lengua oficial en 1835, la educación en vernáculo fue establecida por los británicos en 1855. Compárese eso con la abolición y represión sistemáticas de lenguas, culturas y religiones practicadas por las potencias "antiimperialistas" de nuestro tiempo.

La discusión de los pecados y virtudes del imperio británico es difícil justamente en la medida en que los autoproclamados antiimperialistas del siglo XX aprobaron y defendieron los imperios más sangrientos y destructores de la historia humana. Los indios tienen una visión más amplia y sabia, incluso porque poseen la experiencia de haber sido víctimas de un imperio detrás del otro durante milenios. Nehru comparaba la historia india a un palimpsesto, aquellos pergaminos en que varios textos de varias épocas, encimados y yuxtapuestos, pueden ser distinguidos simultáneamente. Podemos añadir que esa lectura constituye un texto único de que los otros son meros capítulos. El último, de escritura aún vacilante y transparente, es el de la independencia, que comienza con aquella cita con la historia a la medianoche del 14 al 15 de agosto de 1947.

Un escritor indio contemporáneo, Salman Rushdie —que en los últimos años ha aprendido, como Gandhi, a apreciar las virtudes británicas— llamó memorablemente a los indios independientes de "hijos de la medianoche" nehruniana. Y es con el cierre de esa novela que se puede resumir lo que fue aprendido desde la promesa de "vida y libertad" hecha por Nehru hace cincuenta años: "Es el privilegio y la maldición de los hijos de la medianoche ser al mismo tiempo amos y víctimas de su tiempo, e incapaces de vivir o morir en paz". ◆

Hugo Estenssoro, periodista boliviano, reside en Londres/Inglaterra.

CALIDAD

Es cierto que de las competencias a las que asiste Bolivia, la de los Bolivarianos es la que mejores posibilidades de éxito presenta.

Sin embargo, eso no significa que nuestra delegación sea estructurada en base a un criterio de cantidad por sobre el de la calidad.

No se puede negar, al mismo tiempo, que la relativa cercanía geográfica de Arequipa es una tentación para elevar la cantidad de deportistas; empero, la delegación debe responder a un estricto margen de méritos. No atenerse a este requisito indispensable puede acarrear más de un dolor de cabeza.

El argumento de la ganancia de experiencia ya no sirve.

De manera que en la cita peruana deben estar quienes verdaderamente lo merezcan, en función al parámetro de marcas mínimas, debidamente establecido por el Comité Olímpico, ente encargado de fiscalizar como corresponde su cumplimiento.

Es lindo - cómo no - observar a un contingente nacional de envergadura, pero eso - como ha ocurrido tantas veces - no puede dar lugar a la presencia de turistas del deporte, que pueden lucir la indumentaria de seleccionados nacionales, pero que en la práctica no aportan competitivamente.

Las Federaciones, en consecuencia, deben evaluar con frialdad y realismo sus posibilidades. No se trata, por supuesto, de excluir a nadie. Todo lo contrario. La intención de estas líneas es conceder un lugar a quienes han trabajado para ello y cuentan con posibilidades de ingresar adecuadamente a la disputa de medallas, esas que al final constituyen el reflejo fiel de una participación de esta naturaleza.

Quiere jugar el Mundial con Maradona

Buenos Aires, 23 ago (dpa) - "Quiero jugar el Mundial con Diego (Maradona)", dijo el delantero de Boca Juniors Claudio Caniggia, quien retorna mañana oficialmente al fútbol argentino luego de un año de inactividad.

"En la selección siempre quiero un lugar. Con lo que yo puedo aportar, en mi puesto y con mis características, no vi a nadie", señaló al diario "Clarín".

Caniggia y Maradona, de 30 y 36 años, respectivamente, son las cartas ganadoras que presenta el club más popular de la Argentina.

"Sabemos que somos dos jugadores que podemos y tenemos que hacer la gran diferencia en la cancha. Es una presión que me gusta afrontar", sostuvo.

El atacante exhortó al entrenador del seleccionado argentino, Daniel Passarella, a olvidar los rencores.

"Olvidémonos de las peleas. Diego es un jugador que alegra el fútbol. Es un fenómeno. Es el jugador símbolo a nivel mundial. Los argentinos nos tenemos que sentir orgullosos de él", dijo.

Bélgica: El medallista olímpico Carl Lewis se encontró con el corredor alemán Michael Schumacher durante las pruebas de clasificación para el Gran Premio de Bélgica. Ambos sonrien ante las cámaras (AP).

Trifulca de hinchas

Moscú, 23 ago (EFE).- Al menos treinta personas resultaron heridas en una pelea masiva protagonizada por aficionados del CSKA y del Spartak de Moscú poco antes del comienzo de un partido entre estos dos populares equipos moscovitas.

Fuentes del Ministerio del Interior informaron de que en la trifulca, que tuvo lugar en un parque colindante con el estadio moscovita Dinamo, participaron unos 200 seguidores del CSKA y unos 120 aficionados del Spartak.

Dos de los heridos fueron hospitalizados, informó la policía, que llegó al lugar de los hechos cuando los fanáticos del CSKA, ya habían hecho huir a sus adversarios.

La rivalidad entre las dos hinchadas es tradicional y éstas peleas se registran una o dos por temporada.

Bielza por Piazza

Buenos Aires, 23 ago (EFE).- El entrenador Marcelo Bielsa, quien acaba de regresar del fútbol mexicano, puede convertirse en los próximos días en el director técnico del Vélez Sarsfield, aseguró el presidente del equipo argentino, Raúl Gámez.

El equipo del barrio porteño de Liniers, el más ganador del fútbol argentino en esta década, se quedó sin director técnico el pasado lunes cuando, de forma sorpresiva, sus dirigentes decidieron no renovar el contrato de Osvaldo Piazza.

Pelé

Su casa será un museo

San Pablo, 23 (ANSA)- La última de las tres casas en la que Edson Arantes Do Nascimento vivió en el suburbio de Bauru, antes de convertirse en el afamado "Rey Pelé", se convertirá en museo a partir de octubre de 1998. La decisión fue adoptada por la Prefectura de Bauru, ciudad ubicada 345 kmts al suroeste de San Pablo, donde Pelé dio sus primeros pasos.

Pelé nació en Tres Coracoes, Minas Gerais, y llegó a Bauru a los seis años junto a su familia, por un contrato que su padre, el también futbolista Joao Ramos Do Nascimento, firmó con Lusitana Futbol Club.

Para tomar nota

■ Al parecer se diluyó la posibilidad que el argentino Flores García refuerce a Chaco Petrolero. Según él mismo le refirió telefónicamente a Adrian Romero, zaguero de The Strongest, lo más factible es que llegue a Sucre, para formar parte de Independiente. Su pase pertenece a Mauricio González, quien lo cedería por tres meses al plantel que ahora dirige Victor Ramientos. El volante tendría, a partir de diciembre, una interesante opción en Buenos Aires.

■ En el cotejo que la Selección Nacional jugó en Barranquilla ante Colombia, la Federación Boliviana de Fútbol había solicitado que no se entonara el Himno Nacional, y grande fue la sorpresa cuando la banda de músicos lo tocó y los futbolistas tuvieron que entonarlo.

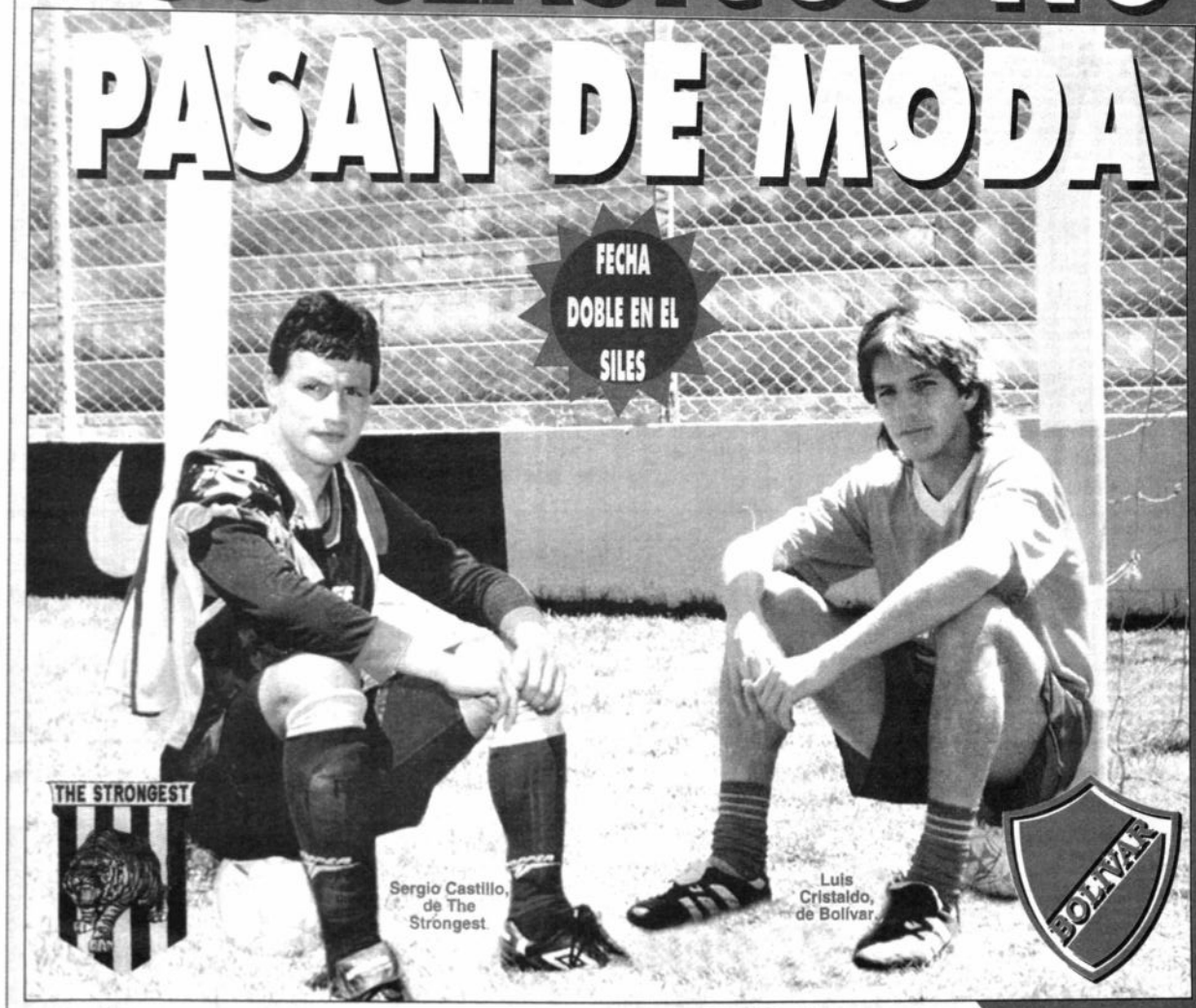
Por suerte en esa ocasión nos encontramos con un público muy educado, que para sorpresa nuestra, saludó el himno con pañuelos blancos.

■ Sergio del Castillo vuelve a correr después de una ausencia de casi un año. El goleador paceño, ahora radicado en Santa Cruz, se prestará un coche para estar presente en la "Integración del Oriente". Sergio fue campeón nacional y paceño. Seguramente no pudo "aguantarse" estar sin correr y retorna nos imaginamos con todo ahora.

■ La Federación Peruana de Fútbol celebra sus 75 años de vida en medio de varios y diversos actos en homenaje al honomástico. Uno de los actos importantes tiene que ver con la disputa de un partido amistoso entre las selecciones de Colombia y Perú, el mismo que se va a disputar el día de hoy. En Perú, el ambiente futbolero a ido superando cálculos previos y se estima que en la jornada de hoy se dispute un partido con bastantes aficionados en las tribunas.

■ Adela Walter Zuleta el Comité Electoral de Bolívar lo dejó sin acompañantes de fórmula. Después de la depuración que hizo, sólo lo dejó con dos. El resto va a tener que ponerse al día en sus cuotas para quedar habilitado.

LOS CLASICOS NO PASAN DE MODA



- WILSTER LE GANO AYER A SAN JOSE ✓
- GUABIRA Y REAL EMPATARON A CERO ✓
- MUNI Y CHACO ANIMAN EL PRELIMINAR ✓
- BLOOMING Y ORIENTE EN EL TAHUICHI ✓
- INDEPENDIENTE FRENTE A DESTROYERS ✓

PRESENCIA del deporte
La Paz, domingo 24 de agosto de 1997

THE STRONGEST TARDE!

Interesante jornada es la que planteará hoy la continuidad de la cuarta fecha del torneo liguero, que contiene cuatro partidos en el marco de las interseries.

EN LA PAZ

Habrá una fecha doble.

A partir de las 14:00 se enfrentarán Municipal y Chaco Petrolero.

Será árbitro Juan Luna, asistido desde los costados por Néstor Arana y Pedro Silva.

Los ediles, en su última actuación, fueron derrotados por Blooming uno a cero en Santa Cruz.

Chaco, por su lado, también en la capital oriental, alcanzó un resonante éxito sobre Oriente.

En la tabla de posiciones de la serie "B", Municipal es uno de los colistas, sin puntos luego de dos actuaciones.

Los albiverdes, en la "A", son segundos tras cosechar seis puntos.

Un partido interesante, de imprescindible necesidad para los dirigidos por Uber Acosta.

Chaco Petrolero es favorito.

De fondo, el clásico de siempre.

The Strongest aparece como local a efectos de recaudación.

Se iniciará a las 16:00 con el arbitraje de Pedro Saucedo, colaborado en las bandas por Oscar Soria y Esteban Perca.

Los guaidinegros - tras perder en mesa los puntos ganados en cancha a Guabirá - suman tres.

Bolívar, entre tanto, tiene campaña perfecta en la serie "A", con tres victorias consecutivas.

Un partido de difícil pronóstico, como habitualmente acontece en estos casos, cuando la campaña y otros antecedentes presentan un valor relativo.

Los guaidinegros, en su más reciente actuación, vencieron a Independiente por tres a uno en el Hernando Siles.

El conjunto "académico", entre tanto, goleó a Destroyers por cuatro a cero.

Sin candidato marcado al éxito.

EN SANTA CRUZ

Otro encuentro de gran atracción, que seguramente provocará una masiva asistencia de público.

Blooming jugará con Oriente Petrolero.

La hora de comienzo es las 17:00. Marcelo Ortubé trabajará como autoridad principal; Juan Carlos Arroyo y Jorge Calderón lo secundarán.

Seguramente en pocas oportunidades la brega los encontró en tan disímil situación en la tabla.

Blooming - otro de notable actuación - suma tres victorias consecutivas en la serie "A" y es líder.

En la otra cara de la medalla aparece Oriente, uno de los coleros de la serie "B", sin unidades al cabo de tres fechas.

Para Blooming el incentivo de continuar con su racha favorable. Oriente, en cambio, necesita de reivindicarse, por cuanto de lo contrario su paso al hexagonal correrá serio peligro.

El equipo de Roque, en la jornada anterior, viajó a Cochabamba y dio cuenta de Wilstermann por dos a uno.

Los dirigidos de Rivero cayeron como locales frente a Chaco.

El pronóstico favorece a Blooming.

EN SUCRE

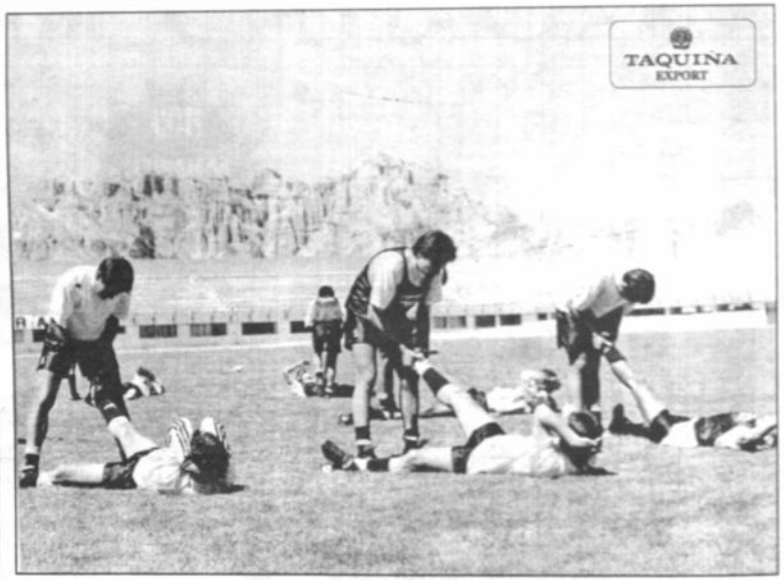
Independiente será anfitrión de Destroyers.

Arrancará a las 15:30. Iván Gamboa dirigirá en el Patria; Nicasio Ibarra y David Calderón se desenvolverán con las banderolas.

En el cuadro capitalino debutará como técnico Víctor Barrientos, cargando a cuestas la responsabilidad de superar una producción hasta ahora paupérrima: tres caídas en otras tantas actuaciones, lo que le significa ser uno de los últimos de la serie "B".

Destroyers - por su lado - es otro de los conjuntos amenazados por el descenso. Está penúltimo en la serie "A" con tres unidades y llega de ser goleado por Bolívar en La Paz.

Puede ser muy parejo.



Jugadores atigrados iniciando la tarea de preparación con la que culminaron sus apresto para el clásico que se jugará esta tarde en el escenario miraflorino.

Fórmula Uno

VILLENEUVE PARTE PRIMERO EN BELGICA Y VA POR EL LIDERATO

Spa-Francorchamps (Bélgica), 23 ago (EFE).- El piloto canadiense Jacques Villeneuve prepara el asalto al liderato del Campeonato del Mundo de Fórmula Uno, del que le separan tres puntos con respecto al líder, el alemán Michael Schumacher, tras hacer el mejor tiempo en la sesión de clasificación del Gran Premio de Bélgica.

Villeneuve, vencedor hace quince días en Hungría, ha rebajó en un segundo el récord de la pista que estableció el mismo el pasado año, y prácticamente no fue inquietado en la lucha por el primer puesto en la formación de salida, al relegar al francés Jean Alesi a 309 milésimas y a Michael Schumacher a 845, tras haber marcado también en los entrenamientos libres de la mañana el mejor tiempo.

Si las cosas parecen marchar por el buen camino para Villeneuve en su objetivo de conseguir el Campeonato del Mundo, no parece ocurrirle lo mismo a su compañero de equipo, el alemán Heinz-Harald Frentzen, que tan solo pudo ser séptimo.

Jean Alesi, que ayer había sido también segundo bajo la lluvia en las pruebas libres, repitió hoy el resultado con la pista seca y eso le da esperanzas de conseguir mañana un buen resultado en la carrera.

Su compañero de equipo, el austriaco Gerhard Berger, no tuvo hoy su día y en su primer intento por realizar un buen tiempo para la formación de salida, se golpeó contra el rail de seguridad y se conformará con la decimoquinta plaza.

Bélgica: El corredor canadiense Jacques Villeneuve conversa con un técnico de su escudería en las pruebas de clasificación para el GP de Bélgica (AP).

Michael Schumacher, que el año pasado logró en este circuito la victoria se quedó a 843 milésimas de Villeneuve.

El italiano Giancarlo Fisichella partirá mañana al lado de Schumacher en la segunda fila.

El finlandés Mika Hakkinen sufrió un accidente en los entrenamientos libres de la mañana.

El trapecio superior de la suspensión trasera derecha del coche de Hakkinen se partió poco antes del final de la recta Kemmel, cuando marchaba a cerca de 300 kilómetros por hora, provocando la salida de pista del finlandés, que terminó contra las protecciones. A consecuencia del fuerte impacto, Hakkinen quedó ligeramente conmocionado.

Si la carrera de mañana se disputa con la pista seca Jacques Villeneuve tiene muchas posibilidades de arrebatar el liderato del mundial a Michael Schumacher, pero si la lluvia hace su aparición, el alemán tendría casi todos los ases para lograr la victoria.

ORDEN DE LARGADA

PRIMERA FILA	
Jacques Villeneuve (CAN) Williams FW19 Renault	1:49.450
Jean Alesi (FRA) Benetton B197 Renault	1:49.759
SEGUNDA FILA	
Michael Schumacher (GER) Ferrari F310B	1:50.293
Gianc. Fisichella (ITA) Jordan 197 Peugeot	1:50.470
TERCERA FILA	
Mika Hakkinen (FIN) McLaren MP4/12 Mercedes	1:50.503
Ralf Schumacher (GER) Jordan 197 Peugeot	1:50.520
CUARTA FILA	
Heinz H. Frentzen (GER) Williams FW19 Renault	1:50.656
Pedro Diniz (BRA) Arrows A18 Yamaha	1:50.853
QUINTA FILA	
Damon Hill (GBR) Arrows A18 Yamaha	1:50.970
David Coulthard (GBR) McLaren MP4/12 Mercedes	1:51.410
SEXTA FILA	
Johnny Herbert (GBR) Sauber C16 Petronas	1:51.725
Rubens Barrichello (BRA) Stewart SF1 Ford	1:51.916
SEPTIMA FILA	
Gianni Morbidelli (ITA) Sauber C16 Petronas	1:52.094
Jarno Trulli (ITA) Prost J545 Mugen-Honda	:52.274
OCTAVA FILA	
Gerhard Berger (AUT) Benetton B197 Renault	1:52.391
Shinji Nakano (JPN) Prost J545 Mugen-Honda	1:52.749
NOVENA FILA	
Eddie Irvine (IRL) Ferrari F310B	1:52.793
Jan Magnussen (DEN) Stewart SF1 Ford	1:52.886
DECIMA FILA	
Mika Salo (FIN) Tyrrell 025 Ford	1:52.897
Ukyo Katayama (JPN) Minardi M197 Hart	1:53.544
UNDECIMA FILA	
Jos Verstappen (NED) Tyrrell 025 Ford	1:53.725
Tarso Marques (BRA) Minardi M197 Hart	1:54.505

"TODOS CORREN ALOCADOS", DICE DE BRASIL BILARDO

Guayaquil, 23 (ANSA).- El técnico argentino Carlos Bilardo opinó hoy que Brasil carece de un conductor y que "todos corren alocados", y que si Diego Maradona sigue recuperando un buen nivel la selección argentina tendrá que contar con él en Francia 98.

Contratado por un canal ecuatoriano como comentarista de las eliminatorias, el ex seleccionador Bilardo, campeón con Argentina en 1986, desestimó las posibilidades de Brasil en el Mundial de Francia 98 y elogió principalmente a España.

Aunque no descarta buenas posibilidades a Italia, Alemania y al mismo Brasil opinó que al tetracampeón mundial le falta juego en el mediocampo.

"El creador es Leonardo, un lateral, y si falta Dunga están perdidos, no tienen quien abastezca a Ronaldo y Ricardo", dijo Bilardo.

Brasil antes jugaba de memoria, ahora no se sabe cómo va a salir jugando Denilson o Roberto Carlos y "Zagallo necesita un hombre que catalice el juego", opinó Bilardo, también subcampeón en Italia 90 pero de reciente y sonado fracaso en Boca Juniors, por cuarta vez dirigiendo a Diego Maradona.

Carlos Bilardo

El entrenador dijo que Ronaldo es un jugador de mucha clase, pero que todavía no ha brillado como lo hicieron Zico y Maradona.

De Argentina en cambio opinó que si Maradona sigue jugando bien "tendrán que llamarlo a la selección".

Físicamente parece haber mejorado mucho y le sobra calidad, afirmó, y "si Diego (Maradona) quiere puede seguir varios años más".

VOTA POR ESPAÑA Y AFRICA

Quito, 23 ago (EFE).- El técnico argentino Carlos Bilardo adjudica grandes posibilidades a la selección española en el Mundial de Francia'98, en el que, además no descarta sorpresas de alguna selección africana.

Bilardo aseguró que "Estarán los de siempre: Alemania, Italia, Brasil y España".

Indicó que el fútbol africano está mejorando mucho. "Seguro que algún equipo da la sorpresa en el Mundial. Ya vimos en los pasados Juegos Olímpicos de lo que son capaces de hacer equipos como Nigeria".

MODIFICARIAN FECHA PARA EL PARTIDO CHILE-ARGENTINA

Santiago de Chile, 23 ago (EFE).- El intendente de Santiago, Germán Quintana, afirmó hoy que aún duda autorizar para el día 10 de septiembre, vispera del 24 aniversario del golpe militar, el partido entre Chile y Argentina, de las eliminatorias sudamericanas.

Quintana dijo que, a su juicio, lo ideal sería que se jugara el día 9, porque le gustaría "unir a los vándalos, el 11 de septiembre con los hinchas de fútbol".

Según la ley antiviolencia en los estadios, corresponde a los intendentes calificar si un partido es de alto riesgo, y en ese caso, están facultados para fijar los horarios e incluso, de ser necesario, cambiarlos de escenario.

En las eliminatorias mundialistas, la fecha fijada por la CSF sólo puede ser modificada de común acuerdo por los protagonistas, y según fuentes de la Asociación de Fútbol Profesional de Chile, los argentinos rechazaron la propuesta de adelantar 24 horas el encuentro.

El intendente Quintana, señaló que podría autorizar que se juegue el día 10, siempre que sea en horario diurno y con adecuadas medidas de seguridad.

Para arreglar con Boca

CORDOBA EN BUENOS AIRES

Buenos Aires, 23 ago (EFE).- El portero colombiano Oscar Córdoba llegó hoy a Buenos Aires para concretar su incorporación al Boca Juniors y confiado que jugar en Argentina "es un sueño a punto de cumplirse".

Córdoba, que defendió la portería de la selección de Colombia en el Mundial'94, se sumará a la plantilla auriazul si los dirigentes de su actual equipo, el América de Cali, solucionan los últimos detalles del traspaso con sus pares boquenses.

"Yo vengo con la intención de quedarme a jugar aquí y espero poder presentarme, después del partido que juegue para Colombia el próximo 10 de septiembre, para entrenarme con mis compañeros del Boca", indicó el guardameta, de 27 años, a la agencia Télam.

Los dirigentes del club más popular del país decidieron contratar a Córdoba después de que fracasaran los intentos por fichar al paraguayo José Luis Chilavert.

El colombiano comentó que está "sorprendido con esta situación, ya que la negociación se venía manejando desde hace ocho meses y en sólo tres días se resolvió todo".

DE CLASICO

BOLIVAR

THE STRONGEST "CON TODO AL MILIMETRO"

"Llegamos bien, con todo lo planificado al milímetro y ya se verá en cancha como salen las cosas", declaró Manolo Nuñez, entrenador del primer plantel de The Strongest, con relación a las condiciones en que se encuentra el conjunto de The Strongest, que desde las 16:00 horas de esta tarde se enfrenta a Bolívar en un clásico correspondiente a la cuarta fecha del Torneo "Hno. Juan Mejías".

Más adelante el adiestrador español indicó que "sé bien que es un partido importante; pero la verdad es que son demasiados los clásicos que se juegan en cada temporada y habría que ver que se hace para cambiar eso".

Acerca de las variantes que presentará en el plantel que conduce, indicó que "debutará Sandro Coelho en el mediocampo en lugar de Eduardo Villegas y sólo en la defensa es donde tengo dudas ya que Adrián Romero está con una molestia y esperaremos hasta poco antes del partido para ver si es él quien sale desde el inicio", indicó.

El brasileño Alexander Galvani iría en lugar de Romero en caso de que no muestre una recuperación.

PRACTICAS

Los atigrados pusieron fin a sus preparativos para el cotejo de esta tarde con una sesión en la que fueron repasadas jugadas con pelota detenida y en movimiento, además de conceptos de orden táctico.

El trabajo se desarrolló en las instalaciones del Estadio Rafael Mendoza, de la zona de Achumani.

The Strongest jugará como local desde las 16:00 horas de hoy en una doble fecha que se desarrollará desde las 14:00 horas con el encuentro entre los equipos de Municipal y Chaco Petrolero.

ENTRADAS

Un total de cuarenta mil entradas fueron puestas a la venta por la entidad atigrada, que está manejando la parte organizativa de la jornada de cuya recaudación un porcentaje será para Municipal, que oficia de acuerdo a la programación oficial como dueño de casa para enfrentar a Chaco.

Las entradas comenzaron a venderse el pasado viernes, continuó esa tarea ayer en la ex-sede atigrada (Colón y Comercio) y boleterías del Estadio Hernando Siles.

Los precios de las mismas son estos: Butaca 25 bolivianos, preferencia 20, media preferencia 10, general 15, curvas 8 y niños 5.

Las puertas del estadio serán abiertas a las 12:00 horas.

MUNICIPAL-CHACO EN EL PRELIMINAR

Obligados a ganar Municipal y Chaco Petrolero jugarán hoy en Miraflores, en la reanudación del torneo liguero de fútbol "Hno. Juan Mejías".

El cotejo será preliminar del "clásico paceño" y se disputará desde las 14:00 horas.

Municipal oficiará de local por efectos de recaudación. Sus dirigentes ya acordaron el porcentaje que les corresponderá de lo que por ese concepto recibirá The Strongest.

Los dos están ávidos de puntos, sobre todo Municipal, porque anda muy comprometido con la zona del descenso.

Por eso el encuentro aparece atractivo y será un choque muy disputado.

Chaco en cambio comenzó bien el campeonato y recién le ganó a Oriente Petrolero en su casa.

Los dos elencos cerraron ayer sus entrenamientos con una labor liviana.

ALINEACIONES

Municipal con Carlos Laime; Luis Morales, Miguel Sanabria, Hugo Rodríguez y William Roca; Percy Colque, Enrique Gutiérrez, Néstor Raúl Orellana y Aldo Gutiérrez; Serafín Gareca y Augusto Andaveris.

Chaco jugará con Gustavo Geloz; Luis Vargas, Jhonny Soliz, Hugo Reyes y Daniel Claure; Richard Rojas, José María Romero, Milton Maygua y Edson Medrano; Nicolás Flores y Fernando Zabala.

Chaco introducirá como variante la reaparición de Daniel Claure, en reemplazo de Simón Vargas, expulsado en el cotejo anterior.

BOLIVAR "A LUCHAR LOS 90 MINUTOS"

Sandy, Rimba y Cristaldo, ayer en pleno trabajo recreativo de los celestes.

"Vamos a buscar ganar el clásico, para ello hemos trabajado, sabemos que será un partido duro complicado y difícil, por lo que tendremos que prodigarnos en el terreno de juego", dijo el entrenador de Bolívar, Luis Orozco.

"Bolívar quiere mostrar una mejor producción, especialmente en los futbolístico ya que venimos trabajando con el objetivo de hallar mejor coordinación en las diferentes líneas e ir encontrando el ritmo de competencia que nos pueda dar mayores posibilidades, no sólo en ese encuentro sino en los partidos que debamos disputar más adelante", acotó.

Posteriormente mencionó que, "sabemos que el cotejo ante The Strongest, será complicado, exigente y tendremos que luchar durante los noventa minutos para lograr el objetivo que tenemos, que es el de sumar las unidades en juego, esperemos que el trabajo realizado rinda los frutos correspondientes y podamos dar una satisfacción a la hinchada y al directorio", concluyó.

EQUIPO

El plantel cerró su preparación realizando juegos recreativos. Los futbolistas que fueron nominados para este compromiso son Thomas N'Kono, Miguel Rimba, Marco Sandy, Rafael Salguero, Jimmy Daguino, Wilson Sánchez, Ramiro Castillo, Vladimir Soria, Limbert Pizarro, Luis Héctor Cristaldo, Sergio Joao, Dimas Flores, Darío Rojas, Richard Cueto, Douglas Cuenca, Miguel Mercado, Tito Montaño y Jefferson Gottardy.

DIMAS FLORES

Con relación al cotejo clásico, Dimas Flores señaló que "Bolívar intentará sumar las unidades en juego en un partido que será exigente, ya que el rival seguramente no concederá licencias para que nosotros podamos hacer nuestro fútbol, sin embargo nos preparamos bastante bien y esperamos mostrar un mejor rendimiento con relación a las anteriores partidos", aseveró.

"En lo personal espero no defraudar la confianza que me está dando el técnico y aportar con mi granito de arena al objetivo de ganar este partido, sabemos que tendremos que trabajar durante los noventa minutos, a fin alcanzar una victoria que nos fortalezca anímicamente y nos permita seguir avanzando en la tabla de posiciones", finalizó.

Esta es una nueva forma de anunciar

SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA

Anunciar en PRESENCIA es anunciar en el país

La Paz, Domingo 24 de agosto de 1997

ORURO

POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL CARNET DE CONTRIBUYENTE Nº 2807890.

POR EXTRAVIO QUEDA NULO LA BOLETA DE DEPOSITO Nº 014001973 DE DOÑA ESTEFANIA BEJARANO VIUDA DE RAMOS.

AVISO POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC No. 7391943 DE "CONSULTORA INTEGRAL R.M." S.R.L.

EXTRAVIO SE COMUNICA EL EXTRAVIO DEL RUC PEQUEÑO No. 7776152, POR TANTO QUEDA NULO. (23-25 agosto)

POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL CHEQUE No. 293113 CUENTA 400010117223 BANCO SANTA CRUZ. (23-25 agosto)

AVISO: POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL RUC 07767838 DE COMERCIAL LUBRICENTRO. (19-19 AGOSTO)

ORURO POR EXTRAVIO queda nulo el carnet de contribuyente RUC - 7398743 de Ricardo Bejar. (22-22 agosto)

COCHABAMBA

En Cochabamba, en venta Shopping Center "Panamá" S.R.L. 7 pisos, Sótano y Terraza. 48 locales funcionando. $us. 760.000. San Martín Esq. Tarata (La Pampa) 1307 Tel. 5-3466. (Conversable).

En Cochabamba vendo lote de 3.700 m2 en Vinto "San Jorge", Ref. Telf. 042-37764 Dr. Maqin Bellot o Rossemary Ayrusta. 24-26 AGOS.

ATENCION INVERSIONISTAS VENDO LOTE 6.000 m2 EN ...OBLIA PARA HOTEL, CERCA AEROPUERTO NUEVO Y 1.400 m2 ADYACENTES, REF.: 042-26490 MAÑANAS 042-54697 TARDES, COCHABAMBA. 12-18 AGOS.

URGENTE VENDO CASA AL MEJOR POSTOR 2da. CIRCUNVALACION, ZONA PRU... LLAR. Telf. 042-98880 Cochabamba. 5-11 Agos.

CASA EN VENTA UBICADA ...N FORTIN VANGUARDIA ...89 y LITORAL REF. TELF. ...2-83490 COCHABAMBA

...Cochabamba vendo lote ...000 m2, sobre avenida ...anco Galindo km. 6- Ref. ...Telf. 042-67031.

...NDO CAMIONES VOLVO ...4 X 2, F89 6 X 2, N7 4 X 2, ...Telf. 017-27131 Cochabamba. 8-14 Agos.

METALURGICA RAMOS VENDE ASERRADEROS CINTAS 1.10 - 1.25 - y 1.35 DIAMETROS DE VOLANTE/FABRICAMOS SEGUN PEDIDO, AL TAMAÑO: COCHABAMBA TELF. 042-71018. (19-25 AGOSTO)

VENDO SILICATO DE SODIO, EXCELENTE CALIDAD, TELF. 042-88937 COCHABAMBA. (19-26 AGOSTO)

BERMEJO

EN BERMEJO POR EXTRAVIO Y/O SUSTRACCIÓN quedan anulados cuatro talonarios de facturas del Nº 000001 al 000300 perteneciente al señor Marco Antonio López López con Nº de RUC. 2940167. (22-24 agosto)

SANTA CRUZ

COMPRO MINERAL: COBRE Y ZINC LEY MINIMA COBRE: 15% Cu LEY MINIMA ZINC: 35% Zn FONO: 0923-2233 052-4

FABRICA DE FILTROS EN FUNCIONAMIENTO Vendo para fabricar elementos, aire, diesel, aceite, para todo vehículo liviano-pesado. Mercado nacional garantizado. Ref. Telf. 462299. 18-20 Agos.

LA PAZ

LECTORES 12X SOUND BLASTER CREATIVE control remoto $us 109 Fono. 317527

REPARACIONES mantenimiento actualizaciones de ACER, IBM a 586 o PENTIUM (DATA JET Péres Velasco Local 1A). 317527

REFRIGERADORES Reparamos lavadoras calefones garantizado 231288.

Vendo departamento 3 dormitorios. Alto Obrajes 732116.

Alquilo dos bonitas habitaciones, cocina, baño independientes, dólares 80 (o separadas). Alto Miraflores 213243.

Sud Yungas, dos horas viaje, terrenos vacacionales - laborables - cabañas - ríos - agua, luz -, Cualquier superficie desde dólar metro - 363197 - Noche 432872.

SE COPIAN CD'S EDIF. HERRMANN (EL PRADO) PISO 9, OF. 903.

$us. 829.- Pentium 166 Intel Super VGA color, Edif. Herrmann (El Prado) piso 9, Of. 903.

$us. 969.- Pentium 200 Intel Super VGA color, Edif. Herrmann (El Prado) Piso 9, Of. 903.

Computadoras desde $us. 200.- Edif. Herrmann (El Prado) piso 9 Of. 903.

Se copian CD's Edif. Herrmann (El Prado) piso 9 Of. 903.

$us. 799.- Pentium 133 Intel Super VGA color Edif. Herrmann (El Prado) piso 9, Of. 903.

REPARACIONES, mantenimiento y actualizaciones de ACER, IBM a 586 o PENTIUM. (DATA JET Pérez Velasco Local 1A). 317527.

PENTIUM/166 16 RAM 2.1 GIGAS, SVGA color, garantizada, $us. 866 (DATA JET CENTER Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco). 317527.

Pentium/200 16RAM 2.1 GIGAS SVGA color garantizada, $us. 969 (DATA JET CENTER Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco). 317527.

Pentium/133 16 RAM 2.1 gigas SVGA color. Garantizada $us. 829 (Data Jet Center Galería Pasaje del Centro Local 1A Pérez Velasco). 317527.

A la mejor oferta, regalo FOTOCOPIADORA SAVIN MOD. 7350. Fono. 317527.

EXTRAVIO Queda nulo el cheque Nº 31489226 del Banco Mercantil de Felipe Flores Pérez. 10-11 julio.

QUEDA NULO el RUC. # 6655890 perteneciente a Nelma Valeria Sánchez Vega

SE VENDE POR MOTIVO DE VIAJE, VENDO UN REFRIGERADOR MARCA AMBASSADOR NUEVO, LLAMAR AL TELF. 376833.

EXTRAVIO CARNET DE RUC Nº 7759266 DE MARIO MONTAÑO B.

EXTRAVIO DE LIBRETA DE AHORRO DEL BANCO MERCANTIL Nº 192506 DE PEDRO LAZCANO VALLEJOS.

BICICLETA Compro 381063. 9-18 Agos.

Vendo Vagoneta cherokee Av. Quintanilla Zuazo 738. 9-11 Agos.

ANTICRETICO DEPARTAMENTO CALLE CALAMA TELEFONO 364240. 16-22 Agos.

A señoritas y jóvenes para promotores de venta, sueldo y comisiones. Mcal. Santa Cruz esq. Colón Nº 1295 4 piso Of. 6.

LLAMADO DE URGENCIA
Al Sr. Fernando Mendoza Beltrán debe comunicarse al Telf. 50519 de la ciudad de Cochabamba. 24-25 AGOS.

SANTA CRUZ
Carretera norte km 51/2 vendo 5 hectáreas urbanizables a cinco cuadras Urbanización Jardín. Telf. 016 - 23404 - 03-4202 87 Sta. Cruz. La Paz 415123. 24-28 AGOS.

TOPOGRAFO
PROYECTOS CAMINOS, ALCANTARILLADO URBANIZACIONES, LOTEAMIENTOS AREA URBANA; RIEGOS TOPOGRAFIA COMUNIDADES, PARCELACIONES (EXPERIENCIA) FONO 367221-378260 (23-24 agosto)

CASA ASOLEADA
EN VENTA 4-D y DEPENDENCIAS CERCA NORMAL SIMON BOLIVAR - 231598. (21-24 agosto)

ANTENAS PARABOLICAS
Sintonice 25 Canales de 2 Continentes
BOLIVIA - BRASIL - PERU - ARGENTINA
VENEZUELA - EEUU - FRANCIA
EQUIPOS Y ACCESORIOS
Desde 380.-$us
TECSAT
TVS ANTENAS
Calle Ayacucho No. 491 Casilla 3758 - Telf./Fax 322432 Santa Cruz - Bolivia

JOVEN MENSAJERO ofrece sus servicios Fono: 414874. (23-25 agosto)

DIPLOMATICO VENDE
ISUZU TROOPER 88 $us. 10.500.-NEGOCIABLE TEL. 72-15-46 y 01298300. (21-25 agosto)

VENDO O ALQUILO 800 HECTÁREAS EN CAÑADA LARGA
- Pozo de agua
- 100 hectáreas desmontadas
- 8 km de alambradas
- Precio 155.000 $us.
- Sin intermediarios.
Ref. 03369042 Santa Cruz. 24-28 AGOS.

SE REQUIERE
1. EN ALQUILER EXCAVADORA DE ORUGAS DE ALTA CAPACIDAD
2. OPERADOR DE GRUA DE ALMEJAS
REF.: TELFS.: 55772 - 55774 - COCHABAMBA (HORAS DE OFICINA). 24-28 AGOS.

ASESORES PEDAGOGICOS
III CURSO UDABOL
las. JORNADAS NACIONALES EVALUATIVAS
ORURO 29-30-31 DE AGOSTO
CONFIRMAR ASISTENCIA POR LA NOCHE EN:
ORURO: 40011
LA PAZ: 350755 - 811726
COCHABAMBA: 04322415 - 29224 - 34057 - 65365
SANTA CRUZ: 0924 - 2031 24-28 AGOS.

Bolivian International USA
Cursos de Inglés Técnico de USA
Technical English Courses
El único CENTRO Lingüístico en Bolivia de INGLES MODERNO
* Enseñamos INGLES Técnico de Futuro & Computadoras en Inglés
* Métodos, High Tech Video (American text books, videos y cassettes)
* Ahora Inglés Técnico por Correspondencia para todo Nivel
* Levels: Beginners; Intermediate; Advance & Conversation
* Cursos SUPER ACELERADOS & Dinámicos, Tres a Seis Meses
* Intensive training in Listening; Speakin & Writing Technical English
* Horarios diarios de 7:30 a.m. a 10:00 p.m. Lunes a SABADOS
* Costo Mensual Bs. 35.- niños; Bs. 45.- Estudiantes, & Bs. 65.- Regulares
* CURSOS PARA SECRETARIAS & Ejecutivos a mediodía y sábados
* Informes: phones & fax 330662/233084 / local Edif. México, 2nd. Mez. Off. #3

LLEGÓ CELOFÁN
En resmas, Ref: Av. San Martín Nº 712 casi Uruguay Telf. 042-24439 (Cancha Calatayud) Cochabamba. (23-25 agosto)

SOGAS ???
Tenemos para entrega inmediata sogas de: Polietileno perlos, sisal. Mangueras de PUC, Politubos (spaguetty) en los colores y grosores que desee, precios sin competencia.
SOGAS BUFALO - STA. CRUZ SRL.
Parque Industrial M-PI-6 Fax: 467959. Telf: 465031 - 464311 Casilla 1888, Santa Cruz de la Sierra.

Choque esperado se disputará en el "Tahuichi" desde las 17 horas

BLOOMING Y ORIENTE JUEGAN "CALIENTE" CLASICO CRUCEÑO

Milton Melgar, experiencia en Blooming.

Robert Arteaga, fuerza y talento en Oriente.

Santa Cruz, 23 (PRESENCIA) Por Félix Chimba.- El clásico Blooming-Oriente Petrolero a jugarse este domingo en el estadio "Tahuichi Aguilera" por la fecha de clásicos del campeonato liguero, es muy esperado y se aguarda un clima caliente en las graderías.

Como todo clásico, el pronóstico es reservado y aún teniendo favorito, siempre acarrea sorpresas.

Blooming que es uno de los grandes protagonistas del torneo, marcha invicto y es líder en su serie, aspira lograr el triunfo para mantener su situación de privilegio, además de aprovechar la ocasión para sumir más al fondo a su enconado archirival.

Para este compromiso, los celestes dispodrán de todo su potencial, incluyendo a Rubén Darío Tufiño y Limberg Gutiérrez, que integraron la selección nacional, que jugó en Colombia.

El entrenador Walter Roque, confirmó que su equipo alistará con Manuel Torrez, Renny Rivera, Gustavo Paredes, Marcelo Galeazzi, Lorgio Alvarez, Marcelo Angulo, Milton Melgar, Rubén Darío Tufiño, Gustavo Merlo, Limberg Gutiérrez y Víctor Hugo Antelo.

Por su parte, Oriente que viene atravesando por un mal momento, lleva tres derrotas consecutivas y no ha convertivo un solo gol, quiere aprovechar este clásico, para cortar la buena racha de su añejo adversario y salir del pozo en que se encuentra.

En este clásico, reaparecerán en el plantel albiverde Juan Carlos Farah en la defensa y Róger "sucha" Suárez en el ataque, quienes se han repuesto de las lesiones, que los habían marginado por mucho tiempo del primer equipo.

El DT Eduardo "zorro" Rivero, enviará al gramado el siguiente:

Leonardo Fernández, Wilson Escalante, Ronald Arana, Juan Carlos Farah, Angel Parabá, Clever Méndez, Robert Arteaga, Ismael Britez, David Abapinta, Milton Coimbra y Róger Suárez.

El partido se jugará a las 17 horas y será televisado para el resto del país, tendrá el arbitraje de Marcelo Ortubé, asistido por Juan Carlos Arroyo y Jorge Calderón, cuarto arbitro Mario Rivero, veedor, Saúl Paredes.

Debuta en el banco local Barrientos

INDEPENDIENTE RECIBE A DESTROYERS ESTA TARDE

Sucre, 23 (PRESENCIA) por Favio Pórcel.- a partir de mediodía de hoy, Independiente se concentró para aguardar el partido que rivalizará frente a Destroyers de Santa Cruz en el marco de la cuarta feecha del certamen clausura de la Liga.

Previo a la concentración, el equipo cerró sus prácticas con una sesión de juegos recreativos cumplida poco antes del mediodía en su reducto de Alto Garcilazo. La concentración de Independiente se cumple en un céntrico residencial de la ciudad.

Independiente que jugará su cuarto partido en lo que va de este torneo, cayó en tres ocasiones, dos en Sucree y una en La Paz. Su situación está seriamente comprometida con la zona de los descensos. Si no mejor su producción ostensiblemente, el plantel es serio candidato al descenso directo.

Precisamente, las tres derrotas consecutivas, motivaron que autoridades del medio y dirigntes del club, adopten medidas conducentes a revertir el actual panorama. A raíz de esta situación, Víctor Barrientos, emergió como el nuevo director técnico de Independiente.

Illanes, de independiente

"Es el momento de apoyar a Independiente a objeto de evitar el descenso del certamen. Sucre no puede perder su plaza en la Liga, sería grave quedarnos sin fútbol profesional. Indpendiente requiere el concurso de todos", dijo Germán Gutiérrez, alcalde municipal de esta ciudad.

Con los cambios operados, Independiente pareció haber encontrado una nueva dinámica en su actividad. "Estamos a tiempo de salvar a Independiente", dijo Jorge Calderón, uno de los integrantes del comité de apoyo en favor del club.

Para el lance de este domingo es probable que Independiente presente algunas novedades, como la reaparición de Wilson Avila que volverá al primer plantel después de cumplir su sanción por expulsión. Se comenta también que Marcelo Ibañez arrancará desde el vamos como delantero en reemplazo de Oscar González, quien acusa bajo rendimiento.

El plantel saldrá así mañana: Víctor Aragón; Abdon Murillo, Alberto Illanes, Roberto Vaca y Carlos Soliz; Julio Fernández, Wilson Avila, Francisco Takeo y Favio Seixas; Tomás Gutiérrez y Marcelo Ibañez.

"Se están poniendo muchas trabas en el camino"

LOPEZ DEFINE SU FUTURO, LUEGO DE REUNION CON "CHACHO" EL MARTES

* Afirmó que mientras se tenga posibilidades, "hay que seguir"

El seleccionador nacional Antonio López definirá varios aspectos del futuro trabajo de la selección nacional, en la reunión que sostendrá con el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra Banzer.

"Ahí vamos a definir los trabajos futuros y la manera en que se va a encarar el mismo. Es evidente que hay algunos temas que no son claros, pero luego de la reunión, seguro que vamos a delimitar estas situaciones", agregó López.

José Saavedra se encuentra en la ciudad de Lima, donde fue invitado a la celebración de los setenta y cinco años de la Federación Peruana de Fútbol.

El entrenador estuvo en las pasadas hora junto a su representante Oscar Segura, quien llegó al país a objeto de revisar el contrato del seleccionador con la Federación Boliviana de Fútbol.

López por el momento no piensa dimitir, pero dejó constancia de que se le están poniendo más de una piedra en el camino.

"Si bien, la manera en que me fui en la anterior oportunidad, no fue la mejor, ahora no va a suceder nada parecido, pero sí, me están poniendo trabas, más de las que uno puede sobrellevar", afirmó el seleccionador.

López, sin embargo dejó constancia de que quiere hacer prevalecer su contrato con la Federación Boliviana de Fútbol, mientra no se diga lo contrario.

Si bien no quiso anticipar nada, afirmó que si se pretende hacer una reestructuración del cuerpo técnico de la selección, no se aferraría al cargo.

EXTRANJEROS

Un tema que le causa más de una preocupación, es el que tiene que ver con los futbolistas nacionales que militan en el fútbol del exterior.

"No se ha definido la exclusión de su participación, pero en luego de la reunión con Saavedra vamos a tener el panorama más completo", dijo.

Sin embargo, dejó establecido que hablar de "recambio" no es el momento adecuado, debido a que se tiene posibilidades matemáticas de clasificación.

"Si la situación podría cambiar, ahí es el momento para hablar del recambio en la selección nacional", concluyó el español.

Antonio López, que tiene más de un problema en la cabeza.

Se reunió Comité Ejecutivo de la CSF en Perú

CON BOLIVIA INCLUIDA SE ORIGINA COPA MERCONORTE

Lima, Perú 23 (Por Oscar Zamalloa, de "El Comercio").- En ocasión de la celebración de 75 aniversario de la Federación Peruana de Fútbol, el Comité Ejecutivo de la Confederación Sudamericana de Fútbol analizó la factibilidad de organizar un torneo a nivel de clubes, el cual fue denominado como "Copa Merconorte".

En la oportunidad, estuvieron presentes varios presidentes de las diversas asociaciones nacionales del continente sudamericano los cuales debatieron por varias horas el tema en la Villa Deportiva Nacional del Perú, que fue objeto además de varias refacciones para el acto.

Romer Osuna, tesorero de la Confederación Sudamericana de Fútbol, dijo que el torneo que se pretende efectuar, se podría viabilizar por lo menos en un año y que el torneo incluye a equipos de Bolivia, Perú, Colombia, Ecuador, México y Estados Unidos.

En la sesión de la víspera, también se dio el visto bueno a la participación de un equió venezolano, en la cita deportiva continental. "En todo caso, se está a la espera de encontrar los mejores mecanismos posibles, a fin de que el torneo en cuestión sea todo un éxito, por lo demás todo está marchando en buen camino", agregó.

Nicolás Delfino, presidente de la Federación Peruana de Fútbol, es quien ha llevado parte importante en la organización del torneo, y quien pretende implementarlo a la brevedad posible.

PARTIDO

Como parte de la celebración, se ha organizado un partido de orden amistoso entre Colombia y Perú, el mismo que se disputará este domingo.

El cotejo ha despertado la expectativa de la afición, que se dará cita en importante cantidad.

SAAVEDRA BANZER REPRESENTO A FBF

Lima, Perú 23 (PRESENCIA).- El Presidente de la Federación Boliviana de Fútbol José Saavedra Banzer, presente en oportunidad de la celebración de los 75 años de la Federación Peruana de Fútbol, expresó su complacencia por ser parte de la celebración del nuevo aniversario del este matriz del fútbl peruano.

Saavedra, cuando fue cuestionado por la selección bolivariana dijo que todavía no están echadas las cartas sobre la mesa y que se cuenta con algunas posibilidades matemáticas.

En referencia al trabajo del seleccionador nacional bolivíano, Antonio López dijo que tuvo todas las facilidades para realizar un buen trabajo y que la labor del adiestrador fue bastante positiva. El titular del ente nacional, dijo que este martes se reunirá con Antonio López, a fin de delimitar el trabajo futuro.

José Saavedra Banzer, presidente de la FBF.

MUNICIPAL Y BAMIN REAL REPRESENTANTES POTOSINOS EN LA COPA SIMON BOLIVAR

POTOSI (PRESENCIA) por Edgar Bohrt.- Municipal, tras golear a Nacional Potosí por 5-2 y Bamin Real, que ganó a Universitario por 1-0 se clasificaron como representantes potosinos al torneo Simón Bolívar cuando faltan dos fechas para culminar la temporada 97 del fútbol en la primera no aficionados que fiscaliza la Asociación de Fútbol Potosí.

MUNICIPAL 5 NACIONAL 2

Municipal en partido fácil sometió a Nacional Potosí con goles marcados por Weimer Escalante en dos oportunidades, Remberto Gareca en una ocasión, y Edgar Martínez también en dos oportunidades.

Johnsson Villa y Miguel Vargas los autores de los goles para Nacional Potosí. René Alcoba, árbitro del cotejo, expulsó a Johnsson Villa de Nacional.

BAMIN REAL 1 UNIVERSITARIO 0

En cotejo difícil Bamin Real le ganó a Universitario con gol marcado por Marco Antonio Ortega a los 31 minutos del segundo tiempo. José Medrano expulsó al jugador Bernardo Fidel de Universitario.

134 espectadores dejaron en boletería del estadio Potosí la suma de 402 bolivianos como recaudación para la AFP.

POSICIONES

Bamin Real y Municipal 25 puntos, Universitario 17, Nacional Potosí 14, Senac y Thumiliki 7 e Interfi 5 puntos.

ORURO SEDE DE TORNEO NACIONAL DE ESGRIMA

Oruro, 23 (Presencia) por Guidka Dalence.- Oruro será sede del campeonato nacional de esgrima categoría mayores en damas y varones el 12, 13 y 14 de septiembre, así confirmó Alejandro Bleyer, presidente de la Federación Boliviana de Esgrima.

El evento nacional servirá para nominar la selección boliviana que asistirá el campeonato sudamericano a realizarse en Uruguay en el mes de octubre.

Sucre que desistió de organizar el torneo nacional a último momento hizo posible la designación de Oruro para el nacional por ser sede suplente.

La preselección orureña continuará con sus entrenamientos diarios. Sus integrantes son Karina Guzmán, Diana Guzmán, Indira Bucett, Paola Rivera, Susana Rodríguez y Paola Bellot en damas, Martín Beltrán, Franz Claros, Mauricio Ledezma, Alberto Portugal, Néstor Condarco, Edwin Escalera, Rafael Alarcón, Germán Navía, Ives Montaño, Luis Alcalá, José Luis Eduardo Aguirre, Alfredo Dalence y Fernando Ledezma en varones. La preselección trabaja de lunes a viernes de 19:30 a 21:00, los sábados por la tarde y los domingos en horario matinal. Los monitores a cargo de los deportistas son: Alfredo Dalence, Martín Beltrán y Nicolás Bohorquez. La selección departamental estará compuesta por 16 esgrimistas.

El esgrima, tendrá su cita en la capital de Pagador. El 12, 13 y 14 de septiembre será la cita en cuestión.

Se cerró primer plazo de inscripciones

11 PACEÑOS EN "INTEGRACION DEL ORIENTE"

Santa Cruz, 23 ago (EFE).- Al cierre del primer plazo de inscripción para la competencia "Integración del Oriente", once pilotos paceños se registraron en oficinas de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo (FEBAD).

El departamento de Relaciones Públicas de la FEBAD informó de que la nómina de los 65 pilotos es la siguiente: Categoría 8 válvulas: Aníbal Mora, Paul Landal, Freddy Sejas, DAvid Ledezma, Guido Guarachi, Fernando Terrazas, Gustavo de Rada, Víctor Manoca, Fernando Alvarado, Eduardo Terán, Eduardo Aramayo, Adolfo Palma, Miguel Rojas y José Arnez.

Categoría Buggies: Max Steffen, Marco Antonio Durán, Jorge Barrero, Alex Salguero, Pedro Bleyer, Johnny García, Elena Tescano, Marco Antonio Hurtado, Milton Jacobs, Juan Carlos Orellana, Francisco Caigorrie, Aldo Velasco y Alan Vaca.

Categoría "todo terreno": Javier Mingorance, River Calvo, Edgar Rosales, Alex Suárez y Róger Miserendino.

Categoría 1.600 multivalvular: Lucho Mazzone, Angel Benegas, Robert Roca, Orlando Vaca, Marco Antonio Roca, Wilson Quiroz, Iver Zegarra, Roly Roca, Felipe Rivera, Lindon Cortez, Oscar Navia, Juan Carlos Burgos, Wilson Alvarez, Hugo Tornee, Freddy Burgoa, Jorge Tang, Raúl Téllez, Rudy Drielsma, Rodolfo Eguez, Róger Bruun, Diego Roca, Ady Rosales, Flores Roncón, Alí Eid Alí, Rolando Castrillo, Leónidas Lara, Sergio del Castillo, Antonio Vaca, Arturo Castro, José Daza, Alfredo Orozco, Fernando Menduiña, José Javier Escóbar, Ronald Salazar, Manuel Ricaldi, Julio Mansilla, José Camacho, Sergio Viscarra y Jorge Justiniano.

Sudamericano de Fútbol Sala

UNIVALLE PRIMER EQUIPO EN LA SEDE

Asunción, 23 ago (EFE).- El Universidad del Valle boliviano fue el primer equipo en llegar a la sede del torneo suramericano de clubes campeones de fútbol sala, que se disputará a partir del próximo lunes en la ciudad paraguaya de Pedro Juan Caballero, a 535 kilómetros al norte de Asunción.

El conjunto boliviano se enfrentará al Rubio Ñú, de Paraguay, en la jornada inagural del campeonato, en el que participarán también los uruguayos Nacional y Old Christian, el Regatas de Mendoza argentino y el Topper Swit brasileño.

Las demás delegaciones llegarán mañana, domingo, a Pedro Juan Caballero, capital del departamento del Amambay, fronterizo con Brasil, según los organizadores, que informaron que también se llevara a cabo una reunión de la Confederación Suramericana de Fútbol Sala (CSFS) para determinar la sede del próximo torneo.

El calendario del campeonato es el siguiente: 25-08, Nacional-Old Christians . Regatas de Mendoza-Topper Swit . Rubio Ñú-Universidad del Valle 26-08, Universidad del Valle-Regatas de Mendoza . Topper Swit-Nacional . Rubio Ñú-Old Christians 27-08, Nacional-Universidad del Valle . Topper Swit-Old Christians . Rubio Ñú-Regatas de Mendoza 28-08, Regatas de Mendoza-Old Christians . Topper Swit-Universidad del Valle . Rubio Ñú-Nacional 29-08, Nacional-Regatas de Mendoza . Old Christians-Universidad del Valle . Rubio Ñú-Topper Swit.

PABLO DEL GRANADO ASUMIO DDD CRUCEÑA

Santa Cruz, 23 (PRESENCIA) Por Félix Chimba.- Pablo del Granado asumió ayer el cargo de director de la Dirección Departamental de Deportes de Santa Cruz.

La posesión estuvo a cargo del secretario general de la Prefectura del Departamento, Alejándro Colanzi; una vez ministrada la posesión, la nueva autoridad deportiva realizó una inspección al estadio "Ramón Aguilera Costas", donde luego de comprobar el deterioro del césped, autorizó su uso para este sabado y domingo, en el que se jugarán partidos de la Liga.

"Luego de estos dos días de uso, se analizará técnicamente para determinar si se vuelve a cerrar el estadio y se posterga el trabajo de reacondicionamiento del gramado", dijo Del Granado.

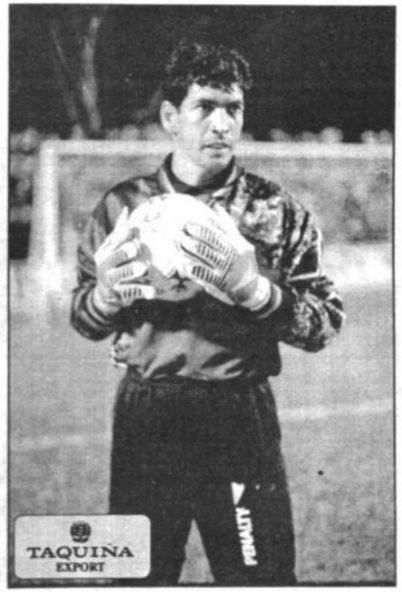
Posteriormente se dirigió a las dependencia de la Dirección de Deportes y de mutuo acuerdo el director saliente Oscar Subirana, el próximo lunes hará entrega de su despacho y toda la documentación.

Aparte del problema del estadio, el nuevo director de la DDD, el lunes confrontará problemas internos por el despido masivo de todo el personal, incluyendo Noemí Terceros, que es la más antigua con 18 años de servicios.

Por otro lado deberá solucionar el transporte de la delegaciones cruceñas que tienen compromisos en el interior en campeonatos nacionales.

"Hay mucho por hacer, inicialmente daremos solución a todos los problemas en puerta", dijo Pablo del Granado.

GUABIRA Y REAL NO SALIERON DEL CERO AYER EN SANTA CRUZ



Barrero, de Real. Lo salvó un poste anoche.

Santa Cruz, 23 (PRESENCIA) Por Félix Chimba.- En partido de bajo nivel técnico Guabirá y Real Santa Cruz no pudieron vencerse y terminaron con el marcador en blanco al reiniciarse hoy el torneo Clausura.

El receso afectó porque el rendimiento de ambos planteles, no pasó de lo discreto.

El primer tiempo para el olvido, con escasa proyección ofensiva, determinó que el encuentro sea abúlico por la carencia de emociones.

En el segundo período mejoró ligeramente por el estusiasmo que pusieron los jugadores, los arqueros tuvieron más trabajo, pero todo se desarrolló en un total desorden.

Real quedó con un hombre menos por la temprana expulsión del brasileño Edú a los cuatro minutos de reiniciado el juego y su salida, determinó el cambio de esquema en el plantel realistas, que optó por el defensivo agrupando gente atrás.

Los azucareros asumieron el control de la pelota y dominaron gran parte del segundo tiempo, pero todo fue intracendente, porque no hubo criterio, incluso el llamado a ordenar a su equipo Mauricio "tapera" Ramos, cayó en la mediocridad del resto.

Pese al desorden y a la falta de criterio, Guabirá generó un par de situaciones. A los 18' un disparo de Cardona, pegó en el poste derecho cuando Barrero estaba vencido, luego Limberg Méndez falló en la puntada final cuando estuvo a tiro de gol.

En contrapartida, Real que apeló al contragolpe, también tuvo dos ocasiones para anotar, primero Villegas y después José Méndez desaprovecharon las dos únicas opciones de gol.

Final sin vencedores ni vencidos, en un mal partido con escasa presencia de público.

LA SINTESIS

GUABIRA 0

1.-	Bernardo Rea
2.-	Nicolás Suárez
3.-	Percy Gil
4.-	Alberto Carvalho
	(Róger Cruz)
5.-	Martín Ligori
6.-	Marcelo Ceballos
7.-	Limberg Méndez
8.-	Juan Carlos Paz Paz
	(Maicol Ardaya)
9.-	Víctor Hugo Céspedes
10.-	Mauricio Ramos
11.-	Marco Antonio Cardona
DT -	Dalcio Giovagnoli

ESTADIO: "Ramón Aguilera Costas"
ARBITRO: Heberth Aguilera
ASISTENTES: Wálter Antelo, Pedro Meldick
EXPULSADO: Edu Monteiro
PUBLICO: 708 pagantes, 282 libres, Total: 990
TEMPERATURA: 18° C

REAL 0

1.-	Marco Barrero
2.-	Darwin Zabala
	(Wálter Añez)
3.-	Fernando Alba
4.-	Juan Carlos Carvajal
5.-	Ricardo Martínez
6.-	Armando Ibañez
7.-	Mario Pinedo
8.-	Carlos Vargas
	(José Méndez)
9.-	Oscar Villegas
	(Arturo García)
10.-	José Luis Medrano
11.-	Edu Monteiro
DT -	Antonio Batista

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO

TORNEO "Hno. JUAN MEJIAS"

SERIE A

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
Bolívar	3	3	0	0	9	1	+8	9	The Strongest
Real	4	2	1	1	5	6	-1	7	Chaco
Chaco	3	2	0	1	3	2	+1	6	Municipal
Destroyers	3	1	0	2	5	8	-3	3	Independiente
San José	4	1	0	3	3	5	-2	3	Destroyers
Oriente	3	0	0	3	0	4	-4	0	Blooming

LO QUE VIENE Hoy, clásicos interseries: The Strongest-Bolívar.

SERIE B

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
Blooming	3	3	0	0	7	3	+4	9	Oriente
Wilstermann	4	3	0	1	7	4	+3	9	Independiente
Guabirá	4	2	1	1	5	3	+2	7	Municipal
The Strongest	2	1	0	1	3	3	0	3	Bolívar
Municipal	2	0	0	2	0	3	-3	0	Chaco
Independiente	3	0	0	3	5	10	-5	0	Destroyers

LO QUE VIENE Hoy clásicos interseries: Blooming-Oriente, Independiente-Destroyers y Municipal-Chaco.

Nota: A The Strongest se le resta los puntos que ganó a Guabirá, adjudicándoselos a ese equipo. Los goles también varían porque de acuerdo a lo dispuesto un cotejo ganado en mesa tiene por marcador el 2-0.

En el estadio "Capriles"

WILSTER VENCIO A SAN JOSE 3 -2

COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA) por Edgar Tejerina - Wilstermann salvó esta tarde los tres puntos como local, al vencer a San José por 3 goles a 2 en partido jugado en el estadio "Capriles" ante unas 9 mil personas en una tarde muy calurosa.

Salvó la tarde y la victoria, con un gol conseguido por el brasileño De Andrade, cuando estaba muy cerca la expiración del compromiso y los "santos" de Oruro ya se llevaban un valioso punto.

EL PARTIDO

A poco de comenzar la iniciativa la puso el equipo de Blasutto, que estaba decidido a ganar, estaba decidido a reencontrarse con el aficionado.

No pasó mucho tiempo y a los 6 minutos, un tiro de esquina lo tocó De Andrade y ya puso a los "rojos" en ventaja.

San José no se aplastó con ello, Kekes ensayó de un lado, Espindola ingresaba pero le faltó definición. Se comió el empate cuando disparó antes de encarar al arquero y luego estrello en el golero argentino.

Vanderley organizó y se hizo cargo de la batuta en el equipo. Hasta la primera media hora, San José dominaba, ingresaba en campo contrario, pero no definía. Wilstermann aplicó hasta entonces muy bien la posición adelantada.

Wilstermann contragolpeaba bien, funcionó el medio campo, pero la defensa se puso nerviosa, hasta que barre a Espindola en el área.

Kekes a los 34 ejecuta y marca la igualdad. Hasta aquí un resultado muy justo, muy parejo.

LA VICTORIA

En el segundo tiempo, las cosas no cambiaron mucho. Wilstermann estaba otra vez decidido a marcar la diferencia. Estaba prohibido perder y a los 4 Mauricio Sandy cabecea un centro de Vanderley y marca el 2-1 dejando sin chance a Bove.

Se repitió lo del primer tiempo. Espindola ingresa con mucho peligro y antes de encarar es obstruido y penal. Kekes otra vez tira y marca la igualdad. Sucedió a los 10 minutos.

De ahí en adelante, Wilstermann marca y machaca constantemente en el campo de los visitantes, donde solo se ensaya el contragolpe con las escapadas de Vera y Calvetty y la inquietante presencia de Espindola, pero sin definición.

Ramallo estuvo cerca de lograr la victoria, le faltó un poco para definir, Angola tambien le puso su cuota de carga, mientras que la defensa pedía "SOS". Otra vez William ingresa y estrella en el arquero.

San José estaba manteniendo y defendiendo el empate que le valía y de mucho, hasta que en el fatal minuto 42 surge una carga "roja", un jugador choca con el golero Bove y este pensó que se cobró infracción y se queda parado, mientras que De Andrade en el área mayor dispara el balón y marca el gol, que lo convalida el arbitro del partido y se concreta la victoria.

Los "santos" reclaman la duda y la infracción, pero ya se pito. Así llegó el gol que salvó la tarde a los "aviadores" que otra vez abrigan la posibilidad de estar en la siguiente fase del torneo nacional liguero de fútbol. San José perdió la oportunidad de llevarse ese punto, por la actitud de su golero.

COCHABAMBA: Andrade festeja el tercer gol que conquistó con el cual Wilster venció a San José (Telefoto/ Presencia Jorge Abrego)

LA SINTESIS

WILSTER 3

Andrade 6 PT
Sandy 4 ST
Andrade 42 ST

1.	Tomás De la Riba
2.	Marcelo Carballo
3.	Michel Pérez
4.	José Loayza
5.	Mauricio Sandy
6.	Carlos De Andrade
7.	Gonzalo Galindo
	(Juan C. Ríos)
8.	Limbert Morejón
9.	William Ramallo
10.	Vanderly Machado
	(Elder Dos Santos)
11.	Michel Ramallo
	(Demetrio Angola)
DT.	Carlos Biasutto

ESTADIO: "Félix Capriles"
ARBITRO: Edgar Soliz
ASISTENTES: Omar Reyes, Epifanio Terrazas
PÚBLICO: 7.934, 1.418 libres
RECAUDACIÓN: 74.609 Bs.
TEMPERATURA: 24 o

1.	Cristian Bove
2.	Freddy Cossio
	(Quinteros)
3.	William Troncoso
4.	Javier Paz
5.	Marco Ferrufino
6.	Norberto Kekes
7.	Oscar Guzmán
8.	Berthy Vaca
9.	Robert Espindola
10.	Jimmy Calvetty
11.	Jaime Robles
	(Vera)
	(Vaca)

SAN JOSE 2

Kekes 34 PT (penal)
Kekes 10 ST (penal)

Sobre fallo en contra de The Strongest

"ME PARECE UNA FALTA DE RESPETO", DIJO NUÑEZ

Consultamos al director técnico de The Strongest, Manolo Nuñez, lo que opinaba con relación a la determinación del Tribunal de Justicia Deportiva de la Liga, que dió la razón a Guabirá, restando por tanto a The Strongest los tres puntos del triunfo logrado ante ese equipo el pasado 27 julio, obteniendo por que "no soy el más indicado para opinar, pero seguramente se ha obrado de acuerdo a lo que mandan los reglamentos.

En todo caso creo que el directorio verá lo que se puede hacer para representar aquello. Personalmente considero que lo que tiene validez son los documentos oficiales, que son los que valen, como en todas partes del mundo donde a cada club se le notifica oportunamente qué jugadores tiene amonestados y con cuantas amonestaciones.

Eso mismo ocurrió recientemente en el caso del jugador Marco Etcheverry; así también debería ser en este país. Esto me parece una falta de respeto no sólo a The Strongest sino a todos los clubes", señaló el entrenador.

APELACION

Dentro del término de quince días posterior al conocimiento del fallo del T.J.D el Club The Strongest presentará a la Federación Boliviana de Fútbol la apelación respectiva.

Pero antes, mañana lunes, en un encuentro con los medios de comunicación, el directorio que preside Sergio Asbún, presentará la documentación que respalda la defensa que fue presentada.

"Queremos que la opinión pública conozca como se ha obrado y sepa exactamente que ocurrió", dijo el directivo Miguel Achá.

Las conversaciones están adelantadas

ARGENTINO JUNIORS QUIERE A MARCO SANDY

Marco Antonio Sandy podría ir a jugar a la Argentina.

Directivos del club Argentinos Juniors iniciaron conversaciones con directivos de Bolivar, para posibilitar la transferencia del marcador central, Marco Sandy a su equipo.

Con relación al tema el presidente de Bolivar, Luis Mercado señaló que, "sí se contactaron los dirigentes de Argentinos Juniors, para conversar sobre el traspaso de Marco Antonio Sandy, jugador que interesa a la institución argentina, esperemos que en el transcurso de está semana esto se clarifique y Sandy pueda continuar su carrera futbolistica en el exterior", aseveró.

RIMBA Y CRISTALDO

Sobre los posibles traspasos de los jugadores, Miguel Rimba y Luis Cristaldo, a clubes del exterior, Mercado expresó que "las negociaciones se paralizaron, si bien también Argentinos Juniors, había pedido cotización sobre el pase de Rimba, ellos a ultimo momento desistieron de esta operación, en lo relacionado a Cristaldo, hubo contactos con Fluminense del Brasil, pero estos también quedaron paralizados", acotó.

INTRANSFERIBLES

Por otra parte Luis Mercado hizo conocer que, si en el transcurso de esta semana no prosperan las negociaciones para que algún jugador más pueda emigrar al exterior, se decidiría declarar intransferibles a los futbolistas de la institución, para que estos permanezcan en la institución y concluyan el torneo que se viene disputando.

LLEGO "GATO" Y NO VA A SUCRE

SANTA CRUZ, 23 (PRESENCIA) Por Félix Chimba.- El golero José Carlos Fernández se reintegró ayer a Destroyer's, pero no viajará a Sucre para jugar este domingo con Independiente por las interseries del campeonato liguero.

"Gato" Fernández, que integró la selección nacional que jugó en Colombia por las eliminatorias, no acompañó a su equipo a La Paz para jugar con Bolívar el pasado 10 de agosto, en protesta por la falta de pago de sueldo, premios y cuota de primas.

La postura de no jugar la mantendrá, mientras Destroyer's no le cancele lo adeudado. Fernández, explicó que de acuerdo al contrato firmado el 3 de abril pasado, a la firma del mismo debió recibir 5.000 dólares y después de la siguiente semana otros 5.000 y en el término de un mes el resto, pero que hasta ahora no recibió un solo centavo. "En realidad me cansé de cobrar, que hasta me avergüenzo de hacerlo, el presidente debe comprender que todos necesitamos dinero, y por eso me he visto obligado a tomar esta medida de presión, haber si así me escuchan", dijo.

El golero hoy no asistió a la práctica, porque está desahidratado por una fuerte infección intestinal contraída en Colombia y que le ha hecho perder cuatro kilos de peso corporal. El entrenador Ricardo Aniceto Roldán, no quiso adelantar la conformación, pero es estima que Destroyer's jugaría en Sucre con Erwin Justiniano, Hugo Pinto, Marcos Franciscquinal, Federico Justiniano, Luis Fernando Viera, Raúl Cardozo, Tito Ortiz, Victor Hugo Andrada, Johnny Villarroel, Fernando Ribera y Alvaro Guillermo Peña.

En la Primera "A"

GONZALES GOLEO AYER A FIGARO

Incidencia del partido que jugaron Litoral y Mariscal Braun.

En la décimo tecera fecha del campeonato de la Asociación de Fútbol de La Paz, en la categoria Primera "A", Atlético González goleó ayer a Figaro constructor por 9 a 0, partido jugado en el Estadio Hernando Siles de esta ciudad. Los goles fueron marcados por Díaz a los 32 minutos del primer tiempo, a los 7 y 27 del segundo tiempo, Blanco a los 5 y 35 del complemento, Arteaga a los 43 iniciales, Tacana a los 10 del segundo periodo, Orellana a los 30 del sgunto tiempo y Bellido a los 3 del segundo tiempo.

Mariscal Braun venció a Litoral por 3-1, con los goles de Daguerre a los 10 y 30 minutos del primer tiempo y Sirashi a los 16 del segundo, descontó Coronel a los 13 para Litoral.

En tanto que, Mariscal Santa Cruz, le ganó a Always Ready, los goles para Santa Cruz fueron convertidos por Landivar a los 31 minutos del primer tiempo, Botero a los 19 y Peña a los 24 del segundo.

En tanto que, Atlético Altaruza y Ferroviario empataron a dos goles, que fueron convertidos para Altaruza Gutiérrez a los 45 minutos del primer tiempo y a los 20 del segundo, descontaron Ferrufino a los 41 iniciales y Saravia marcó el empate a los 34 del complemento.

OTROS RESULTADOS

La jornada futbolera dio también estos resultados: En Primera Aficionados, Universitario ganó a Atlético La Paz por 2-0; San Simón de Ayacucho ganó a Villa Dolores por 4-2 Hiska Nacional venció a Deportivo Pilcomayo por 3-1 y Regatas Flamengo ganó a Atlético Illimani por 2-1.

PROXIMA FECHA

La décimo cuarta fecha se juegs hoy a partir de las 9 de la mañana con los siguientes partidos:

En la Primera "B" No Aficionados, cancha "Rafael Mendoza"; a horas 11:00 Unión Maestranza-Olimpic FC; cancha "Mauricio González": a horas 13:30 EMI-Don Bosco; a horas 15:20 Jerusalem-U. Iberoamericana.

En Segunda Aficionados, cancha "Mario Mercado" a horas 10:45 Bolognia-Boca Juniors; a horas 12:40 Challapampa-White Star; cancha "Kilómetro 3" a horas 10:45 Atlético Magallanes-16 de Julio.

En Juvenil "A", cancha "Mario Mercado": a horas 9:00 Club Litoral-U. Iberoamericana; a horas 14:40 AISB-Club Municipal; cancha "Kilómetro 3": a horas 9:00 Club Bolivar-Don Bosco; a horas 12:40 Fraternidad Tigres-Always Ready.

En Juvenil "B", cancha "Rafael Mendoza": a horas 9:00 Mariscal Santa Cruz-San Martin; semifinales cancha "Alberto Teerán": a horas 9:30 Bolivar Celeste-Jerusalem; a horas 11:20 The Strongest-Atlético González.